



# Prokurator w szpitalu

str. 5

Tym tematem żyją kobiety

## Chełmianka na kanapie Dzień Dobry TVN

str. 27



## Nie będzie deptaka i ulic, będzie Kumówka

str. 27

## Nożem sterroryzował teściową. Zabrał jej rentę

str. 2

## Szykujcie się na Chmielaki

str. 25

# Dziękowali za plony

W Fajslawicach, Izbicy, Krasnymstawie, Kraśniczynie, Leśniowicach, Łopienniku Górnym, Rudniku, Rudzie-Hucie, Siedliszczu, Woli Uhruskiej i Żmudzi. **FOTORELACJE NA STR. 14, 15, 16, 17 i 23.**



Gmina zwołuje nadzwyczajną sesję, wojewoda wrzuca filmik  
**Wójt uderza w prezydenta: „Otrzymałem telefon”**

str. 4

Powiat leciutko optymizmem, choć daleko do radości

## W szpitalu widać światełko

str. 8

**PRZYJAZNY SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50  
WĘGIEL niskie ceny!  
**Nowość PELLET**  
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ  
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

**WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY**  
Pełny asortyment węgla oraz PELLET  
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)  
**BORYS**  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów  
- serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
tel. 609 393 770  
**WĘGIEL PELLET**  
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

**OPAŁ KOLEJOWA CHEŁM**  
780 723 400  
DAWNY „MIELNICZENKO”  
ORZECH, KOSTKA, GROSZEK, PELLET  
LUZEM I WORKOWANY  
Kolejowa 45A Tel. 780 723 400

22-151 Janów, Mickiewicza 87  
**SKŁAD OPAŁU**  
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD  
WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
f składowejanow www.wegielchełm.pl  
**691-88-82-88**  
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

**Ocieplenie celulozą naprawy ciepłe poddaszy**  
GAŁ-BUD  
tel. 574 286 277  
galbud75@gmail.com  
ocieplanieceluloza.pl

**Beta-Prim DOSTAWY GAZU**  
Zamów GAZ  
82 565 42 43;  
82 565 02 11  
Uwaga!!!  
Co 6 butla  
50 % taniej  
**70 zł**  
\* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE

**nowytydzien.pl**  
**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
Chełm, Aleja 3 Maja 18a  
obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ**  
**handbud**  
Włodawa - al. J. Piłsudskiego  
43 - 78 m<sup>2</sup>  
82 57 21 256 510 084 144

**BETON TOWAROWY Z POMPY**  
WYROBY BETONOWE  
BLACHY NA DACH  
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.  
**ZAKŁAD PRODUKCYJNY**  
ul. Graniczna 9  
22-200 Włodawa  
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

**BETON TOWAROWY PREFABRYKACJA SCHODY**  
INNE ELEMENTY BETONOWE  
**PIASKI**  
STROPY BETONOWE 22-230 WOLA UHRUSKA  
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW BLUE CAR**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów  
Chełm, ul. Podgórze 23  
pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>, sob. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>  
tel. 82 569 90 69



# Zięć z piekła rodem Nożem sterroryzował teściową. Zabrał jej rentę

**59-latek z powiatu chełmskiego grożąc użyciem trzymanego w ręku noża zmusił swoją teściową do oddania mu renty. Policja zatrzymała już zbira, który nękał kobietę od dłuższego czasu, a sąd zastosował wobec niego trzymiesięczny areszt.**

W minioną środę dyżurny chełmskiej komendy otrzymał zgłoszenie o rozboju, do którego doszło w jednej z miejscowości w powiecie chełmskim. Z relacji zgłaszającej krewnej wynikało, że do 88 latki przyszedł jej zięć, który trzymając w ręku nóż i grożąc jego użyciem zażądał od ko-

biety wydania pieniędzy, które otrzymała ze świadczenia rentowego. Jego łupem padło ponad 2 tysiące złotych, które miała przy sobie. Mężczyzna po wszystkim opuścił mieszkanie - mówi nadkomisarz Ewa Czyż, oficer prasowy KMP w Chełmie. - Skierowani na interwencję policjanci zatrzymali na terenie posesji w jednym z budynków gospodarczych 59 letniego sprawcę. Ustalili również, że to nie jest jedyne jego przewinienie. Mężczyzna od blisko roku znęcał się nad starszą kobietą psychicznie. Będąc pod działaniem alkoholu wszczynał awantury, wyzywał ją, groził pozbawieniem życia i złośliwie utrudniał jej funkcjonowanie.

W czwartek Sąd Rejonowy w Krasnymstawie na wniosek śledczych zastosował wobec mężczyzny środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres 3 miesięcy. Za rozbój z użyciem niebezpiecznego przedmiotu grozi kara nawet do 20 lat pozbawienia wolności.

rd, źródło i fot. KMP w Chełmie



# Brawo policjanci z Sawina! Złodziej z lawetą

**Zobaczył stojące przy ulicy w Sawinie rozbite auto i postanowił je sobie zabrać - przewiózł lawetą na rodzinną posesję i zaczął rozbierać na części. Kilka dni później zapukali go niego policjanci. Teraz 46-latek ma kłopoty.**

W pierwszych dniach sierpnia policjanci z posterunku w Sawinie otrzymali zgłoszenie o kradzieży Volkswagena Passata, do której doszło na ulicy w Sawinie. Samochód ten uczestniczył wcześniej w zdarzeniu drogowym i był uszkodzony. Gdy właściciel udał się na miejsce i chciał zabrać auto okazało się, że pojazdu już tam nie ma - mówi nadkomisarz Ewa Czyż, oficer prasowy KMP w Chełmie. - Sprawą zajęli się policjanci z posterunku w Sawinie, których działania doprowadziły do wytypowania i zatrzymania sprawcy. Okazał się nim 46-letni okoliczny mieszkaniec. Odzyskali też skradziony pojazd. Z ich ustaleń wynika, że mężczy-



zna pod koniec lipca zainteresował się stojącym na ulicy autem. Zorganizował lawetę i przewiózł samochód na teren gminy Ruda-Huta, gdzie pozostawił go na niezamieszkałej posesji krewnych i częściowo zdemontował - dodaje nadkom. Czyż.

Zatrzymany usłyszał zarzut kradzieży, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Był już notowany za przestępstwa przeciwko mieniu. Swoje zachowanie tłumaczył przekonaniem, że samochód został porzucony i nikt się po niego nie zgłosił.

pd, źródło i fot. KMP w Chełmie

## NOWY Punkt Pobrań badań laboratoryjnych

Włodawa,  
ul. Wojska Polskiego 1  
godziny pracy:  
pon.-pt. 7.30-11.00, sobota 7.30-11.00

tel. 82 542 16 35

Placówka przystosowana  
dla osób niepełnosprawnych



## Chełmski Dom Pogrzebowy Firma Łukowiec

### USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

Chełm, ul. Szpitalna 49  
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287  
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz



### USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska  
ul. Chełmska 18

tel. 697 718 454  
724 718 454  
CAŁODOBOWO

Chełm  
ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl



Dyżur całodobowy  
502 791 454  
82 566 40 53



Zakład Usług Pogrzebowych

### KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

Chełm,  
ul. Rejowiecka 93

Rejowiec Fabr.,  
ul. Dworcowa 4

## Odeszli

Edward Koczułap, 68 lat  
Halina Bielak, 90 lat  
Marianna Grabowska, 64 lata  
Mirosław Nowosad, 71 lat  
Irena Waseńczuk, 65 lat  
Eugenia Orysz, 79 lat  
Jadwiga Pietrucha, 90 lat  
Helena Niewęglowska, 97 lat  
Andrzej Momot, 65 lat  
Elżbieta Szewczuk, 70 lat  
Jan Kuśmierzak, 87 lat  
Marian Sztuber, 86 lat  
Artur Górski, 64 lata  
Dagmara Turek, 49 lat  
Stanisława Jankowska, 101 lat  
Jan Leszek, 90 lat  
Stanisława Wołoszczuk, 94 lata  
Iwona Winiarska, 53 lata  
Janusz Kołtuniuk, 70 lat  
Edmund Brzozowski, 76 lat  
Bronisława Knapińska, 91 lat

HURTOWNIA  
ELEKTRYCZNA



Krasnystaw,  
ul. Miodowa 3,  
tel. 82 576 67 89

## INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca



## Od teraz zapisy na badania laboratoryjne

w Chełmie i Krasnymstawie

### Chełm

- Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B
- tel. 82 540 80 51

### Krasnystaw

- ul. Czysta 3
- tel. 82 540 80 41



NOWOŚĆ

**NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY** Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

**WYDAWCA:** Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

**REDAGUJE ZESPÓŁ:** redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura,

Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski

**DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ:** Bożena Weremko - kierownik

**DRUK:** Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

e-mail: [redakcja@nowytydzien.pl](mailto:redakcja@nowytydzien.pl)

e-mail: [reklama@nowytydzien.pl](mailto:reklama@nowytydzien.pl)

**Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44**

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

### PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

• na stronie internetowej: [prenumerata.poczta-polska.pl](http://prenumerata.poczta-polska.pl)

• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

### PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:

Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową [www.poczta.pl](http://www.poczta.pl) z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres

e-mail: [prenumerataprasy@poczta.pl](mailto:prenumerataprasy@poczta.pl) lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

### Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczeń przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w Polityce prywatności na stronie internetowej - [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)



Zdjęcia dają do myślenia

# Niebezpiecznie na drogach

Wyjeżdżając z posesji w Pokrówcze, 58-latka zderzyła się z 15-letnim motorowerzystą. W Sawinie pijany kierowca samochodu z przyczepką doprowadził do wypadku, w którym ucierpiały trzy osoby.

Do pierwszego zdarzenia doszło w czwartek (14 sierpnia) w Pokrówcze. Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że kierująca volkswagenem 58-latka, wyjeżdżając z drogi podporządkowanej zderzyła się z jadącym

drogą z pierwszeństwem przejazdu 15-letnim motorowerzystą. Poszkodowany w wypadku nastolatek został zabrany do szpitala.

Z kolei w piątek w Sawinie kierujący Saabem z przyczepką 65-latek, wyjeżdżając z drogi podporządkowanej, zderzył się z jadącym drogą z pierwszeństwem przejazdu fordem, którym kierował 50-letni mężczyzna

- Samochodem tym podróżowało czworo pasażerów, którzy wraz z kierowcą zostali przewiezieni do szpitala. Na szczęście troje małoletnich nie

odniosło poważniejszych obrażeń i po badaniach zostali zwolnieni - informuje nadkom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Badanie wykazało, że 65-latek miał ponad 1 promil alkoholu we krwi. Mężczyzna został zatrzymany do dalszych czynności. Policjanci zatrzymali też jego prawo jazdy. - Wyjaśniamy bliższe okoliczności tych zdarzeń i apelujemy o zachowanie ostrożności na drodze i przestrzeganie obowiązujących przepisów - dodaje nadkomisarz Czyż. (p)



## CZYSSTE POWIETRZE DOFINANSOWANIE do 170 100 zł

### KOMPLEKSOWA USŁUGA

- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- WYMIANA ŹRÓDŁA CIEPŁA
- WYMIANA STOLARKI OKIENNEJ
- SKŁADAMY WNIOSKI

Malowanie elewacji

MYŚL GLOBALNIE, DZIAŁAJ LOKALNIE

**SPEC-BUD tel. 607 452 099**



Zaginęła dwójka dzieci

# Tłumy nad Białym



Okuninka w długi weekend przeżywała oblężenie turystów. W tłumie, w piątek zgubiło się dwoje małych dzieci - 5-letnia dziewczynka i 3-letni chłopiec. Było mnóstwo strachu, nerwów i łez, na szczęście wszystko dobrze się skończyło.

Długi sierpniowy weekend nad Jezioro Białe w Okunince przyciągnął prawdziwe tłumy turystów. Plaże, ośrodki i pola namiotowe pękały w szwach. Letników było tak wielu, że ręczniki i parawany ustawiane były nawet w pobliżu toalet. Właściciele barów, pokoi i wypożyczalni w końcu zacierali ręce, a ratownicy i policjanci mieli ręce pełne roboty. Tylko w piątek (15 sierpnia) ratownicy z chełmskiego oddziału RWR-u i policjanci uczestniczyli w dwóch akcjach poszukiwawczych zaginionych dzieci. Przed południem zgłoszono zaginięcie 5-letniej dziewczynki. Jak się okazało, dziecko wyszło z okolic dawnego ośrodka wojskowego i samotnie przeszło plażę niemal kilometr aż pod hotel Rusalka. Tego samego dnia, zagubił się również 3-letni chłopiec. Maluch w chwili odnalezienia był tak przerażony, że nie było z nim żadnego kontaktu. Na szczęście oboje dzieci całe i zdrowe wróciły do swoich opiekunów. (bm)

**Work Centre** BIUROPRACY

**PRACA W HOLANDII**

- PRODUKCJA
- LOGISTYKA
- OGRODNICTWO
- ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. WOŚCIUSZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

[www.workcentre.com.pl](http://www.workcentre.com.pl)

**Krystyna** **BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - lato 2025 oraz zima 2025/2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie [www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)**

**Szczegóły w Biurze KRYSZYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A** (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) tel. 82 565 46 37

**Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura**

**VANDORUM**

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
[slonecznyzakatek.pl](http://slonecznyzakatek.pl)

**RADIO TAXI FINO** 196-22

605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

**POLSKA 19 100** OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI

**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

**ZAMÓW TAXI**

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

**ELZAB** 1969

POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY

**certifikat podpisu elektronicznego**

**BOX PLAN** Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
☎ 82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)



**Najtaniej w Chełmie!**

Sprawdź naszą  
**APLIKACJĘ**

**EKO TAXI** **180** zł/km

**EKO TAXI**  
**82 540 80 00**

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

**PELLET DRZEWNY**  
Producent  
**HURT I DETAL**  
**BRYKIET DRZEWNY**  
**KORA SOSNOWA**

**GRAF PELLET**

www.grafpellet.pl telefon: **509 311 488**  
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**  
DO REMONTU  
BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW  
SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA

ZA GOTÓWKĘ

tel. **512 392 940**

**PIWNICE OGRODOWE**  
**BUNKRY SZAMBA**  
**ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ**

- Sprzedaż • Transport • Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

**Piwnice ogrodowe**  
typu „Loch”  
produkt zastrzeżony

**SZAMBA - zbiorniki:**  
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

**NOR-KAM**

www.nor-kam.pl tel. **602 337 580**

**Sprzedam działkę 2300 m<sup>2</sup>**  
**z budynkiem o pow. 407 m<sup>2</sup>**  
**plus piwnice**

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną  
bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną  
do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).  
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej

**tel. 605 547 720**

Gmina zwołuje nadzwyczajną sesję, wojewoda wrzuca filmik

## Wójt uderza w prezydenta: „Otrzymałem telefon”

- Konsekwentnie będziemy od-  
klamywać temat zmiany granic  
- przekonuje wójt gminy Chełm,  
Wiesław Kociuba i zdradza, że  
w momencie, gdy rozporządze-  
nie Rady Ministrów o zwrocie  
gminie ziemi praktycznie leżało  
już na stole, otrzymał telefon  
z miasta z pewną propozycją...

Na wniosek wójta gminy Chełm **Wiesława Kociuby** na wtorek (12 sierpnia) zwołana została nadzwyczajna sesja rady gminy, poświęcona sprawom zwią-  
zanym z przywróceniem od nowego  
roku – decyzją rządu sprzed kilkunastu  
dni – gminie 75 ha terenów przejętych  
przez miasto przed kilkoma laty (za  
rządów PiS), ale pozostawieniu miastu  
prawie 100 ha.

Prezydent Chełma **Jakub Banaszek**  
przekonuje, że ponowna zmiana granic  
administracyjnych i oddanie gmi-  
nie m.in. terenów Cementowni Chełm,  
pozbawia miasto możliwości rozwoju  
gospodarczego, ściągania inwestorów  
i miejsc pracy, jest decyzją stricte poli-  
tyczną - zemstą rządu **Donalda Tuska** za  
jego powiązania z PiS, a premier nie dba  
o ścianę wschodnią Polski. Wójt Kociuba  
twierdzi, że to nieprawda.

- Decyzja rządu została oparta na

metrycznych przesłankach wskazy-  
wanych przez naszą gminę, a także za-  
sadach współżycia społecznego, m.in.  
zasadzie dotrzymywania umów - komen-  
tuje wójt gm. Chełm, wskazując po raz  
kolejny, że prezydent Banaszek sukce-  
sywnie ignorował kolejne pisma od niego  
ws. realizacji porozumienia, a miasto nie  
płaciło gminie umówionej rekompensaty  
za utracone ziemie.

Notabene na zarzuty Banaszka pod  
adresem Tuska i jego rządu, w mediach  
społecznościowych, odpowiedział też  
wojewoda lubelski **Krzysztof Komorski**.  
- Ubieraj się. Jedziemy do Chełma  
- nakazuje on swojemu pracownikowi  
na opublikowanym w sieci filmiku. Na  
pytanie, co jest w Chełmie, Komorski  
z marszu odpowiada, że „w Chełmie rzą-  
dzi PiS”, po czym następuje przekazanie  
Banaszkowi ponad 20 milionów złotych  
z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg  
(chodzi o dofinansowanie do przebudowy  
ulic Fabrycznej i Przemysłowej – dod.  
**aut.**).

- Wydaje się, że prezydent Banaszek  
pochlebia sobie, stwierdzając, że jest  
tak ważną osobą, że sam premier bardzo  
poważnie zajmuje się jego sprawą, jego  
terytorium i jego polityką tutaj. Prezydent  
mierzy swoją miarą - skomentował spr-  
awę na nadzwyczajnej sesji Kociuba.

Jak poinformował, na kilka dni przed  
wydaniem przez Radę Ministrów rozpo-  
rządzenia zadzwonił do niego wicepre-  
zydent Chełma **Radosław Wnuk** z pro-  
pozycją wycofania wniosku w zamian za  
wypłatę zaległych rekompensat.

- Czyli mając nóż na gardle, zmiękli  
- skomentował radny gminny, **Marek Chybiak**.

Gmina stoi na stanowisku, że osta-  
tecznie miasto poza zyskaniem 100 ha  
terenów inwestycyjnych przejętych od  
gminy, które nadal pozostają przyłączo-  
ne do Chełma, zarobiło na nich w ciągu  
dwóch lat ok. 12 mln zł. - Oprócz około  
5 000 000 złotych niewypłaconych re-  
kompensat, miasto pozyskało prawie 7  
000 000 złotych na termomodernizację  
i remont budynków urzędu miasta z fun-  
duszu wspierającego gminy, na terenach  
których funkcjonowały PGR-y. Dofinan-  
sowanie było możliwe tylko dzięki prze-  
jętym terenom Pokrówki, w której działał  
PGR - wylicza wójt.

To zapewne nie ostatnie stanowisko  
w tej sprawie, a prezydent Chełma jest  
przekonany, że również nie jej defini-  
tywny koniec, bo jak pisze w jednym  
z postów „Na rozliczanie i szukanie dna  
w całej historii przyjdzie jeszcze czas”,  
a w innym przypomina, że rządy się  
zmieniają... (p)

## CHEŁM. Fotopułapki nie nadążają z pstrykaniem Przy Czarnieckiego piętrzą się graty

Nasza Czytelniczka ma już dość  
widoku sterty starych mebli i  
telewizorów zalegających pod  
kontenerami przy ul. Czarnie-  
ckiego. Strażnicy miejscy znają  
problem, a ostatnio fotopułapka  
namierzyła tam nawet jednego  
ze sprawców podrzucania ga-  
barytów.

- Wstyd zaprosić gości z powodu tego  
obskurnego widoku pod naszym blokiem  
- mówi jedna z mieszanek ul. Czarnie-  
ckiego – Pod kontenerami poniewierają  
się stare telewizory, pralka meble i cała  
masa innych wielkogabarytowych odpa-  
dów. To miejsce wygląda jak wysypisko  
śmieci.

Przy kontenerach przy ul. Czarnieckiego  
oraz w czterech innych lokalizacjach (przy  
ulicach: Jedność, Lubelskiej, Kopernika,  
Legionów Polskich) zamontowano w tym  
roku fotopułapki, których zadaniem jest  
m.in. rejestrowanie podrzucania śmieci  
czy przypadków wystawiania „gabarytów”  
nie wtedy, gdy MPGK w Chełmie organi-  
zuje ich zbiórkę. Przypomnijmy, że zgod-  
nie z obowiązującym harmonogramem  
zbiórka odpadów wielkogabarytowych  
z zabudowy wielorodzinnej w tym roku



odbędzie się jeszcze w drugiej połowie  
sierpnia, września i grudnia, a odpady na-  
leży wystawić w dniu wywozu do godziny  
7.00, ale nie wcześniej niż na 24 godziny  
przed wyznaczonym terminem odbioru.  
Mieszkańcy tego jednak nie przestrzegają,  
a w efekcie stopy „gabarytów”, piętrzą się  
przy śmietnikach, także pod tym przy ul.  
Czarnieckiego.

- Rzeczywiście, w przypadku ul. Czar-  
nieckiego często mamy do czynienia  
z problemem „gabarytów”, które ludzie  
wystawiają pod śmietniki poza terminem  
zbiórki, dlatego zamontowaliśmy tam  
fotopułapkę – mówi **Tomasz Piskorski**,  
komendant Straży Miejskiej w Chełmie.

- Ostatnio właśnie dzięki temu udało się  
namierzyć sprawcę takiego wykroczenia.  
Został ukarany mandatem w wysoko-  
ści pięciuset złotych. Jednak nie zawsze  
czujki fotopułapki zdążą uchwycić taką  
sytuację i wykonać zdjęcie sprawcy wy-  
kroczenia, dlatego rozważamy możliwość  
zakupu kamery mobilnej. Dzięki fotopu-  
łapkom udawało się też dotąd namierzyć  
i ukarać sprawców podrzucania odpadów  
wielkogabarytowych także w pozostałych  
lokalizacjach. Ostatnio problem zmniej-  
szył się, bo zwiększono częstotliwość  
wywozu „gabarytów”, dodając do harmo-  
nogramu także miesiąc lipiec i sierpień.  
To poprawiło sytuację. (mo)

CHEŁM. Tu potrzebne lustro

## Niebezpieczny wyjazd

Mieszkańcy ulicy Fredry apelują  
o zamontowanie lustra drogowe-  
go na wyjeździe w ulicę Rejowiec-  
ką. Jak podkreślają, ograniczona  
widoczność oraz przecinająca  
skrzyżowanie ścieżka rowerowa  
stwarzają realne zagrożenie dla  
kierowców, rowerzystów i użyt-  
kowników hulajnog.

Takie rozwiązanie – jak mówią - poprawi-  
łoby widoczność i zwiększyło bezpie-  
czeństwo wszystkich uczestników ruchu. Dziś  
kierowcy wyjeżdżający z ul. Fredry muszą  
zachować szczególną ostrożność. Widocz-

ność z prawej strony ogranicza słup, a do-  
datkowo w tym miejscu przebiega ścieżka  
rowerowa. Część cyklistów i użytkowników  
hulajnog, zwłaszcza młodszych, przejeżdża  
tędy bez upewnienia się, czy nadjeżdża sa-  
mochód.

- Już nieraz zdarzały się tu groźne sytu-  
acje. Zawsze wyjeżdżam z duszą na ramieniu  
i podjeżdżam bardzo powoli, bo nie mam  
pewności, czy ktoś nie nadjedzie na rozpę-  
dzonej hulajnodzie. Niestety, to zdarza się  
bardzo często – mówi jedna z mieszanek.  
Uwagi mieszkańców przekazaliśmy do  
Urzędu Miasta. Na odpowiedź czekamy.

(w)





**KRASNYSTAW.** Afera wokół działu rehabilitacji SP ZOZ zatacza coraz szersze kręgi

## Prokurator w szpitalu

Prokuratura wszczęła śledztwo w sprawie rażącego naruszenia praw pracowniczych przez kierownika działu rehabilitacji krasnostawskiego szpitala. Personel zarzuca mu m.in. mobbing, zmuszanie do fałszowania dokumentacji medycznej i przychodzenie do pracy pod wpływem alkoholu.



Przypomnijmy. Dwa tygodnie temu w tekście „Afera na szpitalnej rehabilitacji” napisaliśmy, że pracownicy tego działu SP ZOZ w Krasnymstawie w oficjalnym piśmie skierowanym do zarządu powiatu oraz Rady Powiatu w Krasnymstawie, poskarżyli się na działania ich przełożonego. Zarzucili kierownikowi rehabilitacji, m.in. przychodzenie do pracy pod wpływem alkoholu, naruszanie praw pacjenta, a nawet presję na fałszowanie dokumentacji medycznej. Kierownik pijany miał do pracy przyjść np. 7 lipca 2025 r., o czym ok. godziny 13:40 poinformował dyrekcję SP ZOZ jeden z pacjentów.

- Efektem tego było przyjście do działu rehabilitacji zastępcy dyrektora SP ZOZ i sprawdzenie „na węch”. Po tej interwencji kierownik natychmiast opuścił dział, pozostawiając samochód na terenie zakładu pracy – informowali w piśmie pracownicy, zaznaczając, że ich kierownik przyszedł do pracy pod wpływem alkoholu nie po raz pierwszy, co było zgłaszane, ale nie wyciągnięto wobec niego żadnych konsekwencji służbowych.

Kolejny poważny zarzut wobec przełożonego to naruszenie praw pacjenta. – Z powodu braku zainteresowania kierownika wizyty fizjoterapeutyczne odbywają się na korytarzu, gdzie niemożliwe jest zachowanie prywatności i godności pacjenta, co jest niezgodne z przepisami prawa – alarmowali rehabilitanci.

Personel działu zarzuca też swojemu przełożonemu „presję na fałszowanie dokumentacji medycznej”. – Wskutek braku zgody magistrów na podpisywanie cudzej dokumentacji, cały ciężar prowadzenia wizyt często spoczywa na jednym pracowniku, który musi przyjąć pacjentów, których następnie obsługuje czterech innych fizjoterapeutów. To praktyka skrajnie nieetyczna i potencjalnie niezgodna z prawem – napisali. Inne zarzuty to: brak nadzoru i zainteresowania ze strony kierownika nad obowiązującymi przepisami – m.in. od stycznia 2025 r. obowiązuje ocena pacjentów skalą ICF, a do tej pory nie zostało przeprowadzone szkolenie z ICF oraz kierownik nie poinformował pracowników o obowiązku jej stosowania. Kierownik ma też: nie analizować dokumentacji medycznej, nie weryfikować poprawności zapisów ani nie korygować błędów popełnianych przez personel, nie szkolić pracowników z tego, jak ma wyglądać prawidłowo prze-

prowadzona wizyta fizjoterapeutyczna zgodna z wytycznymi NFZ. Kierownik miał też wymagać od fizjoterapeutów z tytułem tylko licencjata samodzielniego prowadzenia wizyt i kwalifikowania pacjentów do zabiegów, mimo że nie posiadają oni do tego uprawnień.

Poproszony przez nasz przed tygodniem o komentarz dyrektor SP ZOZ w Krasnymstawie **Andrzej Jarzębowski** przyznał, że otrzymał pismo od pracowników rehabilitacji i zapewnił, że traktuje sprawę z „najwyższą powagą”. – Zarządzeniem dyrektora została powołana wewnętrzna komisja, której zadaniem jest zweryfikowanie wszystkich stawianych zarzutów na podstawie dokumentacji, wyjaśnień pracowników i obowiązujących przepisów. Komisja rozpoczęła już pracę i prowadzi postępowanie zgodnie z zasadami obiektywizmu, bezstronności i poufności oraz na podstawie wewnętrznych procedur. Do momentu zakończenia czynności wyjaśniających Szpital nie dysponuje dodatkowymi informacjami, które mogłyby zostać przekazane – usłyszeliśmy od dyr. Jarzębowskiego.

Starosta krasnostawski Janusz Szpak w ogóle nie chciał się do tematu odnosić. – Jeśli chodzi o sprawę dotyczącą pracowników działu rehabilitacji SP ZOZ w Krasnymstawie informuję, że sprawy pracownicze pozostają w kompetencjach dyrektora SP ZOZ w Krasnymstawie – odpisał na naszego maila.

Tymczasem afra zatacza coraz szersze kręgi. Nie widząc poważnej reakcji kierownictwa szpitala i powiatu na zarzuty stawiane kierownikowi rehabilitacji, pracownicy działu poszli na prokuraturę.

- Zostało wszczęte postępowanie w sprawie rażącego naruszenia praw pracowniczych przez kierownika działu rehabilitacji SP ZOZ w Krasnymstawie – potwierdził nam w połowie ubiegłego tygodnia prokurator **Daniel Czyżewski**, zastępca Prokuratora Rejonowego w Krasnymstawie. – Ze względu na charakter sprawy, dobro śledztwa i tego, że znajduje się ono na wczesnym etapie, więcej informacji nie mogę udzielić – dodał prokurator Czyżewski.

Na nasze pytania czy kontrola na dziale rehabilitacji już się zakończyła, a jeżeli tak to jakie są jej wyniki, dyrektor Jarzębowski na razie nie odpowiedział. Nieoficjalnie udało się nam ustalić, że kierownik działu przebywa na zwolnieniu lekarskim. **(kg)**

# UROCZYSTOŚCI DOŻYNKOWE GMINY CHEŁM ZALEW 24 SIERPNIA 2025 R. ŻÓŁTAŃCE Godz. 11.00

## Program Dożynek:

Korowód Wierców Dożynkowych  
Msza Święta Polowa  
Część oficjalna  
Konkursy na Wieniec i Chleb Dożynkowy

Godz. 12.30 Występy Artystyczne:

Zespół Pieśni i Tańca UHERZACY  
Zespół VOCALIA  
Zespół PAULINKI ze Strupina Dużego  
Zespół LOKALSI  
Koncert Zespołu CHRUST  
Koncert Zespołu VEEGAS

\* WYSTAWY \* KIERMASZE  
\* MAŁA GASTRONOMIA  
\* ATRAKCJE DLA DZIECI

ORGANIZATORZY  
**CBIK**  
CENTRUM BIBLIOTEK I KULTURY GMINY CHEŁM  
WYDZIAŁ PROMOCJI,  
KULTURY I SPORTU  
GMINY CHEŁM

SPONSORZY  
**Polenergia**

**CEMEX**

**WBS**  
WSCHODNI BANK SPÓŁDZIELCZY W CHEŁMIE

**Garden Park**

**DAW BRUK**  
ROBOTY BRUKARSKIE

PATRONAT MEDIALNY  
**super tydzień**  
**Proton**  
**nowy tydzień**  
**PoolBroker**



CHEŁM. Dyplomowani, a pomijani?

## Brakuje godzin dla „starych” nauczycieli

- W arkuszu organizacyjnym nowego roku szkolnego brakuje godzin dla nauczycieli wychowania fizycznego – dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, - a miasto zamiast uzupełniać etaty najbardziej doświadczonym, dyplomowanym pedagogom, robi to nauczycielom z niewielkim stażem. – To niepojęte i oburzające – uważa nasz sygnalista, który przekazał nam tę informację.

Wakacje dobiegają końca i już w przyszłym tygodniu w większości szkół odbędą się rady pedagogiczne „inaugurujące” nowy rok szkolny. Dla części nauczycieli, przynajmniej w Chełmie, to bardzo nerwowy okres, bo wciąż nie wiadzą, czy będą mogli pracować w pełnym wymiarze godzin.

Jak relacjonują nasi sygnaliści, w niektórych chełmskich placówkach zabrakło godzin nawet dla najbardziej doświadczonych pedagogów, którym do emerytury zostało zaledwie rok lub dwa. Tak ma być m.in. w I Liceum Ogólnokształcącym, gdzie wuefistom, wszystkim ze stopniem nauczyciela dyplomowanego, zaproponowano jedynie po 13 godzin tygodniowo (pensum, czyli pełny etat wynosi 18 – przyp. aut.).

I tu nie chodzi tylko o przykrość i stres, ale poważny problem finansowy. Czasu do przejścia na emeryturę zostało niewiele, a niepełny etat oznacza mniejsze zarobki, problem ze związaniem końca z końcem i później niższe świadczenie emerytalne. Warto przypomnieć, że już w minionym roku szkolnym wuefiści z I LO również nie mieli pełnych etatów, ale przynajmniej mogli uzupełniać godziny w innych szkołach.

Wszyscy rozumieją, że jest niż demograficzny, mniej klas, a tym samym godzin, ale w środowisku nauczycielskim mówi się, że miasto zamiast w pierwszej kolejności uzupełniać etaty nauczycielom wuefu z największym stażem i najwyższym stopniem awansu zawodowego, dało np. dodatkowe godziny wuefistów, który pracuje w Chełmie od trzech lat.

- To nie jest nowa sytuacja - mówią chełmscy pedagodzy. - W przeszłości, gdy brakowało godzin dla doświadczonych nauczycieli, zwalniano ich, choć mogliby pracować w innych placówkach. Te miejsca obsadzano jednak nowymi nauczycielami. Dziś znów obserwujemy, że osoby z krótszym stażem dostają pełne etaty, a my zostajemy z niepełnym pensum. Czy w Chełmie naprawdę brakuje godzin, czy może raczej woli, by dać je tym, którzy przepra-

cowali w szkołach całe życie?

Chcieliśmy poznać stanowisko w tej sprawie władz oświatowych miasta. Zapytaliśmy w Ratuszu również ilu nauczycieli wychowania fizycznego w I LO oraz w całym mieście dotyczy problem niepełnych etatów oraz czy w szkołach są jeszcze nieobsadzone godziny WF-u, a jeśli tak, ile ich jest i czy istnieje szansa, że trafią do wuefistów z I LO. Zapytaliśmy również, ilu spośród 13 nauczycieli, którzy w maju otrzymali wypowiedzenia, znalazło zatrudnienie, a ilu z pracujących na czas określony otrzymało przedłużenie umowy. Do zamknięcia tego numeru „Nowego Tygodnia” nie dostaliśmy odpowiedzi.

To nie pierwszy raz, gdy w I LO doświadczeni pedagodzy nie mają pewności czy dane im będzie pracować w pełnym wymiarze godzin. Wiosną 2024 roku głośnym echem odbiła się sprawa lubianej przez uczniów nauczycielki matematyki, której zostało nieco ponad rok do emerytury. W arkuszu organizacyjnym zabrakło dla niej godzin. Uczniowie, nie godząc się z tą decyzją, zorganizowali pikietę w jej obronie. Niektórzy krytykowali to działanie, inni byli pod wrażeniem odwagi młodzieży. Ostatecznie godziny dla „sorki od matematyki” się znalazły. Miejmy nadzieję, że tak będzie i tym razem. **(z)**



# OKUNINKA. 6-latek spędził noc sam w samochodzie. Opiekunowie poszli na balety

To zdarzenie wstrząsnęło zarówno mieszkańcami regionu, jak i turystami odpoczywającymi nad Jeziorem Białym. W niedzielny poranek, po godzinie 8:00, policja we Włodawie otrzymała zgłoszenie, że pod jedną z dyskotek w Okunince stoi zaparkowane BMW, a w środku znajduje się zapłakany, przestraszony chłopiec. Świadkowie, którzy zauważyli tę sytuację, zareagowali natychmiast – ich telefon na policję prawdopodobnie zapobiegł jeszcze większej tragedii.

Na miejsce wysłano funkcjonariuszy z Oddziału Prewencji Policji w Lublinie. Zastali oni w aucie 6-latka oraz mężczyznę, który przedstawił się jako wujek dziecka. Jak ustalono, chłopiec od wieczora do rana przebywał sam w zamkniętym samochodzie, zaparkowanym pod dyskoteką, podczas gdy jego ojciec i znajomy bawili się nad jeziorem. Według relacji mężczyzny, „co jakiś czas” zaglądali do auta, by upewnić się, że chłopiec śpi. To wytłumaczenie brzmiało jednak wyjątkowo nieodpowiedzialnie – nawet kilkanaście minut bez opieki dla 6-letniego dziecka może być niebezpieczne, a co dopiero cała noc. Rano chłopiec obudził się, zorientował, że jest sam i przerażony wyszedł z samochodu. Płacz usłyszeli

przechodnie, którzy bez wahania zadzwonili po policję. Badanie trzeźwości wykazało, że ojciec miał niemal 2 promile alkoholu we krwi, a jego kolega – ponad pół promila. Do opieki nad chłopcem początkowo wezwano ciocię, jednak i ona była pod wpływem alkoholu. Ostatecznie dziecko trafiło pod opiekę trzeźwego wujka. Policja powiadomiła Sąd Rodzinny, a mundurowi nie kryją oburzenia. – Wakacje to czas radości i wypoczynku, ale nie może to oznaczać braku odpowiedzialności. Pozostawienie dziecka bez opieki, szczególnie w środku nocy i w otoczeniu imprez, to skrajna nieodpowiedzialność – podkreśla podinsp. **Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. To zdarzenie pokazuje,

że wciąż zdarzają się sytuacje, w których dorośli – zamiast chronić – narażają dzieci na poważne niebezpieczeństwo. Samochód zaparkowany pod głośnie dyskoteką, w środku bezbronne dziecko, a w tle alkohol – to scenariusz, który mógł skończyć się tragicznie. Specjaliści przypominają, że takie doświadczenia mogą odcisnąć trwałe piętno na psychice dziecka. Poczucie opuszczenia, strach i brak bezpieczeństwa to emocje, których skutki mogą ciągnąć się latami. Policja apeluje: nigdy nie zostawiajmy dzieci samych, nawet na chwilę. Jeśli widzimy, że dziecko jest źle traktowane lub zaniedbane – reagujmy. W tym przypadku czujność przechodniów pozwoliła uniknąć tragedii. **(bm)**

## Na torach też można wpaść... Lokomotywą po pijaku

Około 2 promile alkoholu mieli w organizmie maszynista i jego pomocnik, obywatele Ukrainy, wjeżdżając towarowym składem kolejowym z Ukrainy na przejście w Dorohusku. Zdradziło ich to, że pociąg zatrzymali nie tam, gdzie powinni...

- W nocy z 11/12 sierpnia br. uwagę funkcjonariuszy Straży Granicznej pełniących służbę na kolejowym przejściu granicznym w Dorohusku, na kierunku wjazdowym do kraju, przykuł pociąg towarowy, który po przekroczeniu granicy z Ukrainy do Polski nie wjechał na teren przejścia, tylko zatrzymał się na przejeździe kolejowym w Dorohusku – mówi mjr SG **Dariusz Sienicki**, oficer prasowy NOSG w Chełmie. - Po dotarciu na miejsce i wejściu do lokomotywy funkcjonariusze

poczuli woń alkoholu od maszynisty pociągu oraz jego pomocnika. Obawy co do stanu trzeźwości mężczyzn, potwierdziło badanie alkomatem, jak się okazało 34-letni maszynista miał w swoim organizmie prawie 2 promile alkoholu, a jego 31-letni pomocnik ponad 2 promile. Pociąg towarowy został zabezpieczony przed dalszą jazdą, zaś obaj obywatele Ukrainy zostali przekazani do dalszych czynności funkcjonariuszom Policji w Dorohusku. - Obaj poniosą odpowiedzialność karną za prowadzenia lokomotywy spalinowej wraz z wagonami towarowymi, znajdując się w stanie nietrzeźwości – mówi mjr Sienicki. - Zostali zobowiązani również przez SG do opuszczenia terytorium Polski, z zakazem ponownego wjazdu na terytorium do RP i strefy Schengen na okres 5 lat – dodaje. **Rd, źródło NOSG**

## Szukała ich policja w całej Europie Do kraju wrócili w kajdankach

Kolejnych dwóch groźnych przestępców, w tym 33-latką z powiatu chełmskiego, ściganego za kierowanie zorganizowaną grupą przestępczą, namierzili i sprowadzili do kraju lubelscy „łowcy głów”.

Policjanci z wydziału tzw. „łowców głów” KWP w Lublinie ustalili, że dwóch groźnych przestępców z naszego regionu w wieku 33- i 36 lat, ściganych Europejskimi Nakazami Aresztowania, ukrywa się w Holandii. Dzięki współpracy z tamtejszą policją obaj skazani w Polsce na kilkuletnie wyroki więzienia zostali wytopieni i zatrzymani. - 33-latek z powiatu chełmskiego poszukiwany był od listopada 2024

roku za kierowanie zorganizowaną grupą przestępczą. Jej członkowie, nielegalnie wwozili przez polsko-ukraińską granicę bezakcyzowe wyroby tytoniowe. Grupa narażała budżet państwa na straty w wysokości co najmniej 1,5 mln zł. 33-latek do odsiadki łącznie ma 3 lata i 3 miesiące – informuje podkom. **Kamil Karbowniczek** z KWP w Lublinie. - Z kolei 36-latek spod Hrubieszowa poszukiwany był od 2015 roku za kierowanie zorganizowaną grupą przestępczą i wymuszenie rozbójnicze. Do odsiadki ma łącznie 4,5 roku pozbawienia wolności. Ekstradycja obydwu przestępców do Polski miała miejsce na początku sierpnia. Obaj trafili już „za kratki”. **rd**

## Myślał, że pomaga matce

Nie tylko seniorzy dają się nabrać. Ponad 2 tysiące złotych stracił 34-latek z Chełma przekonany, że pomaga własnej matce. Policja apeluje o ostrożność w kontaktach przez internet.

W poniedziałek (11 sierpnia) do dyżurnego chełmskiej policji zgłosił się 34-letni mieszkaniec Chełma, aby zgłosić oszustwo internetowe. - Z jego relacji wynikało, że na komunikatorze internetowym otrzymał od matki wiadomość z prośbą o przekazanie kodu Blik, gdyż potrzebowała pieniędzy. Nie nawiązując z nią kontaktu, postanowił zrealizować płatność na ponad 2 tysiące złotych - informuje nadkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Przekonany, że pomaga matce, bez namysłu podał w wiadomości kod Blik. Dopiero potem zadzwonił do niej i dowiedział się, że jej konto społecznościowe zostało przejęte przez oszusta, który przysłał fałszywą wiadomość. **(p)**

## KRASNYSTAW Co to się wyrabia? 21-latka dachowała po pijanemu

Krasnostawscy policjanci zatrzymali 21-latkę, która skręcając z nadmierną prędkością, straciła panowanie nad autem i dachowała. Badanie wykazało, że miała w organizmie prawie 2 promile alkoholu!

Do zdarzenia doszło 9 sierpnia na skrzyżowaniu ulicy Granicznej z Bojarczuka w Krasnymstawie. - Na miejscu mundurowi ustalili, że 21-letnia mieszkanka powiatu krasnostawskiego jadąc samochodem marki Ford chciała wykonać manewr skrętu w lewo – mówi asp. sztab. **Grzegorz Kucharski** z KPP

w Krasnymstawie. - W skutek niedostosowania prędkości, straciła panowanie nad pojazdem doprowadzając do jego dachowania, a następnie uderzyła w ogrodzenie jednej z posesji znajdujących się przy ulicy Bojarczuka – dodaje. Badanie trzeźwości wykazało, że kobieta miała prawie 2 promile alkoholu w organizmie. Na szczęście w zdarzeniu nikt nie ucierpiał. Policjanci zatrzymali 21-latkę prawo jazdy, a ostateczną karę wymierzy jej sąd. Za prowadzenie w stanie nietrzeźwości grozi jej kara pozbawienia wolności do lat 3, zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych oraz wysoka grzywna. **(kg)**



### WYCIĄG Z OGŁOSZEŃ PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

dotyczący IV przetargu pisemnego nieograniczonego na oddanie w najem lokali użytkowych (hal produkcyjno – magazynowych) usytuowanych w budynku położonym w Chełmie przy ulicy Ceramicznej 3D, stanowiącym własność Miasta Chełm na czas oznaczony do 3 lat.

### Hale usytuowane w budynku położonym w Chełmie przy ulicy Ceramicznej 3D

| Lp. | Położenie                   | Powierzchnia ogólna użytkowa hali/lokalu w m <sup>2</sup> | Cena wywoławcza netto w zł | Wadium w zł | Termin składania ofert |
|-----|-----------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------|-------------|------------------------|
| 1   | 2                           | 3                                                         | 4                          | 5           | 6                      |
| 1.  | Hala nr 3 ul. Ceramiczna 3D | 989,70                                                    | 7,00                       | 2.969,00    | 02.09.2025 r.          |
| 2.  | Hala nr 4 ul. Ceramiczna 3D | 990,40                                                    | 7,00                       | 2.971,00    | 02.09.2025 r.          |

Nieruchomość została przeznaczona do najmu na podstawie Zarządzenia Nr 301/24 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 22 listopada 2024 roku.

Oferty należy składać w terminie do dnia 02.09.2025 roku do godz. 15:00 w siedzibie Urzędu Miasta Chełm, w Chełmie przy ulicy Lubelskiej 65, w Departamencie Obsługi Mieszkańców w Wydziale Kontaktów z Mieszkańcami, pokój nr 2, z dopiskiem „Oferta - najem hali/hal usytuowanych w budynku położonym w Chełmie przy ulicy Ceramicznej 3D” lub przesłać na adres Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm z dopiskiem na kopercie, jak wyżej. Decyduje data wpływu do Urzędu Miasta.

Część jawna IV przetargu zostanie przeprowadzona przez komisję przetargową w siedzibie Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 w Sali Konferencyjnej nr 1 na parterze budynku w dniu **03.09.2025 roku o godzinie 10<sup>00</sup>**.

Ogłoszenie o IV przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm przy ulicy Lubelskiej 65. Ponadto ogłoszenie o IV przetargu jest opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej <http://umchem.bip.lubelskie.pl/index.php?id=143> w zakładce: ogłoszenia/nieruchomości/ ogłoszenia od 2013 r.

### Dodatkowych informacji o przedmiocie przetargu udziela:

Departament Nieruchomości Urzędu Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm kontakt telefoniczny: (82) 564 34 18 lub e-mail: [nieruchomosci@umchem.pl](mailto:nieruchomosci@umchem.pl) oraz Centrum Obsługi Inwestora Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm kontakt telefoniczny: 784 284 133 lub mailowy [invest@umchem.pl](mailto:invest@umchem.pl)

**Burmistrz Siedliszcza**

działając na podstawie art. 35 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. (Dz. U. z 2024 r., poz. 1145 z późn. zm.)

informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Siedliszczu przy ul. Szpitalnej 15a, 22-130 Siedliszcze oraz na stronie [www.gminy](http://www.gminy), w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem <https://ugsiedliszcze.bip.e-zeto.eu/> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni, począwszy od 18.08.2025 r.) wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Siedliszcze przeznaczonych do ponownego wydzierżawienia.

### Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm

**seris.pl**

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D  
**+48 662 165 541**



# Święto Wojska Polskiego w Chełmie



**14 i 15 sierpnia w Chełmie odbyły się uroczystości związane ze Świętem Wojska Polskiego i 105. rocznicą Cudu nad Wisłą połączone z uroczystością Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Chełmianie nie zawiedli.**

W przeddzień święta, 14 sierpnia, na Placu im. dr. Edwarda Łuczowskiego miał miejsce uroczysty capstrzyk, w hołdzie za ofiarną służbę i oddanie żołnierzom poległym i walczącym o polską niepodległość, i w jej obronie, a dziś strzegącym granic Rzeczypospolitej. Przed Pomnikiem Poległych za Ojczyznę odczytano apel pamięci, oddano salwę honorową i złożono wieńce. Capstrzyk zakończyła defilada wojskowa żołnierzy Garnizonu Chełm, a po uroczystościach na Placu, wojsko znicze na cmentarzu przy ul. Lwowskiej na grobach nieznanych żołnierzy poległych w wojnie Polsko-bolszewickiej w latach 1919-1920.

Główne uroczystości 15 sierpnia rozpoczęła msza święta w Sanktuarium

Matki Bożej Chełmskiej w uroczystość Wniebowzięcia NMP, 105. rocznicę Cudu nad Wisłą i Bitwy Warszawskiej, w której Wojsko Polskie zwyciężyło i zmusiło do odwrotu Armię Czerwoną. Po nabożeństwie nastąpił przemarsz uczestników wraz z pocztami sztandarowymi i Kompanią Honorową Wojska Polskiego na plac Łuczowskiego, gdzie pod Pomnikiem Poległych za Ojczyznę odbyła się oficjalna część obchodów. Po odśpiewaniu Hymnu Państwowego, odczytaniu apelu pamięci i przemówieniu Prezydenta Miasta Chełm, przedstawiciele wielu środowisk i instytucji złożyli wiązanki i wieńce. Uroczystość zakończył koncert utworów patriotycznych w wykonaniu Orkiestry Dętej Cementowni Chełm.

Podkreślić warto, że zwłaszcza w piątkowych uroczystościach uczestniczyło wielu mieszkańców Chełma, choć niecodzienna w te wakacje upalna pogoda i długi weekend kuśi do wypoczynku i wyjazdów poza miasto. (RD)

## GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Za plony podziękują w Pawłowie Czas na dożynki

**W najbliższą niedzielę, 24 sierpnia, gmina Rejowiec Fabryczny zaprasza na dożynki. W tym roku gospodarzem święta plonów będzie sołectwo Pawłów.**

Uroczystości rozpoczną się o godz. 12 mszą świętą w kościele pw. św. Jana Chrzciciela w Pawłowie. O godz. 13:30 wyruszy korowód wieńców dożynkowych, a o 13:45 na placu przy Domu

Kultury zaplanowano uroczyste otwarcie wydarzenia.

Od godz. 14:15 rozpocznie się część artystyczna, w której wystąpią lokalne zespoły: „Pawłowianki” z Pawłowa, „Senior-ki” z Wólki Kańskiej, „Echo” z Gołębia, Kabaret Gminna Ferajna, Kapela „Kataryna” z Pokrówki, zespół dziecięco-młodzieżowy „Łyszczy” z Pawłowa, „Radość” z Liszna oraz „Swojska Nuta” z Rejowca Fabrycznego. Wieczorem, od godz. 19:20 do 23, odbędzie się zabawa taneczna z zespołem JAK. Na gości czekać będą także stoiska gastronomiczne, a na najmłodszych liczne atrakcje, w tym darmowy park rozrywki. (w)



## Koronacja Bolesława Chrobrego – żywa lekcja historii w Chełmie

**Zapraszamy na wielkie średniowieczne święto – 24 sierpnia, Park Czytelnika Chełmskiej Biblioteki Publicznej!**

Już 24 sierpnia (niedziela) Chełm cofnie się w czasie do epoki wczesnopiastowskiej! Przestrzeń Chełmskiej Biblioteki Publicznej zamieni się w tętniący życiem średniowieczny gród, a wszystko to za sprawą wyjątkowego wydarzenia – rekonstrukcji historycznej pt. „1000-lecie koronacji Bolesława Chrobrego”.

To wyjątkowe widowisko ma na celu przybliżenie postaci pierwszego koronowanego władcy Polski oraz realiów życia w czasach, gdy rodziło się państwo polskie. Dzięki współpracy ze Stowarzyszeniem Chorągiew Rycerstwa Ziemi Lubelskiej, uczestnicy będą mogli nie tylko oglądać, ale też aktywnie uczestniczyć w inscenizacjach, warsztatach i pokazach.

W programie między innymi:

- Inscenizacja koronacji
- Pokazy walk rycerskich i turnieje sprawnościowe
- Warsztaty rzemiosła średniowiecznego
- Degustacja potraw z rycerskiej kuchni
- Możliwość udziału w wielu średniowiecznych aktywnościach

Nie zabraknie również elementów edukacyjnych – rekonstruktorzy opowiedzą o życiu codziennym w średniowieczu, narzędziach tortur i wymiarze sprawiedliwości, tajemnicach pieczęci i średniowiecznej kuchni.

Całość wydarzenia została zaprojektowana tak, by oddziaływać na wszystkie zmysły – uczestnicy będą mogli dotknąć, posmakować i poczuć zapachy minionej epoki.

Gwarantujemy znakomitą rozrywkę, międzypokoleniową lekcję historii łączącą zabawę z edukacją i wzmacnianiem tożsamości kulturowej.

**24 sierpnia 2025 r. Park Czytelnika Chełmskiej Biblioteki Publicznej, ul. Partyzantów 40  
Start: godz. 11:00 – wstęp wolny!**

Serdecznie zapraszamy całe rodziny, dzieci, młodzież, dorosłych i seniorów – każdy znajdzie coś dla siebie!



Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego



PATRIOTYZM JUTRA  
WIELKIE ROCZNICE

*Dofinansowano ze środków Muzeum Historii Polski w Warszawie w ramach programu „Patriotyzm Jutra. Wielkie Rocznice”*

### BIELUCH poleca Rogaliki twarogowe z wiśnią

**Składniki:**

- ✓ 125 g twarogu tłustego Bieluch
- ✓ 125 g masła Bieluch
- ✓ 160 g mąki pszennej
- ✓ 1 łyżeczki proszku do pieczenia
- ✓ 1 łyżka cukru wanilinowego szczypta soli
- ✓ 1 żółtko do posmarowania
- ✓ cukier trzcinowy do posypania
- ✓ dżem lub konfitura wiśniowa

**Sposób przygotowania:**

Twaróg, masło i cukier wanilinowy przekładamy do dzieży miksera i krótko ucieramy, tylko do połączenia składników. Przesiewamy mąkę wraz z proszkiem do pieczenia, dodajemy sól i ponownie krótko ucieramy. Ciasto przekładamy na stolnicę oprószoną mąką i zagniatamy. Formujemy gruby placek, owijamy folią spożywczą i wkładamy do lodówki na co najmniej 1 godzinę. Po schłodzeniu porcjujemy ciasto, rozwałkowujemy na grubość ok. 5 mm, wycinamy koło i kroimy na 8 trójkątów. Na każdy trójkąt nakładamy ok. 1 łyżeczkę dżemu i zwijamy (jak na filmie). Układamy rogaliki na blasze wyłożonej papierem do pieczenia. Smarujemy rozkłóconym żółtkiem, posypujemy cukrem i pieczemy przez 20–25 minut. Studzimy na kratce i zjadamy lub pakujemy do śniadaniówki.

Teraz w ekstra cenach w sklepach firmowych BIELUCH w Chełmie: ul. Chemiczna 4 oraz Żołnierzy I AWP



Powiało leciutko optymizmem, choć daleko do radości

# W szpitalu widać światelko

**Zadłużenie włodawskiego szpitala na koniec czerwca br. wynosiło niemal 41 mln zł, ale z każdym miesiącem dług maleje i na koniec przyszłego roku ma wynieść niecałe 33 mln zł. To cieszy, choć sytuacja finansowa lecznicy ciągle jest dramatyczna.**

Dotarliśmy do najświeższych danych finansowych włodawskiego SPZOZ. Są, jak na miarę upadającego szpitala, dosyć optymistyczne. – *Jest małe światelko w tunelu* – mówi starosta Mariusz Zańko - choć oczywiście do nawet odrobiny optymizmu jeszcze daleko. Ostatnie miesiące pokazują jednak, że wspólne działania powiatu i dyrekcji szpitala przynoszą pozytywne rezultaty. Mamy do czynienia z delikatną tendencją wzrostową, która pozwala z ostrożnym optymizmem patrzeć w przyszłość. Musimy jednak pamiętać, że ta poprawa, choć istotna, wciąż nie wystarcza, aby w pełni zabezpieczyć funkcjonowanie placówki. Wymaga ona dalszego, systematycznego wsparcia finansowego ze strony Powiatu, aby nie dopuścić do jej zamknięcia. Szczególnie w kontekście rosnących kosztów wynikających z obowiązkowych podwyżek w ochronie zdrowia, nasze zaangażowanie musi pozostać na najwyższym poziomie. Szpital to nie tylko budynek i kontrakty – to ludzie, którzy tu pracują i pacjenci, którzy tu znajdują pomoc. Naszym obowiązkiem jest stworzenie warunków, by mógł on działać stabilnie i skutecznie służyć mieszkańcom powiatu. Pomimo że jest to zadanie rządu, powiat włodawski, wyręczając go, wywiązuje się ze swojego obowiązku względem szpitala kosztem innych inwestycji czy środków przeznaczonych na funkcjonowanie naszych jednostek podległych - mówi starosta.

Odnosnie konkretnych liczb i wyników wypowiada się z kolei dyrektor SPZOZ we Włodawie - Artur Szczupakowski. - *Miniony rok upłynął pod znakiem konsekwentnej realizacji polityki oszczędnościowej oraz optymalizacji procesów finansowych. Wdrożone rozwiązania zaczynają przynosić wymierne efekty*



Starosta Mariusz Zańko i powołany w marcu tego roku dyrektor szpitala Artur Szczupakowski mają powody do choć leciutkiego optymizmu – zadłużenie szpitala od kilku miesięcy zauważalnie spada

– zarówno w zakresie obniżenia kosztów, jak i zwiększenia przychodów. W lipcu wykonaliśmy 106% wartości kontraktu z NFZ, a według obecnych prognoz na koniec roku wykonanie umowy zamknie się na poziomie około 103%. To bardzo ważny sygnał, że przyjęty kierunek działań jest właściwy. Jednocześnie, pomimo tej poprawy, szpital potrzebuje czasu, by złapać finansowy oddech i utrzymać pozytywny trend. Analizy pokazują, że gdyby podobny model zarządzania finansami został wdrożony sześć lat temu, sytuacja ekonomiczna placówki byłaby dziś zdecydowanie lepsza. Obecnie naszym zadaniem jest dalsze wzmocnianie efektów tej strategii, przy jednoczesnym przygotowaniu się do wyzwań, takich jak obligatoryjne podwyżki w sektorze ochrony zdrowia.

Wracając do wyników przedstawionych przez dyrekcję szpitala, warto wskazać na dwa wskaźniki po zakończonym I półroczu 2025 r.: Przychody netto szpitala według stanu na dzień 30.06.2025 r. wyniosły 29.790.422,42 zł, w analogicznym okresie 2024 r. wyniosły 26.056.318,01 zł. Szpital odnotował wzrost przychodów rok do roku o 14,33 %. Natomiast koszty funkcjonowania szpitala od stycznia do czerwca 2024 r. kształtowały się na poziomie 33.870.110,98 zł, zaś od stycznia

do czerwca 2025 r. koszty te wyniosły 32.012.849,36 zł. W tym wypadku nastąpił spadek kosztów działalności o 5,48 %. To jednoznacznie świadczy o tym, że szpital powoli, bo powoli, acz konsekwentnie nabiera sił do życia.

Oczywiście nie wszystko jeszcze jest w tej placówce na prostej. Wystarczy wspomnieć, że ostateczny bilans tego półroczu SPZOZ we Włodawie zakończył stratą na poziomie 2.222.426,94 zł. Ale warto dodać, że na koniec czerwca 2024 r. strata szpitala wynosiła 7.813.792,97 zł czyli strata spadła o, bagatela, 351,59%!

Aby dopełnić całkowity obraz finansowy szpitala, należy wymienić stan zobowiązań wymagalnych SPZOZ. Spadek zobowiązań wymagalnych rok do roku wyniósł 1.058.796,53 zł, co stanowi spadek o 31,66%. Natomiast stan zadłużenia szpitala w zakresie pożyczek w instytucjach kredytowych wg stanu na dzień 30.06.2024 r. wyniósł 45.512.485,08 zł, zaś wg stanu na dzień 30.06.2025 r. było to już 40.980.058,88 zł. Co istotne, do końca 2025 r. szpital planuje zmniejszenie powyższego zadłużenia o kolejne 2.717.946,98 zł. Pozwoli to na spłatę kapitału w br. w kwocie 5.254.964,03 zł. Powyższe dane nie obejmują kosztów odsetek, jest to jedynie kwota spłacanego kapitału. (pk)

Podpisanie umowy - 20 sierpnia

# Nadchodzi wiekopomna chwila

**Jeszcze tylko rok i minie trwający od kilku dekad koszmar jazdy po tzw. betonówce – czyli odcinku drogi wojewódzkiej nr 812 Włodawa – Biała Podlaska między Korolówką a Kaplonosami. Kto kiedykolwiek tędy jechał wie, jak dobra i wyczekiwana to nowina.**

Kierowcy przeklinali ten odcinek drogi od lat, a kolejne władze próbowały zdobyć pieniądze na jej przebudowę, ale przez długi czas nieskutecznie. Dopiero kilka lat temu udało się pozyskać fundusze, ale na przebudowę zaledwie 4-kilometrowego odcinka z Włodawy do Korolówki. Inwestycja kosztowała ponad 28 mln zł. Do rozbiórki połamanych i pozapadanych płyt i położenia asfaltu został jeszcze 9-kilometrowy odcinek z Korolówki do Kaplonosów. Wkrótce i ta mordęga się skończy. Dzięki funduszom europejskim inwestycja znalazła się w tegorocznym budżecie Województwa Lubelskiego, na wiośnię wydano ZRID i ogłoszono przetarg na wykonanie - wygrała firma Strabag z Pruszkowa ceną brutto 58.116.452,70 zł, która jeko jedyna złożyła ważną ofertę. Oprócz nowej nawierzchni Strabag wybuduje wzdłuż drogi ścieżkę rowerową.

Wiekopomna chwila, czyli podpisanie umowy z wykonawcą, nastąpi w tę środę – 20 sierpnia o godz. 12.00 w Starostwie Powiatowym we Włodawie w obecności marszałka województwa Jarosława Stawiarskiego, wiceprzewodniczącej Sejmiku Województwa Lubelskiego Kamili Grzywaczewskiej, dyrektora Zarządu Dróg Wojewódzkich Pawła Szumery i Starosty Włodawskiego – Mariusza Zańko. Bezpośrednio po podpisaniu umowy planowany jest briefing prasowy przy be-



tonówce w Żukowie (gm. Włodawa), . - Czekaliśmy na to nie kilka czy kilkanaście lat, lecz kilkadziesiąt - mówi **Mariusz Zańko**, starosta włodawski. - Jednak dzięki skutecznym zabiegom władz województwa lubelskiego z marszałkiem Jarosławem Stawiarskim na czele, wreszcie doczekamy się końca tego koszmaru naszych mieszkańców, ale i licznych turystów, którzy skarżyli się od lat na fatalną jazdę tym odcinkiem drogi. (pk)

Gmina szacuje straty

# Grad niszczył wszystko



**W sobotnie popołudnie (9 sierpnia) przez miejscowość Uhrusk przeszła gwałtowna nawałnica połączona z intensywnym opadem gradu. Lodowe kule, które miejscami osiągały kilka centymetrów średnicy, w krótkim czasie zniszczyły przydomowe ogródki i pola uprawne. Największe straty odnotowano w uprawach roślin strączkowych oraz kukurydzy, które zostały niemal doszczętnie zdewastowane.**

Mieszkańcy Uhruska (gm. Wola Uhruska) opowiadają, że to był moment. Zerwał się gwałtowny wichur, nadciągnęła wielka i czarna chmura, z której najpierw lunął deszcz, a potem grad, którego niektóre kule miały średnicę porównywalną z piłeczką do ping-ponga. Duże szkody ponieśli zwykli mieszkańcy. Katakizm zniszczył ogródki warzywne, kwietniki,

a także młode drzewka owocowe, które wielu osobom zapewniały nie tylko plony, ale i estetyczny wygląd posesji. – To było jak bombardowanie, w kilka minut cała praca poszła na marne – mówią poszkodowani rolnicy, wskazując na połamane łodygi kukurydzy i rośliny zniszczone do gołej ziemi.

Skala zniszczeń jest na tyle poważna, że w gminie Wola Uhruska powołano specjalną komisję ds. szacowania szkód. W ubiegłym tygodniu rozpoczęła ona już prace w terenie, odwiedzając gospodarstwa i dokumentując straty. Wójt **Jacek Kozyra** zapowiada, że na podstawie sporządzonych protokołów rolnicy i mieszkańcy będą mogli ubiegać się o pomoc finansową z odpowiednich programów. – Zrobimy wszystko, by poszkodowani nie zostali pozostawieni sami sobie – podkreśla samorządowiec.

(bm, Fot. Marta Markuszewska)

Kontakt z tą wodą grozi zatruciem

# Popularne kąpielisko zamknięte



**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Włodawie wprowadził zakaz kąpieli w Jeziorze Sumin (gm. Urszulin). Decyzja została podjęta ze względu na pogorszenie mikrobiologicznej jakości wody, która obecnie nie spełnia norm bezpieczeństwa dla kąpielisk i może powodować poważne problemy zdrowotne.**

Jak przekazują służby sanitarne, przeprowadzone badania wykazały znaczne przekroczenie dopuszczalnych poziomów bakterii, co może stwarzać realne zagrożenie dla zdrowia osób korzystających z kąpieliska. W związku z tym od dnia 12 sierpnia obowiązuje całkowity zakaz kąpieli w jeziorze aż do odwołania. – Sytuacja będzie na bieżąco monitorowana, a kolejne komunikaty dotyczące jakości wody i ewentualnego zniesienia zakazu będą niezwłocznie przekazywane

mieszkańcom oraz turystom – zapewnia **Adam Panasiuk**, wójt gminy Urszulin. Jak wynika z decyzji podpisanej przez **Mariusza Januszko**, szefa włodawskiego sanepidu, kontakt z wodą, szczególnie drogą pokarmową, może powodować wymioty, biegunki, bóle brzucha i inne objawy zatrucia pokarmowego. Sanepid zapowiada, że kolejne próbki wody z Jeziora Sumin zostaną pobrane w poniedziałek, 18 sierpnia. Od wyników tych badań będzie zależało, czy kąpielisko w tym sezonie zostanie ponownie otwarte. Jeżeli parametry wody wrócą do normy, zakaz może zostać zniesiony jeszcze w drugiej połowie sierpnia. W przeciwnym razie istnieje ryzyko, że jezioro pozostanie zamknięte dla kąpiących się aż do końca sezonu.

Apelujemy do wszystkich o bezwzględne przestrzeganie zakazu i unikanie kontaktu z wodą w Jeziorze Sumin do czasu poprawy jej stanu sanitarnego. (bm)



## GMINA KRASNYSTAW. W planach remont zamku w Krupem i międzygminna komunikacja **Program przyjęty**

Rada Gminy Krasnystaw przyjęła Gminny Program Rewitalizacji do 2032 r. Dokument jest niezbędny, by samorząd mógł się starać o unijne pieniądze na zapisane w nim inwestycje. **Najbardziej kosztownym i najtrudniejszym zadaniem ujętym w strategii jest rewitalizacja ruin zamku w Krupem.**

– To sprawa nierozwiązana od wielu lat, z którą chcemy się zmierzyć, korzystając ze środków unijnych, będących w dyspozycji samorządu województwa. Ostatnia koncepcja rewitalizacji była bardzo obszerna i niezwykle kosztowna, dlatego zmieniliśmy zakres robót, a to oznacza m.in. urealnienie kosztów – mówi wójt gminy Krasnystaw **Wojciech Kowalczyk**.

Mimo ograniczenia planów inwestycyjnych szacuje się, że prace w ruinach zamku w Krupem mogą kosztować około 12 mln zł.

– Z tej kwoty do 10 mln możemy pozyskać z funduszy europejskich będących w dyspozycji urzędu marszałkowskiego województwa lubelskiego, kolejne 10 procent z funduszy centralnych, a wkład własny nie powinien przekroczyć 600 tys. zł - dodaje.

Wniosek o przyznanie dotacji ma być złożony najpóźniej we wrześniu. Przyjęty we wtorek, 12 sierpnia, Gminny Program Rewitalizacji Gminy Krasnystaw będzie wykorzystywany również w staraniach o środki zewnętrzne na budowę lub przebudowę wiejskich domów kultury m.in. w Jaślikowie i Zaślółku oraz wiele innych zadań.

Podczas sesji radni przyjęli także „Plan Zrównoważonej Mobilności Miejskiej dla Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego Krasnegostawu”. Ten dokument też będzie potrzebny do ubiegania się o pieniądze, tym razem przeznaczone na uruchomienie transportu publicznego dla gmin Krasnystaw, Izbica i Siennica Różana oraz Miasta Krasnystaw. Na uruchomienie takiej międzygminnej komunikacji samorządy mogą pozyskać pieniądze z Unii Europejskiej, dostępne w ramach MOF Krasnegostawu. Do dyspozycji będą mieć łącznie kilkanaście milionów złotych. **(kg)**

## RUDNIK/ŁOPIENNIK GÓRNY. Zostaw na drodze, nie wjeżdżaj w pole **Dwa auta spłonęły na polu**

**W ciągu zaledwie kilku dni dwa osobowe auta spłonęły doszczętnie po wjeździe na pole po świeżo skoszonym zbożu. Zdaniem strażaków przyczyna była ta sama – suche ściernisko zapaliło się od rozgrzanych tłumików aut i ogień momentalnie objął samochody.**

Do ostatniego ze zdarzeń doszło we wtorek (12 sierpnia), ok. 22.00. Strażacy otrzymali wówczas informację, że na polu w miejscowości Wierzbica płonie samochód. Do akcji wkroczyli strażacy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej PSP w Krasnymstawie oraz Ochotniczej Straży Pożarnej w Rudniku. Gdy przybyli na

miejsce osobowe BMW całe stało w płomieniach. Strażakom szybko udało się opanować pożar tak by nie zajął całego ścierniska, pojazdu uratować się już jednak nie dało. Na miejscu pojawił się też patrol krasnostawskiej policji.

– Z naszych ustaleń wynika, że na pole przyjechał autem syn właściciela tego pola – mówi nam aspirant sztabowy **Grzegorz Kucharski** z KPP w Krasnymstawie. – Strażacy ustalili z kolei, że doszło do samozapłonu auta. W jaki sposób? Od rozgrzanego tłumika w pojeździe postawionym na wysuszonym ściernisku – dodaje.

Nikomiu nic się nie stało i policja odstąpiła od dalszych czynności. Kilka dni wcześniej do niemal identycznego zda-



BMW spłonęło doszczętnie

żenia doszło w Dobryniowie Kolonia w gminie Łopiennik Górny. Tam ogień zaprószył się od rozgrzanego tłumika Forda Focusa, także pozostawionego na ściernisku.

**(kg, fot. OSP KSRG Rudnik)**

## RUDNIK **Ciągnik przejechał po gospodarzu**

**Do nieszczęścia doszło w sobotę (9 sierpnia) na terenie jednej z posesji w Płonce (gmina Rudnik).**

Jak na miejscu ustalili policjanci, senior znajdował się pomiędzy kołami traktora, gdy ten, pozostawiony na biegu, ruszył nagle przejeżdżając tylnym kołem po mężczyźnie.

Jak powiedzieli nam znajomi pokrzywdzonego, do wypadku prawdopodobnie doszło, kiedy próbował on naprawić i odpalić ciągnik. Stojąc przy maszynie przekręcił starter mającej wrzucony bieg maszyny, a ta niespodziewanie ruszyła i przejechała



po 82-latku.

Ranny został przetransportowany śmigłowcem LPR do szpitala. Jego stan jest poważny.

**(kg, fot. Policja Krasnystaw)**

“*Łączymy Pokolenia*”

# GMINNY FESTIWAL KULTURY REGIONALNEJ

## DOM KULTURY W KRAŚNICZYNIE

### 08.09 – 13.09.2025 – WARSZTATY

08.09: – Warsztaty edukacyjne – “Zwyczajem Pradziadów – międzypokoleniowe warsztaty tradycji i kultury ludowej  
– “Zawisły w Izbie” – międzypokoleniowe warsztaty pajaków krystalicznych  
09.09: – “Motanki – opowieści z nici i materiału” – warsztaty dla dzieci i młodzieży  
10.09: – “Naturalnie z wosku” – warsztaty eko – kosmetyków dla dorosłych  
– “Mydełka ziołowe” – warsztaty eko dla dzieci  
11.09: – “Wyśpiewane i wytańczone” – warsztaty śpiewu i tańców dla dzieci z Zespołem Pieśni i Tańca “Lublin” im. Wandy Kaniorowej  
12.09: – “Ziołowa Alchemia” – warsztaty perfumiarstwa naturalnego dla młodzieży i dorosłych z Mushka Perfume Lab.  
13.09: – “Dotknij Tradycji – lepimy z gliny” – sensoryczne warsztaty ceramiczne dla dzieci i dorosłych  
– „Ludowe Gotowanie – Dziecięce Smakowanie” – warsztaty kulinarne z KGW dla dzieci

**OBOWIAZKOWE ZAPISY NA WARSZTATY POD NUMEREM TEL.: 724-191-560**

## FESTIWAL MIĘDZYPOKOLENIOWY

### 14.09.2025 / 14.00 – 22.00

**PLAC PRZY DOMU KULTURY W KRAŚNICZYNIE** ul. Polna 2A

**ATRAKCJE BEZPŁATNE:**

- warsztaty malowania drewnianych zabawek ludowych
- zabawy ludowe z animatorami: gry podwórkowe, przeciąganie liny, skakanie w workach oraz wiele innych
- warsztaty wicia wianków
- konkursy z nagrodami – quiz wiedzy o tradycji, konkurs na najładniejszy wianek, ozdobę ludową
- wystawy dzieł sztuki ludowej,
- uczta kulinarna przygotowana przez KGW z terenu gminy Kraśniczyn
- żywa zagroda edukacyjna – warsztaty oraz spotkania ze zwierzętami gospodarskimi

**ATRAKCJE PŁATNE:**

- Lody, zabawki
- Browar

**KONCERTY ZESPOŁÓW:**

- **Krajka**
- **Gama**
- **Kapela z Borówka**
- **Kapela Kanka Franka**
- **Kapela Uroczysko**
- **Potańcówka pod gwiazdami z Zespołem Mondeo z Krasnegostawu**

**zespoły lokalne**



# WIELKI KONKURS

## Nowego Tygodnia



Wszystkich Czytelników zapraszamy do udziału w konkursie. By wziąć w nim udział i dać sobie szansę na wygraną „nagrody głównej”, „nagrody miesiąca” lub „nagrody pocieszenia”, wystarczy wyciąć z naszej gazety kartę konkursową, nakleić na nią cztery kolejne kupony konkursowe (np. kupon 1, 2, 3, 4 lub 3, 4, 5, 6 lub 7, 8, 9, 10 itd.), wpisać swoje dane i dostarczyć taką kartę do naszej redakcji (ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm) **osobiście**, **pocztą** lub wrzucić do naszej żółtej **skrzynki ogłoszeniowej**. Jeśli brakuje Wam jednego z kolejnych kuponów konkursowych, nie martwcie się.

Do gry możecie Państwo dołączyć w każdej chwili, bo w co czwartym wydaniu „Nowego Tygodnia” przez cały czas trwania konkursu wydrukujemy  **dodatkowy kupon** - tzw. Jokera, którym można zastąpić jeden brakujący kupon konkursowy.

Wśród nadawców prawidłowo wy-

pełnionych kart konkursowych, tj. kart drukowanych w „Nowym Tygodniu” z prawidłowo naklejonymi kuponami drukowanymi w „Nowym Tygodniu”, co miesiąc - tj. w sierpniu, wrześniu - **wylosujemy szczęśliwców, którzy otrzymają:** kupon o wartości 200 zł do wykorzystania w Sklepie Jubilerskim „Złoty Róg”, nagrodzimy jedną osobę **gotówką** 400 zł oraz jedną osobę **nagrodą pocieszenia** o wartości 100 zł. Kolejna osoba otrzyma zapas makaronu od chełmskiego producenta „Dom Mak” i jeszcze jedna - nagrodę niespodziankę od **Perfumerii Basia**.

W losowaniu finałowym do wygrania będzie **kanapa** oraz **fotel** od marki BHM Unique Interiors, talon na 1500 zł do wykorzystania w **Salonie Oświetlenia Telektrim** oraz 1000 zł do wykorzystania w **Salonie Dywany Łuszczów**. Losowanie miesiąca odbędzie się jeszcze: **5 września** (w redakcji „Nowego Tygodnia”).

**Losowanie finałowe odbędzie się 15 października** o godz. 15.00. Wezmą w nim udział wszystkie karty konkursowe dostarczone od początku trwania konkursu **do dnia 5 października br.** Jeśli nie miałeś szczęścia w losowaniu miesięcznym, nie trać nadziei. Twoja karta weźmie udział w kolejnych losowaniach miesięcznych i losowaniu finałowym!

Zapraszamy do udziału!  
Możesz dołączyć w każdej chwili.

Regulamin konkursu dostępny w redakcji „Nowego Tygodnia” i na **www.nowytydzien.pl**. Miesięczna i finałowa pula nagród może zostać powiększona.



**ELEKTRIM**  
SALON OŚWIETLENIA

ul. Kolejowa 2, 22-100 Chełm

+48 508 004 503 salon@elektrim.pl

www.telektrim.pl

**DYWANY ŁUSZCZÓW**

CHEŁM, ul. Podgórze 36

pon. - pt.: 9:00-17:00  
sob.: 10:00-14:00

(82) 563-40-90

www.dywanyluszczykow.eu



**Duży wybór biżuterii**  
Chełm, ul. Lwowska 11 C

BIŻUTERIA SREBRNA Ag 925  
BIŻUTERIA ZŁOTA Au 585  
ZEGARKI Atlantic, Adriatica,  
Casio, Lorus, Q&Q i inne  
PORTEFELE SKÓRZANE

UPOMINKI: filizanki, kryształy,  
długopisy, pióra, zegary kominkowe  
ZAPALNICZKI Zippo  
SCYZORYKI Victorinox  
BATERIE



**Wytwórnia Makaronu Domowego**



Chełm, ul. Twardzika 4, tel. 82 563 23 10

**PERFUMERIA**  
*Basia*

Perfumy  
i kosmetyki  
znanych marek

Chełm, ul. Lubelska 36  
(vis-à-vis wejścia do podziemi)



WIELKI  
KONKURS  
NOWEGO  
TYGODNIA

kupon nr

**7**

**SPONSORZY  
„WIELKIEGO KONKURSU”**

BHM Unique Interiors  
Salon Oświetlenia Telektrim  
EMKA S.A. - utylizacja odpadów medycznych  
Salon Dywany Łuszczów  
Jubiler „Złoty Róg”  
DOM-MAK Jerzy Dąbrowski  
Chełmska Perfumeria Basia

# WIELKI KONKURS 2025

## Karta na kupony

nowy tydzień  
tygodnik lokalny

miejsce  
na kupon

miejsce  
na kupon

miejsce  
na kupon

miejsce  
na kupon

Dane Nadawcy:

imię i nazwisko

miejsowość

nr tel.



# NOWY PUNKT SPRZEDAŻY



## Chełm, ul. Podgórze 45

### tel. 500 793 847

pn. - pt. 7<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

sob. 7<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

## CHEŁM. Druga strona medalu W busie lepiej niż w mieszkaniu?

Mieszkańcy ul. Krzywej niedawno zgłosili nam problem uporczywego szczekania i wycia psów zamkniętych w busie zaparkowanym nieopodal ich budynków. Właściciel busa zapewnia, że przebywa w nim tylko jeden pies, a pojazd jest przystosowany, by zapewnić mu komfort. - Psu jest tam lepiej niż w mieszkaniu - latem ma klimatyzację, zimą ogrzewanie. Serce mi pęka, gdy słyszę zarzuty o złe traktowanie zwierzęcia - mówi.

Zgodnie z zapowiedzią wracamy do sprawy busa zaparkowanego w pobliżu IV LO. Jakiś czas temu opisaliśmy skargi mieszkańców ul. Krzywej, którzy narzekali na uporczywe szczekanie i wycie psów zamkniętych w busie zaparkowanym tuż obok ich budynku. Według relacji mieszkańców, hałas trwał niemal przez całą dobę, a szczególnie dokuczliwy był w godzinach nocnych.

- Psy szczekają i wyją, czasem godzinami. Tracimy zdrowie i cierpliwość. Martwimy się też o same zwierzęta - mamy własne psy i nie wyobrażamy sobie trzymać ich w aucie, zwłaszcza latem - podkreślali mieszkańcy.

Straż Miejska, która interweniowała w sprawie, nie stwierdziła żadnych nieprawidłowości. Jak ustalili strażnicy w busie znajdował się jeden pies, który miał dostęp do wody, był pod opieką właściciela, a klimatyzacja w aucie była włączona. Pojazd był zaparkowany poza drogą publiczną, a zarządca terenu nie zgłaszał potrzeby jego usunięcia, więc żadnych przesłanek do ukarania właściciela busa nie było.

Właściciel busa i owczarka belgijskiego, który w nim przebywa zapewnia, że jest mi-

łośnikiem zwierząt i nigdy nie pozwoliłby na krzywdę swojego, ani żadnego innego psa.

- To pies pracujący, wyszkolony m.in. do wykrywania narkotyków i zabezpieczania imprez, regularnie szkolony. Mieszkamy z nim w busie przez większą część roku, a kiedy jesteśmy Chełmie - żona ma tu mieszkanie - parkujemy na terenie IV LO za zgodą zarządcy. Bus jest dostosowany do potrzeb psa - ma on dostęp do wody, własne posłanie i klimatyzację zasilaną panelem solarnym umieszczonym na dachu, która działa bez potrzeby uruchamiania silnika - tłumaczy właściciel.

Dodaje, że w busie zainstalowana jest kamera, dzięki której na bieżąco obserwuje psa i w razie potrzeby może od razu zareagować.

- Psu jest tam lepiej niż w mieszkaniu - latem ma klimatyzację, zimą ogrzewanie. Regularnie ja lub żona wychodzimy z nim na spacer... Serce mi pęka, gdy słyszę zarzuty o złe traktowanie zwierzęcia - mówi.

Właściciel podkreśla, że zarzuty dotyczące rzekomego ciągłego wycia i szczekania psa są przesadzone i prawdopodobnie pochodzą od jednego z mieszkańców, z którym ma nie najlepsze relacje. Jego zdaniem problemem jest nie jego pies i bus, ale niechęć sąsiada do niego i jego żony.

- Żona wychowała się na tym osiedlu i wie, że niektórym przeszkadza dosłownie wszystko. Straż miejska i policja były u nas już kilka razy, nigdy nie stwierdzono żadnych naruszeń - dodaje.

Tłumaczy także, że pies jest zazwyczaj spokojny, ale może zareagować szczekaniem, gdy ktoś zbliża się z innym psem lub ciągnie za klamkę busa. Podejrzewa, że jeden z sąsiadów celowo prowokuje psa, spacerując z własnym pupilem właśnie w tym miejscu. (w)

## CHEŁM. Mieszkańcy zaniepokojeni

### Popłynęło Zaciszem



Lejąca się ulicą Zaciszem mętna woda zaniepokoiła mieszkańców. - Może to ekologiczne, a może nie ekologiczne - zastanawiał się jeden z chełmian, który zamieścił w internecie zdjęcia pozostałej na ulicy białej smugi. Komunalnicy uspokajają, że nie ma powodów do obaw.

Chodzi o sytuację z poniedziałku (11 sierpnia). Jeden z chełmian zamieścił na swoim fejsbukowym profilu zdjęcia ul. Zacisze i wpis takiej treści: „Popłynęło nie wiadomo co? Cała ulica Zaciszem zalana czymś. To płynie od paru godzin. O co w tym wszystkim chodzi. Może to ekologiczne. A może nie ekologiczne i płynie do studzienek miejskich. Może oczyszczają i wypijemy?”.

O wyjaśnienie zwróciliśmy się do Jakuba Oleszczuka, prezesa MPGK w Chełmie.

- Nie ma powodów do niepokoju. Doszło do awarii przyłącza wodociągowego, które zostało jeszcze tego samego dnia naprawione - informuje prezes Oleszczuk. - Na zdjęciach widzimy wodę z sieci wodociągowej zmieszaną z kredą z wykopu. Droga z pozostałości kredy oczyszczona zostanie zmiatką. (mo)

## CHEŁM. Remonty pilne i pilniejsze Dlaczego nie Sienkiewicza?



Chełmianie pytają, dlaczego miasto wnioskuję o dofinansowanie remontu ulic Metalowej, Ogrodowej, czy Karłowicza, a nie ruchliwszych i o wiele bardziej zniszczonych ulic Sienkiewicza i Obłoińskiej. - Czy urzędnicy tego nie widzą? - irytuje się jeden z taksówkarzy. Widzą...

W ostatnim czasie miasto pozyskało dofinansowanie na remont 40 chełmskich ulic oraz przebudowę ulicy Fabrycznej i Przemysłowej. Przetarg na pierwsze z tych zadań już został ogłoszony, a na drugie ogłoszony zostanie niebawem. W najnowszym naborze o dotację z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na 2026 rok będzie - jak już zapowiedziało, o czym informowaliśmy - ubiegać się o pieniądze na przebudowę ulic: Ogrodowej, Metalowej, Karłowicza, Wirskiego i Wieniawskiego. Nasi Czytelnicy pytają, dlaczego po raz kolejny pominięte zostały ulice Sienkiewicza i Obłoińska.

- Te dwie ulice są o wiele ważniejsze dla mieszkańców i kierowców, a są w o wiele gorszym stanie niż Przemysłowa, Fabryczna czy Metalowa. Każda dotacja i remont ulicy cieszą, ale priorytety powinny chyba być inne - uważa jeden z chełmskich taksówkarzy, który podkreśla, że skontaktował się z redakcją

w imieniu wielu swoich kolegów i pasażerów, którzy dziwią się, że wśród planowanych do remontu ulic znów nie ma najbardziej zdegradowanych i znajdujących się w centrum ulic Sienkiewicza i Obłoińskiej. - Czy urzędnicy nie jeżdżą po Chełmie i tego nie widzą? - pyta.

Widzą. Jak wyjaśnia, zresztą nie po raz pierwszy, Ratusz, by zgłosić remont ulicy do dofinansowania z RFRD, musi być gotowa dokumentacja takiej inwestycji wraz z pozwoleniem na budowę, decyzją ZRID lub zaświadczeniem o braku podstaw do wniesienia sprzeciwu do zgłoszenia robót. Miasto zleciło opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy ulic Sienkiewicza, Narutowicza oraz Obłoińskiej, ale nie jest jeszcze ona gotowa.

- Dokumentację, którą kosztem 237 144 zł przygotowało Biuro Usług Projektowych „DROGOWIEC” z Lublina, właśnie odebraliśmy - mówi Damian Zieliński, rzecznik prasowy Urzędu Miasta Chełm. - Niestety, w tej sytuacji nie było szans, by złożyć wniosek o dofinansowanie przebudowy tych ulic z RFRD w tym naborze, bo termin składania wniosków upływa 28 sierpnia.

Urzędnicy zapewniają, że będą starać się o pieniądze na remont Sienkiewicza, Obłoińskiej, Narutowicza, przy pierwszej nadarzającej się okazji. (mo)



## KRAŚNICZYN

# Urokliwe źródelka Ściecharka zdewastowane

– Już wcześniej zaniedbane okolice źródelka Ściecharka (gmina Kraśniczyn) teraz wyglądają, jakby przeżyły najazd wandalów – poskarżył się nam jeden z okolicznych mieszkańców. Jak ustaliliśmy gmina o tym wie i doraźnie zamierza uporządkować teren, a docelowo pozyskać środki na rewitalizację tego urokliwego miejsca.

Jadąc od miejscowości Łukaszówka w kierunku Chełmca w gminie Kraśniczyn, po prawej stronie natrafimy na Ściecharkę – źródelko, z którego niegdyś korzystała miejscowa ludność. Miejsce jest, a przynajmniej kiedyś było, naprawdę urokliwe i powinno być magnesem przyciągającym do gminy turystów, ale...

Kilka dni temu z naszą redakcją skontaktował się poirytowany mieszkaniec gminy Kraśniczyn. – Raz na jakiś czas wybieram się na spacer do lasu, gdzie znajdują się źródelka, zwane Ściecharką. Miejsce to od dawna jest zaniedbane, ale to co zastałem tam ostatnio przerasta ludzkie wyobrażenie. Wszędzie walają się butelki i puszki po alkoholu, połamane drewniane urządzenia, gałęzie. Dróżki przeorane są kołami motocykli, czy quadów – ubolewał nasz Czytelnik. – Gmina w ogóle nie wykorzystuje potencjału tego miejsca. Gdyby zadbać o te źródelka, jakoś bardziej je wyeksponować i zareklamować, mogliby tu przyjeżdżać turyści.

**Anna Mróz**, zastępca wójta gminy Kraśniczyn, przyznaje, że gmina wie, że okolice źródelka Ściecharki zostały ostatnio zdewastowane.

– Zostały one zniszczone przez kierowców samochodów terenowych, któ-



rzy wjechali na teren rekreacyjny pozostawiając głębokie koleiny, rozjeżdżoną roślinność, a do tego zostawili po sobie śmieci i butelki – mówi wicewójt Mróz. – Dewastacja ta budzi zrozumiały niepokój i oburzenie mieszkańców. Zdajemy sobie sprawę, że zniszczenia wymagają interwencji służb oraz działań naprawczych i zabezpieczenia terenu przed dalszymi aktami bezmyślnego niszczenia – dodaje.

Mróz potwierdza, że miejsce to ma walory przyrodnicze i turystyczne i jest chętnie odwiedzane, nie tylko przez mieszkańców gminy Kraśniczyn, co gmi-

na zamierza wykorzystać.

– Planujemy pozyskać środki zewnętrzne na zagospodarowanie Ściecharki z zachowaniem walorów przyrodniczych źródelka – zapowiada wicewójt Kraśniczyna, jednocześnie apelując do wszystkich o szacunek dla wspólnej przestrzeni i pomoc w ochronie miejsc cennych dla całej społeczności.

Tyle, że przed dwoma laty o pozyskaniu pieniędzy na zagospodarowanie Ściecharki i jej sąsiedztwa mówiła również poprzednia wójt Kraśniczyna, Monika Grzesiuk i skończyło się na zapowiedziach. Czy tym razem będzie inaczej? Zobaczmy. **(kg)**

## KRASNYSTAW

# Krasnystaw wyciąga pomocną dłoń

**Miasto Krasnystaw pozyskało unijną dotację na wsparcie seniorów, osób niepełnosprawnych i ich opiekunów.**

We wtorek, 12 sierpnia, burmistrz Daniel Miciuła podpisał w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego umowę o dofinansowanie projektu „Pomocna Dłoń – usługi zdrowotne dla osób potrzebujących wsparcia z miasta Krasnystaw”. Projekt będzie realizowany przez miasto i Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krasnymstawie, we współpracy z Fundacją 4Future. Jego celem jest zwiększenie dostępności i jakości usług zdrowotnych i opiekuńczych na terenie Krasnegostawu, w tym m.in. opieki pielęgniarstwa, usług opiekuńczych oraz wykorzystania nowoczesnych narzędzi teleopieki.

– Wsparcie otrzyma 25 osób potrzebujących pomocy w codziennym

funkcjonowaniu, w tym seniorzy, osoby z niepełnosprawnościami oraz ich opiekunowie. W ramach działań opracujemy indywidualne plany opieki, zapewnimy nadzór koordynatora medycznego, systematyczne wizyty pielęgniarek i opiekunów, a także wprowadzimy nowoczesne rozwiązania, takie jak system cyfrowego raportowania oraz planowania opieki jako wsparcie dla personelu i pacjentów – zapowiada burmistrz **Daniel Miciuła**.

Wartość zadania to nieco ponad 2 mln zł, z czego 1,7 mln zł stanowi dofinansowanie z funduszy unijnych oraz 202 tys. zł – dotacja z budżetu państwa. Usługi będą realizowane przez 18 miesięcy – od listopada 2025 roku do kwietnia 2027 roku. – „Pomocna Dłoń” to inwestycja w lepszą jakość życia mieszkańców Krasnegostawu, którzy z różnych powodów potrzebują profesjonalnej i systematycznej opieki. Dzięki wsparciu z Funduszy Europejskich

połączymy tradycyjną pomoc z nowoczesnymi technologiami, tworząc kompleksowy system wsparcia – mówi Miciuła.

Rekrutacja do projektu zostanie ogłoszona w ciągu najbliższych tygodni.

Burmistrz dziękuje pracownikom Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej za codzienne działania na rzecz mieszkańców, w tym realizowane we współpracy z Regionalnym Ośrodkiem Polityki Społecznej w Lublinie – takie jak wypożyczalnia sprzętu rehabilitacyjnego, usługi opiekuńcze i rehabilitacyjne czy teleopieka. – Szczególnie doceniam wspólne starania zmierzające do budowy Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego w Krasnymstawie, na które pozyskaliliśmy 4 mln zł dofinansowania z Funduszu Solidarnościowego. Wszystkie te inicjatywy przyniosą naszym mieszkańcom wymierne korzyści i wzmocnią system lokalnego wsparcia – podsumowuje wójt Krasnegostawu. **(kg)**

## IZBICA

# Nowy dywanik na Klinkiernianej

**Powiat krasnostawski oraz miasto i gmina Izbica przeprowadziły generalny remont prawie 300-metrowego odcinka ul. Klinkiernianej w Izbicy.**

Na 291 m odcinku ul. Klinkiernianej w Izbicy, przy której znajduje się m.in. Samorządowe Przedszkole, a której stan od lat pozostawiał wiele do życzenia, położono nowy asfalt.

Roboty kosztowały 352 tys. zł i po połowie zostały sfinansowane przez starostwo powiatowe w Krasnymstawie oraz miasto i gminę Izbica. Wykonawcą zadania było Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Zamościa.

Inwestycja na pewno przyczyni się do poprawy komfortu jazdy, ale przede wszystkim zwiększy bezpieczeństwo



Klinkierniana doczekała się remontu.

wszystkich uczestników ruchu drogowego. **(kg)**

## Hard rock na dożynkach

**Tradycyjnie na dożynkach dominuje muzyka ludowa i disco polo. Nie inaczej będzie i tym razem, ale organizatorzy Dożynek Powiatu Krasnostawskiego, postanowili urozmaicić ten schemat - 31 sierpnia na święcie plonów w Białce wystąpi hardrockowa kapela Last Jump.**

Główną, artystyczną gwiazdą imprezy będzie popularny zespół disco polo „Nowator”, którego utwory mają na youtube miliony wyświetleń. Nowością jest ukłon w stronę fanów nieco mocniejszych brzmień. Na dożynkach zagra hardrockowa kapela Last Jump z Lublina, która w stylistyce nawiązuje do rocka lat 80-tych i 90-tych XX wieku. Ich utwory nie mają co prawda tyle wyświetleń co disco polo, ale ponad 500 tysięcy odtworzeń też robi wrażenie. Czy eksperyment się uda? Może Last Jump nawet ściągnie dodatkową publikę, która dotąd omijała dożynki? Zobaczmy już 31 sierpnia. **(kg)**



Szutrowa droga po deszczu zamienia się w grzęzawisko, w czasie suszy unoszą się z niej kłęby pyłu

**ŻÓŁKIEWKA. Średnia Wieś pożegna się z błotem. Choć nie od razu...**

# Mieli dość. Napisali petycję

**Ponad 40 mieszkańców Średniej Wsi podpisało się pod petycją do władz gminy Żółkiewka o budowę utwardzonej drogi w ich miejscowości. Było warto...**

W ostatnim czasie do Urzędu Gminy Żółkiewka wpłynęła petycja mieszkańców Średniej Wsi, pod którą podpisała się **Lilia Chudziak**, sołtys tej miejscowości, oraz 41 mieszkańców.

– My, niżej podpisani, zwracamy się z prośbą o budowę drogi utwardzonej, asfaltowej, betonowej, z kostki brukowej czy płyt drogowych, na odcinku ok. 350 m. Obecnie droga jest szutrowa i znajduje się w bardzo złym stanie, mimo, że każdego roku prowadzone są doraźne prace naprawcze, polegające głównie na wysypywaniu kruszywa w największe dziury – wskazują w petycji mieszkańcy. – Niestety, działania te mają efekt jedynie tymczasowy. Już po kilku tygodniach od wykonania napraw, pod wpływem opadów, ruchu pojazdów oraz osiadania gruntu, kamień zostaje wypłukany, a w nawierzchni pojawiają się liczne ubytki i koleiny. Odcinek ten w czasie opadów zmienia się w błotnisty, grząski trakt, po którym bardzo trudno poruszać się samochodem osobowym, a przejście pieszo staje się niemal niemożliwe bez zabrudzenia odzieży lub upadku. W okresach suchych, nawierzchnia z kolei intensywnie pyli, co powoduje osadzanie się kurzu na domach, ogrodzeniach, praniu i roślinności, a także negatywnie wpływa

na jakość powietrza i zdrowie, szczególnie dzieci i osób z problemami układu oddechowego – czytamy w petycji.

Mieszkańcy alarmują też, że kruszywo zawiera często ostre kamienie, które uszkadzają opony, nadwozia aut, utrudniają jazdę rowerem czy na wózku inwalidzkim.

– Dodatkowo chcemy wspomnieć, że droga ta prowadzi do kilku domów zamieszkiwanych przez rodziny z dziećmi oraz osoby starsze, które są szczególnie narażone na ryzyko urazów związanych z niestabilnym i nierównym podłożem – napisali mieszkańcy Średniej Wsi.

W połowie lipca nad petycją pochyliła się Rada Gminy Żółkiewka i uznała ją za zasadną. Mieszkańcy muszą się jednak uzbroić w jeszcze trochę cierpliwości.

– Zgłoszony w petycji postulat jest w pełni uzasadniony interesem społecznym i zgodny z polityką gminy w zakresie poprawy stanu infrastruktury drogowej na terenach wiejskich. Komisja rekomenduje organowi wykonawczemu uwzględnienie tego zadania inwestycyjnego w planie wydatków majątkowych w kolejnym roku budżetowym – zdecydowali radni, tak uzasadniając podjętą w tej sprawie uchwałę.

**Jacek Lis**, wójt gminy Żółkiewka, potwierdził w rozmowie z „Nowym Tygodniem”, że oczekiwana przez mieszkańców Średniej Wsi inwestycja zostanie ujęta w przyszłorocznym budżecie. – Na wspomnianym odcinku pojawia się płyty drogowe – precyzuje wójt Lis. **(kg)**

## RUDNIK

# Kolejne drogi po remoncie



**Za nami uroczyste przecięcie wstęgi na dwóch świeżo przebudowanych drogach w gminie Rudnik – w Majdanie Łuczyckim i Płonce Poleśnej.**

Gmina Rudnik zakończyła prace związane z rozbudową drogi gminnej w miejscowości Majdan Łuczycki na odcinku o długości 952 metrów. Całkowita wartość robót wyniosła 2 mln 188 tys. zł, przy dofinansowaniu na poziomie 95 procent pozyskanym z Rządowego Funduszu Polski Ład Program Inwestycji Strategicznych.

– Zakres prowadzonych prac obejmował m.in.: roboty ziemne, wykonanie odwodnienia wraz ze zjazdami i przepustami, wykonanie podbudowy oraz nawierzchni bitumicznej wraz z utwardzonymi pobocznymi, montaż barier drogowych, a także oznakowanie drogi – wylicza **Paweł Kucharczyk**, wójt gminy Rudnik. Zmodernizowany

odcinek jest kolejnym etapem działań zmierzających do wykonania asfaltowego połączenia drogowego z sąsiednią gminą Izbica.

Wstęgę przecięto też na zmodernizowanej drodze w Płonce Poleśnej. Prace związane z jej rozbudową obejmowały odcinek o długości 655 metrów (wraz z łącznikami), a całkowita wartość inwestycji wyniosła 1 mln zł, także przy dofinansowaniu na poziomie 95 procent z Rządowego Funduszu Polski Ład Program Inwestycji Strategicznych.

– Dzięki realizacji zadania nie tylko powstała nowa nawierzchnia, ale także uregulowany został stan prawny i wytyczony przebieg pasa drogowego. Działania te były konieczne z uwagi na notorycznie powtarzające się problemy z użytkowaniem i przejezdnością tego odcinka drogi – wyjaśnia wójt. Obie inwestycje zrealizowała firma ZOMIX z Niska. **(kg)**



# CHEŁM. Społecznicy ze Śródmieścia mają inny pomysł Strażacka niech zostanie Strażacką

Rada Osiedla „Śródmieście” w Chełmie negatywnie zaopiniowała propozycję zmiany nazwy ulicy Strażackiej na Longina Jana Okonia. Mieszkańcy są jak najbardziej za uhonorowaniem zmarłego przed pięcioma laty najbardziej znanego i zasłużonego chełmskiego literata, ale nie poprzez uczynienie go patronem ulicy Strażackiej.

Z wnioskiem o upamiętnienie w ten sposób śp. Longina Jana Okonia - wybitnego pisarza, pedagoga, animatora kultury, regionalisty, Honorowego Obywatela Miasta Chełm i Chełmianina Roku 2007, przed miesiącem wystąpił Związek Literatów Polskich, w tym bratanek autora Tecumseha i Opowieści Niedźwiedziego Grodu, **Zbigniew Waldemar Okoń** oraz znany cukiernik, Chełmianin Roku 2015, **Wojciech Hetman**.

– Jako dyrektor Szkoły Zawodowej nr 2 (obecnie Zespół Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich) Pan Longin mieszkał przy ulicy Mickiewicza i codziennie przechodził ulicą Strażacką w drodze do pracy. Na ul. Strażackiej stał kiosk, była też ławka, gdzie spotykaliśmy się, prowadziliśmy dyskusje. Ta ulica to był taki jego przystanek. Wracając z pracy też tam przystawał, kupował w kiosku „Kurier Polski”, który wychodził popołudniami i znów dyskutowaliśmy. Przepracowaliśmy wspólnie 11 lat. To był człowiek wielkiego serca. Potrafił dotrzeć do każdego ucznia, spytać, czy czegoś im nie brakuje. Był nie tylko nauczycielem, pisarzem, eseistą, ale był po prostu dobrym człowiekiem. Ten człowiek zasługuje na ulicę – uzasadniał na jednej z lipcowych komisji Rady Miasta Chełm wniosek o zmianę



Ulica Strażacka raczej pozostanie Strażacką

nazwy ulicy Strażackiej na Jana Longina Okonia, Wojciech Hetman.

Miasto zapowiedziało, że przed podjęciem ostatecznej decyzji w tej sprawie przez Radę Miasta Chełm wniosek oceni komisja ds. nazewnictwa oraz Rada Osiedla „Śródmieście”. Już wtedy - również nasza redakcja wyraziła poparcie dla pomysłu nazwania w Chełmie jednej z ulic nazwiskiem Longina Jana Okonia, ale niekoniecznie – Strażackiej. Nazwa tej ulicy nie jest przypadkowa, bo wiąże się z historią chełmskiej straży pożarnej, która działała tutaj od czasów przedwojennych aż do 1966 roku, a na sąsiadującym z jej ówczesną siedzibą budynku Kina Zorza w 2023 roku odsłonięto tablicę upamiętniającą bohatera komendanta chełmskich strażaków z lat 1929-1944 mjr. poź. Stefana Fala. - Może jednak warto pomyśleć nad inną ulicą, placem, czy skwerem? – sugerowaliśmy.

Rada Osiedla „Śródmieście”, która w minionym tygodniu zebrała się specjalnie, by zaopiniować wniosek o zmianę nazwy ulicy Strażackiej na Longina Jana Okonia zajęła podobne stanowisko i wniosek zaopiniowała negatywnie. Społecznicy ze Śródmieścia

podkreślili, że są jak najbardziej za upamiętnieniem tak zasłużonego i wybitnego Chełmianina, ale nazwa „Strażacka” musi zostać, bo ma charakter historyczny i mocno zakorzeniony w lokalnej tożsamości. W zamian radni zaproponowali, by imieniem Longina Jana Okonia, twórcy legendy o Białym Niedźwiedziu i Duchu Bieluchu nazwać Chełmskie Podziemia Kredowe i ustawić przed nimi ławeczkę z postacią pisarza.

– To pozwoli zachować pamięć o Jego twórczości i zasługach dla Chełma, a jednocześnie dotychczasową historyczną nazwę ulicy Strażackiej – wyjaśniał **Łukasz Krzywicki**, przewodniczący rady Osiedla Śródmieście i chełmski radny.

Przypomnijmy, że w Chełmie już zawiązał się Społeczny Komitet Budowy Pomnika – Ławeczki Longina Jana Okonia, który miałby stanąć przy Chełmskiej Bibliotece Publicznej. Komitet już nawet prowadzi zbiórki na ten cel - pieniądze można wpłacać na konto bankowe Stowarzyszenia Rocznik Chełmski: 29 2030 0045 1110 0000 0267 6880, wpłata z dopiskiem: darowizna na budowę Pomnika – Ławeczki Longina Jana Okonia. (mw)

Nie odwróćmy się od lokalnych sklepów dla paru groszy oszczędności

## Inwazja

To prawdziwa inwazja. Na dniach wokół Chełma otworzą się trzy sklepy sieci Dino. Raczej nie ma się z czego cieszyć. Dla właścicieli lokalnych, rodzinnych sklepów, Dino i inne wchodzące już do małych miejscowości dyskonty, to śmiertelne zagrożenie.

Sieć Dino właśnie kończy wyposażenie sklepów w Janowie, Pokrówce i Kamieniu. Pierwszy stanął przy drodze krajowej nr 12, drugi przy drodze wojewódzkiej Chełm-Hrubieszów, a trzeci przy drodze powiatowej z Chełma do Pokrówki. To będzie już szósty, siódmy i ósmy (po Chełmie przy Trubakowskiej, Siedliszczu, Wierzbicy, Żmudzi i Włodawie) sklep tej marki, otwierany na naszym terenie w ciągu zaledwie kilkunastu miesięcy.

Można zastanawiać się, czy stawienia marketów w niewielkich miejscowościach, a te otwiera nie tylko Dino, poza miastem ma biznesowy sens, bo kto w nich będzie kupował? Widocznie ma, skoro założyciel sieci Dino i jej główny udziałowiec **Tomasz Biernacki**, w krótkim czasie stał się najbogatszym Polakiem, a jego majątek szacowany jest na 28 miliardów złotych.

Jeszcze kilka lat temu Dino było wielką siecią znaną na zachodzie Polski. Dziś ma już ponad 2700 sklepów w całym kraju (w ciągu tylko ubiegłego roku otworzył prawie 700) i szybko dogania Biedronkę, która ma w Polsce 3800 placówek.

Dla lokalnych przedsiębiorców obecna fala inwazji dyskontów do coraz mniejszych miejscowości, to śmiertelne zagrożenie. Mamy nadzieję, że sercem i portfelem pozostaniemy z naszymi małymi, rodzinnymi sklepami i lokalnymi przedsiębiorcami. (RD)



Sklep Dino w Pokrówce otworzy się na dniach

# „Odlóż telefon i żyj” - nowa kampania prowadzona przez WORD w Chełmie



W trosce o bezpieczeństwo pieszych Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Chełmie, wprowadza na terenie miasta nowe, wyraźne oznakowania poziome tuż przed przejściami dla pieszych. Hasło „Odlóż telefon i żyj” ma zwrócić uwagę przechodniów na jedno - życie jest ważniejsze niż ekran smartfonu.



Coraz częściej dochodzi do niebezpiecznych sytuacji, gdy osoby wpatrzone w ekran telefonu bezwiednie wchodzą na jezdnię. Te sekundy nieuwagi mogą skończyć się tragicznie. Dlatego też tym prostym, ale wymownym napisem WORD chce przypomnieć, żeby przed wejściem na przejście zatrzymać się, rozejrzeć i schować telefon. Pracownicy WORD w Chełmie malują przed przejściami dla pieszych oznakowanie: „Odlóż telefon i żyj!!!”, które ma zachęcić użytkowników smartfonów do nie korzystania z nich podczas przechodzenia przez ulicę. Uzalednienie od telefonów komórkowych staje się coraz częstszą chorobą,

zwłaszcza wśród młodych ludzi. Polega na tym, że osoba korzystająca z niego szuka bodźców poprawiających humor – mogą to być zabawne zdjęcia czy filmiki – zamieszczane w mediach społecznościowych. Mózg szybko zaczyna wytwarzać więcej dopaminy, która w normalnych warunkach pojawiałaby się na skutek wysiłku, na przykład po wykonaniu ćwiczeń fizycznych. Poziom tego związku chemicznego, wywołującego uczucie szczęścia oraz euforii, wzrasta bez wysiłku, a organizm chce utrzymać ten stan jak najdłużej. Dopamina odgrywa kluczową rolę w procesie powstawania uzależnień.

Lokalizacja znaków przy przejściach dla pieszych również nie jest przypadkowa. Korzystanie z telefonu podczas korzystania z przejścia dla pieszych w sposób zaburzający percepcję może skończyć się ukaraniem mandatem w wysokości 300 zł. Oprócz ryzyka straty finansowej ważniejsze jest także ryzyko utraty zdrowia, ponieważ często korzystanie z telefonu w sposób znaczny absorbuje uwagę pieszych, co grozi potrąceniem przez samochód.

W najbliższym czasie WORD chce również zamontować na drogach Chełma nowoczesne mierniki prędkości w miejscach szczególnie niebezpiecznych. Statystyki są

jednoznaczne - nadmierna prędkość jest jedną z głównych przyczyn wypadków drogowych, dlatego też wdrożenie mierników to dobry pomysł na skuteczne egzekwowanie ograniczenia prędkości, ale również skłaniają kierowców do refleksji i zmiany nawyków.

Dla kierowców, którzy naruszają przepisy ruchu drogowego proponujemy nasze szkolenia zmniejszające posiadaną ilość punktów karnych o sześć, które odbywają się dwa razy w miesiącu. Ponadto prowadzimy szkolenia okresowe dla kierowców zawodowych oraz szkolenia dla kandydatów na egzaminatorów prawa jazdy.



**Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Chełmie**  
ul. Bieławin 2a, 22-100 Chełm, (82) 565 08 90, (82) 565 08 91, sekretariat@word.chelm.pl



# Święto plonów w gminie Siedliszcze

Ubiegła niedziela, 17 sierpnia, upłynęła w Siedliszczu pod znakiem gminno-parafialnego święta plonów.

Uroczystość zainaugurowała msza święta, po której odbyła się część oficjalna. Następnie na scenie amfiteatru prezentowali się lokalni artyści: Siedliszczanie znad Wieprza, Zespół „Kłosy” i Pawłowianki. Dla najmłodszych przygotowano spektakl „Czerwony Kapturek”. Gwoździem dożynkowego programu był koncert znanej i lubianej Izabeli Trojanowskiej, a po niej publiczność bawiła się przy rytmach tanecznych podczas koncertu Long & Junior.

Starostami tegorocznych dożynek byli Państwo **Katarzyna Rodeń i Jan Jop**, rolnicy z pasją i sercem do ziemi, którzy wspólnie prowadzą gospodarstwo rolne o łącznej powierzchni ok. 80 hek-

tarów, położone na terenie gminy Siedliszcze. Grunty ich gospodarstwa znajdują się w miejscowościach: **Anusin, Chojno Nowe Pierwsze, Lipówki, Krowica, Brzeziny** oraz **Siedliszcze**. Gospodarstwo ukierunkowane jest głównie na produkcję roślinną, głównie pszenicy (36 ha). Oprócz niej gospodarze uprawiają także: **kukurydzę, soję, jęczmień, żyto, groch, koniczynę oraz grykę**. Dzięki nowoczesnym maszynom rolniczym gospodarstwo jest efektywnie zarządzane i rozwijane. Prywatnie Pani Katarzyna i Pan Jan są szczęśliwymi rodzicami **Filipa** (11 lat) oraz **Lilianny** (3 latka), którym przekazują miłość do przyrody, pracy na roli i rodzinnych wartości. W wolnych chwilach chętnie oddają się swoim pasjom, do których należą: **sport, wycieczki rowerowe, podróże, film oraz pielęgnacja kwiatów.** (w)



# Święto plonów w gminie Leśniowice

Mieszkańcy gminy Leśniowice licznie przybyli na tegoroczne święto plonów zorganizowane nad zbiornikiem wodnym „Maczuły” w Horodysku. Gminne dożynki rozpoczęły się mszą świętą. Potem był korowód dożynkowy, występy artystyczne, a także konkursy na „Najładniejszy wieniec dożynkowy” i „Najsmaczniejszy chleb wiejski”. Starostami dożynek byli **Magdalena i Krzysztof Siarkowscy** z Kumowa Plebańskiego. Dla uczestników imprezy przygotowano stoiska gastronomiczne Kół Gospodyń Wiejskich, stoiska z rękodziełem. Gwiazdą wieczoru był zespół „Shantel”, a imprezę zakończyła dyskoteka z DJ EMILIO. (mo)





# Święto w cieniu wielkiego dębu

W niedzielę (17 sierpnia) mieszkańcy gminy Ruda-Huta i okolic, a także licznie przybyli turyści, spotkali się w Hniszowie, by wspólnie celebrować XXI edycję Bolkowania – dorocznego wydarzenia integrującego lokalną społeczność, promującego historię, kulturę i piękno nadbużańskich terenów, ale zarazem będącego gminnymi dożynkami.

Tegoroczne obchody rozpoczęły się od uroczystego odsłonięcia tablicy upamiętniającej 1000-lecie Powstania Królestwa Polskiego. Symboliczne wydarzenie zgromadziło mieszkańców i gości, którzy mogli poczuć dumę z wielowiekowej historii naszego kraju.

Już od wczesnych godzin porannych trwały zawody sportowe i rekreacyjne. O godzinie 14:15 rozpoczęła się kulinarna rywalizacja w ramach „Nadbużańskiej Akademii Smaku”, czyli konkursu potraw regionalnych, w którym mieszkańcy powiatu chełmskiego prezentowali swoje kulinarne tradycje. Nieco później, w cieniu dębu Bolko, rozpoczął się konkurs „Odpocznij w cieniu legendy”, polegający na aranżacji koca piknikowego.

Jak co roku Bolkowanie było również świętem muzyki i artystycznych pasji. W programie znalazły się również: rekonstrukcja historyczna w wykonaniu Rodziny Hetmana Kalinowskiego, która przeniosła uczestników w dawne czasy, oraz widowiskowy pokaz ognia fireshow Full Moon's Flames, który zakończył tegoroczną edycję wydarzenia. (bm)



# Święto plonów w gminie Żmudź

Mieszkańcy gminy Żmudź dziękowali za tegoroczne plony podczas gminnych uroczystości dożynkowych. Imprezę rozpoczął korowód dożynkowy z prezentacją wieńców. Następnie była uroczysta msza święta, a po niej występy zespołów śpiewaczych, pokazy taneczne, kabaret, ogłoszenie wyników konkursów dożynkowych, a także teatr ognia i koncerty. Starostami dożynek byli Urszula i Piotr Pieczykolan z Leszczan. Dożynki w Żmudzi zakończyła dyskoteka z DJ. (mo)





# Fajstawice pachniały ziołami



15 sierpnia na stadionie przy budynku urzędu gminy w centrum Fajstawic odbyła się 11. edycja Wojewódzkiego Święta Ziół.



# Gminno-parafialne dożynki w Izbicy

Święto plonów w gminie Izbica odbyło się 15 sierpnia.



GMINA KRASNYSTAW

# Dożynki Trzech Wsi

W piątek, 15 sierpnia, na boisku w Łanach (gmina Krasnystaw) zorganizowano imprezę pod nazwą „Dożynki Trzech Wsi”, w której udział wzięli mieszkańcy Kolonii Zastawie/Łany oraz Małochwieja Dużego i Małochwieja Małego.





# Łopiennik dziękował za plony

15 sierpnia w Łopienniku Nadzecznyim odbyły się dożynki gminne. W uroczystościach, prócz władz gminy Łopiennik Górny, wzięli udział m.in. senator Józef Zając, wicemarszałek Marcin Szewczak, radny wojewódzki Dariusz Grabczuk, starosta krasnostawski Janusz Szpak i burmistrz Krasnegostawu Daniel Miciuta.



# Rudnik bawił się na dożynkach

Koncertem gwiazdy wieczoru, czyli zespołu Weegas i dyskoteką z grupą Roxait, zakończyły się niedzielne dożynki gminy Rudnik. Wcześniej uczestnicy imprezy przeszli w barwnym korowodzie dożynkowym, a na scenie zaprezentowały się kapele: Sami Swoi, Kataryna oraz Waleria i Piękne Róże, a także dzieci z SP w Rudniku.



# Święto plonów w gminie Kraśniczyn

Gminno-parafialne dożynki gminy Kraśniczyn odbyły się 17 sierpnia w Bończy.





CHEŁM. Pozostaje trzymać kciuki

# Nowy Ogródek Jordanowski jawi się bajecznie

Ogród deszczowy, nowoczesny plac zabaw, strefa sportowa i zraszacz, które przyniosą ochłodę w upalne dni – to tylko niektóre z elementów, które pojawią się w zrewitalizowanym Ogródku Jordanowskim. Koncepcją zagospodarowania tego dziś mało reprezentacyjnego miejsca podzielił się z mieszkańcami prezydent Jakub Banaszek.



Jak już informowaliśmy, projekt „Modernizacja Ogródka Jordanowskiego w Chełmie” otrzymał dofinansowanie z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach programu Fundusze Europejskie dla Polski Wschodniej 2021–2027. Całość inwestycji ma kosztować 8,8 mln zł. Przetarg na wykonanie prac zostanie ogłoszony jeszcze w tym roku, a zakończenie rewitalizacji planowane jest na koniec 2027 r.

Ogródek w nowej odsłonie zostanie podzielony na funkcjonalne strefy (m.in. sportu, wyciszenia, „mokrego dziecka” (ze zraszaczami), edukacyjną). Pojawią

się nowe alejki, ławki oraz elementy wspomagające retencję wód opadowych i zwiększające bioróżnorodność, takie jak ogród deszczowy czy rabaty biorentencyjne. W planach są także nowe nasadzenia: drzewa, krzewy, byliny, pnącza oraz domki i schronienia dla jeży, ptaków i nietoperzy. Dodatkowo powstaną elementy łagodzące skutki upałów, m.in. zraszacze, zdroje i punkty poboru wody.

Nowoczesny plac zabaw zaoferuje dzieciom m.in.: „niedźwiedzia do wspinań”, kombinacje wspinaczkowe, ob-

rotowy podest, podwójną huśtawkę linową z rampą, jaskinię, huśtawkę rodzinną i bocianie gniazdo, las wspinaczkowy, kombinację wodną, karuzelę „kapsuła”, platformy do balansowania, „zieloną klasę” oraz zjeżdżalnię. Dodatkowo pojawią się stoliki, ławki, leżaki, hamaki i tablice edukacyjne.

W ramach inwestycji przewidziano również instalację oświetlenia terenu, monitoring oraz montaż budynku toalety i budynku technicznego.

(w, fot. Jakub Banaszek | Facebook)

CHEŁM. Teatr z rozmachem

# Co z przetargiem na „Stary Młyn”?

Chełmscy urzędnicy zapowiedzieli, że przetarg na rewitalizację młyna Michalenki przy ul. Lubelskiej ogłoszą w lipcu, ale nie zrobili tego do dziś. Chełmianie, pamiętając dotychczasowe, trwające od blisko czterech lat, problemy z rozpoczęciem tej inwestycji, obawiają się, że znowu nic z tego nie wyjdzie...

Wiosną br. chełmski ratusz na zadanie pod nazwą „Centrum Kultury Stary Młyn” otrzymał 28,3 mln zł z Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027. Cały projekt jest szacowany na 44 mln zł i zakłada kompleksową rewitalizację zdegradowanego zabytkowego młyna, który po przeprowadzeniu robót budowlanych stać ma się nowoczesnym obiektem przeznaczonym na działalność kulturalną. „Stary młyn” dysponować

ma wielofunkcyjną salą widowiskową, umożliwiającą realizację i eksploatację spektakli repertuarowych Teatru Ziemi Chełmskiej, występów amatorskich grup artystycznych (tanecznych, muzycznych, teatralnych i klubów seniora), a także organizację wydarzeń kulturalnych z wykorzystaniem multimediów i technik audiowizualnych. Informacja o przyznaniu na rewitalizację młyna Michalenki dofinansowaniu nadeszła w marcu br., a urzędnicy zapowiadali, że przetarg na to zadanie zostanie ogłoszony w lipcu br. Ale tak się nie stało.

- Postępowanie przetargowe jest w trakcie przygotowywania – informuje **Damian Zieliński**, rzecznik prasowy Urzędu Miasta Chełm. - Planowane ogłoszenie przetargu to początek września.

W przebudowanym budynku młyna powstać ma powierzchnia wystawiennicza z kioskiem interaktywnym, systemem projekcji i nagłośnieniem do dyspozycji

Muzeum Ziemi Chełmskiej. Planowane są tu też sale warsztatowe umożliwiające organizowanie warsztatów teatralnych, muzycznych, plastycznych, edukacji artystycznej dla wszystkich grup społecznych, w tym dla dzieci i młodzieży, seniorów i osób ze szczególnymi potrzebami. Ratusz ma prawomocne pozwolenie na budowę. Oprócz prac budowlanych oraz zakupu sprzętu i wyposażenia w projekcie przewidziano konserwację starodruków oraz obiektów z działu etnografii Muzeum Ziemi Chełmskiej, które następnie zostaną zdigitalizowane, a także szkolenia dla kadry instytucji kultury, działania edukacyjne podnoszące świadomość ekologiczną społeczeństwa oraz współpracę z partnerem z Uteny (Litwa). Ważnym aspektem projektu jest zapewnienie dostępności dla osób z różnymi rodzajami niepełnosprawności - dostępności architektonicznej oraz dostępności treści i wydarzeń kulturalnych. (mo)

LISZNO. Ulice z nazwami czy bez?

# Mieszkańcy podzieleni

Dobiegły końca konsultacje społeczne, w ramach których mieszkańcy Liszna (gm. Rejowiec Fabryczny) mogli wypowiedzieć się w sprawie nadania nazw ulicom w swojej miejscowości. Wyniki są w trakcie opracowywania, jednak już wiadomo, że konsultacje cieszyły się całkiem sporym zainteresowaniem - do Urzędu Gminy wpłynęło około 200 ankiet. Jak się okazuje nie wszyscy jednak chcą wprowadzenia nazw dla lokalnych dróg.

Konsultacje, zakończone 6 sierpnia, były efektem majowego zebrania wiejskiego w Lisznie, podczas którego przegłosowano wniosek o nadanie nazw ulicom. Większość mieszkańców poparła wtedy ten pomysł, co zaowocowało oficjalnym pismem, które sołtys **Mieczysław Daszkiewicz** wraz z radą sołecką skierowali do wójta i przewodniczącego rady gminy. W odpowiedzi gmina przygotowała konsultacje. Mieszkańcy mogli w ankietach

odnieść się do zaproponowanych nazw, zgłosić własne propozycje lub wyrazić sprzeciw wobec jakichkolwiek zmian.

Jak informuje wójt gminy Rejowiec Fabryczny **Zdzisław Krupa**, w konsultacjach udział wzięło 201 osób, jednak 9 ankiet złożyli mieszkańcy Liszna-Kolonii, co może oznaczać, że nie zostaną one uwzględnione w ostatecznym podsumowaniu. Jeśli okaże się, że większość opowiada się za wprowadzeniem nazw ulic, uchwała w tej sprawie prawdopodobnie zostanie podjęta we wrześniu.

Do naszej redakcji dotarły jednak informacje, że rzekomo zbierane są podpisy pod listą sprzeciwiającą się nadaniu nazw ulicom. Jej autorką miałyby być rzekomo radna **Jadwiga Łopaciuk**.

- To nieprawda, że organizuję zbiórki podpisów. Faktycznie dostarczałam mieszkańcom ankietę, do czego miałam upoważnienie z Urzędu Gminy i rozmawiałam z nimi o tym pomysłu. Wielu nie chce zmian, bo obawia się komplikacji. Po nadaniu nazw trzeba będzie zgłaszać nowy adres w różnych instytucjach.

W Lisznie mieszkają głównie osoby starsze, często samotne, które mogą mieć problem z dotarciem do urzędów. Dla prowadzących działalność gospodarczą to także dodatkowe formalności i opłaty - zauważa radna.

Niektórzy mieszkańcy przyznają, że obawiają się kosztów, choć gmina zapewnia, że nie będą one znaczące. Plusem ewentualnej zmiany, jak dodaje wójt, byłoby uporządkowanie wieloletniej i prowadzonej w różny sposób bazy adresowej.

W razie nadania nazw ulicom konieczne będzie zaktualizowanie adresu m.in. w dowodzie rejestracyjnym pojazdu, Urzędzie Skarbowym, ZUS/KRUS, bankach, u dostawców energii, a także - w przypadku przedsiębiorców - w Centralnej Ewidencji Działalności Gospodarczej i Urzędzie Statystycznym. Nie będzie natomiast konieczności wymiany dowodu osobistego, prawa jazdy ani ponownego meldowania się - nowe dane zostaną zaktualizowane automatycznie po nadaniu nazw ulic i numerów porządkowych. (w)

KANIE. Jak nie wirus, to co?

# Padło stado owiec. Nagle

Mieszkańcy Kaniego w gminie Rejowiec Fabryczny alarmują: w miejscowości padło stado owiec. Informacja ta wywołała niepokój wśród okolicznych hodowców, którzy obawiają się, że przyczyną mogą być choroby zakaźne.

Owce, jak mówią mieszkańcy, często można było zobaczyć w okolicy pałacu, gdzie malowniczo wpisywały się w krajobraz. W ostatnim czasie zwierząt już nie było, za to w okolicy dało się wyczuć

nieprzyjemny zapach rozkładających się padłych sztuk. Mieszkańcy, którzy poinformowali nas o tej sprawie, obawiali się, że przyczyną może być jakiś wirus bądź inna zakaźna choroba, ale nie brakowało też domysłów, że zwierzęta ktoś otruił.

Powiatowy Inspektorat Weterynarii w Chełmie potwierdził, że w ubiegłym tygodniu przeprowadzono interwencję w Kanie. Stwierdzono sześć nieżywych owiec. Pewnym jest, że zwierzęta nie były zarażone chorobą zakaźną. PIW prowadzi dalsze czynności. Do tematu wrócimy. (w)

GMINA ŻMUDŹ. Bańki z wodą zwożą taczka

# Wyschła studnia, rodzina bez wody

Czterooosobowa rodzina wynajmująca dom w Leszczanach znalazła się w dramatycznej sytuacji. Nie mają dostępu do wody, bo wyschła studnia głębinowa, z której dotąd korzystali. - Jak tu żyć bez wody? Mamy problem z kąpaniem, praniem, gotowaniem - mówi mieszkaniac Leszczan.

Nasz rozmówca od kilku lat mieszka wraz z żoną i dwójką dzieci w wynajętym domu w Leszczanach. Korzysta ze studni głębinowej, tak, jak wielu pozostałych mieszkańców Leszczan, gdzie nie ma wodociągu. W poniedziałek (11 sierpnia) mężczyzna chciał zaczerpnąć wodę ze studni, ale okazało się to niemożliwe.

- Studnia wyschła, nie ma w niej ani kropli wody i jak my teraz mamy żyć? - pyta zdesperowany mężczyzna. - Żona nie może pralki nastawić, a pranie się piętrzy. Mamy upały, a dzieci nie można wykąpać, z goto-

waniem też problem. Kupiłem butle z wodą do picia. Taczka przywozimy też bańki z wodą od sołtysa czy sąsiada, ale dalej tak funkcjonować się nie da. A mamy sygnały, że także u innych mieszkańców wsi jest problem z poziomem wody w studniach i też mogą wyschnąć lada dzień.

Rodzina, o której mowa korzysta ze wsparcia Ośrodka Pomocy Społecznej w Żmudzi. Ma przyznanego asystenta, bo dzieci są niepełnosprawne. Mieszkaniec Leszczan, który pozostał bez wody, nie kryje rozgoryczenia. Liczy na pomoc samorządowców. O swym problemie rozmawiał m.in. z **Edytą Niezgoda**, wójt gminy Żmudź.

- Asystent rodziny skontaktowała się z właścicielem domu w sprawie doprowadzenia studni głębinowej do stanu używalności - mówi wójt Niezgoda. - Jednocześnie szukamy innego miejsca pobytu dla tej rodziny - takiego, gdzie warunki będą odpowiadały potrzebom dzieci ze specjalnymi potrzebami.

Do tematu wrócimy. (mo)

CHEŁM. Poprawki na Granicznej

# Lali jak leci. Teraz kuja nowy asfalt

Mieszkańcy cieszą się z przebudowy ul. Granicznej, ale zaniepokoiło ich ponowne pojawienie się na ulicy drogowców... z młotami pneumatycznymi. - Co się dzieje, że kruszą nowy asfalt? - pytają nasi Czytelnicy. Ustailiśmy...



Okazało się, że zaasfaltowano dwie studzienki, które trzeba było z powrotem „odkryć”. Wykonawcę zobowiązano do poprawek.

Pod koniec lipca br. chełmscy urzędnicy pochwalili się na fejsbukowym profilu magistratu informacją i zdjęciami z zakończenia przebudowy ulic Żeromskiego, Granicznej i Łowieckiej. Inwestycja kosztowała blisko 9 mln zł, z czego 5,3 mln zł pokryło dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Jeszcze bardziej szczęśliwi byli mieszkańcy, ale...

- Długo czekaliśmy na tę inwestycję, jesteśmy zadowoleni, że doszła do skutku i bardzo się ucieszyliśmy, gdy zakończył się remont, a tymczasem znowu pojawili się robotnicy, którzy młotami pneumatycznymi zaczęli kuć nową drogę - zaalarmował nas jeden z mieszkańców ulicy Granicznej. - Byliśmy zszokowani i nie wiedzieliśmy, co takiego się wydarzyło, że trzeba było skuwać dopiero co wylany asfalt.

O wyjaśnienie poprosiliśmy Kancelarię Prezydenta Chełma. Otrzymaliśmy jednak lakoniczny komentarz: „Na miejscu prace prowadzi MPGK. Trwają od-

biory w zakresie przeprowadzonych prac związanych z modernizacją sieci wodno-kanalizacyjnej”. Temat szerzej wyjaśnił dopiero **Jakub Oleszczuk**, prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie. Okazuje się, że drogowcy tak się rozpędzili, że zalali asfaltem studzienki kanalizacyjne.

- Wykonawca przebudowy drogi zaasfaltował studnie kanalizacji sanitarnej (2 sztuki) i komory zasuw na magistrali (2 sztuki). Oczywiście nakazaliśmy je odsłonić, co wykonawca zobowiązał się zrobić i właśnie te prace zaniepokoiły mieszkańców ulicy Granicznej. - informuje prezes Oleszczuk. - Na czwartek, 14 sierpnia wyznaczylimy kontrolę wykonania tych prac, ale też innych poprawek na sieci wod-kan przy ulicy Żeromskiego i Łowieckiej.

Niestety, po czwartkowej kontroli z udziałem pracowników chełmskiego MPGK okazało się, że konieczne są dalsze poprawki. Prezes Oleszczuk zapowiada, że odbiory będą kontynuowane w przyszłym tygodniu, bo wykonawca otrzymał kolejne uwagi dotyczące armatury wodno-kanalizacyjnej. Okoliczni mieszkańcy muszą się więc liczyć z dalszą obecnością drogowców, ale już niekoniecznie z młotami pneumatycznymi. Do tematu wrócimy. (mo)



# REJOWIEC FABRYCZNY. Co ma władza? Oświadczają, co posiadają

**Kto ma największe dochody, kto inwestuje w nieruchomości, a kto spłaca kredyty? Sprawdzi-liśmy oświadczenia majątkowe radnych i władz miasta Rejowiec Fabryczny za 2024 rok.**

Burmistrz **Gabriel Adamiec** zgromadził 5,1 tys. zł oszczędności. Jest właścicielem domu o powierzchni 206 mkw., którego wartość wycenił na 900 tys. zł. Działka o powierzchni ok. 0,44 ha, na której stoi dom, warta jest około 132 tys. zł. Znajduje się na niej również budynek gospodarczy połączony z wiatą drewnianą, wyceniony na 100 tys. zł. Od stycznia do kwietnia 2024 r., przed objęciem stanowiska burmistrza, prowadził działalność gospodarczą, która przyniosła mu dochód w wysokości ok. 5,8 tys. zł. Jego pozostałe dochody to: emerytura - 121,6 tys. zł, wynagrodzenie burmistrza - 119,8 tys. zł oraz 780 zł z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych.

W oświadczeniu wykazał samochód VW Golf Plus z 2009 r. oraz dwa zobowiązania finansowe: kredyt konsolidacyjny, w którym do spłaty pozostało ok. 60 tys. zł, i kredyt odnawialny na koniec - szacunkowa kwota zadłużenia na koniec 2024 r. to 10 tys. zł.

Zastępca burmistrza **Joanna Kasprzak** jest współwłaścicielką (majątek objęty wspólnością małżeńską) domu o powierzchni 208 mkw, którego wartość wyceniła na 180 tys. zł. Nieruchomość stoi na działce o powierzchni 0,2044 ha, wartej 50 tys. zł. W 2024 r. uzyskała wynagrodzenie brutto w wysokości 109,4 tys. zł. Spłaca kredyt na remont domu - na dzień składania oświadczenia pozostało do uregulowania ok. 16 tys. zł.

Skarbnik miasta **Sławomir Kowalski** zgromadził ok. 20 tys. zł oszczędności, posiada także obligacje skarbowe o wartości 52,9 tys. zł oraz akcje kilku spółek o łącznej wartości ok. 26 tys. zł. W ubiegłym roku przyniosły mu one 500 zł dochodu z dywidend. Jest właścicielem domu o powierzchni 96,9 mkw., wycenionego na 270 tys. zł. W oświadczeniu wykazał także mienie ruchome o wartości powyżej 10 tys. zł: samochody Suzuki SX4 (2008 r.) oraz Opel Astra (2011 r.). Spłaca kredyt mieszkaniowy zaciągnięty na budowę domu - saldo zadłużenia na koniec 2024 r. wynosiło 44,3 tys. zł. Cały majątek objęty

jest wspólnością małżeńską.

Sekretarz miasta **Robert Szokaluk** zgromadził ok. 125 tys. zł oszczędności oraz 36,3 tys. zł w ramach IKZE. Cały majątek objęty jest wspólnością małżeńską. W jego skład wchodzi: dom o powierzchni 120 mkw., wyceniony na 450 tys. zł; działka pod domem o powierzchni 526 mkw (40 tys. zł); garaż murowany o pow. 20 mkw. (8 tys. zł) oraz nieruchomość rolna o pow. 0,99 ha (50 tys. zł). W 2024 r. osiągnął dochód z tytułu pracy w UM Rejowiec Fabryczny w wysokości 129,5 tys. zł. Jest właścicielem samochodów Ford Kuga Titanium X (2023 r.) i Peugeot 508 (2018 r.). Spłaca kredyt konsumpcyjny, z którego do uregulowania pozostało 14,2 tys. zł.

Radna **Maigorzata Bobruś**, zatrudniona jako opiekun w DPS w Rejowcu, jest współwłaścicielką gospodarstwa rolnego (1/2 udziału) o powierzchni 1,5569 ha i wartości 150 tys. zł (w całości), zabudowanego domem, oborą, stodołą, garażem i drewnianą szopą. W 2024 r. uzyskała wynagrodzenie brutto w wysokości 71,1 tys. zł oraz 7,1 tys. zł diety radnego. Majątek objęty jest wspólnością małżeńską.

Radny **Rafał Brzyśko**, zatrudniony jako instruktor w GOK w Rejowcu, posiada 7 tys. zł oszczędności i mieszkanie o powierzchni 52,5 mkw., wycenione na 170 tys. zł. W 2024 r. otrzymał 66,6 tys. zł świadczenia emerytalno-rentowego, 56,7 tys. zł z tytułu zatrudnienia oraz ok. 6 tys. zł diety radnego.

Radny **Mariusz Grams**, zastępca głównego energetyka Cement Ożarów (zakład w Rejowcu Fabrycznym), posiada 30 tys. zł oszczędności. Jest współwłaścicielem domu o powierzchni 100 mkw., wycenionego na 70 tys. zł (udział 3/20 z 1/2 całości), oraz mieszkania o pow. 57,16 mkw., którego wartość szacuje na 80 tys. zł. Ma także udział (3/48) w działce zabudowanej domem o powierzchni 3025 mkw. i wartości 10 tys. zł. W 2024 r. jego dochody wyniosły: 76,3 tys. zł brutto z tytułu zatrudnienia, 11,3 tys. zł diety radnego oraz 4,6 tys. zł wynagrodzenia członka zarządu wspólnoty mieszkaniowej. Majątek objęty jest wspólnością małżeńską.

Przewodnicząca Rady Miasta **Iwona Herda**, starsza księgowa w DPS Nowiny, zgromadziła ok. 4,5 tys. zł oszczędności. Jest współwłaścicielką domu o powierzchni ok. 103 mkw., wycenionego na 350 tys. zł. Do jej majątku należą także: działka o pow. 1061 mkw, zabudowana domem (60 tys. zł), budynek gospodarczy z garażem o pow. 34,46 mkw. (20 tys. zł) oraz działka rolna o pow. 1004 mkw.

(40 tys. zł). Ostatnia z wymienionych nieruchomości stanowi majątek odrębny, pozostałe wspólność małżeńską. W 2024 r. osiągnęła dochody: 98,6 tys. zł z tytułu pracy, 14,8 tys. zł jako członek zarządu wspólnoty, 11,4 tys. zł z umowy zlecenia, 2,9 tys. zł z działalności nierejestrowanej oraz 13,2 tys. zł diety radnego. W oświadczeniu wykazała dwa samochody: Opel Astra J (2011 r.) i Honda CR-V (2006 r.). Spłaca kredyt na remont domu - do uregulowania pozostało ok. 10,3 tys. zł.

Radny **Rafał Kiejda**, inspektor w Wydziale Budżetu i Księgowości UM Lublin, w rubryce dotyczącej oszczędności wskazał fundusze inwestycyjne Investors TFI S.A. o łącznej wartości ok. 61 tys. zł. W 2024 r. uzyskał 73,7 tys. zł wynagrodzenia za pracę i 6,8 tys. zł diety radnego. Jest współwłaścicielem samochodu osobowego Skoda Fabia z 2017 r. (wspólnie z ojcem). Spłaca pożyczkę na cele bieżące - do spłaty pozostało 12,5 tys. zł.

Radny **Krzysztof Kister**, zatrudniony jako operator ładowarki w firmie Transport Ciężarowy Zenon Kister, zgromadził ok. 41 tys. zł oszczędności. Cały majątek objęty jest wspólnością małżeńską. Posiada mieszkanie o pow. 45,70 mkw., którego wartość szacuje na 130 tys. zł. W 2024 r. uzyskał: 13,5 tys. zł z tytułu pracy, 12,2 tys. zł diety radnego, 22 tys. zł zasiłku rehabilitacyjnego, 3,5 tys. zł za pracę w zarządzie wspólnoty oraz 18,2 tys. zł renty.

Wiceprzewodniczący Rady Miasta **Piotr Kociubński** zgromadził 500 zł oszczędności. Jest współwłaścicielem (w 3/4) domu o powierzchni 140 mkw., którego wartość szacuje na 400 tys. zł. Posiada także działkę (zabudowaną domem) o powierzchni 1848 mkw. (80 tys. zł), garaż blaszany o pow. 24 mkw. (4 tys. zł) oraz budynek gospodarczy blaszany o tej samej powierzchni i wartości (współwłasność w 3/4). W 2024 r. uzyskał 35,8 tys. zł świadczenia pielęgnacyjnego oraz 11,6 tys. zł diety radnego.

Radny **Marcin Krupa**, zatrudniony w LW „Bogdanka”, posiada 3,6 tys. zł oszczędności. Jest współwłaścicielem domu o pow. 124 mkw. (130 tys. zł) oraz mieszkania o pow. 62 mkw. (150 tys. zł). Cały majątek objęty jest wspólnością małżeńską. W 2024 r. uzyskał 119 tys. zł brutto z tytułu zatrudnienia i 6,6 tys. zł diety radnego. Wykazał dwa samochody: Citroen C4 Picasso (2007 r.) i Audi A4 B8 (2009 r.). Spłaca kredyt hipoteczny zaciągnięty na zakup mieszkania – saldo na koniec 2024 r. wynosiło 97,3 tys. zł.

Radny **Sławomir Kułaga**, nauczyciel w ZSCKR w Siennicy Różanej, jest właści-

cielem domu o pow. 130 mkw. i wartości 700 tys. zł oraz działki zabudowanej domem o powierzchni 0,08 ha (80 tys. zł). W 2024 r. osiągnął 127,7 tys. zł brutto z tytułu emerytury oraz 132,9 tys. zł brutto z pracy w ZSCKR. Wykazał samochód Mitsubishi z 2013 r., wyceniony na 30 tys. zł. Spłaca kredyt hipoteczny na zakup domu – na koniec roku pozostało ok. 300 tys. zł do uregulowania oraz kredyt konsumpcyjny w wysokości ok. 98 tys. zł.

Radny **Jacek Słotwiński**, zawodowy żołnierz, zgromadził 120 tys. zł oszczędności. Jest współwłaścicielem mieszkania o powierzchni 42,16 mkw., wartego 110 tys. zł. W 2024 r. uzyskał 113,2 tys. zł dochodu oraz 9,6 tys. zł diety radnego.

Radna **Agnieszka Soczyńska** posiada 8 tys. zł oszczędności. Majątek objęty jest wspólnością małżeńską i obejmuje dom o powierzchni ok. 128 mkw. (720 tys. zł) oraz działkę pod domem o pow. 0,1574 ha (50 tys. zł). W 2024 r. uzyskała: 19,1 tys. zł brutto z umowy zlecenia (maj-grudzień) w Zakładzie Wodociągów i Kanalizacji w Rejowcu Fabrycznym oraz 7,1 tys. zł diety radnego (maj-grudzień). Wykazała samochód Kia Carens z 2015 r. (40 tys. zł). Spłaca kredyt hipoteczny na budowę domu - do końca 2024 r. pozostało 351 tys. zł do spłaty oraz kredyt gotówkowy (19 tys. zł).

Radny **Arkadiusz Szczoiko**, kierowca-mechanik w Z.P.U.H. Rej-King, jest właścicielem domu o pow. 70 mkw. (50 tys. zł) oraz gospodarstwa rolnego o pow. 2,1786 ha (40 tys. zł), które w 2024 r. nie przyniosło dochodu. Posiada również działkę o pow. 0,27 ha (4 tys. zł). W 2024 r. uzyskał 46,8 tys. zł brutto z pracy oraz 10,2 tys. zł diety radnego. Spłaca kredyt na dom (26,2 tys. zł) oraz kredyt na wymianę okien (32,9 tys. zł).

Radna **Dorota Tyrąńska**, specjalista w Szkole Podstawowej w Rejowcu Fabrycznym, jest współwłaścicielką (w 1/3) domu o pow. 54 mkw. (60 tys. zł) oraz działki pod domem o pow. 1000 mkw. (50 tys. zł). W 2024 r. uzyskała 81,8 tys. zł wynagrodzenia oraz 11,2 tys. zł diety radnej.

Radna **Henryka Wiśniewska**, emerytka, mieszka w wynajmowanym mieszkaniu o pow. ok. 71 mkw. W 2024 r. otrzymała 24,8 tys. zł emerytury oraz 10,5 tys. zł diety radnej. Spłaca kredyt konsolidacyjny - na koniec roku pozostało 23,1 tys. zł do uregulowania.

Radny **Jakub Zduńczuk**, programista w firmie EXATEL, zgromadził 6,3 tys. zł oszczędności. Cały majątek objęty jest wspólnością małżeńską. Posiada dom o pow. 115,5 mkw. (550 tys. zł) oraz działkę zabudowaną domem o pow. 891 mkw. (60 tys. zł). W 2024 r. uzyskał 137,8 tys. zł brutto z tytułu zatrudnienia. Spłaca kredyt hipoteczny – na koniec ubiegłego roku saldo wynosiło 398 tys. zł. **(opr. w)**

## Ponad 2 mln zł na wsparcie dla najbardziej potrzebujących Wierzbica do usług

**Gmina Wierzbica, jako jedyna z powiatu chełmskiego, znalazła się wśród 17 podmiotów, które pozyskały unijne dofinansowanie na świadczenie usług opiekuńczych i zdrowotnych dla najbardziej potrzebujących mieszkańców. Umowa została podpisana w ubiegłym tygodniu, a realizacja projektu rozpocznie się w październiku br.**

Umowy opiewające w sumie na 38 mln zł dofinansowania Urząd Marszałkowski zawarł z 17 podmiotami z całego województwa. Wśród nich, jako jedyna z powiatu chełmskiego, znalazła się Wierzbica. Do naszej gminy trafi ponad 2 mln zł na realizację przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Wierzbicy projektu „Jesteśmy do usług - wsparcie zdrowotne dla osób potrzebujących wsparcia z Gminy Wierzbica”

- Projekt zakłada wsparcie jego uczestników poprzez zapewnienie usługi opiekuńczej w zakresie codziennego udzielania opieki w wymiarze średnio 16 godzin miesięcznie na osobę, zapewnienie opieki pielęgniarńskiej w wymiarze średnio 24 godzin i rehabilitacji w wymiarze średnio 4 godzin miesięcznie – precyzuje założenia projektu **Anna Flisiuk**, wójt gminy Wierzbica. – Projektem obejmiemy 20 najbardziej potrzebujących mieszkańców ze względu na wiek, stan zdrowia, niepełnosprawność, a wszystkie usługi świadczyć będą wykwalifikowani opiekunowie, pielęgniarki i fizjoterapeuci. Rekrutacja do projektu rozpocznie się w październiku i będzie prowadzona przez OPS, który niebawem upubliczni stosowane informacje w tej sprawie - dodaje.

Projekt będzie realizowany od października br. do kwietnia 2027 roku. **(red,fot. FB Zdzisław Szwed)**

## RUDA-HUTA Wygodniej i bezpieczniej Asfalt jeszcze w tym roku

**Wszystko wskazuje na to, że za kilka miesięcy mieszkańcy Zarudni będą mogli cieszyć się nową drogą do swoich domów. Na 800-metrowym odcinku, wykonanym obecnie z kruszywa, pojawi się asfalt.**

Kilka lat temu, dzięki dofinansowaniu w wysokości 100 tys. zł pozyskanemu przez samorząd z Urzędu Marszałkowskiego, gruntową wówczas drogę w Zarudni częściowo wykorytowano i utwardzono kruszywem. Teraz przyszedł czas na kolejny krok - położenie asfaltu.

Przetarg na przebudowę został ogłoszony w lipcu. Obecnie gmina weryfikuje złożone oferty, z których większość mieści się w założonym budżecie wynoszącym 350 tys. zł. Jeśli procedura wyboru wykonawcy przebiegnie bez przeszkód, prace zakończą się jeszcze w tym roku.

Modernizacją zostanie objęty odcinek o długości 800 metrów, prowadzący bezpośrednio do zabudowań. Pozostała część (ok. 400 m) wiedzie w kierunku pół. Choć w dalszych planach jest jej przebudowa, obecnie priorytetem jest zapewnienie mieszkańcom wygodnego i bezpiecznego dojazdu do domów. **(w)**

## GMINA KAMIEŃ. Majątki władz Wójt wie dzie prym

**Zajrzeliśmy w oświadczenia majątkowe władz gminy Kamień. Z tego grona najwięcej nieruchomości, oszczędności i zgromadzonego mienia ma bezapelacyjnie Dariusz Stocki, wójt gminy Kamień.**

W poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia” przedstawiliśmy majątki radnych gminy Kamień, wykazane przez nich w oświadczeniach majątkowych. Teraz wzięliśmy pod lupę oświadczenia władz gminy tj. jej gospodarza i jego zastępcy, a także skarbnik i sekretarz. Najwięcej oszczędności, nieruchomości i sprzętu ma bezsprzecznie **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień, który od lat pracę w urzędzie (a wcześniej nauczyciela wychowania fizycznego) łączy z gospodarowaniem na roli.

Wójt Stocki na rachunku bieżącym wspólnie z żoną ma 280 tys. zł, a 20 600 zł to środki zgromadzone w ramach polisy na życie. Także w ramach małżeńskiej wspólności majątkowej gospodarz gminy Kamień posiada: 25 akcji Giełdy Papie-

rów Wartościowych na kwotę 1158,60 zł oraz dom o powierzchni 200 m kw, wart 700 tys. zł. Także wspólnie z żoną wójt ma 30,92 ha upraw polowych wartych 650 tys. zł i z tego tytułu w ubiegłym roku osiągnął 295 428,68 zł przychodu i 129 344 zł dochodu. Wójt gminy Kamień w rubryce „inne nieruchomości” wykazał też 18,74 ha dzierzawionych w miejscowościach: Kolonia Pławaniec, Wolawce, Mołodutyn, Pławaniec, Majdan Pławanicki, a także dom o powierzchni 100 m kw wart 250 tys. zł (małżeńska wspólność majątkowa). W Urzędzie Gminy Kamień w 2024 r. wójt Stocki zarobił 270 016 02 zł, a dopłata z tytułu prowadzonego gospodarstwa wyniosła 38 983,31 zł. Gospodarz gminy Kamień w oświadczeniu wykazał też zarobki żony, zatrudnionej w Szkole Podstawowej nr 5 w Chełmie. Wynoszą one 117 676,59 zł. Lista maszyn i sprzętu rolniczego wójta i jego żony jest długa, a składają się na nią m.in.: trzy ciągniki (w tym jeden wart 180 tys. zł), dwa siewniki, dwa plugi, dwie przyczepy, dwa agregaty, opryskiwacz, ładowarka. Łączna wartość tego sprzętu wynosi około

640 tys. zł. Do tego dochodzą jeszcze dwa auta marki AUDI warte łącznie 85 tys. zł.

**Tomasz Grzeszczak**, zastępca wójta gminy Kamień na koniec 2024 r. na rachunku oszczędnościowym zgromadził 114 702,10 zł (małżeńska wspólność majątkowa). Na współwłasność z rodzeństwem ma po 1/5 udziału w: domu o powierzchni 250 m kw o wartości 400 tys. zł, gospodarstwie rolnym, tj. uprawach ogrodowych o powierzchni 0,75 ha z budynkami gospodarczymi i garażem, wartych 30 tys. zł. Zastępca wójta gminy Kamień w oświadczeniu majątkowym w rubryce „inne nieruchomości” wykazał też 1,97 ha w dzierżawie od Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolniczego. W 2024 r. T. Grzeszczak zarobił 109 016,56 zł (małżeńska wspólność majątkowa). Posiada przyczepę rolniczą wartą 25 tys. zł.

**Irena Jagiełło**, skarbnik gminy Kamień ma 63 936,55 zł oszczędności i papiery wartościowe IKZE na kwotę 12 900 zł. Posiada też gospodarstwo rolne o powierzchni 3,79 ha tj. uprawę roślin wartą 68 220 zł, która jest wydzierżawiona osobie fizycznej. Oprócz tego posiada działkę rolną niezabudowaną o powierzchni 2,31 ha wartą 41 580 zł. Wszystko to jest „majątkiem odrębnym”. Z kolei w ramach małżeńskiej

wspólności majątkowej skarbnik Jagiełło posiada dom o powierzchni 140 m kw, wart 360 tys. zł. W ubiegłym roku skarbnik zarobiła w urzędzie gminy 152 581,07 zł. Ma Opla Merivę z 2011 r.

**Beata Taras**, sekretarz gminy Kamień ma 20 390,99 zł na lokacie i 698 akcji Krajowej Spółki Cukrowej S.A z siedzibą w Toruniu. Posiada dom o powierzchni 99 m kw i wartości 170 tys. zł, a także dwa mieszkania spółdzielcze własnościowe - jedno o powierzchni 44,6 m kw i wartości 150 tys. zł, drugie o powierzchni 69,71 m kw i wartości 377 tys. zł. Sekretarz gminy Kamień ma też 1,0060 ha gospodarstwa rolnego o wartości 50 tys. zł. W rubryce „inne nieruchomości” sekretarz gminy wykazała m.in. 1/40 nieruchomości będącej własnością miasta Chełm, stanowiącą dwie działki o powierzchni 0,1809 ha oraz o powierzchni 0,0082 ha (współużytkowanie wieczyste z synem po 1/80 części), a także 1/40 części budynku wielogarażowego w zabudowie segmentowej (współwłasność z synem po 1/80 części). Sekretarz gminy Kamień zarobiła w ubiegłym roku 146, 065,08 zł. Spłaca 150 tys. zł kredytu zaciągniętego na zakup mieszkania. Posiada też samochód Suzuki Baleno z 2016 r. wart 25 tys. zł. **(mo)**



# Ośrodkowe przetwarzanie słuchowe – dlaczego samo „słyszenie” to nie wszystko

Wiele osób utożsamia dobry słuch z możliwością usłyszenia dźwięków w odpowiedniej głośności. Jednak prawidłowe słyszenie to proces znacznie bardziej złożony niż samo „odbieranie” bodźców. Kluczową rolę odgrywa ośrodkowe przetwarzanie słuchowe, czyli sposób, w jaki mózg analizuje, interpretuje i rozumie docierające do nas sygnały akustyczne.

## Co to jest ośrodkowe przetwarzanie słuchowe?

To zespół procesów zachodzących w układzie nerwowym, które pozwalają:

- odróżniać dźwięki istotne od szumu tła,
- rozumieć mowę w trudnych warunkach akustycznych,
- rozpoznawać kierunek, z którego dochodzi dźwięk,
- zapamiętywać i interpretować informacje słuchowe.

Osoba z zaburzeniem ośrodkowego przetwarzania słuchowego może słyszeć dźwięki, ale ma trudność z ich zrozumieniem – np. w hałaśliwej kawiarni czy podczas rozmowy w większym gronie.

## Dlaczego to ważne po 70. roku życia?

Z wiekiem naturalnie spada zarówno czułość słuchu, jak i zdolność mózgu do szybkiego przetwarzania informacji akustycznych. To oznacza, że nawet przy niewielkim ubytku słuchu mogą pojawiać się trudności w komunikacji, poczucie zmęczenia rozmową, a nawet wycofanie z życia towarzyskiego.

## Jak można pomóc?

Pierwszym krokiem jest profesjonalne badanie słuchu, które pozwoli ocenić zarówno próg słyszenia, jak i zdolności rozumienia mowy w różnych warunkach.

## Zadbaj o słuch – zapraszamy na bezpłatne badanie

Jeśli zauważasz, że coraz trudniej zrozumieć Ci rozmówców, szczególnie w hałasie, to może być czas na diagnostykę.

**AUDMED – ul. Piłsudskiego 11B, Chełm**  
Badanie wykonuje: mgr protetyki słuchu Kinga Jagła  
Tel.: 690 008 929  
Badanie jest bezpłatne – obowiązuje wcześniejsza rejestracja.

**PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY**  
Ada Wróblewska

- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu
- Metodą Johansena IAS

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE  
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON**  
tech. **TOMASZ JANIĄK**  
NAPRAWY - WYKONAWSTWO  
Chełm, Lutosławskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: wtorek od 8<sup>30</sup> do 18<sup>00</sup>  
środa - piątek od 11<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup> protetykachelm.pl  
☎ 500 338 200

**SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII**  
tek. med. **Lech DZIEDZIC**  
Przyjmuje: czwartek od godz. 15:00  
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236  
**Chełm, ul. Szpitalna 47**  
- Przychodnia Centrum -

**ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU**

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odrębianie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

**CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!**

**B. i K. Zajączkowsky**  
**tel. 503 014 945**

**BADANIA EEG**  
**CHEŁM**  
**ul. REJOWIECKA 119**  
**tel. 502 29 76 39**

**KANA Katarzyna Kołodyńska**  
**Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

**tel. 607 572 909**  
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

# Tragiczny wypadek w pracy

Policja i Państwowa Inspekcja Pracy wyjaśniają okoliczności wypadku przy pracy, do którego doszło w miniony poniedziałek w Chełmie. 64-letni pracownik spadł z rusztowania i z urazem głowy oraz kręgosłupa w stanie ciężkim trafił do szpitala.

Do wypadku doszło na terenie przedsiębiorstwa Austria Juice przy ul. Kolejowej. Podczas wymiany oświetlenia w hali zakładu 64-letni pracownik spadł z rusztowania z wysokości około 4 metrów. Na miejsce wezwano Zespół Ratownictwa Medycznego. Poszkodowany był nieprzytomny. Ratownicy przeprowadzili badania, zastosowali stabilizację kręgosłupa oraz wdrożyli leczenie farmakologiczne. Mężczyzna doznał urazu głowy i kręgosłupa. W stanie ciężkim został przetransportowany do szpitala.

Zgodnie z procedurami pobrano od poszkodowanego krew do badań na obecność alkoholu. O wypadku poinformowano policję oraz Państwową Inspekcję Pracy, które prowadzą czynności wyjaśniające okoliczności zdarzenia. Śledczy i inspektorzy będą ustalać, czy zachowane zostały wszystkie zasady bezpieczeństwa pracy.

To już drugi w tym roku tego wypadku w pracy w Chełmie. W maju z rusztowania przy bloku przy ul. Żarnowskiego (na tyłach cmentarza parafialnego przy ul. Lwowskiej) Lutosławskiego) spadł 41-letni robotnik, wykonujący prace przy elewacji budynku. Mężczyzna spadł z wysokości 3 piętra. Niestety, nie udało się go uratować.

Policja i PiP apelują o uwagę i ostrożność przy pracy, w tym zwłaszcza podczas wykonywania czynności na wysokościach. RD

**DIAGNOSTYKA**  
laboratoria medyczne  
...więcej niż wynik

www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań:

**Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**  
poniedziałek - piątek 7.30-11.00  
sobota 8.00-11.00

**Badania słuchu dla dzieci i dorosłych**

Oferujemy:

- ✓ Badania słuchu dzieci
- ✓ Aparaty słuchowe
- ✓ Badania słuchu dorosłych
- ✓ Refundacja NFZ

☎ 690 008 929 ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm

**NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE**

Leczenie dzieci i dorosłych  
Aparaty zdejmowane i stałe

**SPECJALISTA** lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek

**ORTODONTA** rejestracja: **502 508 888**

Od teraz zapisy na badania laboratoryjne

**w Chełmie i Krasnymstawie**

**Chełm**

- Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B

tel. 82 540 80 51

**Krasnystaw**

- ul. Czysa 3

tel. 82 540 80 41

**NOWOŚĆ**

**SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 122 m<sup>2</sup>**  
w bardzo dobrym stanie, na osiedlu Słoneczne w Chełmie (ul. Szymanowskiego 4).

**OKAZJA! 595 000 zł**

Lokal przystosowany na działalność medyczną, kancelarie prawne, biura, sklepy. Parking przed lokalem, trzy odrębne wejścia, system alarmowy.

**tel. 606 635 417**

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Przychodnia Centrum**

**Dr n. med. Marek Daniłosio**  
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,  
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
www.przychodniacentrum.com

**• FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ**

**mgr Katarzyna Hawryluk**  
**FIZJOTERAPEUTA**  
w trakcie specjalizacji z osteopatii

**tel. 798 142 420**  
**TOP-MED SZAFRANEK**  
Chełm, ul. Słowackiego 33

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Lek. med. Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
**tel. 606 255 456**  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**NZOZ Alergo-Vita PRZYCHODNIA ALERGOLOGICZNA**

**lek. med. TERESA WERESZCZYŃSKA-MOJAK**  
alergolog, pulmonolog, pediatra

**testy alergiczne, spirometria**  
wtorek 12.00 - 17.00  
środa, czwartek 8.00 - 14.00  
**CHEŁM, UL. ZACHODNIA 31**  
**tel. •82 563 58 65 •797 223 535**

**Cierpisz na**  
**• nerwicę • depresję?**

**Masz stany lękowe, fobie?**

**UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ.**  
**TO ODMIENI TWOJE ŻYCIE NA ZAWSZE!**

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899  
Chełm, ul. Lwowska 59  
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**  
tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

**WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek – piątek 10.00 - 16.00  
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)  
tel. 606-902-148

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**  
KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
Chełm, ul. Wołyńska 32  
**REJESTRACJA**  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53  
**www.nzozlekdent.pl**



# Warto było klikać. Prezydent Banaszek dziękuje za udział w akcji Chełmianie się spisali

10 tysięcy złotych, które Miasto Chełm wygrało w tegorocznej edycji „Świeć z Energa” już zostało dobrze rozdysponowane. Nagroda została przeznaczona na zakup sprzętu AGD dla podopiecznych Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodziny oraz placówek opiekuńczo – wychowawczych, a sprzęt już trafił do potrzebujących.

To zasługa samych chełmian, a w każdym razie tych, którym na przełomie roku chciało się wziąć udział w kolejnej edycji

internetowego konkursu „Świeć z Energa” o tytuł Świetnej Stolicy Polski. Chełmianie po raz kolejny stanęli na wysokości zadania i choć tym razem nie udało się powtórzyć sukcesu sprzed kilku lat, zdobyć głównej nagrody i tytułu Świetnej Stolicy Polski, bo o włos wyprzedziła nas Skoczów, to w województwie lubelskim zwyciężyliśmy i bodajże już o raz trzeci wygraliśmy 10 tys. zł. Jak widać było warto i mamy nadzieję, że w kolejnej edycji jeszcze więcej z nas weźmie udział w głosowaniu i główna nagroda będzie nasza. (RD, fot. FB UM Chełm)



Sprzęt kupiony za wygraną trafił do potrzebujących

## Dzień w siodle

# Przepędzili konie z Chutoru Kozaka

Kontakt z pięknymi zwierzętami, świeże powietrze, cisza, spokój, wyjątkowo urokliwe okolice podziwiane z wysokości końskiego grzbietu. Tych niecodziennych wrażeń doznali miłośnicy koni i jeździectwa, którzy w minioną sobotę (16 sierpnia) wzięli udział w Przepędzie koni z Chutoru Kozaka.

Kozaka, hodowcę i znanego chełmskiego restauratora, wyruszyła w kierunku Rezerwatu Żmudź, Wygnaniec i Wojsławiec, by po całym dniu dotrzeć ok. godz. 18 na mecie rajdu za Wojsławicami. Po drodze było kilka popasów, podczas których konie mogły poskubać trawę i się napić, a jeźdźcy posilić się... pizzą oczywiście od Kozaka i posmakować łyk warzonego przez browar Kozak piwa.

Wyjątkowa impreza, niestety nie jest dla każdego, bo by wziąć w niej udział trzeba umieć jeździć konno i najlepiej jeszcze mieć swojego rumaka. Są jednak taki szczęśliwcy... rd



## GMINA ŻMUDŹ. Szybka sesja

# Ponad pół miliona złotych na dom środowiskowy

Mimo wakacji zwołano sesję Rady Gminy Żmudź, aby pilnie uchwalić zmiany budżetowe, dotyczące m.in. otrzymanej dotacji - ponad pół miliona złotych - na remont Środowiskowego Domu Samopomocy w Wólce Leszczańskiej. Żmudzcy radni przy okazji zgodzili się też przystąpić do Spółdzielni Energetycznej Ziemi Chełmskiej.

a wybrany wykonawca - Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Allbud” z Zamościa - przystąpi w najbliższym czasie do realizacji inwestycji. Umowa podpisana z zamojskim przedsiębiorstwem opiewa na 597 680,10 zł. Uchwałę w sprawie zmian budżetowych żmudzcy radni przyjęli jednogłośnie. Jednomyslni byli też w kwestii wyrażenia zgody na przystąpienie przez gminę Żmudź do Spółdzielni Energetycznej Ziemi Chełmskiej z siedzibą w Wojsławicach. Oprócz gmin Żmudź i Wojsławice do spółdzielni przystąpić ma też Białopole. Łukasz Burak, zastępca wójta gminy Żmudź tłumaczył, że utworzenie spółdzielni wspólnie z dwoma innymi samorządami pozwoli w przyszłości na korzystniejsze rozliczanie energii wyprodukowanej w instalacjach fotowoltaicznych – tej istniejącej i kolejnych, które są w planie.

Gros uchwał przyjętych na sesji przez radnych dotyczyło przedłużenia kolejnych umów dzierżaw gminnych działek. (mo)

Sesję Rady Gminy Żmudź zwołano na 13 sierpnia, aby radni uchwałą wprowadzili do gminnego budżetu dotację otrzymaną na modernizację budynku Środowiskowego Domu Samopomocy w Wólce Leszczańskiej. Dofinansowanie na to zadanie gmina Żmudź dostała od wojewody lubelskiego – 333 tys. zł, a także z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych – 201 tys. zł. Przetarg na remont i termomodernizację ŚDS w Wólce Leszczańskiej został już rozstrzygnięty,

## Wspomnienia z tegorocznej pielgrzymki

# Zanieśli intencje na Jasną Górę



Zmęczeni, ale spełnieni i szczęśliwi wrócili do domów chełmscy pielgrzymi, którzy uczestniczyli w tegorocznej, już 47. Pieszej Pielgrzymce na Jasną Górę. Wśród nich najmłodszy z uczestników 1,5-roczny Augustyn i najstarszy - 73-letni Marek.

Grupa 17 granatowa wyruszyła z Chełma 1 sierpnia. W sumie 152 osoby, ale 14 sierpnia, po pokonaniu ponad 350 kilometrów na Jasną Górę, dotarło 126. - Niektórzy szli tylko dzień, inni dwa lub trzy, tyle, na ile pozwalał im czas. Siostra Irena wybierała się tylko na 3 dni, ale wróciła do nas, kiedy byliśmy na Świętym Krzyżu, bo postanowiła pielgrzymować dalej. Każdego dnia ludzie przyłączali się do pielgrzymki, by przejść z nami choć kawałek drogi – mówi Małgorzata, która pokonała trasę pielgrzymki po raz piąty. - Najmłodszy pielgrzym 1,5-roczny Augustyn, mając wokół

tyle cioc i wujków, dzielnie znosił trud pielgrzymowania. Również najstarszy Marek, 73 lata, nieźle dawał sobie radę. Po raz dwudziesty szedł Krzysztof, który na pątnicy szlak zabrał dwóch synów. W sumie w pielgrzymce uczestniczyło 10 rodzin. Grupie przewodniczył ks. Mikołaj, który każdego dnia umacniał wiarę uczestników swoimi naukami, podobnie jak ks. Adam cichy, spokojny, duchowy przewodnik, bez którego pielgrzymka nie byłaby tak piękna. Był z nami również ks. Tomasz, który w najtrudniejszych chwilach wraz ze scholą mobilizował grupę śpiewem i ks. Łukasz kapelan medyczny, który do późnych godzin nocnych opatrywał obolałe stopy pątników.

Oficjalne hasło tegorocznej pielgrzymki brzmiało „Świadkowie Nadziei”, ale chełmska grupa ukuła swoje podhasło: „Hakuna Matata, Wszyscy kochamy Jezusa, Maryję, siostrę i brata”.

- Pogoda sprzyjała choć upały dawały

się we znaki. Wszyscy szli niosąc w sercu intencję, prośby i podziękowania. Każdego dnia uczestniczyliśmy we mszy św. i konferencjach prowadzonych przez przedstawicieli Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, których tematem przewodnim była nadzieja. Na pątnicznym szlaku nie zabrakło czasu na wspólne rozmowy, śpiew i świadectwa uzdrowień, jakie dokonywały się po modlitwach wsta-wiennicznych – kontynuuje wspomnienie z pielgrzymki, Małgorzata. - Niesamowicie jak wiele życzliwości i wsparcia otrzymaliśmy po drodze. Jesteśmy ogromnie wdzięczni rodzinom, które przyjmowały nas pod swój dach oraz tym wszystkim, którzy poświęcili swój czas na przygotowanie poczęstunku. Wdzięczni za ich trud każdego dnia modliliśmy się w ich intencjach. Wspólne pielgrzymowanie zaowocowało wieloma przyjaźniami i choć nie było łatwo prawie wszyscy deklarowali, że za rok pójdą znowu. (MB)

## CHEŁM. Dzieci nie mogą się doczekać

# Plac przy „Siódemce” dopiero po wakacjach

Trwa urządanie nowego placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 7 w Chełmie. Dzieci nie mogą się go doczekać i żałują, że placu nie otworzą w wakacje. Ma być gotowy dopiero w połowie września.



Plac zabaw przy SP nr 7 jest częścią dużego zadania pod nazwą „Rewitalizacja terenów rekreacyjno-sportowych”, na którą chełmski ratusz dostał dofinansowanie z „Polskiego Ładu”. Plac przy „Siódemce” od dawna był wytyczony i ogrodzony, ale na jego urządanie przyszło trochę poczekać, bo wykonawca zajęty był realizacją innych obiektów przewidzianych w projekcie. Gdy w czerwcu br. rozpoczął się montaż urządzeń na placu przy „Siódemce” Jakub Banaszek, prezydent Chełma oznajmił na swoim fejsbukowym profilu, że będzie to największy miejski plac zabaw, a koniec prac nastąpi w najbliższych tygodniach i nie może doczekać się efektu końcowego. Otwarcia placu nie mogą doczekać się także dzieci.

- Prace jeszcze się nie zakończyły - informuje Damian Zieliński, rzecznik prasowy Urzędu Miasta Chełm. - W najbliższym czasie planowany jest montaż kolejnych urządzeń. Planowane uruchomienie placu to połowa września. Prace realizowane są zgodnie z przedstawionym przez wykonawcę harmonogramem.

To nie jedyna nowa inwestycja przy „Siódemce”. Ratusz ogłosił ostatnio przetarg na budowę ogrodzenia tej szkoły, a w końcu ruszyć ma również budowa dwóch zadanych, lekkich hal sportowych. Na sesji w czerwcu br. radni zgodzili się dołożyć brakujące (do najniższych ofert przetargowych) pieniądze na ten cel. (mo)

**Galeria Dziecięca**

POKUSA PRESTIGE

**Największy wybór markowych zabawek**

bruder playmobil

**i wiele innych**

ul. Okszowska 39  
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)  
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

**Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK**

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu





## GORZKÓW Ulżę niepełno- sprawnym

Gmina Gorzków wzbogaci się o 9-osobowego busa do przewozu osób niepełnosprawnych. Pomoże dotacja z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

W styczniu br. Gmina Gorzków, za pośrednictwem powiatu krasnostawskiego, realizatora programu ogłoszonego przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, złożyła wniosek o dofinansowanie zakupu 9-osobowego busa do przewozu osób z niepełnosprawnościami. Przed tygodniem w krasnostawskim starostwie, została podpisana umowa o dofinansowanie realizacji projektu pod nazwą „Gmina Gorzków bez barier komunikacyjnych”, złożonego w ramach „Programu wyrównywania różnic między regionami III”.

– Program ten koncentruje się na likwidacji barier transportowych, a jego adresatami w bieżącym roku są m.in. gminy dołączające osoby z niepełnosprawnościami do placówek rehabilitacyjnych znajdujących się poza ich terenem – wyjaśnia **Marek Nowosadzki**, wicestarosta krasnostawski. Dzięki pozyskanemu dofinansowaniu gmina kupi nowoczesny 9-osobowy pojazd, który będzie służył wsparciu w zakresie rehabilitacji zawodowej, leczniczej oraz społecznej osób z niepełnosprawnościami.

Kwota przyznanego dofinansowania ze środków PFRON wynosi 150 tys. zł. Bus powinien pojawić się w Gorzkowie do 15 grudnia. **(kg)**

## FAJSŁAWICE Nie tylko podniosą ciśnienie

Gmina Fajslawice przystępuje do modernizacji sieci wodociągowej w miejscowości Marysin. Jej mieszkańcy od dawna uskarżali się na problem z ciśnieniem i jakością wody w kranach. Już za kilka tygodni o takich problemach powinni zapomnieć.

Wójt gminy **Janusz Pędzisz** właśnie podpisał umowy z wykonawcami zadań w ramach projektu „Poprawa funkcjonowania sieci wodociągowej w Gminie Fajslawice”, na który gmina dostała ponad 830 tys. zł unijnego dofinansowania.

Pierwsza z nich, z firmą WODROL z Lublina, dotyczy budowy odcinka sieci wodociągowej od ujęcia wody w Siedliskach Pierwszych do Marysina. Mieszkańcy tej miejscowości od dawna skarżyli się na fatalne ciśnienie wody w kranach oraz jej nieprzyjemny zapach. WODROL nie tylko położy nową sieć, która poprawi ciśnienie, ale również zamontuje system automatycznego chlorowania wody, co zapobiegać będzie rozwojowi w niej niebezpiecznych bakterii.

Druga umowa, z firmą Urtech z Warszawy, dotyczy wymiany przestarzałych zasuw i hydrantów na sieci oraz dostarczenia gminie urządzenie do wykrywania nieszczelności na wodociągach.

Obydwa zadania mają być zrealizowane do końca października br. **(rd)**

## POWIAT KRASNOSTAWSKI

# Rządzą powiatem. Co mają, ile zarabiają?

Kto ma prawie 1 mln zł oszczędności, kto zarobił niemal pół miliona, a kto pobiera ponad 100, a nawet 200 tys. zł emerytury? Dziś analizujemy oświadczenia majątkowe za 2024 rok zarządu i radnych powiatu krasnostawskiego.

Dla kompletu przypominamy zawartość oświadczenia starosty Janusza Szpaka, do którego zaglądaliśmy w jednym z poprzednich numerów „Nowego Tygodnia”, razem z oświadczeniem burmistrza Krasnegostawu, **Daniela Miciuły**.

Starosta **Janusz Szpak** (PSL, wybrany z listy Trzeciej Drogi) na koniec 2024 roku miał 15 tys. zł oszczędności i papiery wartościowe warte łącznie ponad 170 tys. zł. Miał dom o pow. 85 mkw warty 180 tys. zł, dom o pow. 90 mkw warty 190 tys. zł i mieszkanie o pow. 53 mkw warte 300 tys. zł. Był też właścicielem gospodarstw rolnych o pow. 3,16 ha, 3,20 ha i 0,34 ha warty łącznie 100 tys. zł (wszystkie nieruchomości stanowią współwłasność małżeńską). Z tytułu prowadzenia gospodarstw osiągnął 22 tys. zł dochodu. Pozostałe dochody starosty w 2024 roku to łącznie 356 tys. zł, w tym 210 tys. zł z tytułu emerytury, 133 tys. zł z tytułu zatrudnienia w Starostwie Powiatowym w Krasnymstawie (od maja 2024 r.), 8 tys. zł z tytułu diety radnego powiatowego, 3 tys. zł z tytułu świadczenia ratowniczego dla strażaków ratowników OSP i 793 zł z tytułu dywidendy z akcji PKO BP. Szpak nie posiadał na koniec 2024 roku ani samochodu, ani żadnego innego mienia ruchomego warte ponad 10 tys. zł. Nie miał również żadnych zobowiązań finansowych.

Wicestarosta krasnostawski **Marek Nowosadzki** (wybrany z listy Trzeciej Drogi), odłożył 120 tys. zł. Jest współwłaścicielem domu o pow. 110 mkw. o wartości 200 tys. zł, domu o pow. 191 mkw. o wartości 600 tys. zł i gospodarstwa rolnego o pow. 1 ha wycenionego na 40 tys. zł, ale nie uzyskał z tego tytułu żadnego dochodu. W starostwie zarobił 195 tys. zł. Inne dochody wicestarosty to: ZFŚS w Starostwie Powiatowym w Krasnymstawie - 1000 zł, dochód z wykupu obligacji skarbowych - 18 tys. zł, dochody z tytułu umowy z Okręgową Komisją Egzaminacyjną w Krakowie - 1,7 tys. zł, darowizna (od matki) - 10 tys. zł, dochód ze sprzedaży udziału w prawie użytkowania wieczystego działki oraz udziału w prawie własności znajdującego się na tej działce budynku garażowego - 50 tys. zł. Nowosadzki jest właścicielem renault megane z 2015 r. i współwłaścicielem opła astry z 2007 r. Nie ma zobowiązań finansowych.

**Piotr Jelonek** (KO), członek zarządu powiatu, zaoszczędził 37 tys. zł. Jest współwłaścicielem domu o pow. 80 mkw. o wartości 400 tys. zł, mieszkania o pow. 22,5 mkw. o wartości 140 tys. zł, garażu o pow. 20 mkw. o wartości 30 tys. zł, lokalu użytkowego o pow. 20 mkw. o wartości 150 tys. zł, działki o pow. 0,30 ha z budynkami gospodarczymi o wartości 200 tys. zł. Dochody Jelonka w 2024 r. to: z tytułu zatrudnienia w Międzygminnym Składowisku Odpadów

Komunalnych w Wincentowie - 33 tys. zł, z ARiMR - 78 tys. zł, emerytura - 111 tys. zł, z tytułu najmu - 11 tys. zł, dieta radnego rady powiatu - 16 tys. zł. Spłaca kredyt hipoteczny (zostało 72 tys. zł).

**Krzysztof Gałań** (KO), członek zarządu powiatu, odłożył: 45 tys. zł - lokaty bankowe, 59 tys. zł - środki na ROR, 22 tys. zł - środki zgromadzone w ramach PPK, a także 6,9 tys. GBP. Jest współwłaścicielem domu o pow. 176 mkw. o wartości 400 tys. zł. Jako sekretarz w urzędzie gminy Krasnostaw zarobił 150 tys. zł. Ponadto wziął 18 tys. zł diety radnego. Ma dwa auta: citroen C4 z 2012 r. i audi Q2 z 2023 r. Nie ma pożyczek czy kredytów.

**Mariusz Frąc** (KO), członek zarządu powiatu, na koniec 2024 r. miał odłożone 65 tys. zł. Jest współwłaścicielem mieszkania o pow. 46, 12 mkw. o wartości 280 tys. zł. Ma gospodarstwo rolne o pow. 2,92 ha o wartości 30 tys. zł a także grunty rolne o pow. 12,05 ha z budynkiem mieszkalnym i trzema budynkami gospodarczymi, o wartości ok. 350 tys. zł, co dało mu 30 tys. zł dochodu. Inne nieruchomości: działka o pow. 0,0722, działka o pow. 0,0641, działka o pow. 0,0656 ha, lokal nieużytkowany o powierzchni ok. 28 mkw., o łącznej wartości 4 tys. zł. W Starostwie Powiatowym w Krasnymstawie w 2024 roku zarobił 133 tys. zł, dieta radnego 5 tys. zł, dopłaty z ARiMR - 28 tys. zł. Frąc posiada: samochód renault captur z 2019 r., samochód renault kadjar z 2021 r. i dwie przyczepy. Spłaca: kredyt na zakup samochodu (do spłaty 60 tys. zł), kredyt rolniczy preferencyjny na utrzymanie plynności finansowej - 80 tys. zł.

Przewodniczący Rady Powiatu w Krasnymstawie **Marek Piwko** (KO) odłożył z żoną 6 tys. zł. Jako kierownik Centrum Integracji Społecznej w Krasnymstawie zarobił 132 tys. zł, ponadto wziął 31 tys. zł diety radnego. Ma Opla Astrę z 2012 r. Spłaca pożyczkę (zostało 25 tys. zł).

Wiceprzewodniczący rady powiatu **Andrzej Korkosz** (wybrany z listy Trzeciej Drogi) na koniec 2024 r. miał na koncie 989 tys. zł oszczędności. Ma dom o pow. 300 mkw. o wartości 400 tys. zł, jest współwłaścicielem mieszkania o pow. 45 mkw., o wartości 450 tys. zł i mieszkania o pow. 50 mkw., o wartości 480 tys. zł. Zarobił: w SP ZOZ Krasnostaw - 467 tys. zł, w Prokuratura Okręgowa w Zamościu - 1,7 tys. zł, w KWP w Lublinie 2,5 tys. zł, dieta radnego - 15 tys. zł, z najmu mieszkania - 8,4 tys. zł. Ma Toyotę Rav4 z 2020 r. i motocykl Yamaha z 2007 r.

Wiceprzewodniczący **Marcin Zajac** (wybrany z listy Trzeciej Drogi) zaoszczędził 11 tys. zł. Jest współwłaścicielem domu o pow. 300 mkw. o wartości 320 tys. zł, mieszkania o pow. 63 mkw., o wartości 300 tys. zł i gospodarstwa rolnego o pow. 11,60 ha o wartości 270 tys. zł, które przyniosło w 2024 roku 7 tys. zł dochodu. Ma też dom parterowy o pow. 80 mkw., o wartości 20 tys. zł. Jako członek rady nadzorczej SIM Wschód zarobił 30 tys. zł, jako sekretarz gminy Żółkiewka - 168 tys. zł, jako radny - 26 tys. zł. Ma dwa samochody: Dacia Duster z 2019 r. i Ford Fiesta z 2009 r., trzy ciągniki rolnicze: New Holland z 1999 r., Fiat z 1987 r. i Ursus z 1974 r., a także pług obrotowy i bronę talerzową. Spłaca kredyt mieszkaniowy (126 tys. zł).

Radny **Witold Boruczenko** (PiS) ma na koncie 64 tys. zł. Jest współwłaścicielem domu o pow. 150 mkw. o wartości 450 tys. zł, gospodarstwa rolnego o pow. 17,8 ha o wartości 400 tys. zł, które przyniosło 10 tys. zł dochodu oraz 20 tys. zł dopłat z ARiMR i 14 tys. zł dofinansowania z Polskiego Funduszu Rozwoju. Ponadto jest współwłaścicielem budynku warsztatowego o pow. 200 mkw. o wartości 400 tys. zł i domu drewnianego o pow. 60 mkw. i budynku gospodarczego o pow. 30 mkw. o wartości 7 tys. zł. Boruczenko ma firmę, Hurt Detal „Mega-Mix”, dzięki czemu zarobił 24 tys. zł. Ponadto wziął 27 tys. zł diety radnego. Ma ciągnik Ursus z 1989 r., ciągnik Ursus z 2012 r., kombajn New Holland z 1986 r., samochód Peugeot 807 z 2004 r., samochód dostawczy VW LT35 z 1997 r., agregat talerzowy, siewnik zbożowy oraz Mercedesa W210 z 1998 r. Spłaca kredyt na zakup fotowoltaiki (5,9 tys. zł) i kredyt preferencyjny na utrzymanie plynności finansowej w gospodarstwie (80 tys. zł).

Radny **Lucjan Cichosz** (PiS) zaoszczędził 150 tys. zł. Ma: dom o pow. 230 mkw. warty 1 mln zł, mieszkanie o pow. 57 mkw., o wartości 500 tys. zł, gospodarstwo rolne o pow. 5,09 ha o wartości 100 tys. zł (dało 10 tys. zł dochodu) oraz budynek apteki i gabinety lekarskie pow. ok. 200 mkw., o wartości 600 tys. zł. W dochodach za 2024 r. wykazał: zatrudnienie w Urzędzie Miasta Krasnostaw - 75 tys. zł, emerytura - 112 tys. zł, dieta radnego - 11 tys. zł, PGE Dystrybucja - 18 tys. zł, przychód z innych umów o charakterze prywatnym - 172 tys. zł. Z żoną spłaca kredyt inwestycyjny (zostało ok. 480 tys. zł).

Radny **Arkadiusz Danielak** (PiS) z żoną odłożył 153 tys. zł. Ma dom o pow. 170 mkw. o wartości 600 tys. zł i garaż blaszany o pow. 45 mkw., o wartości 6 tys. zł. Dochody radnego to: PGK Krasnostaw - 61 tys. zł, dieta radnego - 13 tys. zł, odszkodowanie z tytułu ubezpieczenia za pożar domu - 183 tys. zł, zrzutka internetowa na odbudowę domu po pożarze - 14 tys. zł, zasiłek celowy w związku z pożarem domu z GOPS w Izbicy - 3 tys. zł. Ma Dacię Duster z 2013 r. Spłaca kredyt (zostało 16 tys. zł).

Radny **Andrzej Leńczuk** (PiS) ma 42 tys. zł oszczędności. Były starosta ma mieszkanie o pow. 45 mkw. o wartości 200 tys. zł i garaż o pow. 18 mkw., o wartości 40 tys. zł. W starostwie powiatowym w Krasnymstawie (do maja 2024, jeszcze jako starosta) zarobił ok. 250 tys. zł, w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego - 30 tys. zł, ponadto pobrał 80 tys. zł emerytury i 11 tys. zł diety radnego. Ma Citroena C4 Picasso z 2014 r. i Volkswagena Beetle z 2013 r. Nie ma zobowiązań finansowych.

Radny **Marcin Lis** (KO) odłożył 42 tys. zł. Ma dom o pow. 240 mkw. o wartości 300 tys. zł, gospodarstwo rolne o pow. 22,48 ha o wartości 400 tys. zł, które dało dochód w wysokości 15 tys. zł i 51 tys. zł dopłat z ARiMR. W 2024 r. radny wziął 14 tys. zł diety. Posiada: ciągnik Massey Ferguson z 2005 r., ciągnik MTZ 82 z 1996 r., ciągnik Same Dorado z 2008 r. i samochód Chevrolet Orlando z 2011 r. Spłaca kredyt plynnościowy (100 tys. zł).

Radny **Marek Nieścior** (PiS) zaoszczędził 55 tys. zł. Ma dom o pow. 250 mkw. warty 450 tys. zł, garaż o pow. 270 mkw. o wartości 150 tys. zł, prowadzi gospodarstwo rolne o pow. 12,9 ha własność i 14 ha dzierżawa (warte 420 tys. zł), co dało mu 46 tys. zł dochodu. Inne dochody radnego Nieściora w 2024 r. to: dieta radnego - 28 tys. zł, dopłaty z ARiMR - 44 tys. zł. Na jego majątek ruchomy składają się: samochód KIA z 2012 r., ciągnik Class z 2004 r., ciągnik Deutz z 1999 r., dwie przyczepy, rozsiewacz, opryskiwacz, kosiarka bijakowa i agregat uprawowo-siewny. Spłaca kredyt na utrzymanie plynności finansowej (80 tys. zł).

Radny **Edward Pluta** odłożył 63 tys. zł. Ma dom o pow. 214 mkw. o wartości 350 tys. zł i gospodarstwo rolne o pow. 7,19 ha własność i dzierżawa 3,18 ha o wartości 450 tys. zł, co dało mu 26 tys. zł dochodu i 6,2 tys. zł dopłat z ARiMR. Ma ciągnik Ursus z 1996 r., ciągnik Zetor z 1989 r. i samochód Dacia Duster z 2012 r.

Radna **Jolanta Strefner** (Niezależni) zaoszczędziła 38 tys. zł. Jest współwłaścicielką domu o pow. 200 mkw. o wartości 600 tys. zł, budynku gospodarczego o pow. 18 mkw. o wartości 30 tys. zł i gospodarstwa o pow. 7,6 ha o wartości 250 tys. zł, dzięki któremu zarobiła 13 tys. zł. Radna prowadzi działalność gospodarczą, firma Komplex, i z tego tytułu osiągnęła dochód w wysokości 65 tys. zł. Inne jej dochody to: dieta radnego rady gminy Fajslawice - 2,8 tys. zł i dieta radnego rady powiatu - 16 tys. zł.

Radny **Piotr Raczkowski** (wybrany z listy Trzeciej Drogi) odłożył 7,3 tys. zł. Ma mieszkanie o pow. 176 mkw. warte 350 tys. zł oraz gospodarstwo rolne o pow. 9,5 ha, które dało 57 tys. zł dochodu. Inne dochody radnego to: świadczenie pielęgnacyjne - 33 tys. zł i dieta - 14 tys. zł. Raczkowski jest współwłaścicielem samochodów: Renault Master z 2005 r.; Opel Mokka z 2013 r.; Hyundai z 2012 r.; ciągników Ursus z 1974 r. i Zetor z 1989 r. oraz siewnika. Spłaca kredyt plynnościowy (zostało do spłaty 52 tys. zł).

Radny **Stanisław Repeć** (Niezależni) zaoszczędził 33 tys. zł. Ma dom o pow. 100 mkw. warty 200 tys. zł i gospodarstwo o pow. 2,16 ha o wartości 140 tys. zł, które dało 2 tys. zł dochodu. Jako sekretarz gminy Rudnik zarobił 122 tys. zł. Ponadto wziął 25 tys. zł diety radnego powiatowego. Ma Peugeotota 308 z 2010 r., Hyundai Tuscon z 2014 r. i ciągnik Ursus z 1982 r. Spłaca kredyt rolniczy (24 tys. zł) i pożyczkę (4 tys. zł).

Radny **Piotr Szewczyk** (PiS) na koniec 2024 r. miał na koncie 104 tys. zł. Jest współwłaścicielem domu o pow. 145 mkw. o wartości 500 tys. zł. Ma gospodarstwo rolne o pow. 1,9 ha o wartości 30 tys. zł (plus las o pow. 1,2 ha o wartości 30 tys. zł), z tego tytułu wziął 3,9 tys. zł dopłat. Ma też działkę o pow. 0,62 ha wartą 40 tys. zł, na której stoi wykazany powyżej dom oraz garaż o pow. 75 mkw. o wartości 30 tys. zł. Z tytułu zatrudnienia w spółce VIPACK DZIDO, MATYSZCZUK zarobił w 2024 roku 73,5 tys. zł i pobrał 13,5 tys. diety radnego. Jeździ Peugeotem 3008 z 2019 r., ma ciągnik Ursus z 1990 r. Spłaca kredyt mieszkaniowy (41 tys. zł). **(kg)**



Do walki o stanowisko nowego dyrektora PPN szykuje się ponoć Honorata Słomiany

# Kto stanie na czele Poleskiego Parku Narodowego?

**W czwartek (14 sierpnia) Minister Klimatu i Środowiska Paulina Hennig-Kloska (Polska 2050) ogłosiła konkursy na dyrektorów aż trzech parków narodowych: Poleskiego, Kampinoskiego i Wigierskiego. W centrum uwagi znalazł się ten pierwszy, gdzie jeszcze niedawno w kontrolersyjnych okolicznościach odwołano dotychczasowego, wieloletniego dyrektora, Jarosława Szymańskiego.**

Szymański, który przez lata skutecznie chronił unikalne torfowiska i dziką faunę Polesia, został usunięty ze stanowiska w atmosferze oskarżeń o rzekome nieprawidłowości w zarządzaniu. Zarzuty wielu ekspertów i pracowników parku uważa za bezpodstawne i jako motywowane politycznie, bo Szymańskiego odwołano po tym, jak Park odwiedziła dzisiejsza pierwsza dama, a wtedy jeszcze żona kandydata na urząd prezydenta Polski, **Marta Nawrocka**. Jego odejście wywołało falę krytyki wśród ekologów i lokalnych samorządowców, którzy wskazywali, że decyzja ministerstwa zagraża stabilności zarządzania parkiem. Teraz resort ogłosił nabór na nowego dyrektora Poleskiego Parku Narodowego. Jednocześnie ogłoszono nabory na dyrektorów Kampinoskiego i Wigierskiego Parku Narodowego, co sugeruje szerszą falę zmian w kierownictwie polskich parków narodowych. Ekspertki wskazują, że decyzje te mogą mieć znaczący wpływ na przyszłość ochrony przyrody w kraju oraz na relacje ministerstwa z lokalnymi społecznościami i pracownikami parków. Wybór nowego dyrektora Poleskiego Parku Narodowego będzie miał kluczowe znaczenie nie tylko dla ochrony cennych ekosystemów, ale także dla odbudowy zaufania w instytucji po burzliwym rozstaniu z Jarosławem Szymańskim. Termin składania dokumentów upływa 15 września, a komisja konkursowa będzie oceniać kandydatów m.in. pod kątem wiedzy merytorycznej, doświadczenia kierowniczego i umiejętności strategicznego zarządzania. Ekspertki i lokalni komentatorzy spekulują, że w grze mogą pojawić się także inni politycy i działacze z regionu, w tym byli urzędnicy samorządowi z doświadczeniem w zarządzaniu instytucjami publicznymi oraz lokalni działacze partii politycznych

mający wpływ na decyzje ministerialne. Ważne jest, żeby PPN kierowała osoba przygotowana, kompetentna w sprawach ochrony przyrody, z doświadczeniem w zarządzaniu dużą instytucją, a nie przypadkowy karierowicz z politycznego nadania, którego jedynym atutem jest fakt zapisania się w odpowiednim czasie do rządzącej partii politycznej.

Dyrektor Poleskiego Parku Narodowego będzie odpowiadał za zarządzanie całym parkiem, reprezentowanie go w sprawach cywilnoprawnych oraz realizację planów ochrony przyrody. Do jego zadań należy wydawanie zarządzeń określających sposoby korzystania z obszarów parku w celach naukowych, edukacyjnych, turystycznych, rekreacyjnych i sportowych, prowadzenie postępowań w sprawach o wykroczenia i udział w rozprawach sądowych jako oskarżyciel publiczny. Dyrektor współpracuje również z Szefem Krajowego Centrum Informacji Kryminalnej oraz sprawuje nadzór nad obszarami Natura 2000 znajdującymi się w całości lub części na terenie parku. Kandydat na to stanowisko musi być obywatelem polskim i korzystać z pełni praw publicznych. Wymagane jest wykształcenie wyższe, najlepiej z zakresu nauk przyrodniczych lub leśnych, a także co najmniej sześć lat doświadczenia zawodowego, w tym trzy lata na stanowisku kierowniczym. Kandydat powinien posiadać wiedzę z zakresu ochrony środowiska, prawa, ekonomii, rachunkowości i finansów publicznych oraz znać funkcjonowanie parków narodowych. Ważne są też kompetencje kierownicze – umiejętność zarządzania ludźmi, planowania strategicznego, organizowania pracy, podejmowania decyzji, komunikacji i współpracy. Nie może być skazany prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo ani przestępstwo skarbowe, ani posiadać zakazu pełnienia funkcji związanych z dysponowaniem środkami publicznymi.

Ogłoszenie naboru na stanowiska dyrektorów Kampinoskiego i Wigierskiego Parku Narodowego tego samego dnia sugeruje szerszą falę zmian w kierownictwie polskich parków narodowych. Wybór nowego dyrektora Poleskiego Parku Narodowego będzie miał kluczowe znaczenie nie tylko dla ochrony cennych ekosystemów, ale także dla odbudowy zaufania w instytucji po burzliwym rozstaniu z Jarosławem Szymańskim. Termin składania dokumentów upływa 15 września. (bm)

## Było o włos od prawdziwej tragedii Po pijanemu spowodował wypadek

**Prawie 2 promile alkoholu we krwi miał 26-letni sprawca wypadku, do którego doszło w miejscowości Korolówka Osada (gm. Włodawa). W jego aucie policjanci znaleźli również marihuanę.**



Do zdarzenia doszło w sobotę (9 sierpnia) w południe. Kierujący Audi A4 podczas manewru wyprzedzania Audi Q5 zauważył, że nie zdąży wyrobić się przed nadjeżdżającym z naprzeciwka samochodem i próbował wrócić na swój pas ruchu. Uderzył jednak w wyprzedzane Audi Q5 i pojazd kierowany przez 21-letnią mieszkankę powiatu łukowskiego wpadł do przydrożnego rowu. Na szczęście kierująca i trójka pasażerów nie odnio-

sła obrażeń. Audi A4 również wypadło z drogi i dachowało. Pasażer 26-latk, 28-letni mieszkaniec powiatu radzyńskiego, z obrażeniami ciała trafił do szpitala. Jak się okazało, obaj mężczyźni mieli po ok. 2 promile alkoholu w organizmie. Dodatkowo policjanci znaleźli przy kierowcy marihuanę. Mężczyzna został zatrzymany i w niedzielę usłyszał zarzuty kierowania w stanie nietrzeźwości, spowodowania wypadku oraz posiadania narkotyków. (bm, źródło i fot. KPP we Włodawie)

## Dożynki w Woli Uhruskiej

# Dziękowali za plony, modlili się za rolników

**W piątek (15 sierpnia) Wola Uhruska stała się sercem gminnego świętowania plonów. Uroczystości dożynkowe rozpoczął barwny korowód, który poprowadzili wójt gminy Jacek Kozyra oraz starostowie: Anna Jeleńska i Grzegorz Hołowacz. W korowodzie nie zabrakło pięknie przyozdobionych wieńców, tradycyjnego chleba oraz koszy wypełnionych płodami rolnymi.**



Centralnym punktem obchodów była uroczysta msza święta w intencji rolników, odprawiona w kościele pw. Ducha Świętego w Woli Uhruskiej. Liturgię uświetnił swoim śpiewem Chór „Rapsodia” z Chełma, który po nabożeństwie zaprezentował także krótki, pełen emocji koncert dla uczestników uroczystości. Przed kościołem na gości czekały smakowite niespodzianki przygotowane przez Koło Gospodyń Wiejskich

„Tradycją Nakręcenia” z Woli Uhruskiej. Aromaty domowych wypieków, świeżo przygotowane potrawy i lokalne specjały przyciągały zarówno mieszkańców, jak i przyjezdnych. – Wzorem roku ubiegłego, kontynuujemy wspólnie

świętowanie i modlitwę za tych, którzy każdego dnia z oddaniem pracują na roli. To nasz wyraz wdzięczności za ich trud, poświęcenie i za plony, które dają nam chleb powszedni – podkreślił wójt **Jacek Kozyra**. (bm)

## Muzyczna podróż przez folklor i tradycję

# Folkostacja zatrzymała się we Włodawie

**Tego lata Włodawa znów rozbrzmiała dźwiękami muzyki folkowej. Wszystko za sprawą projektu Folkostacja, realizowanego przez Włodawski Dom Kultury, który w wakacyjne miesiące zamienił miasto w żywą scenę pod gołym niebem.**



Muzyczne „przystanki” pojawiały się w najważniejszych punktach Włodawy i towarzyszyły największym wydarzeniom kulturalnym sezonu. Folkostacja była obecna m.in. podczas Międzynarodowego Poleskiego Lata z Folklorem, Festiwalu Sztuk Naturalnych Zew Natury oraz Włodawskich Dni Fotografii. Każde z tych spotkań miało swój niepowtarzalny klimat – łącząc profesjonalnych artystów z ludowymi zespołami i mieszkańcami, którzy przyszli po prostu posłuchać, pospiewać lub potańczyć. W programie znalazły się występy artystów i zespołów prezentujących szerokie spektrum muzyki – od miejskiego folkloru, przez tradycyjne pieśni ludowe, aż po energetyczną muzykę taneczną. Publiczność miała okazję usłyszeć m.in. **Bimber Boys, Zagi, Dr Gree, Bartosza Kazimierczaka**, a także lokalnych przedstawicieli sceny muzycznej: **Polesie, Nadbużanki, Włodawską Orkiestrę Taneczną**, śpiewające Koła Gospodyń Wiejskich i zespoły ludowe z okolic. Jedną

z najbardziej widowiskowych atrakcji była muzyczna podróż ulicami miasta na wozie drabiniastym prowadzona przez zespół **Nicponie**. Ten barwny korowód przyciągał uwagę przechodniów, wciągając ich w wir zabawy i wspólnego śpiewu.

– Folkostacje to projekt, który łączy w sobie kilka ważnych elementów – popularyzację kultury ludowej, integrację mieszkańców i ożywienie przestrzeni miejskiej. Cieszymy się, że Włodawa potrafi tak pięknie reagować na muzykę i tradycję, a artyści, zarówno ci z Polski, jak i z zagranicy chętnie tu wracają. Li-

czę, że w kolejnych latach będziemy mogli rozwijać tę formułę i tworzyć jeszcze więcej okazji do wspólnego świętowania – mówi **Łukasz Zdolski**, dyrektor Włodawskiego Domu Kultury.

Projekt został dofinansowany przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Etnopolska, a sama inicjatywa ma już swoją historię we Włodawie. Folkostacje odbywały się także w poprzednich latach i – jak liczą organizatorzy – będą w przyszłości rozwijane, obejmując coraz więcej miejsc i wydarzeń. (bm)

## WŁODAWA

# Kolejny mural upamiętnieni naszych bohaterów

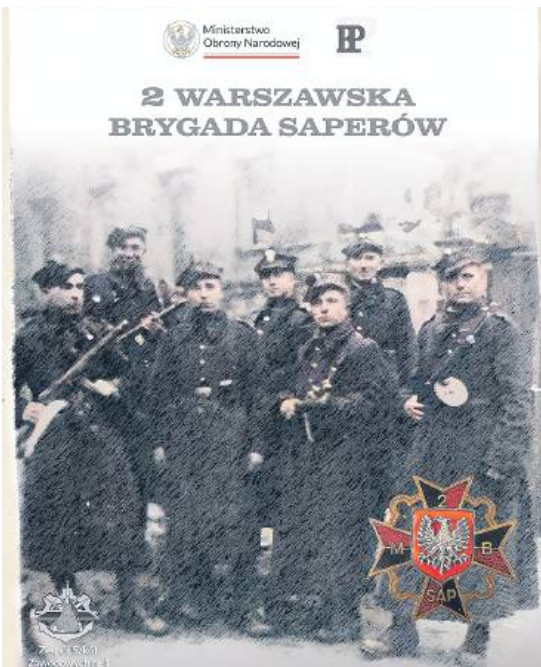
W poniedziałek, 8 września, we Włodawie zostanie odsłonięty kolejny mural patriotyczny, tym razem upamiętniający 2 WARSZAWSKĄ BRYGADĘ SAPERÓW. Projekt realizowany jest przez Stowarzyszenie Brama Pamięci Włodawa-Sobibór, a dofinansowany ze środków Ministra Obrony Narodowej. Jest to już czwarty mural realizowany we Włodawie w konkursie „Historia Wojska Polskiego Murałem pisana”.

Mural znajdzie się na ścianie internatu ZSZ nr 1 i II LO im. A. Frycza Modrzewskiego we Włodawie.

– Nie bez powodu będzie akurat to miejsce, gdyż mało kto wie z obecnego pokolenia, że patronem Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 jest właśnie 2 Warszawska Brygada Saperów, która formowała się we wrześniu 1944 r. we Włodawie i stacjonowała w pobliskich miejscowościach, tj. w Różance, Susznie, Stawkach czy Orchówku. Bardzo cieszymy się na kolejny, czwarty już mural, który prawdopodobnie będzie ostatnim z serii realizowanym przez nasze Stowarzyszenie, dlatego tym bardziej zachęcamy do uczestnictwa w odsłonięciu – mówi Agnieszka Ignatiuk, prezes stowarzyszenia Brama Pamięci.

Z inicjatywą napisania projektu na mural dotyczący 2 Warszawskiej Brygady Saperów wyszły Marta Wawrzyszuk oraz Eugeniusz Omelczuk – dyrektor II LO we Włodawie.

Obecnością swoją wydarzenie uświetnią przedstawiciele służb mundurowych, w tym MON. (pk)





Groźna kolizja na krajowej 82

# Feralne skrzyżowanie znów dało o sobie znać



**W piątkowe (15 sierpnia) po południu doszło do kolejnej kolizji na jednym z najbardziej niebezpiecznych skrzyżowań powiatu włodawskiego. Około godziny 15 na przecięciu drogi krajowej nr 82 z ulicą Szkolną w Urszulinie zderzyły się dwa samochody osobowe – Audi A6 i Ford Fiesta.**

Na miejsce natychmiast zadysponowano znaczne siły ratownicze: jednostkę ratowniczo-gaśniczą z Włodawy, trzy zastępy Ochotniczej Straży Pożarnej z Urszulina, Zespół Ratownictwa Medycznego oraz policję. Strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia, udzielili pomocy uczestnikom i usunęli skutki kolizji. Na szczęście nikt nie odniósł poważnych obrażeń.

Wszystko wskazuje na to, że przyczyną zderzenia było wymuszenie pierwszeństwa przejazdu. Dokładne okoliczności zdarzenia wyjaśni włodawska policja.

To nie pierwsza taka sytuacja w tym miejscu. Skrzyżowanie DK82 z ulicą Szkolną w Urszulinie od lat uchodzi za jedno z najbardziej niebezpiecznych w regionie. Ograniczona widoczność, duże natężenie ruchu oraz nieuwaga kierowców sprawiają, że regularnie dochodzi tam do kolizji i wypadków. Samorządowcy i służby ratunkowe apelują o zachowanie szczególnej ostrożności w tym miejscu. Wielu mieszkańców oczekuje również zdecydowanych działań inwestycyjnych, które poprawiłyby bezpieczeństwo jak choćby montażu sygnalizacji świetlnej lub dodatkowych oznaczeń. (bm, Fot. OSP Urszulin)

Wyszedł z domu i zaginął

# Po nocy w lesie trafił do szpitala



**W niedzielę (10 sierpnia) późnym popołudniem w gminie Hańsk służby ratunkowe prowadziły intensywne poszukiwania mężczyzny, który wyszedł z domu do lasu i wszelki ślad po nim zaginął. Mężczyzna miał problemy z poruszaniem się co znacznie podnosiło ryzyko, że stanie mu się coś złego.**

Około godziny 20:50 dyżurny włodawskiej policji odebrał telefon od zaniepokojonej matki 54-latka z gminy Hańsk. Kobieta zgłosiła, że jej syn opuścił dom około godziny 16:00 i do tej pory nie nawiązał kontaktu z rodziną, a telefon został w mieszkaniu. Sytuacja była szczególnie alarmująca, ponieważ mężczyzna mieszka w pobliżu rozległych kompleksów leśnych, a w przeszłości nadużywał alkoholu. Nie był to jednak jedyny powód do niepokoju. Kilka miesięcy wcześniej poszukiwany doznał poważnego wypadku. Spadł z dużej wysokości, w wyniku czego przez długi czas dochodził do zdrowia. Od tamtej pory miał problemy z poruszaniem się, co znacznie zwiększa-

ło ryzyko, że może potrzebować pomocy. - Do akcji natychmiast skierowano patrol policyjny, funkcjonariuszy wydziału kryminalnego, strażaków z Państwowej Straży Pożarnej oraz ochotników z miejscowych OSP - mówi podinsp. Bożena Szymańska z KPP we Włodawie. - W poszukiwaniach uczestniczyły także psy tropiące z jednostki specjalistycznej Poleskie Psy Ratownicze. Rozpoczęły się przeczesywania terenu w pobliżu miejsca zamieszkania, z uwzględnieniem ścieżek leśnych, polan i trudno dostępnych zarośli. Strażacy i policjanci działali w kilku zespołach, koordynując działania przez łączność radiową. Po zapadnięciu ciemności akcję przerwano. Następnego dnia, w poniedziałek wznowiono poszukiwania. Jeden z patroli z wydziału kryminalnego natrafił na mężczyznę siedzącego na leśnej polanie. Poszukiwany był przytomny, jednak wyraźnie zmęczony. Na miejsce wezwano załogę pogotowia ratunkowego, która przebadła 54-latkę i przetransportowała go do chełmskiego szpitala na badania w oddziale psychiatrycznym - opowiada rzecznik.

(Bm, Fot. Poleskie Psy Ratownicze)

Oświadczenia majątkowe 2024 cd

# Co mają, ile zarobili i ile z tego odłożyli

**Dziś zaglądamy do oświadczeń majątkowych za 2024 rok radnych gminy Włodawa.**

**Zbigniew Błaszczuk** – zaoszczędził 53,8 tys. zł. Ma dom warty 700 tys. zł o pow. 238 mkw. Do tego drugi dom warty 80 tys. zł o pow. 110 mkw oraz grunty rolne – 4,7 ha wartości 60 tys. zł (bez dochodu) oraz dwa mniejsze o wartości łącznie 23,5 tys. zł. Jego dochód z umowy o pracę w MPKG wyniósł ponad 82,5 tys. zł plus dieta radnego 13,4 tys. zł oraz 5,1 tys. zł za członkostwo w radzie nadzorczej (za niecałe 2 miesiące – red.). Posiada Opla Merivę z 2010 r. i Suzuki Vitarę z 2019 r. Bez długów.

**Adam Budzyński** – odłożył 106 tys. zł, ma dom o pow. 190 mkw warty 500 tys. zł, do tego 18,4 ha ziemi wycenionej na 406 tys. zł z dochodem 185 tys. zł plus dwie działki budowlane: 0,21 ha warta 50 tys. zł i 0,29 ha wyceniona na 116 tys. zł. W straży pożarnej zarobił ponad 113 tys. zł, jako radny 12 tys. zł oraz otrzymał 80 tys. zł darowizny. Jeździ Renaultem Fluencem z 2010 r. i Audi Q5 z 2012 r. Ma do spłaty 153 tys. zł z dwóch kredytów.

**Wojciech Kraszczyński** – bez oszczędności (zawsze), jest właścicielem 60-m mieszkania, które jest warte 160 tys. zł oraz 500-m działki wartej 55 tys. zł oraz kilku małych udziałów w gruntach. W spółdzielni mieszkaniowej zarobił 84 tys. zł, w spółce wodno-ściekowej 65 tys. zł, jako radny i sołtys 17,5 tys. zł, z tytułu umów 2,3 tys. zł plus 1,2 tys. zł rekompensaty za polowanie. Jeździ Skodą Superbem z 2016 r. i dwoma motocyklami – Yamahą z 2000 r. i Yamahą z 2003 r. Do spłaty ma 122 tys. zł z dwóch kredytów.

**Dariusz Makarewicz** – przewodniczący rady uciął 121 tys. zł i 83 euro, ale nie ma żadnych swoich nieruchomości. Z tytułu zatrudnienia w starostwie otrzymał 112 tys. zł, do tego dieta radnego i sołtysa 25 tys. zł, plus inne 1,9 tys. zł. Jeździ Nisanem Quashqai z 2021 r. Ma do spłaty 20,7 tys. zł kredytu na samochód.

**Artur Zalewski** – uzbierał 10 tys. zł i 8,1 tys. euro. Jest właścicielem dwóch domów – 200 mkw wyceniony na 250 tys. zł i 80 mkw warty 60 tys. zł oraz gospodarstwa rolnego 19 ha własność (dochód 28 tys. zł) wartego 890 tys. zł. Do tego dwie nieruchomości: obora (145 tys. zł) i wiata garażowa (78 tys. zł). Prowadzi działalność gosp. poprzez sprzedaż

na straganach, targowiskach (dochód 58 tys. zł). Dieta radnego przyniosła mu 12,6 tys. zł plus 1,7 tys. zł z „komisji alkoholowej” i z tytułu zatrudnienia 8,7 tys. zł. Posiada liczne pojazdy i maszyny rolnicze o łącznej wartości ok. 460 tys. zł. Ma do spłaty ok. 110 tys. zł kredytów i pożyczek.

**Dariusz Bójko** odłożył 65 tys. zł i 2,4 tys. dolarów. Ma na współwłasność dom o pow. 280 mkw wyceniony na 144 tys. zł. Z działalności gospodarczej uzyskał 120 tys. zł dochodu plus 8,5 tys. zł z diety radnego. Jeździ Volvo V40 z 2014 r. i motocyklem Yamaha XV z 2003 r.

**Paweł Czoboda** uzbierał 340 tys. zł. Ma dom o pow. 156 mkw wyceniony na 600 tys. zł. Prowadzi gospodarstwem rolne o pow. 44 ha wycenione na 1 mln 320 tys. zł (dochód z tego 33 tys. zł). Ma też 24 ha innej nieruchomości. Prowadzi działalność gosp., która przyniosła mu 337 tys. zł dochodu. W KP PSP zarobił 146 tys. zł, do tego 8 tys. zł diety i 102 tys. zł dopłat rolniczych. Posiad dużo sprzętu rolniczego, którego łącznej wartości nie podał. Zobowiązań krótko- i długoterminowych ma na kwotę 440 tys. zł.

**Andrzej Horbaczewski** ma 165 tys. zł oszczędności, do tego dom o pow. 182 mkw (500 tys. zł), gospodarstwo rolne o pow. 1,8 ha (35 tys. zł i 1,0 tys. zł dochodu) plus budynek gosp. – garażowy (62 mkw – 70 tys. zł), małą działkę wartą 40 tys. zł i grunty leśne (2,18 ha – 25 tys. zł). Z emerytury miał 75 tys. zł plus dieta radnego 9,9 tys. zł. Jeździ dwoma autami – Subaru Forester 2007 r. i Volvo V40 z 2014 r.

**Marek Kurek** odłożył 132 tys. zł. Ma na własność dwa domy: 127 mkw (200 tys. zł) i 100 mkw (130 tys. zł) oraz gospodarstwo rolne o pow. 32,5 ha warte 900 tys. zł z dochodem 45 tys. zł, z dopłat uzyskał 53 tys. zł plus 8,2 tys. zł diety. Jeździ dwiema skodami: Octavia z 2007 r. (15 tys. zł) i Kodiaq z 2020 (105 tys. zł). Posiada maszyny rolnicze o wartości 650 tys. zł. Do spłaty ma 153 tys. zł kredytu.

**Radosław Leśniak** odłożył tylko 5 tys. zł. Ma za to 3 domy: 139 mkw (410 tys. zł), 85 mkw (40 tys. zł) i 50 mkw (30 tys. zł), do tego ponad 6-ha gospodarstwo rolne (120 tys. zł) i 2-ha (40 tys. zł), z których uzyskał 26 tys. zł dochodu. Jest też w „współwłaścicielem budynku magazynowego o wartości 160 tys. zł. Z dopłat ARiMR otrzymał 34 tys. zł,

plus 8 tys. zł diety radnego, zwrot VAT – 8 tys. zł oraz 3,6 tys. zł zwrot akcyzy. Jeździ dwoma autami: Citroenem Jumperem z 2008 r. oraz BMW 525 z 2018 r. Posiada też kilka maszyn rolniczych. Do spłaty ma 157 tys. zł z dwóch kredytów.

**Ewa Łagoda** bez oszczędności, z domem o pow. 350 mkw (650 tys. zł) oraz 10-arową działką (15 tys. zł). W MZC we Włodawie zarobiła 81 tys. zł, plus dieta – 9,8 tys. zł oraz renta rodzinna 23 tys. zł. Jeździ autem Hyundai 120 z 2017 r. (34 tys. zł). Do spłaty ma 19,6 tys. zł pożyczki na zakup auta.

**Andrzej Łobko** odłożył 18,3 tys. zł. Na współwłasność małż. ma dom i mieszkanie: 200 mkw (500 tys. zł) i 70 mkw (150 tys. zł), do tego 1,8 ha gosp. rolne i lasu z budynkami (100 tys. zł) oraz działkę ogrodową (5 tys. zł). W szkole zarobiła 113 tys. zł, do tego 9,8 tys. zł diety oraz umowa-zlecenie – 2 tys. zł. Jeździ Volvo V60 z 2011 r., Yamahą XT 660 X z 2006 r., Ursusem C330 z 1983 r., Suzuki Grand Vitarą z 2002 r. i dwoma Simsonami Awo z 1959 r. Bez zobowiązań.

**Waldemar Polkowski** zaoszczędził 5 tys. zł. Jest właścicielem domu o pow. 500 mkw wycenionego na 1 mln 450 tys. zł oraz 44,6 ha ziemi (1 mln 338 tys. zł, dochód 13,5 tys. zł). Z działalności gosp. uzyskał 57 tys. zł dochodu plus dieta radnego 8 tys. zł, zwrot VAT – 23,5 tys. zł, dieta izby rolniczej i umowa-zlecenie – razem 1,1 tys. zł. Posiad liczne maszyny rolnicze o wartości ok. 500 tys. zł. Jego cztery zobowiązania finansowe sięgają nieco ponad 300 tys. zł.

**Marcin Wereszczyński** zaoszczędził 195 tys. zł. Ma dom o pow. 114 mkw (400 tys. zł) i dwa mieszkania o pow. 57 i 38 mkw (400 i 150 tys. zł) plus budynek gosp. wyceniony na 70 tys. zł. W szkole w Żukowie zarobił 129 tys. zł, do tego dieta radnego 9,9 tys. zł. Jeździ dwoma autami: Fordem C-Max z 2012 r. i BMW E-90 z 2007 r. Zaciągnął dwa kredyty: do spłaty ma 19,5 tys. CHF i 165 tys. zł.

**Marcin Zieliński** odłożył 110 tys. zł i 5 tys. dolarów oraz ma 500 obligacji. Posiada dwa domy: 300 mkw (500 tys. zł) i 150 mkw (150 tys. zł), do tego 3,5 ha gosp. rolne warte 120 tys. zł oraz dwie działki (1 ha) zabudowane budynkiem warte 125 tys. zł. Jego dieta radnego wyniosła 8 tys. zł. Jeździ Peugeotem 508 z 2013 r. i Mitsubishi Pajero z 1999 r. Bez kredytów. (pk)

Gminne przedszkole nabiera kształtu

# Na górze dzieci, na dole schron

**W środę (13 sierpnia) wójt gminy Wola Uhruska Jacek Kozyra wizytował teren budowy nowego gminnego przedszkola i żłobka. Inwestycja, która jest jedną z największych w ostatnich latach na terenie gminy, nabiera realnych kształtów. Będzie to bardzo ważne miejsce nie tylko dla najmłodszych, bo pod budynkiem usytuowano schron dla okolicznej ludności.**

Nowoczesny kompleks ma zostać oddany do użytku w przyszłym roku. Placówka zapewni miejsca dla najmłodszych mieszkańców gminy, od żłobka po grupy przedszkolne, odpowiadając na rosnące potrzeby lokalnej społeczności. Szczególnym elementem inwestycji jest schron zlokalizowany pod budynkiem, który powstaje z myślą o bezpieczeństwie mieszkańców. Będzie on posiadał osobne wejście z zewnątrz, co umożliwi szybki dostęp w sytuacjach kryzysowych. To rozwiązanie wyróżnia



inwestycję na tle podobnych obiektów i ma istotne znaczenie dla całej gminy w kontekście bezpieczeństwa ludności cywilnej. – To inwestycja nie tylko w edukację i przyszłość naszych dzieci, ale również w bezpieczeństwo wszystkich mieszkańców – podkreśla wójt Jacek Kozyra.

Budowa przedszkola i żłobka w Woli Uhruskiej to projekt długo wyczekiwany przez mieszkańców. Dzięki niemu gmina nie tylko poprawi ofertę edukacyjną i opiekuńczą, ale także wzmocni infrastrukturę ochronną, co w obecnych czasach ma szczególnie istotne znaczenie. (bm)



KRASNYSTAW. Będzie 60 browarów, zagrają legendy: Paktofonika i Kult

# Miłośnicy piwa i dobrej zabawy szykujcie się na Chmielaki

Już w najbliższy piątek startują 54. Chmielaki Krasnostawskie. Impreza zapowiada się wybornie. Na scenie pojawią się m.in. legenda polskiego rocka - Kult z Kazikiem Staszewskim na czele, a także legenda polskiego rapu - Paktofonika. Będzie konkurs Miss Chmielaków i Gala Kabaretowa (Smile i Kabaret Młodych Panów), jarmark, mnóstwo wydarzeń towarzyszących, a przede wszystkim stoiska 60 browarów z Polski i zagranicy. Oficjalnym piwem Chmielaków będzie Wit-bier z Browaru Sulewski.

Tegoroczne Chmielaki rozpoczną się w piątek, 22 sierpnia, o 16.00. Na scenie zlokalizowanej w krasnostawskim Rynku odbędzie się impreza „Lato na Maxxa”. Wystąpią: Kinga Mszczak, Lena Bieleśza, Paulina Branewska, Jakub Mróz, Aleksandra Kozyrńska, Aleksandra Wójtowicz, Aleksandra Kazimierczuk i Szymon Hałasa. O 17.00 Chmielaki zostaną oficjalnie otwarte poprzez odbicie przez burmistrza Daniela Miciulę szpuntu beczki z piwem. W tym samym czasie na scenie przy Dworcu Starościńskim rozpocznie się Chmiel Rock. Zagrają: o 17.00 - Veinz (Martyna Łoińska - gitara prowadząca, Sara Kobryń - gitara basowa, Nikola Jarosz - wokali i Kuba Chytrosz - perkusja). Czwórka młodych muzyków z Krasnegostawu, których połączyła pasja do rocka, o 18.30 - DrGree (muzyczna mieszanka punku, ska, electro i reggae), o 20.00 - MadStone (grunge z Krasnegostawu, Maciek Wolanin - wokali, Paweł Barłowski - gitara, Krzysztof Bortacki - gitara, Marek Onisko - bas i Kuba Mądrzak - perkusja), o 21.30 - Kingdom of Rock (ubelska kapela łączy heavy, prog i hard rock z melodyjnością i nowoczesnym brzmieniem), a o 22.45 - Gomora z Krasnegostawu (grają



mocno, ciężko i klimatycznie. W jej skład wchodzi: Rayan Azmy - gitara, Jakub Ładosz - gitara, Krystian Krzowski - perkusja, Łukasz Marzec - bass, Jakub Bednarski - wokali. Jednocześnie nadal sporo będzie działać na scenie w Rynku. O 18.30 w ramach Lata na Maxxa wystąpi zespół Sakawah Boys (UK), o 20.00 - Oscar Cymś, a o 21.30 legendarna PAKTOFONIKA. Między 23.30, a 1.00 zaplanowano dyskotekę z DJ Radio RMF Maxx.

Sobota, 23 sierpnia, rozpocznie się o 14. Półmaraton Chmielakowski, który wystartuje ze Stadionu Miejskiego przy ul.

Piłsudskiego 48. O 14.00 na scenie przy Dworcu odbędzie się Przegląd Kapel Podwórkowych (kapela Uroczysko i inni). O 16.00 na Rynku wystąpią Zgrani Chłopczy, o 17.00 - Miejska Orkiestra Dęta z Brzeska, o 18.00 - Zespół Amicus - „Tyle słońca w naszym mieście”, o 19.00 - Maja Szostak. O 20.00 coś dla młodszych odbiorców, występ zespołu Modelki. O 21.00 na scenie w Rynku pojawi się zespół, którego nikomu nie trzeba przedstawiać - legendarny KULT z liderem Kazikiem Staszewskim. Wcześniej, na scenie przy Dworcu wystąpią: o 19.30 - Cezary Bojankowski,

o 20.00 - Felicja, a o 21.15 - Dalena. Jak dzień wcześniej wszystko zakończy dyskoteka z DJ Radio RMF (22.30-1.00). Ostatni dzień Chmielaków, 24 sierpnia, niedziela, rozpocznie się od mszy w intencji chmielarzy, piwowarów i browarników (10.30 - Kościół św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie). Dalszy program dnia wygląda następująco: 11.30 - Plac przy kościele świętego Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie - Korwód Chmielakowski, Chmielakowski Złot Weteranów Szos, 12.00 - Scena Dworek - Część obrzędowa, Konkurs

na najpiękniejszy wieniec chmielowy, występ Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Łukowskiej „Łukowiacy”, 14.00 - Scena Dworek - Chmiel Senior Fest - Chór Męski „Srebrzysty wrzós”, 14.30 - Scena Dworek - Chmiel Senior Festb - Zespół „Jesienne promyki”, 15.00 - Scena Rynek - Chmielaki Lato na Maxxa - Rozstrzygnięcie Konsumentckiego Konkursu Piw, 15.00 - Scena Dworek - Chmiel Senior Fest - Zespół Śpiewaczy „Biesiada”, 16.00 - Cukrownicy i „To i Owo” z Kamionki. O 17.00 na Rynku odbędą się wybory MISS CHMIELAKÓW. O 18.00 - Scena Dworek - Jazz z pianką: Horntet, o 20.30 - Jan Emil Młynarski. 19.30 - 22.00 - Scena Rynek - Gala Kabaretowa - Smile i Kabaret Młodych Panów.

## Imprezy towarzyszące:

20-23 sierpnia - Konsumentcki Konkurs Piw (KDK), 22-24 sierpnia - Chmieloty - XV Ogólnopolski Piknik Paralotniowy (boiska przy ul. Sikorskiego), 22-24 sierpnia - wystawa „Chmielarstwo i piwowarstwo” (Muzeum Regionalne), 22-24 sierpnia - wystawa „Birofilistyka z kolekcji Wojciecha Karwackiego” (Muzeum Regionalne), 22-24 sierpnia - wesołe miasteczko (ul. Rzeczna - plac cyrkowy), 22-24 sierpnia - strefa disco (ul. Rzeczna - plac cyrkowy), 22-24 sierpnia - I Chmielzłot Motocyklowy (Zaułek Nadrzeczny), 22-24 sierpnia - pola namiotowe: ul. Rybia i Zaułek Nadrzeczny, 23-24 sierpnia, 9.00-17.00 - Kiermasz Sztuki Ludowej (Dworek Starościński), 23 sierpnia, 11.00 - wycieczka z pianką po Krasnymstawie (start: Rynek Miejski), 24 sierpnia, 11.00 - Chmielakowski Złot Weteranów Szos (ul. Okrzei), 24 sierpnia, 11.30 - Korwód Chmielakowski (Kościół, Strefa Dworek), 24 sierpnia, 14.00 - Ogólnopolska Sesja Chmielarska (KDK). Nowy Tydzień jest jednym z patronów tegorocznych Chmielaków. Zapraszamy. (kg)

KRASNYSTAW. Tuzin kandydatek do tytułu najpiękniejszej

## Kto zostanie Miss Chmielaków 2025?

Znamy nazwiska i wizerunki 12 kandydatek na Miss Chmielaków 2025.

Wszystkie są z województwa lubelskiego, ale nam trochę szkoda, że nie ma wśród nich mieszkanki Krasnegostawu, Chełma,

czy Włodawy. Emocji, wrażeń i zachwytów podczas finałowej gali na pewno jednak nie zabraknie.

Do konkursu Miss Chmielaków 2025, podobnie jak przed rokiem, zgłosiło się 12 kandydatek. Wielki finał zaplanowano na niedzielę, 24

sierpnia, o godz. 17 na scenie w Rynku. Galę poprowadzi Ewa Jakubiec - Miss Polonia 2023. Organizatorem „Miss Chmielaków

2025” jest Agencja Artystyczna ADA z Biłgoraja. (kg)

Poniżej przedstawiamy kandydatki na Miss Chmielaków 2025



1. Alicja Tkaczyk, 23 lata, z Lublina. Wymiary: 165/80/63/88.



2. Wiktoria Kwika, 18 lat, z Wolicy-Brzozowa w powiecie zamojskim. Wymiary: 163/87/64/86.



3. Karolina Resztak, 23 lata, z Łęcznej. Wymiary: 165/77/57/88.



4. Karolina Wojtowicz, 24 lata, z Szopinku w powiecie zamojskim. Wymiary: 169/90/66/90.



5. Kaja Kowalczyk, 19 lat, z Janowicy. Wymiary: 172/88/64/92.



6. Karolina Osuchowska, 18 lat, z Zamościa. Wymiary: 173/86/75/93.



7. Ewelina Jurczyńska, 24 lata, ze Świdna w powiecie opolskim. Wymiary: 173/94/75/94.



8. Agata Bartoś, 26 lat, z Lublina. Wymiary: 173/86/70/90.



9. Karina Sobczak, 21 lat, z Biłgoraja. Wymiary: 178/91/70/95.



10. Kamila Kucharzyk, 21 lat, z Biskupia Kolonia w pow. lubelskim. Wymiary: 178/89/65/93.



11. Julia Bogdanowicz, 22 lata, z Biłgoraja. Wymiary: 180/90/67/98.



12. Karolina Kobylka, 20 lat, z Górki Lubartowskiej w pow. lubelskim. Wymiary: 180/94/70/92.



# Seniorzy integrowali się w Okszwowie

Członkowie Koła Polskiego Związku, Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Okszwowie zorganizowali kolejne spotkanie integracyjne. Zaprosili na nie swych kolegów z kół PZERiI w Chełmie, Uhrze, Strupinie Dużym, Janowie i z zarządu okręgowego PZERiI w Chełmie. Seniorzy spędzili miło czas – na pogawędkach, wspólnej zabawie, wspominając ubiegłoroczną integrację. Postanowili kontynuować takie imprezy integracyjne i zapraszają na nie wszystkich chętnych, którzy chcą zasilić szeregi PZERiI.

ry spędzili miło czas – na pogawędkach, wspólnej zabawie, wspominając ubiegłoroczną integrację. Postanowili kontynuować takie imprezy integracyjne i zapraszają na nie wszystkich chętnych, którzy chcą zasilić szeregi PZERiI.



## Sztuka w „Cafe Senior”

Członkowie Koła nr 1 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Chełmie spotkali się w „Cafe Senior” w Chełmie na wernisażu prac malarzskich swej koleżanki **Renaty Banasiak**. Podczas spotkania autorka dzieł opowiedziała seniorom o swojej artystycznej pasji, o tym, jak tworzy obrazy, a także

o swej działalności w Stowarzyszeniu Twórczym „Pasja” w Chełmie. Kolejny wernisaż w Cafe Senior zaplanowano 4 września br. o godz. 16.00. Wtedy chełmscy seniorzy będą podziwiali obrazy innej swej koleżanki-artystki, **Elżbiety Dziwisz**. Na spotkanie wstęp wolny.



## BIAŁOPOLE. Wystarczy chcieć Wakacje na wsi nie muszą być nudne

Gminny Ośrodek Kultury w Białopolu robi co może, by ciekawie wypełnić czas dzieciom spędzającym wakacje na terenie gminy.

W miejscowym amfiteatrze regularnie odbywają się zajęcia skierowane do najmłodszych mieszkańców gminy. 6 sierpnia dzieci miały okazję uczestniczyć w zajęciach ZUMBY, które poprowadziła energiczna instruktorka Ewelina. Zabawa, co potwierdzały uśmiechy

na twarzach, uczestników, była świetna.

Dwa dni później w amfiteatrze odbyły się warsztaty ceramiczne. Pod czujnym okiem i wedle wskazówek pani Elży uczestnicy własnoręcznie wyrabiali z gliny filiżanki, miseczki i ozdobne figurki, ciesząc się z efektów swojej pracy i spędzonego wspólnie, a do tego twórczo, czasu.

Propozycje wakacyjnych zajęć GOK można znaleźć na stronie gminy Białopole i Ośrodka. (Rd, fot. bialopole.eu)



## Jubileusz 110-lecia I Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie

# XI Zjazd Czarniecczyków

**19-21 września br. zaplanowano XI Zjazd Czarniecczyków. To wyjątkowe wydarzenie, organizowane z okazji 110-lecia I Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie, po raz jedenasty połączy pokolenia Czarniecczyków. Będzie to także święto miasta i hołd dla ponad stuletniej tradycji placówki.**

XI Zjazd Wychowawców i Wychowanków Gimnazjum i Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Czarnieckiego oraz Liceum Ogólnokształcącego im. Królowej Jadwigi w Chełmie będzie zarówno spotkaniem po latach, jak również świętem lokalnej społeczności, gdyż I LO, jest nieodłącznym elementem tożsamości Chełma. Szkoła ta od 110 lat kształtuje kolejne roczniki młodych ludzi. Zjazd Absolwentów będzie okazją do wspomnień, spotkań kolegów i koleżanek ze szkolnych ław oraz nauczycieli. Absolwenci „Czarnieckiego” będą mieli możliwość odwiedzić szkołę i przekonać się, jak zmieniła się na przestrzeni lat. Organizatorzy przygotowali bogaty program imprezy, która rozpocznie się w piątkowy wieczór (19 września). Obok spotkań koleżeńskich, zwanych „spotkaniami pokoleń”, zaplanowano występy artystyczne oraz zawody sportowe.

Tradycyjnie, oficjalne obchody rozpocznie sobotnie (20 września) nabożeństwo w Bazylice NNMP w Chełmie, zwrócone prze marszem „Czarniecczyków” ulicami miasta. Podczas Zjazdu nie zabraknie symbolicznych momentów, takich jak „Meldunek z misji do Czarny”, „wbicie gwoździ w drzewiec sztandaru” czy odsłonięcie tablicy pamiątkowej. Goście będą mieli okazję zaopatrzyć się w pamiątkowe gadżety, a także specjalne wydawnictwo zjazdowe. Punktem kulminacyjnym spotkania będzie uroczysty „Bal Absolwentów”, zaplanowany w ośrodku „Ranczo Budrysa” w Strupinie Dużym.

Ważnym punktem Zjazdu będzie nadanie Sali nr 27 imienia śp. **Anny Moryl** - wieloletniej nauczycielki i wicedyrektorki I LO. Ponadto, z inicjatywy „Klubu Wybrzeżowych Czarniecczyków” na zakończenie Zjazdu w kaplicy szkolnej odbędzie się ekumeniczne spotkanie modlitewne, które ma podkreślić fakt, iż absolwentami szkoły byli wyznawcy wielu religii, a Kresy, w tym Chełm, był zawsze tygłem wielu narodów i religii.

Organizatorzy zapewniają, że każda zaplanowana atrakcja dostarczy gościom wielu niesamowitych wrażeń. Komitet Organizacyjny „XI Zjazdu Czarniecczyków”, grono pedagogiczne, uczniowie, absolwenci i sympatycy I LO pragną wspólnie zadbać o to, by

kolejne pokolenia mogły czerpać z bogatego dorobku placówki. W związku z tym, każdy, kto czuje więź z I LO - czy to jako wychowanek, nauczyciel czy też rodzic ucznia jest zaproszony nie tylko do udziału w Zjeździe, ale także do wsparcia organizacji tego wydarzenia. Organizatorzy podkreślają, że każda pomoc finansowa przyczyni się do stworzenia wydarzenia na miarę historii I LO.

- Wspólne wysiłki i zaangażowanie sprawia, że XI Zjazd stanie się świętem miasta i hołdem dla ponad stu letniej tradycji placówki - mówią organizatorzy Zjazdu. - Spotkajmy się po latach, tam gdzie tak wiele się zaczęło - niech ten wrześniowy weekend będzie czasem radości i dumy z tego, że jesteśmy Czarniecczykami. Zapraszamy do zapoznania się ze szczegółowym programem uroczystości dostępnym na stronie Szkoły [www.1lochelml.pl](http://www.1lochelml.pl), jak również do rejestracji poprzez formularz zgłoszeniowy swojego uczestnictwa w wybranych wydarzeniach. Lista główna na Bal Absolwentów jest już wypełniona, uruchomiono listę rezerwową.

XI Zjazd Wychowawców i Wychowanek I LO w Chełmie honorowym patronatem objęli m.in.: **Anna Dąbrowska-Banaszek** - Poseł na Sejm RP, Senator **Józef Zajac**, **Krzysztof Komorowski** - Wojewoda Lubelski, **Tomasz Szablowski** - Lubelski Kurator Oświaty, **Jakub Banaszek** - Prezydent Chełma. (opr. mo)

## GMINA CHEŁM. Kopalnia zagadek kultowego miejsca

# Tajemnice wieży w Stołpiu

**Trwają badania archeologiczne zabytkowego zespołu wieżowego z XIII wieku w Stołpiu. Naukowcy natrafili na kolejne cenne odkrycia.**

Trwające przy wieży w Stołpiu (gmina Chełm) wykopaliskowe badania archeologiczne prowadzone są przez dr. **Stanisława Gołuba**. Inicjatorem badań oraz finansującym prace jest Gmina Chełm we współpracy z firmą „Usługi Archeologiczne”. Celem prac, które potrwać do końca sierpnia br., jest przygotowanie projektu rewitalizacji i utworzenia rezerwatu archeologicznego, eksponującego odkryte relikty. Odkrycia konsultowane są z prof. dr. hab. **Andrzejem Buko** (Instytut Archeologii i Etnologii Polskiej Akademii Nauk w Warszawie), prof. **Mykołą Bevzem** (Politechnika Lubelska, Politechnika Lwowska), prof. dr. hab. **Radosławem Dobrowolskim** (UMCS w Lublinie) i dr. **Lucjanem Gazdą** (PANS w Chełmie). O kolejnych znaleziskach i postępach badań w Stołpiu informują pracownicy chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie.



- W sierpniu br. dokonano kolejnego niezwykle ważnego odkrycia - mówią konserwatorzy zabytków z WUOZ w Lublinie. - Obok relikwów kapliczki i drugiej wieży kamienniego-ceglanej, odsłonięto wał uformowany w obrębie kredowego stoku o przebiegu wschód-zachód, umacniany kamieniami od naporu spływającej wody oraz trakt od południa. W szczycie wału odkryto starszy obiekt pradziejowy z fragmentami zdobionego naczynia o nieustalonej jednoznacznie chronologii i funkcji, który został zniszczony we wczesnym

średniowieczu. Według badaczy unikatowa kapliczka, obudowane źródła, wieża z gródkiem, druga wieża, wał i trakt tworzyły we wczesnym średniowieczu wyjątkowy w skali Europy kompleks budowli, wzniesionych według określonej koncepcji i planu. Wszystko to przy obfitych źródłach z wody słynącej z właściwości leczniczych, mających znaczenie kultowe.

(mo, fot. Chełmska Delegatura WUOZ w Lublinie)

## WOLA UHRUSKA

# Trwały ślad po plenerze

**Po zakończonym 10 sierpnia Ogólnopolskim Plenerze Malarzsko Rzeźbiarskim „Kresy 92” w Woli Uhruskiej zostały, jak co roku, nie tylko dobre wspomnienia i poplenerowa wystawa prac, ale również rzeźba Św. Floriana - Strażaka, która stanęła przed miejscową remizą OSP.**

W tym roku w plenerze wzięło udział 11 malarzy i 3 rzeźbiarzy, w tym **Edmund Wilk** z Dąbrowy Tarnowskiej związany z plenerem od samego początku. Tym razem nie było narzuconego z góry tematu przewodniego, dano artystom wolną rękę. Twórców, co widać na poplenerowej wystawie, najbardziej zainspirował nadbużański krajobraz.

Plener, jak co roku, był okazją do szlifowania talentów plastycznych i dosko-

nalenia warsztatu przez najmłodszych artystów. W warsztatach prowadzonych przez **Wiolettę Hołomiej**, nauczycielkę plastyki ze Szkoły Podstawowej im. J. I. Kraszewskiego, wzięło udział ponad 20 dzieci. Ich prace powstałe podczas pleneru można oglądać wraz z pracami dorosłych artystów na wystawie poplenerowej w Ośrodku „Pompka” w Woli Uhruskiej. Podczas pleneru powstała również rzeźba - naturalnej wielkości postać Świętego Floriana, który wcielił się w strażaka. Jej autorem jest uznany rzeźbiarz, **Janusz Woliński** z Włodawy. Rzeźba na stałe zostanie w Woli Uhruskiej i będzie zdobiła wejście do miejscowej remizy OSP.

We wrześniu, w budynku dawnej stacji PKP, będzie otwarta specjalna wystawa, na której znajdą się prace nie tylko z ostatniego pleneru, ale również kilku poprzednich. (JS)



Powstała podczas pleneru rzeźba Św. Floriana - Strażaka na stałe zostanie w Woli Uhruskiej



Tym tematem żyją kobiety. Czy od września paznokcie hybrydowe będą zakazane?

# Chełmianka na kanapie

## Dzień Dobry TVN

Chełmianka Monika Mielniczuk wystąpiła w ostatnią niedzielę w programie Dzień Dobry TVN. Jako ekspertka branży beauty wypowiadała się na temat wchodzącego w życie 1 września br. zakazu stosowania substancji TPO, wykorzystywanych m.in. do utwardzania paznokci hybrydowych.

1 września 2025 roku w Unii Europejskiej, w tym w Polsce, wchodzi w życie zakaz stosowania substancji TPO (tlenek difenylo-(2,4,6-trimetylobenzolo) fosfiny) w produktach kosmetycznych. Oznacza to, że po tym terminie produkty zawierające TPO nie będą mogły być produkowane, wprowadzane do obrotu ani udostępniane na rynku. Tymczasem od dekady TPO jest powszechnie stosowane w profesjonalnych produktach do stylizacji paznokci, takich jak żele i lakiery hybrydowe, w celu przyspieszenia utwardzania pod wpływem światła. Wprowadzając zakaz ich stosowania UE powołała się na najnowsze badania naukowe,

według których TPO mogą zawierać substancje rakotwórcze i powodować bezpłodność.

Monika Mielniczuk z ekranu TVN uspokajała wszystkie panie, które robiły sobie dotąd manicure hybrydowe, że mogą czuć się bezpieczne, a zakaz jest wprowadzany mocno na wyrost. – Wykonywane wcześniej badania nigdy nie wykazywały, że TPO mogą powodować takie niebezpieczne skutki, tym bardziej, że mają one styczność tylko z płytką paznokcia a nie skórą, czy ciałem. To ewidentne straszenie. Zakaz dotyczy tylko branży beauty, choć TPO stosowane są powszechnie np. w stomatologii, gdzie tych zakazów nie wprowadzono – mówiła chełmianka.

Ekspertka uspokajała również koleżanki z branży, że jeśli nadal posiadają w salonach produkty z TPO będą mogły ich używać aż do wyczerpania zapasu i nie muszą obawiać się żadnej kary.

- Zresztą my, jako producenci tych wyrobów, już od dwóch lat wiedzieliśmy, że będzie taki zakaz i w tym czasie zmieniliśmy formułacje produktów, wprowadzając dla TPO

zamienniki. W zasadzie produkty z TPO prawie już nie są używane – wyjaśniała Monika Mielniczuk.

Pani Monika zapewniała, że od września nadal będzie można sobie robić hybrydy. Podkreślała, że klientki salonów stylizacji paznokci nie musiały i nie muszą w żadnej mierze mieć obaw o swoje zdrowie, ale zawsze będąc w salonie warto sprawdzić etykiety stosowanych tam produktów, by mieć pewność, że są bezpieczne.

Monika Mielniczuk związana jest z branżą kosmetyczną od ponad 20 lat. Jest nie tylko właścicielką Studia Stylizacji 4U w Chełmie, ale przede wszystkim instruktorką i edukatorką, autorką specjalistycznych artykułów, a także twórczynią własnej marki produktów do stylizacji paznokci i wynalazczynią innowacyjnego, pierwszego w Europie IZOTONU® – profesjonalnego płynu pomocniczego, zastrzeżonego w Urzędzie Patentowym. Produkty Moniki Mielniczuk zdobyły wiele nagród i są dostępne w kilkunastu krajach świata. Bravo. Chełmianie potrafią. RD

Kolejny zwrot. Nieoczekiwanie wrócił temat rewitalizacji Kumowej Doliny

# Nie będzie deptaka i ulic, będzie Kumówka

- 30 mln złotych pozyskane dawno temu przez miasto na rewitalizację chełmskiego deptaka i kilkunastu ulic w śródmieściu oraz budowę monitoringu wykorzystane zostanie na utworzenie Centrum Rekreacji i Wypoczynku w Kumowej Dolinie – ogłosił prezydent Jakub Banaszek. To nie pierwsza zmiana przeznaczenia tych funduszy.

Najpierw miała być „Budowa monitoringu miejskiego wraz z zagospodarowaniem przestrzeni publicznej w Chełmie”. Na ten projekt miasto, badając przed dwoma czy trzema laty, pozyskało 30 mln zł dofinansowania z „Polskiego Ładu. Dokładając 4 mln z własnej kasy ratusz chciał nie tylko zamontować w mieście ponad 400 kamer, ale również wykonać dokumentację projektową na odbudowę na placu Łuczkowskiego dawnego ratusza wraz z kamienicą kasztelana Węglińskiego, a także wyremontować ulice: Szkolną, Uściłuską, Lwowską (deptak), Pijarską, Krzywą, Św. Mikołaja, Lubelską, Kopernika, Strażacką, Podwalną, Pocztową, Reformacką. Termin ogłoszonego jeszcze w 2024 roku przetargu

przesuwano 20 razy, by ostatecznie w styczniu tego roku, go unieważnić, bo nie wpłynęła żadna oferta. Zwyczajnie żadna z firm nie była gotowa podjąć się wykonania kilku zupełnie odmiennych przedsięwzięć, w tak krótkim czasie (na ich realizację było tylko kilkanaście miesięcy). Urzędnicy też pogodzili się, że jest to niewykonalne i zapowiedzieli, że z projektu wypadnie monitoring (zrobi się go w ramach innego dofinansowania), a w zamian za to do listy remontowanych ulic dołoży się dwie, trzy dodatkowe i po uzyskaniu zgody na zmianę projektu ponownie ogłosi przetarg (ratusz nawet spytał mieszkańców, jakie ulice chcieliby dodatkowo wyremontować).

Mijały miesiące przetargu nie ogłaszano, a w ubiegłym tygodniu prezydent Jakub Banaszek na swoim FB ogłosił, że zamiast rewitalizacji dróg w Śródmieściu oraz budowy monitoringu, miasto z wykorzystaniem 30 mln zł dotacji, zrealizuje zapowiadany przed dwoma laty projekt rewitalizacji Kumowej Doliny i utworzenia Centrum Rekreacji i Wypoczynku. Całość ma kosztować 50 mln zł. Ma wystarczyć na utworzenie Centrum Edukacji Ekologicznej wraz z miejscem na wypożyczalnię nart, restauracje, sale konferencyjne, tętnie, ścieżkę wśród korony

drzew, duży i mały stok narciarski, wodny plac zabaw, normalny plac zabaw, zadaszenie amfiteatru, pole do mini golfa i pumtruck. Jednocześnie zapewnił, że remont śródmiejskich ulic i monitoring zostaną wykonane z innych pozyskanych środków. Wyjaśnił przy tym, że okazało się, iż pieniądze pozyskane na remont śródmiejskich ulic były o wiele za małe, bo wyszło, że trzeba by również przebudować w nich kanalizację i potrzeba będzie kilkadziesiąt milionów złotych. Zapewnił jednocześnie, że miasto przygotuje kompleksowy PFU (dla tych, co nie wiedzą, co to PFU, a prezydent w poście posługiwał się tym skrótem, wyjaśniamy, że chodzi o Plan Funkcjonalno-Użytkowy), by ubiegać się o te pieniądze.

Tak zmieni się Kumowa Dolina – ogłosił wóldarz Chełma, załączając prezentowane już kiedyś wizualizacje obiektów mających powstać w Kumowej Dolinie. - To miejsce będzie wizytówką nie tylko Chełma, ale całego regionu. Kiedy? Żadna data nie padła.

Jak mawiał Napoleon częsta zmiana decyzji świadczy o ciągłości dowodzenia. Patrząc na kolejne zmiany decyzji w sprawie wykorzystania tej i innych pozyskanych przez miasto dotacji, o ciągłość dowodzenia naszym miastem możemy być spokojni. Ale najważniejsze, by zdobyte pieniądze się nie zmarnowały. OB

# TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY 18.08.–24.08.2025

## PONIEDZIAŁEK 18 SIERPNI

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.45 Akacjowa 38 (672) - telen., Hiszp.<br>05.55 Info poranek - program inf.<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Studio Raban - magazyn, Polska<br>08.00 Czerdziałolek (12/21) - serial<br>09.00 Ranczo 5 (59) - serial obycz., Pol.<br>09.55 Komisarz Alex 4 (42) - serial, Pol.<br>10.45 Ojciec Mateusz 27 (343) - serial<br>11.35 Królowie (44) - serial hist., Polska<br>12.10 Agrobiznes, Agropogoda<br>12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br>12.55 Zagadkowy świat królików - film dokumentalny, Francja 2022<br>14.00 Wichrowe wzgórze (239) - serial<br>14.55 Jaka to melodia?<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (659) - serial, Turcja<br>17.00 Telexpress, Jaka to melodia?<br>18.00 Reportery - magazyn reporterów<br>18.20 Akacjowa 38 (684) - telen., Hiszp.<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda<br>20.25 Karbala (1/4) - serial woj., Polska<br>21.15 Koliber - dramat sensacyjny, USA/ Wielka Brytania 2013<br>23.05 Świat bez fikcji: Skandal. Ewement Molesty - film dokumentalny, Polska 2020<br>00.30 Osaczony - thriller, USA/Niemcy 2005, reż. Florent Emilio Siri<br>02.35 Zabić na końcu - komedia sensacyjna, Polska 1990<br>04.20 Notacje - cykl dok., Polska<br>04.30 Zakończenie programu | 04.35 Na dobre i na złe (878): Obietnica - serial obyczajowy, Polska<br>05.30 M jak miłość (1571) - serial, Polska<br>06.25 Dobre historie: Schronisko dla bezdomnych z usługami opiekuńczymi - mag., Polska 2021-2025<br>06.55 Barwy szczęścia (3192) - serial<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.15 Okrasa łamie przepis: Kuchnia polska. Leśne paszteciki szczecińskie - mag. kulinarny, Pol. 2023<br>11.50 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (6/9) - serial przyg., Pol.<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.10 Łato z Radiem i Telewizją Polską<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (722) - serial, Polska<br>15.05 La Promesa - pałac tajemnic (208) - serial obycz., Hiszpania<br>16.00 Koło fortuny: Familiada<br>17.20 Miłość i nadzieja (258) - telen.<br>18.15 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.25 Barwy szczęścia (3192) - serial<br>20.05 Kabaretowa Noc pod Gwiazdami - Lidzbark Warmiński 2025 - rozr.<br>21.10 Alternatywy 4 (5/9) - serial, Pol.<br>22.25 Karol, władca Hiszpanii (24/28)<br>23.15 Karol, władca Hiszpanii (25/28)<br>00.20 Kochaj - kom. romant., Polska 2016<br>02.00 Stulecie Winnych 3 (28) - serial<br>03.00 Ocalić i zginąć - dramat obyczajowy, Francja 2018, wyk. Pierre Niney<br>04.55 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.30 Malanowski i partnerzy (691): Wyścigi nocne - serial, Polska<br>09.00 Malanowski i partnerzy (692): Pakt milczenia - serial, Polska<br>09.30 48h. Zaginieni (189): Świadek koronny - serial kryminalny, Polska<br>10.30 Trudne sprawy (1298): Cudza wina - serial paradok., Polska<br>11.30 Gliniarze (713): Bądź uczciwy, synu - serial paradok., Polska<br>12.35 Gliniarze (714): Gdzie jesteś?<br>13.35 Gliniarze (715): Polowanie na gwałciiciela - serial, Polska<br>14.40 48h. Zaginieni (270): Fighterka<br>15.50 Wydarzenia - program inf.<br>16.10 Pogoda - program informacyjny<br>16.20 Interwencja - mag. reporterów<br>16.35 Gliniarze (874): Więzy krwi<br>17.40 Trudne sprawy (1331): Ciska<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.18 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.30 Sport<br>19.45 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 2012 - film katastroficzny, USA/Kanada 2009, reż. Roland Emmerich, wyk. John Cusack, Amanda Peet<br>23.25 Jak zostałem gangsterem. Historia prawdziwa - film kryminalny, Polska 2019, reż. Maciej Kawulski<br>02.20 Nasz nowy dom - reality show<br>03.25 Nasz nowy dom - reality show | 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.50 Ukryta prawda (1373) - serial, Pol.<br>06.45 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.25 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>11.30 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>12.30 Szpital (1005) - serial, Polska<br>13.35 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>13.40 Ukryta prawda (1635) - serial, Pol.<br>14.45 Ukryta prawda (1636) - serial, Pol.<br>15.50 Ukryta prawda (1637) - serial, Pol.<br>16.50 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>16.55 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>17.55 Detektywi (170) - serial, Polska<br>18.55 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.35 Top Of The Top Sopot Festival 2025 - cykl felietonów, Polska 2025<br>19.40 Sport<br>19.50 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 Top Of The Top Sopot Festival 2025 - cykl felietonów, Polska 2025<br>20.00 Top Of The Top Sopot Festival 2025 - koncert, Polska 2025<br>21.55 Top Of The Top Sopot Festival 2025 - koncert, Polska 2025<br>23.30 Berek - komedia, USA 2018<br>01.40 Co za tydzień - magazyn, 2024<br>02.30 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (8/22) - serial krym., USA<br>03.30 Szpital (919) - serial paradok., Pol.<br>04.25 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.45 Recepta na stary dom 4 - rozr.<br>05.10 Kto was tak urządził? - magazyn | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.55 Bogaty dom - biedny dom<br>08.55 Dlaczego ja? (895) - serial, Polska<br>09.55 Dlaczego ja? (896) - serial, Polska<br>10.55 Na ratunek 112 (1050) - serial, Pol.<br>11.25 Na ratunek 112 (848): Priorytety<br>11.55 Policjantki i Policjanci (60)<br>12.55 Policjantki i Policjanci (61)<br>13.55 Trudne sprawy (958) - serial, Pol.<br>14.55 Trudne sprawy (959): Malwina chce być bardziej atrakcyjna, żeby mąż jej nie zdradził - serial<br>15.55 Trudne sprawy (960): Sekret ojca - serial paradok., Polska<br>17.00 Policjantki i Policjanci (1295)<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1296)<br>20.00 Uroczysko (139) - serial krym., Pol.<br>20.30 Uroczysko (140) - serial, Polska<br>21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (927) - serial krym., Polska<br>22.00 Sprawiedliwi. Trójiasto (44): Łowca - serial kryminalny, Polska<br>23.00 Turbulencja - dramat sensacyjny, USA 1997, reż. Robert Butler<br>01.00 Love Island. Wyspa miłości<br>02.05 Hardkorowy lombard (126)<br>02.35 Interwencja - mag. reporterów<br>02.50 Interwencja - mag. reporterów<br>03.05 SuperLudzie Extra - magazyn<br>03.15 SuperLudzie Extra - magazyn<br>03.25 SuperLudzie (29-32) - serial dok.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.10 Ten moment (31/40) - serial, Pol.<br>05.45 Szkoła (371) - serial paradok., Pol.<br>06.40 Szkoła (584) - serial paradok., Pol.<br>07.40 Szkoła (585) - serial paradok., Pol.<br>08.40 Ukryta prawda (1448) - serial, Pol.<br>09.45 Ukryta prawda (1296) - serial, Pol.<br>10.50 Ukryta prawda (1297) - serial, Pol.<br>11.50 Kartoteka 8 (25/30) - serial, Pol.<br>12.55 Detektywi (35/56): Porwanie - serial fab.-dok., Polska<br>13.55 Szkoła (822) - serial paradok., Pol.<br>14.55 Szkoła (823) - serial paradok., Pol.<br>15.55 Sąd rodzinny (15/52): Samotny wiezień - serial fab.-dok., Polska<br>16.55 Szpital (842) - serial paradok., Pol.<br>17.55 Opowieści małżeńskie (21/24) - serial paradokumentalny, Polska<br>19.00 Ukryta prawda (1524) - serial, Pol.<br>20.00 Mamuśki mają wychodne - komedia, USA 2017, reż. Alethea Jones, wyk. Toni Collette, Bridget Everett, Katie Aselton, Molly Shannon, Adam Scott<br>21.50 Notting Hill - komedia romantyczna, USA/Wielka Brytania 1999, reż. Roger Michell, wyk. Julia Roberts, Hugh Grant, Richard McCabe, Rhys Ifans, James Dreyfus<br>00.30 Małe rzeczy - thriller, USA 2021, reż. John Lee Hancock, wyk. Denzel Washington, Rami Malek, Jared Leto, Chris Bauer, Michael Hyatt<br>03.10 Oczami ofiary (6/10) - serial, USA<br>04.10 Osadzone. Blok F (3/26) - serial |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 06.00 Policjanci z Miami 3 (14, 15)<br>08.00 Kobra - oddział specjalny (2, 3)<br>10.00 Zaklinaczka duchów (17)<br>10.55 Zbuntowany anioł (47, 48)<br>12.50 Zaklinaczka duchów (18)<br>13.50 Lombard. Życie pod zastaw 5 (247, 248, 249)<br>16.55 Ranczo 7 (85): Pojedynek czarownic<br>18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (883, 884)<br>20.00 Tokarev. Zabójca z przeszłości - dramat, USA/Francja 2014<br>22.00 Twierdza - thriller, USA 1996<br>00.45 Cenny ładunek - film sensacyjny, Kanada 2016<br>02.30 Dzielnica strachu 8 (362): Zabójczy skarb<br>03.25 Zobacz to!: Z archiwum policji (9, 1)<br>04.30 Menu na miarę<br>05.00 Dzielnica strachu 8 (366)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11.25 Blue 2 (21, 22)<br>11.40 Trojczaki (53)<br>11.45 Tomek i przyjaciół: Naprzdż lokomotywy! 27 (22)<br>12.00 Smerfy (216, 217)<br>13.05 Grizzy i lemingi 3 (28, 29)<br>13.35 Santiago z morza 2 (9)<br>14.00 Marta mówi (5, 6)<br>15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 4 (10, 11)<br>16.00 Mustang: Duch wolności (1, 2)<br>17.00 Psi Patrol 2 (1)<br>17.35 Blue 2 (21, 22, 23)<br>18.00 Grizzy i lemingi 3 (28, 29, 30)<br>18.35 Alvin!!! I wiewiórki 5 (52, 40)<br>19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (14, 15)<br>20.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (874)<br>21.00 Dzielnica strachu 8 (369, 370)<br>23.00 Wstydlive choroby 5 (12, 13)<br>01.00 Dzielnica strachu 8 (367)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 06.00 Kabaretowe hity<br>06.50 Złoty interes: Czyszciciele<br>07.45 Złoty interes 2: Sauny: gorący biznes<br>08.45 Komisarz Rex 5 (2, 3): Ślepa furia: Trujący gaz<br>10.50 Cel-nicy (5, 6)<br>12.00 Katastrofy w przestworzach (11, 4, 8, 4): Co się stało z boeingiem Malaysian Air?; Nieudane podejście; Luka w systemie; Zderzenie we mgle<br>16.00 MacGyver (10)<br>17.00 MacGyver (11)<br>18.05 Komisarz Rex 8 (15): Doping<br>19.05 Hudson i Rex (11): Zła woda<br>20.00 Mortal Kombat - film SF, USA 1995<br>22.00 Ognisty podmuch - dramat, USA 1991<br>00.55 W imię... - dramat, Polska 2013<br>03.05 Stacja - film krym., Polska 2001<br>05.05 MiłośćKropka.pl 2 (11)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 04.55 Złomowisko PL 4<br>05.55 Express<br>06.15 Złomowisko PL 4<br>07.15 Ukryta prawda (992)<br>08.15 W-11 - Wydział Śledczy (701, 702)<br>09.35 Detektywi (139)<br>10.35 Kartoteka 11 (4)<br>11.35 Zakup w ciemno 2<br>12.35 Zakup w ciemno 2<br>13.40 Szpital (653)<br>14.40 Kartoteka 8 (16)<br>15.45 Express, Pogoda<br>16.05 Zakup w ciemno 2<br>17.05 Nauka jazdy 4<br>17.45 Express, Pogoda<br>18.00 Sport<br>18.05 Życie na kredyt 3<br>18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15<br>19.45 Express, Pogoda<br>20.05 Zakup w ciemno 3<br>21.05 Usterka 14 (10)<br>21.45 Express, Pogoda<br>22.00 Gogglebox. Przed telewizorem<br>00.00 99 - Gra o wszystko. VIP 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 06.00 Strażnik Teksasu (27, 1)<br>07.55 Policjantki i Policjanci (1282)<br>08.55 Kobra - oddział specjalny (24, 25)<br>11.00 48h. Zaginieni (142, 143, 144)<br>14.00 Policjantki i Policjanci (973)<br>15.00 Kobra - oddział specjalny (26, 27)<br>17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (36)<br>18.00 Strażnik Teksasu (2, 3)<br>20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (84, 85, 86)<br>22.55 Największe śledztwa CBSP (7): Nielegalna broń<br>23.55 Człowiek widmo 2 - horror, USA 2006<br>01.45 STOP Drogówka<br>02.45 Wieżenie (145)<br>03.05 Benny Hill<br>03.40 Sekrety sąsiadów (51, 52)<br>04.40 Kochane pieniądze (66)<br>05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 06.00 The World Games - Chengdu 2025: Wspinaczka<br>08.00 Piłka ręczna mężczyzn: Turniej towarzyski PROCURAL Handball Cup<br>10.00 Koszykówka mężczyzn - mecz towarzyski: Polska - Finlandia<br>12.00 Piłka ręczna mężczyzn: Turniej towarzyski PROCURAL Handball Cup - mecz: ORLEN Wisła Płock - SC DHfK Lipsk<br>14.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów<br>16.00 Piłka nożna: Puchar Włoch - mecz 1. rundy: AC Milan - SSC Bari<br>18.30 Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz o 3. miejsce: Polska - Japonia<br>21.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz finałowy gry pojedynczej<br>00.00 Piłka ręczna mężczyzn: Turniej towarzyski                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



WTOREK 19 SIERPNI

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.45 Akacjowa 38 (673) - telen., Hiszp.<br>05.55 Info poranek - program inf.<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Kościół z bliska - magazyn<br>08.00 Czerdziesiątatek (13/21) - serial<br>09.00 Ranczo 5 (60) - serial obycz., Pol.<br>09.50 Przemienienie Pańskie - liturgia prawosławna na Grabarce<br>11.35 Królowie (45) - serial hist., Polska<br>12.10 Agrobiznes, Agropogoda<br>12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br>12.50 Karpaty - królestwo niedźwie-<br>dzia - film dokumentalny, Wielka<br>Brytania 2024, reż. James Worby<br>14.00 Wichrowe wzgórze (240) - serial<br>14.55 Jaka to melodia?<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (660) - serial, Turcja<br>17.00 Telexpress, Jaka to melodia?<br>18.00 Reporterzy - magazyn reporterów<br>18.20 Akacjowa 38 (685) - telen., Hiszp.<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda<br>20.25 Karbala (2/4) - serial woj., Polska<br>21.15 Czas patriotów - film sensacyjny,<br>USA 1992, reż. Phillip Noyce<br>23.20 Kalifornia w ogniu - film doku-<br>mentalny, USA 2023<br>00.25 Koliber - dramat sensacyjny, USA/<br>Wielka Brytania 2013<br>02.20 Coco Chanel - dramat biograficz-<br>ny, Francja 2009<br>04.15 Notacje - cykl dok., Polska<br>04.25 Zakończenie programu | 05.05 Rodzinka.pl (213): Jak myśmy<br>się postarzeli - serial kom., Polska<br>05.35 M jak miłość (1572) - serial, Pol.<br>06.25 Słowa, które prowadzą - rep.<br>06.55 Barwy szczęścia (3193) - serial<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.15 Gwiazdorska kuchnia Ani<br>11.50 Niewiarygodne przygody Marka<br>Piegusa (7/9): Przygoda siódma,<br>czyli tajemniczy list Hipolita<br>Kwasssa, czyli wykrycie central-<br>nej meliny Alberta Flaszka - serial<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Miłość i nadzieja (258) - telen.<br>14.05 Va banque: Turniej mistrzów<br>14.35 Na sygnale (723) - serial, Polska<br>15.05 La Promesa - pałac tajemnic<br>(209) - serial obycz., Hiszpania<br>16.00 Koło fortuny: Familiada<br>17.20 Miłość i nadzieja (259) - telen.<br>18.15 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.25 Barwy szczęścia (3193) - serial<br>20.05 Kabaretowa Noc pod Gwiazdami<br>- Lidzbark Warmiński 2025 - rozr.<br>21.10 Alternatywy 4 (6/9) - serial, Pol.<br>22.25 Karol, władca Hiszpanii (26)<br>23.30 Moja super eksdziewczyna - ko-<br>media romantyczna, USA 2006<br>01.20 Czas zemsty - dramat kryminalny,<br>USA 2013, reż. Niels Arden Oplev<br>03.25 Stulecie Winnych 3 (29) - serial<br>04.25 Tajemnice miejsc zbrodni (10)<br>05.20 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.20 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.30 Malanowski i partnerzy (693):<br>Mroczna namiętność - serial, Pol.<br>09.00 Malanowski i partnerzy (694):<br>Cena szczęścia - serial, Polska<br>09.30 48h. Zaginieni (190): Mnich<br>10.30 Trudne sprawy (1299): Ślub od<br>pierwszego wejrzenia - serial<br>11.35 Gliniarze (716): Dama Kier<br>12.35 Gliniarze (717): Dla kasy - serial<br>13.35 Gliniarze (718): Czarna owca<br>14.40 48h. Zaginieni (271): Talent z po-<br>dwórka - serial kryminalny, Polska<br>15.50 Wydarzenia - program inf.<br>16.15 Pogoda - program informacyjny<br>16.20 Interwencja - mag. reporterów<br>16.35 Gliniarze (875): Prawdziwy ro-<br>mans - serial paradok., Polska<br>17.40 Trudne sprawy (1332): Powrót<br>po latach - serial paradok., Polska<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.20 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.30 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 Armageddon - film SF, USA 1998,<br>reż. Michael Bay, wyk. Bruce Willis<br>23.20 Pitbull. Niebezpieczne kobiety<br>- film sensacyjny, Polska 2016, reż.<br>Patrik Vega<br>02.05 Dług - dramat sensacyjny, Polska<br>1999, reż. Krzysztof Krauze<br>04.20 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr. | 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.50 Ukryta prawda (1374) - serial, Pol.<br>06.45 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.25 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>11.30 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>12.30 Szpital (1006) - serial, Polska<br>13.35 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>13.40 Ukryta prawda (1638) - serial, Pol.<br>14.45 Ukryta prawda (1639) - serial, Pol.<br>15.50 Ukryta prawda (1640) - serial<br>16.50 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>16.55 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>17.55 Detektywi (171) - serial, Polska<br>18.55 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.35 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>19.40 Sport, Pogoda<br>19.55 Top Of The Top Sopot Festival<br>2025 - cykl felietonów, Polska 2025<br>20.00 Top Of The Top Sopot Festival<br>2025 - koncert, Polska 2025<br>21.55 Top Of The Top Sopot Festival<br>2025 - koncert, Polska 2025<br>23.20 Wyzwanie dla kumpla: Idzie wio-<br>sna - komedia, USA 2023<br>01.25 Kuba Wojewódzki - talk-show<br>02.35 CSI: Kryminalne zagadki Las Ve-<br>gas 12 (9/22) - serial krym., USA<br>03.40 Rzeczy, których nie nauczyli<br>mnie ojciec 4 (3/6) - serial, Pol.<br>04.10 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.25 Recepta na stary dom 4 - rozr.<br>04.55 Kto was tak urządził? - magazyn | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.55 Bogaty dom - biedny dom<br>08.55 Dlaczego ja? (897): Matka uwa-<br>ża, że nowa dziewczyna syna ma<br>na niego zły wpływ - serial<br>09.55 Dlaczego ja? (898): Tajemnica<br>mojej matki - serial paradok., Pol.<br>10.55 Na ratunek 112 (1051): Modliszka<br>11.25 Na ratunek 112 (849): Grubas<br>11.55 Policjanci i Policjanci (62)<br>12.55 Policjantki i Policjanci (63)<br>13.55 Trudne sprawy (961): Jestem do-<br>rosła - serial paradok., Polska<br>14.55 Trudne sprawy (962): Uzależnio-<br>ny - serial paradok., Polska<br>15.55 Trudne sprawy (963): Kinga my-<br>śli, że szef ją podrywa - serial<br>17.00 Policjantki i Policjanci (1296)<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1297)<br>20.00 Uroczysko (141) - serial krym., Pol.<br>20.30 Uroczysko (142) - serial, Polska<br>21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal-<br>ny (928) - serial krym., Polska<br>22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (45)<br>23.00 Szczęki 2 - thriller, USA 1978<br>01.25 Love Island. Wyspa miłości<br>02.30 Interwencja - mag. reporterów<br>02.45 Interwencja - mag. reporterów<br>02.55 SuperLudzie (30) - serial dok., Pol.<br>03.25 SuperLudzie (31) - serial dok., Pol.<br>03.55 SuperLudzie (32-34) - serial dok.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.10 Ten moment (32/40) - serial, Pol.<br>05.45 Szkoła (372) - serial paradok., Pol.<br>06.40 Szkoła (586) - serial paradok., Pol.<br>07.40 Szkoła (587) - serial paradok., Pol.<br>08.40 Ukryta prawda (1449) - serial, Pol.<br>09.45 Ukryta prawda (1298) - serial, Pol.<br>10.50 Ukryta prawda (1299) - serial, Pol.<br>11.50 Kartoteka 8 (26/30) - serial, Pol.<br>12.55 Detektywi (36/56): Bananowy<br>chłopak - serial fab.-dok., Polska<br>13.55 Szkoła (824) - serial paradok., Pol.<br>14.55 Szkoła (825) - serial paradok., Pol.<br>15.55 Sąd rodzinny (16/52): Synu - płać<br>- serial fab.-dok., Polska<br>16.55 Szpital (843) - serial paradok., Pol.<br>17.55 Opowieści małżeńskie (22/24) -<br>serial paradokumentalny, Polska<br>19.00 Ukryta prawda (1525) - serial, Pol.<br>20.00 Wygrać ze śmiercią - film sen-<br>sacyjny, USA 1990, reż. Bruce Mal-<br>muth, wyk. Steven Seagal, Kelly Le-<br>Brock, Bill Sadler, Frederick Coffin,<br>Andrew Bloch<br>22.15 Star Trek: W ciemność - film SF,<br>USA 2013, reż. J.J. Abrams, wyk.<br>Chris Pine, Zachary Quinto, Zoe Sal-<br>dana, Karl Urban, Simon Pegg<br>00.50 Obecność 2 - horror, Kanada/USA/<br>Wielka Brytania 2016, reż. James<br>Wan, wyk. Patrick Wilson, Vera<br>Farmiga, Madison Wolfe, Frances<br>O'Connor, Lauren Esposito<br>03.40 Usterka 11 (32/31) - serial, Polska<br>04.20 Druga strona medalu 4 |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 06.00 Policjanci z Miami 3 (15, 16) 08.00<br>Kobra - oddział specjalny (3, 4) 10.00 Za-<br>klinaczka duchów (18) 10.55 Zbuntowany<br>anioł (49, 50) 12.50 Zaklinaczka duchów<br>(19) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 5<br>(249, 250) 15.50 Ranczo 7 (85, 86): Poje-<br>dynek czarownic; Droga na szczyt 18.00<br>Lombard. Życie pod zastaw 16 (884, 885)<br>20.00 Snake Eyes: Geneza G.I. Joe - film<br>sensacyjny, USA 2021 22.20 Terminator:<br>Genesis - film sensacyjny, USA/Kanada<br>2015 00.50 Raport mniejszości - film<br>SF, USA 2002 03.35 Dzielnica strachu 8<br>(363) 04.30 Zobacz to! Menu na miarę<br>05.05 Dzielnica strachu 8 (367)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11.00 Milo 2 (23) 11.25 Blue 2 (24, 25)<br>11.40 Trojaczki (54) 11.45 Tomek i przyja-<br>ciele: Naprzód lokomotywy! 27 (23) 12.00<br>Smerfy (218, 219) 13.05 Grizzy i lemingi<br>3 (31, 32) 13.35 Santiago z mórz 2 (10)<br>14.00 Marta mówi (7, 8) 15.00 Miraculous:<br>Biedronka i Czarny Kot 4 (12, 13) 16.00 Mu-<br>stang: Duch wolności (3, 4) 17.00 Psi Patrol<br>2 (2) 17.35 Blue 2 (24, 25, 26) 18.00 Grizzy<br>i lemingi 3 (31-33) 18.35 Alvin!!! I wie-<br>wiórki 5 (40, 41) 19.00 Pingwiny z Madaga-<br>skaru 2 (15, 16) 20.00 Lombard. Życie pod<br>zastaw 16 (875) 21.00 Dzielnica strachu 8<br>(370, 371) 23.00 Aligator - thriller, USA 2023<br>01.00 Dzielnica strachu 8 (368)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 06.00 Kabaretowe hity 06.50 Złoty inter-<br>res 2: Sauny: gorący biznes 07.45 Złoty<br>interes 2: Transport w rozmiarze XXL 08.45<br>Komisarz Rex 5 (3, 4): Trujacy gaz: Zabójcze<br>sekrety 10.50 Celnicy 2 (1, 2) 12.00 Ka-<br>tastrofy w przestworzach (1, 5, 1, 5) 16.00<br>MacGyver (11, 12) 18.05 Komisarz Rex 9 (1)<br>19.05 Hudson i Rex (12) 20.00 Jak ugryźć<br>10 milionów - komedia, USA/Kanada 2000<br>22.05 Kto pierwszy, ten lepszy - komedia,<br>USA/Niem. 2002 00.05 Anna i wampir -<br>film kryminalny, Polska 1981 02.15 Powrót<br>do tamtych dni - dramat, Polska 2021 04.35<br>W zakolach czasu - film krótkometrażowy,<br>Pol. 2021 04.50 Miłość i Kropka.pl 2 (12)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 04.55 Złomowisko PL 4 05.55 Express<br>06.15 Złomowisko PL 4 07.15 Ukryta<br>prawda (993) 08.15 W-11 - Wydział Śledczy<br>(703, 704) 09.35 Detektywi (140) 10.35<br>Kartoteka 11 (5) 11.35 Zakup w ciemno<br>2 12.35 Zakup w ciemno 4 13.40 Szpi-<br>tal (654) 14.40 Kartoteka 8 (17) 15.45<br>Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 2<br>17.05 Nauka jazdy 4 17.45 Express, Pogo-<br>da 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie<br>3 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem<br>21 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup<br>w ciemno 3 21.05 Usterka 14 (11) 21.45<br>Express, Pogoda 22.00 Nic do zgłoszenia 2<br>(4) 23.00 Lotnisko 2 (4) 00.00 Kanapowcy 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 06.00 Strażnik Teksasu (2, 3) 07.55 Poli-<br>cjantki i Policjanci (1283) 08.55 Kobra<br>- oddział specjalny (26, 27) 10.55 48h. Za-<br>ginieni (145, 146, 147): Ostatni sprawiedliwy;<br>Zaginiecie Zuzy; Obsesja 13.55 Policjantki i<br>Policjanci (974) 14.55 Kobra - oddział spe-<br>cjalny (28, 29) 17.00 Magnum: Detektyw z<br>Hawajów (37) 18.00 Strażnik Teksasu (4, 5)<br>20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jork-<br>u (87, 88, 89) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział<br>Kryminalny (435, 436) 01.05 Więzienie (125,<br>126) 01.55 STOP Drogówka 02.55 Benny<br>Hill 03.30 Sekrety sąsiadów (53, 54) 04.30<br>Kochane pieniądze (67) 05.30 SuperLudzie<br>Extra 05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 06.00 Piłka ręczna mężczyzn: Turniej to-<br>warzyski PROCURAL Handball Cup 08.00<br>Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz fi-<br>nalowy gry pojedynczej 11.00 The World<br>Games - Chengdu 2025: Wspinaczka 12.00<br>Piłka ręczna mężczyzn: Turniej towarzyski<br>PROCURAL Handball Cup - mecz: TTH Hol-<br>stebro - ORLEN Wisła Płock 14.00 Siatków-<br>ka mężczyzn: Liga Narodów 16.00 The<br>World Games - Chengdu 2025: Wspinacz-<br>ka 18.00 Koszykówka mężczyzn - mecz<br>towarzyski: Polska - Finlandia 20.00 Siat-<br>kówka mężczyzn: Liga Narodów 22.00 Pił-<br>ka nożna: Puchar Włoch - mecz 1. rundy: AC<br>Milan - SSC Bari 00.00 The World Games                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

ŚRODA 20 SIERPNI

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.45 Akacjowa 38 (674) - telen., Hiszp.<br>05.55 Info poranek - program inf.<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Rodzina (nie od) święta<br>08.00 Czerdziesiątatek (14/21) - serial<br>08.55 Ranczo 5 (61) - serial obycz., Pol.<br>09.50 Komisarz Alex 4 (43) - serial, Pol.<br>10.45 Ojciec Mateusz 27 (344) - serial<br>11.35 Królowie (46) - serial hist., Polska<br>12.10 Agrobiznes, Agropogoda<br>12.35 Rok w ogrodzie extra - magazyn<br>12.50 Dziką Szkocja (1) - film doku-<br>mentalny, Wielka Brytania 2023<br>14.00 Wichrowe wzgórze (241) - serial<br>14.55 Jaka to melodia?<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (661) - serial, Turcja<br>17.00 Telexpress, Jaka to melodia?<br>18.00 Reporterzy - magazyn reporterów<br>18.20 Akacjowa 38 (686) - telen., Hiszp.<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>19.55 Pytanie dnia - public., Polska 2025<br>20.10 Sport<br>20.15 Pogoda - program informacyjny<br>20.25 Ojciec Mateusz 33 (424) - serial<br>21.20 62. KFPP w Opolu - Trzy czwarki<br>Jacka Cygana - urodziny - skrót<br>koncertu, Polska 2025<br>22.20 Mój piękny syn - dramat obyczaj-<br>owy, USA 2018, wyk. Steve Carell<br>00.35 Bodo - film biograf., Polska 2016<br>02.35 Czas patriotów - film sensacyjny,<br>USA 1992, reż. Phillip Noyce<br>04.35 Zakończenie programu | 05.35 M jak miłość (1573) - serial, Pol.<br>06.25 Mozaika żydowska. Magazyn<br>kulturalno-religijno-społeczny<br>06.55 Barwy szczęścia (3194) - serial<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.15 Rodzina (nie od) święta: Jak<br>rozmawiać z nastolatkiem o<br>jego znajomych i pierwszych<br>związkach? - magazyn, Pol. 2024<br>11.50 Niewiarygodne przygody Marka<br>Piegusa (8/9): Przygoda ósma,<br>czyli... - serial przygodowy, Polska<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Miłość i nadzieja (259) - telen.<br>14.05 Va banque: Turniej mistrzów<br>14.35 Na sygnale (724) - serial, Polska<br>15.05 La Promesa - pałac tajemnic<br>(210) - serial obyczajowy, Hiszpania<br>16.00 Koło fortuny: Familiada<br>17.20 Miłość i nadzieja (260) - telen.<br>18.15 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.25 Barwy szczęścia (3194) - serial<br>20.05 Mazurska Noc Kabaretowa: Rejs<br>miłości - program rozr., Pol. 2025<br>21.10 Alternatywy 4 (7/9) - serial, Pol.<br>22.20 Gdzie jesteś, Amando? - dramat<br>kryminalny, USA 2007<br>00.25 Blue Moon (7/10) - serial, Kanada<br>01.25 Moja super eksdziewczyna - ko-<br>media romantyczna, USA 2006<br>03.10 Lyra - film dokumentalny, Irlandia/<br>Wielka Brytania 2022<br>04.45 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.30 Malanowski i partnerzy (695):<br>Podejrzany deweloper - serial<br>09.00 Malanowski i partnerzy (696):<br>Impreza życia - serial, Polska<br>09.30 48h. Zaginieni (191): Urodziny<br>matki - serial kryminalny, Polska<br>10.30 Trudne sprawy (1300): Polonista<br>11.30 Gliniarze (719): Dobre intencje<br>12.35 Gliniarze (720): Pokój nauczy-<br>cielski - serial paradok., Polska<br>13.35 Gliniarze (721): Alibi doskonałe<br>14.40 48h. Zaginieni (272): Wojna w<br>sercu - serial kryminalny, Polska<br>15.50 Wydarzenia - program inf.<br>16.10 Pogoda - program informacyjny<br>16.20 Interwencja - mag. reporterów<br>16.35 Gliniarze (876): Chemiczny pakt<br>17.40 Trudne sprawy (1333): Co się<br>dzieje z moim chłopakiem<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.20 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.25 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>20.00 Kiler - komedia sensacyjna, Polska<br>1997, reż. Juliusz Machulski, wyk.<br>Cezary Pazura<br>22.15 Kiler-ów 2-óch - komedia, Polska<br>1999, reż. Juliusz Machulski<br>00.50 Armageddon - film SF, USA 1998,<br>reż. Michael Bay, wyk. Bruce Willis<br>04.15 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr. | 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.50 Ukryta prawda (1375) - serial, Pol.<br>06.45 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.25 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>11.30 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>12.30 Szpital (1007) - serial, Polska<br>13.35 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>13.40 Ukryta prawda (1641) - serial, Pol.<br>14.45 Ukryta prawda (1642) - serial, Pol.<br>15.50 Ukryta prawda (1643) - serial, Pol.<br>16.50 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>16.55 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>17.55 Detektywi (172) - serial, Polska<br>18.55 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.35 Top Of The Top Sopot Festival<br>2025 - cykl felietonów, Polska 2025<br>19.40 Sport<br>19.50 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 Top Of The Top Sopot Festival<br>2025 - cykl felietonów, Polska 2025<br>20.00 Top Of The Top Sopot Festival<br>2025 - koncert, Polska 2025<br>21.55 Top Of The Top Sopot Festival<br>2025 - koncert, Polska 2025<br>23.25 Tammy - komedia obycz., USA 2014<br>01.30 CSI: Kryminalne zagadki Las Ve-<br>gas 12 (8/22) - serial krym., USA<br>02.30 Szpital (920) - serial paradok., Pol.<br>03.30 Szpital (921) - serial paradok., Pol.<br>04.30 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.45 Recepta na stary dom 4 - rozr.<br>05.10 Kto was tak urządził? - magazyn | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.55 Bogaty dom - biedny dom<br>08.55 Dlaczego ja? (899): Bardzo<br>atrakcyjna sprzedawczyni obu-<br>wia jest molestowana seksualnie<br>09.55 Dlaczego ja? (900) - serial<br>10.55 Na ratunek 112 (1052): Wymarzo-<br>na pierwsza praca - serial, Polska<br>11.25 Na ratunek 112 (850): Presja<br>11.55 Policjantki i Policjanci (64, 65)<br>13.55 Trudne sprawy (964): Helena<br>dowiaduje się, że jej chłopak<br>wykonuje masaże erotyczne<br>14.55 Trudne sprawy (965): Tajemnica<br>mamy - serial paradok., Polska<br>15.55 Trudne sprawy (966): Magiczny<br>rytuał - serial paradok., Polska<br>17.00 Policjantki i Policjanci (1297)<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1298)<br>20.00 Uroczysko (143) - serial krym., Pol.<br>20.30 Uroczysko (144) - serial, Polska<br>21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal-<br>ny (929) - serial krym., Polska<br>22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (46)<br>23.05 Ostatni rycerze - film przygodo-<br>wy, Czechy/USA/Korea Południowa/<br>Wielka Brytania 2015<br>01.25 Love Island. Wyspa miłości<br>02.30 Interwencja - mag. reporterów<br>03.00 Śmierć na 1000 sposobów (11)<br>03.25 Lubie disco! - program muz., Pol.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.10 Ten moment (33/40) - serial, Pol.<br>05.45 Szkoła (373) - serial paradok., Pol.<br>06.40 Szkoła (588) - serial paradok., Pol.<br>07.40 Szkoła (589) - serial paradok., Pol.<br>08.40 Ukryta prawda (1450) - serial<br>09.45 Ukryta prawda (1300) - serial<br>10.50 Ukryta prawda (1301) - serial, Pol.<br>11.50 Kartoteka 8 (27/30) - serial, Pol.<br>12.55 Detektywi (37/56): Nauczka - se-<br>rial fab.-dok., Polska<br>13.55 Szkoła (826) - serial paradok., Pol.<br>14.55 Szkoła (827) - serial paradok., Pol.<br>15.55 Sąd rodzinny (17/52): Wpadka i<br>jej skutki - serial fab.-dok., Polska<br>16.55 Szpital (844) - serial paradok., Pol.<br>17.55 Opowieści małżeńskie (23/24) -<br>serial paradokumentalny, Polska<br>19.00 Ukryta prawda (1526) - serial pa-<br>radokumentalny, Polska<br>20.00 Sala samobójców. Hejter - dra-<br>mat obyczajowy, Polska 2020, reż.<br>Jan Komasa, wyk. Maciej Musiałow-<br>ski, Agata Kulesza, Danuta Stenka,<br>Jacek Koman, Vanessa Aleksander<br>22.55 Niebezpieczny - thriller, USA 2021,<br>reż. David Hackl, wyk. Scott Eastwo-<br>od, Kevin Durand, Famke Janssen,<br>Tyrese Gibson, Mel Gibson<br>00.55 15:17 do Paryża - thriller, USA 2018,<br>reż. Clint Eastwood, wyk. Anthony<br>Sadler, Alek Skarlatos, Spencer Sto-<br>ne, Judy Greer, Jenna Fischer<br>03.05 Oczami ofiary (7/10) - serial, USA<br>04.05 Usterka 11 (24/31) - serial, Polska |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 06.00 Policjanci z Miami 3 (16, 17) 08.00<br>Kobra - oddział specjalny (4, 5) 10.00 Za-<br>klinaczka duchów (19) 10.55 Zbuntowany<br>anioł (51, 52) 12.50 Zaklinaczka duchów<br>(20) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 5<br>(251, 252) 15.50 Ranczo 7 (86, 87) 18.00<br>Lombard. Życie pod zastaw 16 (885, 886)<br>20.00 Nocny łowca - film sensacyjny, Ka-<br>nada/USA 2018 22.00 Po śladach morder-<br>cy - film kryminalny, USA 2021 23.55 Ucie-<br>ka albo walcz - film sensacyjny, USA 2020<br>02.00 Dzielnica strachu 8 (364) 03.00<br>Lombard. Życie pod zastaw 16 (882) 04.00<br>Zobacz to! Menu na miarę 04.30 Menu na<br>miarę 05.00 Dzielnica strachu 8 (368)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 11.40 Trojaczki (55) 11.45 Tomek i<br>przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 27 (24)<br>12.00 Smerfy (220, 221) 13.05 Grizzy i<br>lemingi 3 (34, 35) 13.35 Santiago z mórz<br>2 (11) 14.00 Marta mówi (9, 10) 15.00<br>Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 4 (14,<br>15) 16.00 Mustang: Duch wolności (5, 6)<br>17.00 Psi Patrol 2 (3) 17.35 Blue 2 (27,<br>28, 29) 18.00 Grizzy i lemingi 3 (34, 35,<br>36) 18.35 Alvin!!! I wiewiórki 5 (41, 42)<br>19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (16, 17)<br>20.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (876)<br>21.00 Dzielnica strachu 8 (371, 372) 23.00<br>Krokodyl Dundee - komedia, Australia<br>1986 01.00 Dzielnica strachu 8 (369)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 06.00 Kabaretowe hity 06.50 Złoty inter-<br>res 2: Transport w rozmiarze XXL 07.45<br>Złoty interes 2: Influencerka: jak zostać<br>królową internetu? 08.45 Komisarz Rex 5<br>(4, 5): Zabójcze sekrety; Testament 10.50<br>Celnicy 2 (2, 3) 12.00 Katastrofy w prze-<br>stworzach (2, 6, 2, 6): Katastrofa w San<br>Francisco; Panika nad Pacyfikiem; Niepo-<br>kojąca cisza; Dramat w Patagonii 16.00<br>MacGyver (12, 13) 18.05 Komisarz Rex 9 (2)<br>19.05 Hudson i Rex (13) 20.00 Wstrząsy<br>- horror kom., USA 1990 22.00 Biegnij! -<br>thriller, USA/Kanada 2020 23.55 Dziewiąte<br>wrota - thriller, Hiszp./Fr/USA 1999 02.50<br>Poniedziałek - film sensacyjny, Polska 1998                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 05.55 Express 06.15 Złomowisko PL 4<br>07.15 Ukryta prawda (994) 08.15 W-11 -<br>Wydział Śledczy (705, 706) 09.35 De-<br>tektywi (141) 10.35 Kartoteka 11 (6) 11.35<br>Zakup w ciemno 2 12.35 Zakup w ciemno<br>4 13.40 Szpital (655) 14.40 Kartoteka 8<br>(18) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup<br>w ciemno 2 17.05 Nauka jazdy 4 17.45<br>Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie<br>na kredycie 4 18.40 Gogglebox. Przed tele-<br>wizorem 19 19.45 Express, Pogoda 20.05<br>Zakup w ciemno 3 21.05 Usterka 14 (12)<br>21.45 Express, Pogoda 22.00 Ciężarówką<br>przez Indie (7) 23.00 Gogglebox. Przed<br>telewizorem 22 00.00 Życie na kredycie 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 06.00 Strażnik Teksasu (4, 5) 07.55 Poli-<br>cjantki i Policjanci (1284) 08.55 Kobra - od-<br>dział specjalny (28, 29) 11.00 48h. Zaginieni<br>(148, 149, 150): Klauin; Tajemnica nastolatki;<br>Cukierek albo psikus 14.00 Policjantki i<br>Policjanci (975) 15.00 Kobra - oddział spe-<br>cjalny (30, 31) 17.05 Magnum: Detektyw z<br>Hawajów (38) 18.00 Strażnik Teksasu (6, 7)<br>20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 6 (9, 10, 11)<br>22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny<br>(437, 438) 01.05 Więzienie (127, 128) 01.55<br>STOP Drogówka 02.55 Benny Hill 03.30<br>Sekrety sąsiadów (55, 56) 04.30 Kochane<br>pieniądze (68) 05.30 SuperLudzie Extra<br>05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 06.00 Piłka nożna: Puchar Włoch 08.00<br>Piłka ręczna mężczyzn: Turniej towarzyski<br>PROCURAL Handball Cup 10.00 The World<br>Games - Chengdu 2025: Wspinaczka 12.00<br>The World Games - Chengdu 2025 13.00<br>Piłka ręczna mężczyzn: Turniej towarzyski<br>PROCURAL Handball Cup - mecz: TTH Hol-<br>stebro - ORLEN Wisła Płock 14.00 Tenis: Turniej<br>ATP w Cincinnati - mecz finałowy gry poje-<br>dynczej 16.00 The World Games - Cheng-<br>du 2025: Trójbój siłowy 18.00 Siatkówka<br>mężczyzn: Liga Narodów 20.00 Lekkoatle-<br>tyka: Diamentowa Liga w Lozannie 22.00<br>Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 00.00<br>Lekkoatletyka: Diamentowa Liga w Lozannie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



CZWARTEK 21 SIERPNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.45 Akacjaowa 38 (675) - telen., Hiszp.<br>05.55 Info poranek - program inf.<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Dobre historie - mag., Polska 2025<br>07.55 Czerdziestolatek (15/21) - serial<br>09.00 Ranczo 5 (62) - serial obycz., Pol.<br>09.55 Komisarz Alex 4 (44) - serial, Pol.<br>10.50 Ojciec Mateusz 27 (345) - serial<br>11.35 Królowie (47) - serial hist., Polska<br>12.10 Agrobiznes, Agropogoda<br>12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br>12.50 Dzika Szkocja (2) - film dokumen-<br>talny, Wielka Brytania 2023<br>14.00 Wichrowe wzgórze (242) - serial<br>14.55 Jaka to melodia?<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (662) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?<br>18.00 Reporterzy - magazyn reporterów<br>18.20 Akacjaowa 38 (687) - telen., Hiszp.<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>19.55 Pytanie dnia - public., Polska 2025<br>20.10 Sport, Pogoda<br>20.25 Ojciec Mateusz 33 (425) - serial<br>21.25 Sprawa dla reportera - magazyn<br>22.25 Kwiaty Ukrainy - film dokumental-<br>ny, Polska 2023, reż. Adeline Borets<br>23.30 Dom pod Dwoma Orlami (10)<br>00.30 Mój piękny syn - dramat obyczaj-<br>owy, USA 2018, wyk. Steve Carell<br>02.40 Tylko strach - dramat obyczajowy,<br>Polska 1993, reż. Barbara Sass<br>04.20 Notacje - cykl dok, Polska<br>04.35 Zakończenie programu | 04.55 Rodzinka.pl (214): Muszę roz-<br>grzać Achillesa - serial kom., Pol.<br>05.30 M jak miłość (1574) - serial, Polska<br>06.20 Operacja zdrowie: Choroby cy-<br>wilizacyjne - magazyn, Pol. 2025<br>06.55 Barwy szczęścia (3195) - serial<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.15 Wspólny dom - magazyn, Polska<br>11.50 Niewiarygodne przygody Marka<br>Piegusa (9-ost.): Przygoda dzie-<br>wiąta, czyli nieprawdopodobny<br>rozwój akcji doprowadzony do...<br>niespodziewanego finału<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Miłość i nadzieja (260) - telen.<br>14.05 Va banque: Turniej mistrzów<br>14.35 Na sygnale (725) - serial, Polska<br>15.05 La Promesa - pałac tajemnic<br>(211) - serial obyczajowy, Hiszpania<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.20 Miłość i nadzieja (261) - telen.<br>18.15 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.25 Barwy szczęścia (3195) - serial<br>20.05 Mazurska Noc Kabaretowa: Rejs<br>miłości - program rozr., Pol. 2025<br>21.10 Alternatywy 4 (8/9) - serial, Pol.<br>22.20 Alternatywy 4 (9-ost.) - serial<br>23.55 Morderstwa w Pont-L'Éveque -<br>dramat kryminalny, Francja 2021<br>01.40 Gdzie jesteś, Amando? - dramat<br>kryminalny, USA 2007<br>03.45 Akacjaowa 38 (38) - telen., Hiszp.<br>04.25 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.30 Malanowski i partnerzy (697):<br>Areszt domowy - serial, Polska<br>09.00 Malanowski i partnerzy (698):<br>Zaginiona rowerzystka - serial<br>09.30 48h. Zaginieni (192): Cena miło-<br>ści - serial kryminalny, Polska<br>10.30 Trudne sprawy (1301): Aferzyst-<br>ka - serial paradok., Polska<br>11.30 Gliniarze (722): Policjant - serial<br>12.35 Gliniarze (723): Ścigając zwie-<br>rzyćne - serial paradok., Polska<br>13.35 Gliniarze (724): Zbieg - serial, Pol.<br>14.40 48h. Zaginieni (273): Kac War-<br>szawa - serial kryminalny, Polska<br>15.50 Wydarzenia - program inf.<br>16.10 Pogoda - program informacyjny<br>16.20 Interwencja - mag. reporterów<br>16.35 Gliniarze (877): Moja wina<br>17.40 Trudne sprawy (1334): Wynajem<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.20 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.25 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>20.00 Och, Karol 2 - komedia, Polska<br>2011, reż. Piotr Wereśniak<br>22.15 Szczęścia chodzą parami - kome-<br>dia romantyczna, Polska 2022<br>00.40 50 pierwszych randek - komedia<br>romantyczna, USA 2004<br>02.50 Nasz nowy dom - reality show<br>03.55 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr. | 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.50 Ukryta prawda (1376) - serial, Pol.<br>06.45 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.25 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>11.30 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>12.30 Szpital (1008) - serial, Polska<br>13.35 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>13.40 Ukryta prawda (1644) - serial, Pol.<br>14.45 Ukryta prawda (1645) - serial, Pol.<br>15.50 Ukryta prawda (1646) - serial, Pol.<br>16.50 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>16.55 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>17.55 Detektywi (173) - serial, Polska<br>18.55 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.35 Top Of The Top Sopot Festival 2025<br>19.40 Sport<br>19.50 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 Top Of The Top Sopot Festival<br>2025 - cykl felietonów, Polska 2025<br>20.00 Top Of The Top Sopot Festival<br>2025 - koncert, Polska 2025<br>22.00 Top Of The Top Sopot Festival<br>2025 - koncert, Polska 2025<br>23.20 Zły Mikołaj - komedia, USA/Niem-<br>cy 2003, reż. Terry Zwigoff<br>01.10 CSI: Kryminalne zagadki Las Ve-<br>gas 12 (9/22) - serial krym., USA<br>02.15 Szpital (922) - serial paradok., Pol.<br>03.15 Szpital (923) - serial paradok., Pol.<br>04.15 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.30 Recepta na stary dom 4 - rozr.<br>05.00 Kto was tak urządził? - magazyn | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.55 Bogaty dom - biedny dom<br>08.55 Dlaczego ja? (901): Kobieta po<br>powrocie z macierzyńskiego<br>09.55 Dlaczego ja? (902): Rodzinę<br>martwi nowy przyjaciel matki<br>10.55 Na ratunek 112 (1053): Niewolnica<br>11.25 Na ratunek 112 (851): Błąd w sztuce<br>11.55 Policjantki i Policjanci (66)<br>12.55 Policjantki i Policjanci (67)<br>13.55 Trudne sprawy (967): Ojciec Szy-<br>mona - serial paradok., Polska<br>14.55 Trudne sprawy (968): Przybrana<br>siostra - serial paradok., Polska<br>15.55 Trudne sprawy (969): Nastolet-<br>nia intrygantka - serial, Polska<br>16.55 Policjantki i Policjanci (1298)<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1299)<br>20.00 Ukryta prawda (1527) - serial, Pol.<br>20.30 Uroczysko (146) - serial, Polska<br>21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal-<br>ny (930) - serial krym., Polska<br>22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (47)<br>23.00 Zlecenie na śmierć - dramat sen-<br>sacyjny, Kanada 2010<br>00.50 Love Island. Wyspa miłości<br>01.50 Hardkorowy lombard (127)<br>02.20 Hardkorowy lombard (128)<br>02.40 Interwencja - mag. reporterów<br>03.00 Śmierć na 1000 sposobów (12)<br>03.25 Lubię disco! - program muz., Pol.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.10 Ten moment (34/40) - serial, Pol.<br>05.45 Szkoła (374) - serial paradok., Pol.<br>06.40 Szkoła (590) - serial paradok., Pol.<br>07.40 Szkoła (591) - serial paradok., Pol.<br>08.40 Ukryta prawda (1451) - serial, Pol.<br>09.45 Ukryta prawda (1302) - serial, Pol.<br>10.50 Ukryta prawda (1303) - serial, Pol.<br>11.50 Kartoteka 8 (28/30) - serial, Pol.<br>12.55 Detektywi (38/56): Rodzina za-<br>stępca - serial fab.-dok., Polska<br>13.55 Szkoła (828) - serial paradok., Pol.<br>14.55 Szkoła (829) - serial paradok., Pol.<br>15.55 Sąd rodzinny (18/52): Grupa na-<br>ciągaczy - serial fab.-dok., Polska<br>16.55 Szpital (845) - serial paradok., Pol.<br>17.55 Opowieści małżeńskie (24)<br>19.00 Ukryta prawda (1527) - serial, Pol.<br>20.00 Akademia policyjna 5: Misja w<br>Miami Beach - komedia, USA 1988,<br>reż. Alan Myerson, wyk. George<br>Gaynes, David Graf, Matt McCoy<br>22.15 Głupi i głupszy 2: Kiedy Harry<br>poznal Lloyda - komedia, USA<br>2003, reż. Troy Miller, wyk. Eric<br>Christian Olsen, Derek Richardson,<br>Eugene Levy, Mimi Rogers<br>23.50 Z ust do ust - komedia romantycz-<br>na, USA 2005, reż. Rob Reiner, wyk.<br>Jennifer Aniston, Kevin Costner,<br>Shirley MacLaine, Mark Ruffalo<br>02.00 Oczami ofiary (8/10) - serial, USA<br>03.00 Osadzone. Blok F (4/26) - serial<br>03.35 Usterka 11 (25/31) - serial, Polska<br>04.15 Druga strona medalu 4 |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 06.00 Policjanci z Miami 3 (17, 18) 08.00<br>Kobra - oddział specjalny (5, 6): Rysa na<br>lakierze; 1983 10.00 Zaklinaczka duchów<br>(20) 10.55 Zbuntowany anioł (53, 54)<br>12.50 Zaklinaczka duchów (21) 13.50<br>Lombard. Życie pod zastaw 5 (253, 254)<br>15.50 Ranczo 7 (87, 88) 18.00 Lombard.<br>Życie pod zastaw 16 (886, 887) 20.00 Gli-<br>niarz z Beverly Hills - komedia, USA 1984<br>22.05 Krokodyl Dundee 2 - komedia, USA/<br>Australia 1988 00.15 Mój kuzyn - kome-<br>dia, Fr./Belg. 2020 02.20 Dzielnica strachu<br>8 (366) 03.15 Zobacz to!: Menu na miarę<br>03.50 Menu na miarę 04.15 Dyżur 2 (25)<br>05.00 Dzielnica strachu 8 (369)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 11.25 Blue 2 (30, 31) 11.40 Trojaczki (56)<br>11.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód loko-<br>motywy! 27 (25) 12.00 Smerfy (222, 223)<br>13.05 Grizzly i lemingi 3 (37, 38) 13.35<br>Santiago z mórz 2 (12) 14.00 Marta mówi<br>(11, 12) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny<br>Kot 4 (16, 17) 16.00 Mustang: Duch wolności<br>(7, 8) 17.00 Psi Patrol 2 (4) 17.35 Blue 2<br>(30-32) 18.00 Grizzly i lemingi 3 (37-39)<br>18.35 Alvinnn!!! I wiewiórki 5 (42, 43) 19.00<br>Pingwiny z Madagaskaru 2 (17, 18) 20.00<br>Lombard. Życie pod zastaw 16 (877) 21.00<br>Dzielnica strachu 8 (372, 373) 23.00 Alek-<br>sander - dramat, Fr./USA/Niem./Hol. 2004<br>02.25 Lombard. Życie pod zastaw 5 (199)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 06.00 Kabaretowe hity 06.50 Złoty in-<br>teres 2: Influencerka: jak zostać królową<br>internetu? 07.45 Złoty interes 2: Tajemni-<br>ce domu pogrzebowego 08.45 Komisarz<br>Rex 5 (5, 6) 10.50 Celnicy 2 (3, 4) 12.00<br>Katastrofy w przestworzach (3, 7, 3, 7): Ka-<br>tastrofa na dużej wysokości: Zderzenie w<br>powietrzu; Pilot kontra samolot; Helikopter<br>w oceanie 16.00 MacGyver (13, 14) 18.05<br>Komisarz Rex 9 (3): Chińskie cienie 19.05<br>Hudson i Rex (14) 20.00 Ojciec chrestytny<br>2 - film sensac., USA 1974 00.25 Morderczy<br>występ - thriller, USA 2009 02.10 Rozmo-<br>wy kontrolowane - komedia, Polska 1991<br>04.25 Konopielka - komedia, Polska 1981                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 06.15 Złomowisko PL 5 (2) 07.15 Ukryta<br>prawda (995) 08.15 W-II - Wydział Śledczy<br>(707, 708) 09.35 Detektywi (142) 10.35 Kar-<br>toteka II (7) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.35<br>Zakup w ciemno 4 13.40 Szpital (656)<br>14.40 Kartoteka 8 (19) 15.45 Express, Pogo-<br>da 16.05 Zakup w ciemno 2 17.05 Na-<br>uka jazdy 4 17.45 Express, Pogoda 18.00<br>Sport 18.05 Życie na kredycie 4 18.40<br>Gogglebox. Przed telewizorem 15 19.45<br>Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 3<br>21.05 Usterka 14 (13) 21.45 Express, Pogo-<br>da 22.00 Życie na kredycie 5 22.30 Życie<br>na kredycie 5 23.05 Nic do zgłoszenia 2 (4)<br>00.05 Służba więzienna 2 (1, 2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 06.00 Strażnik Teksasu (6, 7) 07.55 Po-<br>licjantki i Policjanci (1285) 08.55 Kobra<br>- oddział specjalny (30, 31) 11.00 48h. Zagi-<br>nieni (151, 152, 153): Grabarz; Pan młody; Gra<br>pozorów 14.00 Policjantki i Policjanci (976)<br>15.00 Kobra - oddział specjalny (32, 33)<br>17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (39)<br>18.00 Strażnik Teksasu (8, 9) 20.00 Agenci<br>NCIS: Los Angeles 6 (12, 13, 14) 22.55 Spra-<br>wiedliwi - Wydział Kryminalny (439, 440)<br>01.05 Wzięcie (129, 130) 01.55 STOP Dro-<br>gówka 02.55 Pełna chata 03.00 Benny Hill<br>03.30 Sekrety sąsiadów (57, 58) 04.30 Ko-<br>chane pieniądze (69) 05.35 SuperLudzie<br>Extra 05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 06.00 Koszykówka mężczyzn - mecz towar-<br>zyski: Polska - Finlandia 07.50 Siatkówka<br>mężczyzn: MŚ U-21 - Chiny 2025 11.00 Piłka<br>ręczna mężczyzn: Turniej towarzyski PRO-<br>CURAL Handball Cup 13.00 Tenis: Turniej<br>ATP w Cincinnati 13.50 Siatkówka męż-<br>czyzn: MŚ U-21 - Chiny 2025 - mecz: Włochy<br>- Francja 16.00 Lekkoatletyka: Diamentowa<br>Liga w Lozannie 18.00 Koszykówka męż-<br>czyzn - mecz towarzyski: Finlandia - Polska<br>20.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ U-21 - Chi-<br>ny 2025 - mecz: Polska - Portoryko 22.00<br>Siatkówka mężczyzn: MŚ U-21 - Chiny 2025<br>- mecz: Włochy - Francja 00.00 Siatkówka<br>mężczyzn: MŚ U-21 - Chiny 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

PIĄTEK 22 SIERPNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.45 Akacjaowa 38 (676) - telen., Hiszp.<br>05.55 Info poranek - program inf.<br>07.00 Transmisja mszy świętej z Sank-<br>tuarium Matki Bożej na Jasnej<br>Górze - program religijny<br>07.30 Otrzyście już lzy - cykl reportaży<br>08.00 Czerdziestolatek (16/21) - serial<br>08.55 Ranczo 5 (63) - serial obycz., Pol.<br>09.50 Komisarz Alex 4 (45) - serial, Pol.<br>10.45 Ojciec Mateusz 27 (346) - serial<br>11.35 Okrasa łamie przepisy - magazyn<br>12.10 Agrobiznes, Agropogoda<br>12.30 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br>12.50 Dzika Szkocja (3) - film dokumen-<br>talny, Wielka Brytania 2023<br>14.00 Wichrowe wzgórze (243) - serial<br>14.55 Jaka to melodia?<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (663) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?<br>18.00 Reporterzy - magazyn reporterów<br>18.20 Akacjaowa 38 (688) - telen., Hiszp.<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>19.55 Pytanie dnia - public., Polska 2025<br>20.10 Sport<br>20.15 Pogoda - program informacyjny<br>20.25 Komisarz Alex 23 (282) - serial<br>21.25 Semsmisja - komedia SF, Pol. 1983<br>23.35 Renegaci - film sensacyjny, USA/<br>Francja/Belgia/Niemcy 2017<br>01.30 Wesele - komediodramat, Polska<br>2004, reż. Wojciech Smarzowski<br>03.25 Sprawa dla reportera - magazyn<br>04.20 Zakończenie programu | 04.40 Na dobre i na złe (879): Jelita<br>rządzą światem - serial, Polska<br>05.30 M jak miłość (1575) - serial, Pol.<br>06.20 Anna Dymna - spotkajmy się:<br>Przemysław Warzecha<br>06.55 Barwy szczęścia (3196) - serial<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.15 Operacja zdrowie: Zabiegi robo-<br>tyczne - mag. medyczny, Pol. 2025<br>11.50 Panna z mokrą głową (1/6):<br>Grunt to rodzinka - serial, Polska<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Miłość i nadzieja (261) - telen.<br>14.05 Va banque: Turniej mistrzów<br>14.35 Na sygnale (726): Nowe życie<br>15.05 La Promesa - pałac tajemnic<br>(212) - serial obyczajowy, Hiszpania<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.20 Miłość i nadzieja (262) - telen.<br>18.15 Va banque: Turniej mistrzów<br>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.25 Barwy szczęścia (3196) - serial<br>20.05 Mazurska Noc Kabaretowa: Rejs<br>miłości - program rozr., Pol. 2025<br>21.10 Łato z Radiem i Telewizją Polską:<br>Mrozy - widowisko, Pol. 2025<br>22.10 To jest grane - wakacyjnie - muz.<br>22.50 Świat to za mało - film sensacyjny,<br>USA/Wielka Brytania 1999<br>01.05 Morderstwa w Pont-L'Éveque -<br>dramat kryminalny, Francja 2021<br>02.55 Akacjaowa 38 (39) - telen., Hiszp.<br>03.50 Akacjaowa 38 (40) - telen., Hiszp.<br>04.40 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.15 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.30 Malanowski i partnerzy (699):<br>List od detektywa - serial, Polska<br>09.00 Malanowski i partnerzy (700):<br>Rodzina zastępcza - serial, Polska<br>09.30 48h. Zaginieni (193): Pić do upa-<br>dłego - serial kryminalny, Polska<br>10.30 Trudne sprawy (1302): Przypad-<br>kowe znalezisko - serial, Polska<br>11.30 Gliniarze (725): Dziewczyna ze<br>zdjęcia - serial paradok., Polska<br>12.30 Gliniarze (726): Błędy młodości<br>13.35 Gliniarze (727): Szklarnia - serial<br>14.40 48h. Zaginieni (274): Kaprys bo-<br>gacza - serial kryminalny, Polska<br>15.50 Wydarzenia - program inf.<br>16.10 Pogoda - program informacyjny<br>16.20 Interwencja - mag. reporterów<br>16.35 Gliniarze (878): 12 życzeń Pani<br>17.40 Trudne sprawy (1335): Sąsiadka<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.20 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.25 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 Piraci z Karaibów: Na niezna-<br>nych wodach - film przygodowy,<br>USA 2011, reż. Rob Marshall<br>22.55 Och, Karol 2 - komedia, Polska<br>2011, reż. Piotr Wereśniak<br>01.10 Kiler - komedia sensacyjna, Polska<br>1997, reż. Juliusz Machulski<br>03.30 Nasz nowy dom - reality show | 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.50 Ukryta prawda (1377) - serial, Pol.<br>06.45 Kuchenne rewolucje: Górki Wiel-<br>kie - Dziupla u Wuję - program<br>rozywkowy, Polska 2023<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.30 Kuchenne rewolucje: Wejhero-<br>wo, Gościnka Ukrainka - rozr.<br>12.35 Szpital (1009) - serial, Polska<br>13.40 Ukryta prawda (1647) - serial, Pol.<br>14.45 Ukryta prawda (1648) - serial, Pol.<br>15.50 Ukryta prawda (1649) - serial, Pol.<br>16.55 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>18.00 Detektywi (174) - serial, Polska<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.30 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>19.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.00 Zielona mila - dramat obyczajowy,<br>USA 1999, reż. Frank Darabont, wyk.<br>Tom Hanks, David Morse, Bonnie<br>Hunt, Michael Clarke Duncan, Ja-<br>mes Cromwell<br>23.55 Obecność 3: Na rozkaz diabła -<br>horror, USA/Wielka Brytania 2021,<br>reż. Michael Chaves, wyk. Patrick<br>Wilson, Vera Farmiga, Ruairi O'Con-<br>nor, Sarah Catherine Hook, Julian<br>Hilliard<br>02.20 Kuba Wojewódzki - talk-show<br>03.25 Szpital (924) - serial paradok., Pol.<br>04.25 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.40 Recepta na stary dom 4 - rozr.<br>05.05 Kto was tak urządził? - magazyn | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.55 Bogaty dom - biedny dom<br>08.55 Dlaczego ja? (903): Zamiana do-<br>mów odkrywa ciemną tajemnicę<br>09.55 Dlaczego ja? (904): Kucharka cierpi<br>10.55 Na ratunek 112 (949): Wdzięczność<br>11.25 Na ratunek 112 (852): Zdrada<br>11.55 Policjantki i Policjanci (68)<br>12.55 Policjantki i Policjanci (69)<br>13.55 Trudne sprawy (970): Przybysz z<br>Ameryki - serial paradok., Polska<br>14.55 Trudne sprawy (971): Zazdrosny<br>eksmąż nie pozwala Marice za-<br>cząć życia na nowo - serial, Pol.<br>15.55 Trudne sprawy (972): Ściema z<br>dzieckiem w tle - serial, Polska<br>17.00 Policjantki i Policjanci (1299)<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1300)<br>20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.<br>21.05 Gwiazdy Kabaretu - rozr.<br>22.05 Turbulencja - dramat sensacyjny,<br>USA 1997, reż. Robert Butler<br>00.15 Hardkorowy lombard (129)<br>00.45 Hardkorowy lombard (130, 131)<br>01.45 Pełna chata: Rogalowe Muzeum<br>Poznanie - magazyn, Polska 2018<br>01.50 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>02.50 Interwencja - mag. reporterów<br>03.00 Śmierć na 1000 sposobów (13)<br>03.30 Lubię disco! - program muz., Pol.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.10 Ten moment (35/40) - serial, Pol.<br>05.45 Szkoła (375) - serial paradok., Pol.<br>06.40 Szkoła (592) - serial paradok., Pol.<br>07.40 Szkoła (593) - serial paradok., Pol.<br>08.40 Ukryta prawda (1452) - serial, Pol.<br>09.45 Ukryta prawda (1304) - serial, Pol.<br>10.50 Ukryta prawda (1305) - serial, Pol.<br>11.50 Kartoteka 8 (29/30) - serial, Pol.<br>12.55 Detektywi (39/56): Zimno, zim-<br>no - serial fab.-dok., Polska<br>13.55 Szkoła (830) - serial paradok., Pol.<br>14.55 Szkoła (831) - serial paradok., Pol.<br>15.55 Sąd rodzinny (19/52): Miłość nie<br>wybiera - serial fab.-dok., Polska<br>16.55 Szpital (846) - serial paradok., Pol.<br>17.55 Opowieści małżeńskie 2 (1/24) -<br>serial paradokumentalny, Polska<br>19.00 Ukryta prawda (1528) - serial, Pol.<br>20.00 Razem czy osobno? - komedia<br>romantyczna, USA 2014, reż. Rob<br>Reiner, wyk. Michael Douglas, Diane<br>Keaton, Sterling Jerins, Annie Paris-<br>se, Austin Lysy<br>22.00 Seks w wielkim mieście - kome-<br>dia romantyczna, USA 2008, reż.<br>Michael Patrick King, wyk. Sarah<br>Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin<br>Davis, Cynthia Nixon, Chris Noth<br>01.00 Star Trek: W ciemności - film SF,<br>USA 2013, reż. J.J. Abrams, wyk.<br>Chris Pine, Zachary Quinto, Zoe Sal-<br>dana, Karl Urban, Simon Pegg<br>03.50 Usterka 11 (26/31) - serial, Polska<br>04.30 Druga strona medalu - talk-show |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 06.00 Policjanci z Miami 3 (18, 19): Pod-<br>słuch; Przerosty biurokracji 08.00 Kobra<br>- oddział specjalny (6, 7): 1983: Zawody<br>10.00 Zaklinaczka duchów (21) 10.55<br>Zbuntowany anioł (55, 56) 12.50 Zakli-<br>naczka duchów (22) 13.50 Lombard. Życie<br>pod zastaw 5 (255, 256) 15.50 Ranczo 7<br>(88, 89) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw<br>16 (887, 888) 20.00 Terrorysta - dramat,<br>USA 2001 21.55 W obronie własnej - dra-<br>mat, USA 2013 23.50 John Wick 2 - film<br>sensac., USA/Hongkong/Wł./Kanada 2017<br>02.05 Taki jest świat 10 03.05 Zobacz<br>to!: Dyżur 2 (26, 27) 04.25 Menu na miarę<br>04.55 Menu na miarę 05.30 Dyżur 3 (41)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 11.40 Trojaczki (57) 11.45 Tomek i przyja-<br>ciele: Naprzód lokomotywy! 27 (26) 12.00<br>Smerfy (224, 225) 13.05 Grizzly i lemingi<br>3 (40, 41) 13.35 Santiago z mórz 2 (13)<br>14.00 Marta mówi (13, 14) 15.00 Miraculo-<br>us: Biedronka i Czarny Kot 4 (18, 19) 16.00<br>Mustang: Duch wolności (9, 10) 17.00<br>Psi Patrol 2 (5) 17.35 Blue 2 (33, 34, 35)<br>18.00 Grizzly i lemingi 3 (40, 41, 42) 18.35<br>Alvinnn!!! I wiewiórki 5 (43, 44) 19.00<br>Pingwiny z Madagaskaru 2 (18, 19) 20.00<br>Lombard. Życie pod zastaw 16 (878) 21.00<br>Dzielnica strachu 8 (373, 374) 23.00 Mój<br>kuzyn - komedia, Fr./Belg. 2020 01.10 Mał-<br>gosia i Jaś - horror, Irl./Kanada/USA 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 06.05 Kabaretowe hity 06.55 Złoty in-<br>teres 2: Tajemnice domu pogrzebowego<br>07.50 Złoty interes 2: Prywatne zoo 08.45<br>Komisarz Rex 5 (6, 7) 10.50 Celnicy 2 (4,<br>5) 12.00 Katastrofy w przestworzach (4,<br>8, 4, 8): Zabójcza przesyłka; Opary wojny;<br>Zgoda na tragedię; Bez ostrzeżenia 16.00<br>MacGyver (14) 17.00 MacGyver (15) 18.05<br>Komisarz Rex 9 (4): Mordercza krytyka<br>19.05 Hudson i Rex (15): Archiwum Rexa<br>20.00 Twister - film katastrof, USA 1996<br>22.35 Ognisty podmuch - dramat, USA 1991<br>01.30 Amityville - horror, USA 2005 03.10<br>Kret - dramat, Polska/Francja 2010 05.25<br>Nad Wisłą - etiuda filmowa, Polska 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 06.15 Złomowisko PL 5 (4) 07.15 Ukryta<br>prawda (996) 08.15 W-II - Wydział Śledczy<br>(709, 710) 09.35 Detektywi (143) 10.35 Kar-<br>toteka II (8) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.35<br>Zakup w ciemno 4 13.40 Szpital (657)<br>14.40 Kartoteka 8 (20) 15.45 Express, Pogo-<br>da 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem<br>15 17.05 Nauka jazdy 4 17.45 Express, Pogo-<br>da 18.00 Sport 18.05 Zakup w ciemno<br>2 19.15 Diabelnie boskie 3 19.45 Express,<br>Pogoda 20.05 Diabelnie boskie 3 20.35<br>Gogglebox. Przed telewizorem 19 21.45<br>Express, Pogoda 22.00 99 - Gra o wszystko.<br>VIP 5 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem<br>01.00 Diabelnie boskie 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 06.00 Strażnik Teksasu (8, 9) 07.55 Po-<br>licjantki i Policjanci (1286) 08.55 Kobra<br>- oddział specjalny (32, 33) 11.00 48h.<br>Zaginieni (154, 155, 156): Problemy Elwiry;<br>Jak lyse konie; W małni 14.00 Policjantki i<br>Policjanci (977) 15.00 Kobra - oddział spe-<br>cjalny (34, 35) 17.05 Magnum: Detektyw z<br>Hawajów (40) 18.00 Strażnik Teksasu (10,<br>11) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami<br>(6, 7, 8) 22.55 Tajemnicze zaginięcia ko-<br>biet (1) 23.55 Psychol - thriller, USA 2020<br>01.55 Krejzi patrol (11, 12) 02.55 Miodowe<br>lata (47) 03.40 Sekrety sąsiadów (59, 60)<br>04.40 Kochane pieniądze (70) 05.40 Peł-<br>na chata 05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 04.50 Siatkówka mężczyzn: MŚ U-21 - Chi-<br>ny 2025 - mecz: Bułgaria - Japonia 07.50<br>Siatkówka mężczyzn: MŚ U-21 - Chiny 2025<br>- mecz: Polska - Korea Południowa 10.00<br>Koszykówka mężczyzn - mecz towarzy-<br>ski: Finlandia - Polska 11.50 Siatkówka<br>kobiet: MŚ - Tajlandia 2025 - mecz: Holan-<br>dia - Szwecja 15.20 Siatkówka kobiet: MŚ<br>- Tajlandia 2025 - mecz: Włochy - Słowacja<br>18.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ U-21 - Chi-<br>ny 2025 - mecz: Polska - Korea Południowa<br>20.00 Lekkoatletyka: Diamentowa Liga w<br>Brukseli 22.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ<br>U-21 - Chiny 2025 - mecz: Polska - Korea<br>Południowa 00.30 Siatkówka kobiet: MŚ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



SOBOTA 23 SIERPNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.40 Dzieje mistrza Twardowskiego - baśń filmowa, Polska 1995<br>06.20 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2024<br>07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze - program religijny<br>07.40 Rok w ogrodzie - magazyn<br>08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn<br>08.20 Pełnosprawni - magazyn<br>08.50 Ranczo 5 (64) - serial obycz., Pol.<br>09.50 Komisarz Alex 4 (46) - serial, Pol.<br>10.50 Ojciec Mateusz 27 (347) - serial<br>11.45 Polskie Parki Narodowe (I)<br>12.20 Markiza Angelika - film przygodowy, Francja/Włochy/RFN 1964<br>14.25 Okrasa łamie przepisy - magazyn<br>15.00 Pan Mama (9) - serial kom., Polska<br>15.30 Pan Mama (10) - serial kom., Pol.<br>16.05 Dziedzictwo (664) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Pogoda<br>17.35 Ojciec Mateusz 33 (425) - serial<br>18.25 Przed ekranem - magazyn<br>18.40 Jaka to melodia?<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>20.05 Sport, Pogoda<br>20.20 Profilerka (12-ost.) - serial, Polska<br>21.20 Władza - thriller, USA 2013<br>23.15 Niewierny - thriller, USA 2019<br>01.15 Wszystko, co kocham - dramat obyczajowy, Polska 2009<br>03.05 Renegaci - film sensacyjny, USA/Francja/Belgia/Niemcy 2017<br>04.50 Tacy byliśmy - cykl reportaży<br>05.15 Zakończenie programu | 04.55 Barwy szczęścia (3193) - serial<br>05.25 Barwy szczęścia (3194) - serial<br>06.00 Barwy szczęścia (3195) - serial<br>06.35 M jak miłość (1868) - serial, Pol.<br>07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka<br>07.55 Pytanie na śniadanie - magazyn<br>11.30 Górna półka smaku - magazyn<br>12.05 Zabójczy rejs (6/8) - serial<br>13.05 Zabójczy rejs (7/8) - serial<br>14.00 Familiada - teleturniej<br>14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>15.15 Szansa na sukces. Opole 2025: Breakout - widowisko, Polska 2024<br>16.15 Na dobre i na złe (958): Trzy kropki - serial obyczajowy, Polska<br>17.15 Postaw na milion - teleturniej, Pol.<br>18.15 Czarne chmury (6/10): Intryga<br>19.15 Słowo na niedzielę: Czcenie<br>19.25 Informacje kulturalne - magazyn<br>19.45 Przed ekranem - magazyn<br>20.00 Łato z Radiem i Telewizją Polską: Tarnów, część 1 - widowisko<br>21.00 Łato z Radiem i Telewizją Polską: Tarnów, część 2 - widowisko<br>22.10 Program rozrywkowy - rozr.<br>23.25 Dzień dobry, kocham Cię - komedia romantyczna, Polska 2014, reż. Ryszard Zatorski<br>01.10 Świat to za mało - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania 1999, reż. Michael Apted, wyk. Pierce Brosnan<br>03.30 Akacjaowa 38 (41) - telen., Hiszp.<br>04.35 Akacjaowa 38 (42) - telen., Hiszp.<br>05.10 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.20 Pada Shrek - film animowany, USA 2007, reż. Gary Trousdale<br>08.55 Mitchellowie kontra maszyny - film animowany, USA/Hongkong 2021, reż. Jeff Rowe, Michael Rianda<br>11.20 Gru, Dru i minionki - film animowany, USA 2017, reż. Kyle Balda, Pierre Coffin, Eric Guillon<br>13.20 Park Jurajski 3 - film przygodowy, USA 2001, reż. Joe Johnston, wyk. Sam Neill, William H. Macy<br>15.15 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa świata - Tajlandia 2025 - mecz: Polska - Wietnam<br>17.25 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.<br>17.45 Nasz nowy dom - reality show<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.15 Prezydenci i premierzy - public.<br>19.30 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 Kabaret na żywo. Chyba Czesuaf<br>21.55 2012 - film katastroficzny, USA/Kanada 2009, reż. Roland Emmerich, wyk. John Cusack, Amanda Peet<br>01.15 Pewnego razu w Meksyku: Desperado 2 - film sensacyjny, USA/Meksyk 2002, reż. Robert Rodriguez, wyk. Antonio Banderas, Salma Hayek, Johnny Depp<br>03.35 Świat według Kiepskich (216): Kara Mustafa - serial kom., Polska | 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.50 Ukryta prawda (1378) - serial, Pol.<br>06.45 Kuchenne rewolucje: Biała Karczma, Michale - rozr., Pol. 2018<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.30 Kuchenne rewolucje: Kraków, Cudawianki - rozr., Polska 2018<br>12.30 Bitwa o gości - reality show<br>13.30 Monster Trucks - komedia przygodowa, USA/Kanada 2016, reż. Chris Wedge, wyk. Lucas Till, Jane Levy<br>15.40 Anatomia piękna - rozr., Pol. 2024<br>16.45 Gremliny rozrabiają - horror komediowy, USA 1984, reż. Joe Dante, wyk. Hoyt Axton, John Louie<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.30 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>19.45 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.00 Tak to się teraz robi - komedia obyczajowa, USA 2010, reż. Josh Gordon, Will Speck, wyk. Jason Bateman, Jennifer Aniston<br>22.15 Kobieta na skraju dojrzałości - komediodramat, USA 2011, reż. Jason Reitman, wyk. Charlize Theron<br>00.10 Kryminalni: Misja Śląska - film kryminalny, Polska 2006, reż. Maciej Pieprzyca, wyk. Marek Włodarczyk, Magdalena Schejbal<br>02.25 MasterChef Nastolatki - rozr.<br>03.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.10 Recepta na stary dom 4 - rozr.<br>04.40 Kto was tak urządził? - magazyn | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>11.05 #Jesteśmy dla dzieci - mag.<br>11.30 Miodowe lata (86): Kuzguwu Boski Dynamit - serial kom., Polska<br>12.30 Zielony Szerszeń - komedia sensacyjna, USA 2011, reż. Michel Gondry, wyk. Seth Rogen, Jay Chou, Cameron Diaz, Tom Wilkinson, Christoph Waltz<br>14.55 Policjantki i Policjanci (1296)<br>15.55 Policjantki i Policjanci (1297)<br>16.55 Policjantki i Policjanci (1298)<br>18.00 Policjantki i Policjanci (1299)<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1300)<br>20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (927) - serial krym., Polska<br>21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (928) - serial krym., Polska<br>22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (929) - serial krym., Polska<br>23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (930) - serial krym., Polska<br>00.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.<br>01.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.<br>02.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>03.00 Interwencja - mag. reporterów<br>03.15 Interwencja - mag. reporterów<br>03.25 Lubie disco! - program muz., Pol.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.00 Szkoła (500) - serial paradok., Pol.<br>06.05 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie - program rozr., USA 2021<br>07.00 Nowe Zwiariowane Melodie 2 (24/52) - serial animowany, USA<br>07.15 Nowe Zwiariowane Melodie 2 (25/52) - serial animowany, USA<br>07.30 Step Up 4: Rewolucja - film muzyczny, USA 2012, reż. Scott Speer, wyk. Adam G. Sevani<br>09.35 Ukryta prawda (1296) - serial, Pol.<br>10.40 Ukryta prawda (1297) - serial, Pol.<br>11.40 Ukryta prawda (1298) - serial, Pol.<br>12.40 Ukryta prawda (1299) - serial, Pol.<br>13.40 Detektywi (35/56): Porwanie<br>14.40 Detektywi (36/56): Bananowy chłopak - serial fab.-dok., Polska<br>15.45 10 000 lat przed naszą erą - film przygodowy, USA 2008, reż. Roland Emmerich, wyk. Steven Strait<br>18.00 Anatomia piękna 2 - rozr.<br>19.00 Ukryta prawda (1448) - serial, Pol.<br>20.00 Star Trek: W nieznane - film SF, USA/Hongkong/Chiny/Zjednoczone Emiraty Arabskie/Kanada 2016, reż. Justin Lin, wyk. Chris Pine<br>22.35 Ostatni samuraj - dramat kostiumowy, Nowa Zelandia/Japonia/USA 2003, reż. Edward Zwick, wyk. Tom Cruise, Koyuki, Ken Watanabe<br>01.45 Oczami ofiary (9/10) - serial, USA<br>02.45 Osadzone. Blok F (5/26) - serial<br>03.20 Osadzone. Blok F (6/26) - serial<br>03.55 Usterka 11 (27/31) - serial, Polska |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 06.00 Kobra - oddział specjalny (3, 4, 5)<br>09.00 Taki jest świat 10<br>10.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (247, 249, 251, 253, 255)<br>15.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (884, 885)<br>17.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (886)<br>18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (887)<br>19.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (888)<br>20.00 Akt zemsty - film sensacyjny, Bułgaria/USA 2017<br>21.50 Demaskator - thriller, Australia/Chiny/USA 2022<br>23.50 John Wick 3 - film sensacyjny, USA 2019<br>02.30 Zobacz to!: Dyżur 3 (42-ost.)<br>03.05 Taki jest świat 10<br>04.00 Menu na miarę<br>04.25 Menu na miarę<br>04.55 Menu na miarę<br>05.20 Dyżur 3 (32)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 06.00 Aukcja w ciemno 2 (22)<br>06.30 Ale numer! 22<br>09.00 SamSam - film anim., Fr./Belg. 2019<br>10.30 Wilk na 100% - film anim., USA/Wlk. Brytania/Hol./Australia/Belg. 2020<br>12.25 Wojciech Cejrowski. Boso - Ziemia Święta (I, 7)<br>13.40 Gwiazdy Mazurskiej Nocy Kabaretowej<br>15.45 Sześciu zawsze sobie radę da - baśń film., Niem. 2014<br>17.15 Złota geś - baśń film., Niem. 2013<br>19.00 Mała Wielka Stopa - film animowany, Belg./Fr./USA 2017<br>20.50 Dwa miliony dolarów napiwku - komedia, USA 1994<br>22.45 Bez wstydu - horror, USA 2022<br>00.40 Wstydlive choroby 5 (12, 13)<br>02.45 Lombard. Życie pod zastaw 2 (70, 72)<br>04.45 Dyżur 3 (34, 31)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 06.00 Jednostka Specjalna „Dunaj” 15 (8)<br>07.00 Komisarz Rex 9 (5)<br>08.00 Komisarz Rex 9 (6)<br>09.00 Komisarz Rex 9 (7): W winie prawda<br>10.00 Hudson i Rex (16): Ukryta prawda<br>11.00 Hudson i Rex 2 (1): Pod osłoną nocy<br>12.00 Twister - film katastrof., USA 1996<br>13.55 Janosik - film przyg., Pol. 1974<br>17.15 Stawka większa niż życie (II): Akcja „Liść dębu”<br>18.45 Stawka większa niż życie (I2): Spotkanie<br>20.00 Ślepa furia - film sens., USA 1989<br>21.50 Zdarzenia - dramat SF, USA/Indie 2008<br>23.40 Ajlawju - komedia, Polska 1999<br>01.40 Zemsta - komedia, Polska 2002<br>03.50 Wszystko dla mojej matki - dramat obyczajowy, Polska 2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 06.45 Diabelnie boskie<br>07.45 Żony Podlasia 2 (9)<br>08.45 Kanapowcy 5<br>09.45 Express, Pogoda<br>10.05 Nic do zgłoszenia 2 (4)<br>11.05 Nic do zgłoszenia 4 (12)<br>12.05 Dobra robota 4 (15)<br>12.35 Zakup w ciemno 3<br>13.35 Zakup w ciemno 3<br>14.40 Zakup w ciemno 2<br>15.45 Express, Pogoda<br>16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 22<br>17.05 Usterka 13 (6)<br>17.45 Express, Pogoda<br>18.05 Damy i wieśniaczki. PL 9 (2)<br>19.15 Diabelnie boskie 3<br>19.45 Express, Pogoda<br>20.00 Zakup w ciemno 3<br>21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22<br>22.00 Damy i wieśniaczki. PL 9 (12)<br>23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 01<br>Diabelnie boskie 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 06.00 Krudowie u zarania dziejów (21, 22, 23)<br>07.20 Opowieść o bohaterskim psie - film przyg., USA/Węgry 2019<br>09.30 Cobra Kai (44, 45)<br>11.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (36, 37, 38, 39, 40)<br>16.00 Columbo (3, 4)<br>20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (9, 10, 11)<br>22.55 Tajemnicze zaginięcia kobiet (2)<br>23.55 Człowiek widmo (2 - horror, USA 2006)<br>01.45 Włatcy móch (12, 122): Chydro za gatką; Choć, pokarzem Ci znacznik<br>02.45 Pełna chata: Centrum Pieniądza NBP<br>02.50 Miodowe lata (80): Kalandersi<br>03.40 Sekrety sąsiadów (61, 62)<br>04.40 Kochane pieniądze (71)<br>05.40 Pełna chata<br>05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 06.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ U-21 - Chiny 2025 - mecz: Polska - Korea Południowa<br>07.50 Siatkówka mężczyzn: MŚ U-21 - Chiny 2025 - mecz: Polska - Kanada<br>10.30 Magazyn olimpijski - mag. sportowy, Pol.<br>11.50 Siatkówka kobiet: MŚ - Tajlandia 2025 - mecz: Niemcy - Kenia<br>14.00 Siatkówka kobiet - studio<br>15.20 Siatkówka kobiet: MŚ - Tajlandia 2025 - mecz: Polska - Wietnam<br>17.30 Siatkówka kobiet - studio<br>18.30 Siatkówka kobiet: MŚ - Tajlandia 2025 - mecz: Polska - Wietnam<br>21.00 Siatkówka kobiet: MŚ - Tajlandia 2025<br>23.00 Siatkówka kobiet: MŚ - Tajlandia 2025<br>01.00 Sporty walki: UFC Fight Night                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

NIEDZIELA 24 SIERPNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.30 Sprawa dla reportera - magazyn<br>06.20 Słownik polsko polski<br>06.55 Słowo na niedzielę: Czcenie<br>07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach<br>08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska<br>08.35 Kolumbowie (4/5): Oto dziś...<br>09.45 Kolumbowie (5-ost.): Śmierć po raz drugi - serial wojenny, Polska<br>10.55 Przysłań (11/13): Rywale - serial<br>11.55 Między ziemią a niebem - mag.<br>12.00 Anioł Pański - program religijny<br>12.15 Między ziemią a niebem - mag.<br>12.50 Świat tętniący życiem (1/2) - film dokumentalny, Francja 2023<br>13.55 Seksmisja - komedia SF, Pol. 1983<br>16.05 Dziedzictwo (665) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress - program inf.<br>17.20 Pogoda - program informacyjny<br>17.35 Komisarz Alex 23 (282): Dom miliardera - serial krym., Polska<br>18.40 Jaka to melodia?<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>20.05 Sport<br>20.10 Pogoda - program informacyjny<br>20.20 Matylda (13-ost.) - serial, Polska<br>21.20 Rolnik szuka żony 11 (12)<br>22.25 Mój tydzień z Marilyn - dramat biograf., Wielka Brytania/USA 2011<br>00.15 Władza - thriller, USA 2013<br>02.15 Markiza Angelika - film przygodowy, Francja/Włochy/RFN 1964<br>04.30 Zakończenie programu | 05.25 Barwy szczęścia (3196) - serial<br>06.00 Barwy szczęścia (3197) - serial<br>06.35 M jak miłość (1869) - serial, Pol.<br>07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka<br>07.55 Pytanie na śniadanie - mag.<br>11.15 Rosół polski - magazyn, Pol. 2025<br>11.50 Łato z Radiem i Telewizją Polską: Tarnów, część 1 - widowisko<br>12.50 Łato z Radiem i Telewizją Polską: Tarnów, część 2 - widowisko<br>14.00 Familiada - teleturniej<br>14.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>15.10 Szansa na sukces. Opole 2025: Stanisław Soyka - widowisko<br>16.10 Cudowne lata - widowisko<br>17.15 Tak to leciało! - teleturniej muz.<br>18.15 Czarne chmury (7/10): Pantomima - serial przygodowy, Polska<br>19.20 Rodzinka.pl (177): Życie nie jest nudne - serial komediowy, Polska<br>20.00 Logan Lucky - komedia kryminalna, USA/Chiny 2017, reż. Steven Soderbergh, wyk. Farrah Mackenzie, Channing Tatum, Daniel Craig<br>22.10 Kwiatki polskie w niedzielę<br>23.25 Błąd systemu - dramat obyczajowy, Niemcy 2019, reż. Nora Fingscheidt, wyk. Helena Zengel<br>01.40 Lokatorka 2 (4-ost.) - serial, Pol.<br>02.40 Akacjaowa 38 (43) - telen., Hiszp.<br>03.40 Akacjaowa 38 (44) - telen., Hiszp.<br>04.35 Rodzinka.pl (215): Niech sobie kociak mruży - serial kom., Pol.<br>05.05 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.05 Madagwiazdka - film animowany, USA 2009, reż. David Soren<br>08.40 Hotel Transylwania 3 - film animowany, USA/Korea Południowa 2018, reż. Genndy Tartakovsky<br>10.40 Spider-Man - film przygodowy, USA 2002, reż. Sam Raimi, wyk. Tobey Maguire, Willem Dafoe<br>13.10 Jumanji: Przygoda w dżungli - film przygodowy, USA/Australia/Indie/Kanada/Wielka Brytania 2017, reż. Jake Kasdan, wyk. Dwayne Johnson, Kevin Hart, Jack Black<br>15.55 Piraci z Karaibów: Na nieznanym wodach - film przygodowy, USA 2011, reż. Rob. Marshall, wyk. Johnny Depp, Penélope Cruz<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.20 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.25 Sport<br>19.45 Pogoda - program informacyjny<br>20.00 W jak morderstwo - komedia kryminalna, Polska 2021, reż. Piotr Mularuk, wyk. Anna Smołowik<br>22.20 Kiler-ów 2-óch - komedia, Polska 1999, reż. Juliusz Machulski<br>00.55 Agentka - komedia, USA 2015, reż. Paul Feig, wyk. Melissa McCarthy<br>03.35 Świat według Kiepskich (461): Żegnaj, Laleczko - serial kom., Pol.<br>04.05 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr. | 05.15 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.30 Ukryta prawda (1379) - serial, Pol.<br>06.20 Kuchenne rewolucje: Sieradz, Sielsko Anielsko - rozr., Pol. 2018<br>07.15 Magda gotuje internet - magazyn<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.35 Co za tydzień - magazyn, 2024<br>12.20 Kuchenne rewolucje: Toruń - EPTO - program rozr., Polska 2024<br>13.30 Richie milioner - komedia przygodowa, USA 1994, reż. Donald Petrie, wyk. Macaulay Culkin, Jonathan Hyde, John Larroquette<br>15.35 Głupi i głupszy - komedia, USA 1994, reż. Peter Farrelly, wyk. Jim Carrey, Jeff Daniels, Lauren Holly<br>17.50 Sopockie klimaty - rozr., Pol. 2025<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.30 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>19.45 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.00 Vinci - komedia kryminalna, Polska 2004, reż. Juliusz Machulski, wyk. Robert Więckiewicz, Borys Szyz<br>22.25 Zielona mila - dramat obyczajowy, USA 1999, reż. Frank Darabont, wyk. Tom Hanks, David Morse<br>02.25 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (9/22) - serial krym., USA<br>03.30 Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec 4 (3/6) - serial, Pol.<br>04.00 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.20 Recepta na stary dom 4 - rozr.<br>04.50 Kto was tak urządził? - magazyn | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.00 Nieznane zdjęcia Hitlera (1)<br>08.00 Nieznane zdjęcia Hitlera (2)<br>09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>11.00 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2022<br>11.30 Uroczysko (133) - serial krym., Pol.<br>12.00 Uroczysko (134) - serial krym., Pol.<br>12.30 Uroczysko (135) - serial krym., Pol.<br>13.00 Uroczysko (136) - serial krym., Pol.<br>13.40 Ace Ventura: Psi detektyw - komedia, USA 1994, reż. Tom Shadyac, wyk. Jim Carrey, Sean Young<br>15.30 To dopiero początek - komedia, USA 2017, reż. Ron Shelton, wyk. Morgan Freeman, Tommy Lee Jones, Rene Russo, Joe Pantoliano<br>17.30 Jak tyse konie - komedia sensacyjna, Chiny 2023, reż. Larry Yang, wyk. Jackie Chan, Haocun Liu<br>20.00 Sprawiedliwi. Trójiasto (44)<br>21.00 Sprawiedliwi. Trójiasto (45)<br>22.00 Sprawiedliwi. Trójiasto (46)<br>23.00 Sprawiedliwi. Trójiasto (47)<br>00.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>01.00 U progu katastrofy - film dokumentalny, USA 2017, reż. Matthew Braley<br>02.50 Interwencja - mag. reporterów<br>03.00 Interwencja - mag. reporterów<br>03.10 Interwencja - mag. reporterów<br>03.25 Lubie disco! - program muz., Pol.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.00 Szkoła (501) - serial paradok., Pol.<br>06.00 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie - program rozr., USA 2021<br>07.00 Nowe Zwiariowane Melodie 2 (26/52) - serial animowany, USA<br>07.15 Nowe Zwiariowane Melodie 2 (27/52) - serial animowany, USA<br>07.30 Nowe Zwiariowane Melodie 2 (28/52) - serial animowany, USA<br>07.45 Psy i koty: Odwet Kitty - film familijny, USA/Australia 2010, reż. Brad Peyton, wyk. Chris O'Donnell<br>09.30 Ukryta prawda (1300) - serial<br>10.30 Ukryta prawda (1301) - serial, Pol.<br>11.35 Ukryta prawda (1302) - serial, Pol.<br>12.40 Ukryta prawda (1303) - serial, Pol.<br>13.40 Detektywi (37/56): Nauczka<br>14.40 Detektywi (38/56): Rodzina zastępcza - serial fab.-dok., Polska<br>15.45 Step Up: Wszyscy na parkiet - film muzyczny, USA 2014, reż. Trish Sie, wyk. Ryan Guzman<br>18.10 Akademia policyjna 6: Operacja „Chaos” - komedia, USA 1989, reż. Peter Bonerz, wyk. George Gaynes<br>20.00 Wojna światów - thriller SF, USA 2005, reż. Steven Spielberg<br>22.40 Sala samobójców. Hejter - dramat obyczajowy, Polska 2020, reż. Jan Komasa<br>01.20 1517 do Paryża - thriller, USA 2018<br>03.20 Usterka 11 (28/31) - serial, Polska<br>04.00 Druga strona medalu: Jacek Olśzewski - talk-show, Polska 2009 |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 06.00 Kobra - oddział specjalny (6, 7): 1983; Zawody<br>08.00 Taki jest świat 10<br>08.50 Ranczo 7 (89, 90, 91)<br>11.50 Ranczo 8 (92, 93)<br>13.55 Niania - film familijny, USA/Fr./Wlk. Brytania 2005<br>15.55 Johnny English: Nokaut - komedia, Wlk. Brytania/USA/Fr./Chiny 2018<br>17.50 Krokodyl Dundee 2 - komedia, USA/Australia 1988<br>20.00 Non-Stop - thriller, Wielka Brytania/Francja/USA/Kanada 2014<br>22.05 Snake Eyes: Geneza G.I. Joe - film sensac., USA 2021<br>00.20 Tokarev. Zabójca z przeszłości - dramat, USA/Fr. 2014<br>02.25 Zobacz to!: Dyżur 3 (33)<br>03.00 Taki jest świat 10<br>03.55 Dyżur 3 (37, 39)<br>05.00 Dzielnica strachu 8 (370)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 06.00 Taki jest świat 10<br>06.50 Szalone fabryki polskiej muzyki! Nadija<br>07.40 Aukcja w ciemno 2 (23, 24)<br>08.45 Wojciech Cejrowski. Boso - Ziemia Święta (3, 4, 5, 6)<br>11.00 Kamufaż - komedia, USA 2001<br>12.55 Różowa Pantera 2 - komedia, USA 2009<br>14.40 Mała Wielka Stopa - film anim., Belg./Fr./USA 2017<br>16.35 Najpiękniejsze baśnie: Czarodziej Żytko - baśń film., Czechy 2018<br>18.45 Roszpunka - baśń film., Niem. 2009<br>20.00 Kwaśny deszcz - dramat, Fr./Belg. 2023<br>22.00 Dzielnica strachu 8 (370-374)<br>03.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (200)<br>04.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (74)<br>05.00 Edzio i Lusja (7, 8, 10, 11)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 06.00 Jednostka Specjalna „Dunaj” 15 (9)<br>07.00 Komisarz Rex 9 (8)<br>08.00 Komisarz Rex 10 (1, 2): Życie w zagrożeniu; Śmierć w delfinariu<br>10.00 Hudson i Rex 2 (2, 3, 4): Żywy trup; Z życia infuencerki; Francuski łącznik<br>13.00 RRRrrrr!!! - komedia, Francja 2004<br>15.10 Truman Show - komediodramat, USA 1998<br>17.20 Cztery pancerni i pies (1): Załoga<br>18.45 Cztery pancerni i pies (2): Radość i gorzyc<br>20.00 Wciąż ją kocham - melodramat, USA 2010<br>22.10 American Gangster - film sensacyjny, USA 2007<br>01.40 Stacja - film kryminalny, Polska 2001<br>03.50 Popiół i diament - dramat, Polska 1958<br>05.27 Zakończenie programu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 07.40 No to leć!<br>08.40 Nic do zgłoszenia (4)<br>09.45 Express, Pogoda<br>10.05 Ciężarówką przez Indie (7)<br>11.05 Dobra robota 4 (16)<br>11.35 Zakup w ciemno 2<br>12.40 Zakup w ciemno 2<br>13.40 Zakup w ciemno 2<br>14.45 Gogglebox. Przed telewizorem 15<br>15.45 Express, Pogoda<br>16.05 99 - Gra o wszystko. VIP 5<br>17.05 Życie na kredycie 5<br>17.45 Express, Pogoda<br>18.05 Życie na kredycie 5<br>18.40 Damy i wieśniaczki. PL 9 (12)<br>19.45 Express, Pogoda<br>20.00 Zakup w ciemno 3<br>21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22<br>22.00 Kanapowcy 5<br>23.00 99 - Gra o wszystko. VIP 5<br>00.00 Ciężarówką przez Indie (7)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 06.00 Miodowe lata (64, 10, 27): Ubezpieczenie na życie; Ptak na parapecie: Decydujący głos<br>08.05 Columbo (3, 4)<br>12.10 Romans nie z powieści - komedia, USA 2022<br>14.00 Policjantki i Policjanci (3, 4, 5, 6, 7, 8)<br>20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (12, 13, 14)<br>22.55 Tajemnicze zaginięcia kobiet (3)<br>23.55 Turbulencja - dramat, USA 1997<br>02.00 Włatcy móch (123, 124): Fikcja życia; Du ju spik inglisz<br>03.00 Miodowe lata (27): Decydujący głos<br>03.40 Sekrety sąsiadów (63, 64): Uroczy współlokator; Idealna dziewczyna<br>04.40 Kochane pieniądze (72)<br>05.40 Pełna chata: Muzeum Mleka w Grajewie<br>05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 06.00 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa świata - Tajlandia 2025 - program sportowy<br>08.30 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa świata - Tajlandia 2025 - mecz: Polska - Wietnam<br>11.50 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa świata - Tajlandia 2025 - mecz: Włochy - Kuba<br>14.20 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa świata - Tajlandia 2025 - mecz: Brazylia - Francja<br>18.30 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa świata - Tajlandia 2025 - program sportowy<br>21.00 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa świata - Tajlandia 2025 - mecz: Polska - Wietnam<br>23.00 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa świata - Tajlandia 2025<br>01.00 Boks - magazyn sportowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



# NIERUCHOMOŚCI

**Biuro Obsługi Prawnej**

**„VETO”**

**ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA**

**Chel'm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)**

**tel. 82 562 11 46**

**609 44 70 80**

**e-mail:nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl**

**www.nieruchomosci-veto.gratka.pl**

**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**

1. Działka gruntu 1,82ha w tym 0,50ha lasu mieszanego. Działka ze skłónem od strony południowej, wawóz. Możliwość zabudowy od drogi publicznej. Media: gaz, wodociąg gminny, Kolonia Zastawie – gmina Krasnystaw, c: 150.000zł



2. Do wynajęcia: Mieszkanie 1 pokojowe o powierzchni 34m2 w kamienicy beczynszowej, całkowicie umeblowane, 1 piętro. C.o. własne gazowe. Centrum Chel'ma. W okresie zimowym (listopad - kwiecień) czynsz najmu 750zł, w okresie letnim (maj- październik) czynsz najmu 850zł + media wg zużycia.



3. Gotowy projekt o symbolu „Z64” – pracowni Z500. Dom parterowy o pow. 83m2 (2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarka, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m2, c: 990zł



4. Lokal użytkowy o powierzchni 34,50m2, położony na parterze w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chel'ma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, cena: 175.000zł



5. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową o powierzchni 3600m2. Kształt - regularny prostokąt, Brzeźno - gmina Dorohusk, cena: 60.000zł – do negocjacji;



## Wybrane oferty

- M-2 w tzw. "bloku kolejowym" o pow. 38,44m2, parter, działka w użytkowaniu o pow. ok. 200m2. Os. Dyrekcja Górna, c: 192.000;
- M-3, 39m2, 4 piętro, wspólnota mieszkaniowa, wolne, os. Dyrekcja, c: 235.000;
- M-3, 49m2, 4 piętro, w cenie zabudowa kuchni z agd, Wspólnota. Teren ogrodzony, parking, os Bazyłany, 308.000;
- M-3, 51m2, 3 piętro, ul. Grota Roweckiego, c: 315.000;
- M-4, 60m2, 1 piętro, os Kościuszki, c: 365.000;
- M-4, 62m2, parter z odrębnym wejściem. Lokal po częściowym remoncie. C.o. własne węglowe. Działka gruntu (ogródek), Chel'm, 175.000;
- M-4, 64m2, 1 piętro. Lokal środkowy, balkon od południa. Pełne wyposażenie i umeblowanie w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz, os. Śródmieście, c: 450.000;
- M-4, 75m2, 3 piętro, wolne, centrum Chel'ma, c: 350.000;
- M-4, 76m2, parter, os. XXX-lecia, c: 420.000;
- PILNIE SPRZEDAM: budynek mieszkalny piętrowy 140 m2, działka 280 m2, ogrodzona, os. Dyrekcja Dolna, ul. Jedność, c: 399.000; – do negocjacji.
- Budynek mieszkalny w zabudowie bliźniaczej 110 m2, piętrowy, murowany. Budynek gosp. 26 m2. Działka 403 m2, ogrodzona. os. Rejowiecka, c: 400.000;
- Budynek piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza 250m2. Działka 711m2, Oficyna - 30m2, - bud. garażowy, os. Działki, c: 700.000;
- Dom piętrowy murowany, dwupoziomowy, ocieplony o pow. 165m2. Działka 1700m2 przepięknej urody, dużo drzew iglastych, nasadzeń. Wiata murowano - drewniana 65m2 w tym garaż. Bardzo funkcjonalny układ pomieszczeń. Osiedle Wygon, c: 765.000; – pilnie!
- Dom po kompletnym, kapitalnym remoncie (wszystkie elementy nowe) pow. 125m2 po kapitalnym remoncie – stan deweloperski. Działka 478m2- nowe ogrodzenie, kostka brukowa, wiata 2-stanowiskowa. os. Działki, c: 720.000; Wartiant z: fotowoltaiką, magazynem energii, pompą ciepła, c: 770.000;
- Dom piętrowy 240 m2, garaż w bryle budynku -24m2. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 820.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c: 600.000;
- Lokal handlowy – usługowy 35m2, parter, duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Centrum Chel'ma, c: 238.000zł/ brutto.
- Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c: 249.000;
- Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chel'ma, c: 285.000;
- Budynek murowany 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chel'ma. Możliwość prowadzenia dział. Gosp., os. Ceramiczna, c: 39.500;
- Budynek użytkowy, parterowy, 300m2. Garaż, pom.gosp. Działka 900m2 ogrodzona. Dodatkowo bud. gosp. 25m2, centrum c: 690.000;
- Budynek mieszkalno usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od. 50m2), projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
- Atrakcyjna działka budowlana 3123m2 , media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
- Działka budowlana 3016m2, media, ul. Poleska, c: 136.000;
- Działka budowlana 2344m2, okolice ul. Metalowej, c: 79zł/m2
- Działka budowlana 1631m2, okolice ul. Budowlanej, c: 110.000;
- Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;
- Działki budowlano-usługowe od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 100zł/m2
- Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chel'm – dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
- Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chel'm – dzielnica przemysłowa, c: 1.100.000;
- Działka komercyjna 2677m2, utwardzona. Przeznaczenie-

usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m2, os. Rejowiecka, c: 420.000zł

- Działka ogrodnicza „ROD” 475m2, budynek drewniany, os. Dyrekcja, c: 14.000;
- Działka ogrodnicza „ROD” 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłączem en. elektrycznej, ujęcie wody na działce, Wygon, c: 26.500;
- Gotowy projekt o symbolu "Z64" - pracowni Z500. Dom parterowy 83m2 (2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarka, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m2, c: 990zł;
- Kompleks nowych garaży (14 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże wynajęte, c: 966.000; - możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 66.000;

**ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW**

## gmina Chel'm

- Działka budowlana 6600m2, budynek murowany 50m2, c: 200.000zł
- Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, c: 260.000;
- Działka komercyjna przy drodze wylotowej na Lublin 1,33ha (szer. 86m), c: 78zł/m2 brutto;
- OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW: Grunt o pow. 2,30 ha z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową. Janów I, cena: 570.000;

- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m2
- Działka gruntu o pow. 9500m2 z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c: 120.000;
- Działka gruntu 8700m2, przy drodze asfaltowej, media, Rudka, c: 350.000;
- Działka gruntu o pow. 7920m2 z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c: 102.000;
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chel'm-Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c: 180.000;
- Działka budowlana 3649, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Nowe Deputyłcze, c: 45zł /m2 całość, po podziale 75zł/m2;
- Działka budowlano-usługowa 3130m2, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c: 120zł/m2

- Działka budowlana 3008m2, trasa Chel'm – Włodawa, c: 180.000;
- Działki budowlane po 1600m2 położone na nowopowstającym osiedlu domów jednorodzinnych, 5 minut drogi od Chel'ma, Deputyłcze, c: od 50zł/m2 brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2
- Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m2. Media: energia elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, Janów I c: od 74zł/m2 brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Działki budowlane od 1000m2, Żółtańce Kolonia, c: 140zł/m2
- Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, pow. 1000-1250 m2. Pierwsza działka położona przy drodze asfaltowej, Okszków, c: od 100zł/m2
- Działki budowlane od 868m2, Staw, c: 56zł/m2;
- Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, działka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chel'ma 4km.

## gmina Dorohusk

- Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
- Działka leśna z możliwością zabudowy o pow. 5 ha w tym staw rybny 500m2, c: 135.000;

## gmina Kamień

- Działka budowlana - 661m2 (szer. 9m-12m) przy drodze asfal-

towej, media, c: 39.000;

- Działka budowlana-2909m2, możliwość podziału, c: 160.000;/ działka;
- Działka rolno-budowlana - 8600m2, c: 95.000;

## gmina Kraśniczyn

- Działka komercyjna o pow. 2,16ha, w części wybetonowana, stacja trafo w odległości ok. 100m, przy drodze asfaltowej, c: 200.000;

## gmina Rejowiec Fabryczny

- Lokal użytkowy prawie „za darmo” 33,70m2 (1 pomieszczenie – do własnej aranżacji), 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c: 29.500;
- Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c: 90zł/m2;
- Działka budowlano-usługowa - 1250m2, media, Wólka Rejowiecka, c: 65.000;
- Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c: 19.800;
- M-3, 51m2, 2 piętro. Na tym samym poziomie znajduje się suszarnia, 2 po. gosp.. Możliwość korzystania z działki ogrodniczej, c: 112.000;
- Dom murowany 80 m2. Działka o pow. 2000m2 częściowo ogrodzona, budynek gospodarczy 60m2, c: 195.000;

## gmina Ruda Huta

- Działka gruntu - 6,86ha w 1 kawałku (klasa IV, V, VI), dopłaty, c: 300.000;

## gmina Siedliszcze

- Dom mieszkalny parterowy, murowany 95m2. Bud. gosp. 90m2, stodoła drewniana 140m2. Działka gruntu - 1,20ha. Możliwość prowadzenia działalności gospodarczej. Bezpośredni dostęp do drogi krajowej Chel'm – Lublin, c: 390.000;
- Działka budowlana o pow. 700m2, 200m od zalewu, Majdan Zahorodnyński, c: 25.000;

## gmina Wola Uhruska

- Działka budowlana 3000m2, Józefów, c: 30.000;

## gmina Włodawa

- Luksusowy nowy dom letniskowy z poddaszem użytkowym 70m2, murowany, ocieplony. Kominiek, klimatyzacja, alarm. Działka 1000 m2, ogrodzona. Okuninka - Jezioro Białe, c: 470.000;
- Wyjątkowa, piękna działka gruntu o pow. 2ha ogrodzona, przy samym jez. Lipinie. Staw 20 arów, las, studnia głębinowa. W cenie domek holenderski, obok jez. Białe, c: 715.000;

## gmina Wierzbica

- Budynek mieszkalny murowany w części z poddaszem o pow. 100m2 w całości podpiwniczony. Działka 2046m2, budynek gosp. 100m2, c: 299.000;

## DO WYNAJĘCIA:

- Działka 1400m2 na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chel'm ul. Jagiellońska, czynsz najmu 700zł/mc.
- Nowy dom parterowy 164 m2, energooszczędny – panele fotowoltaiczne, studnia głębinowa, monitoring. Budynek w pełni wyposażony i umeblowany, czynsz najmu 3500 zł + niskie koszty eksploatacji, gmina Kamień (11km od Chel'ma).
- M-2, 33m2, 3 piętro, umeblowane, os. Słoneczne, czynsz najmu: 1050zł + opłaty eksploatacyjne;

## Z OSTATNIEJ CHWILI

Siedlisko na wsi: dom mieszkalny drewniany do generalnego remontu, działka 4800m2. Na działce budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonała lokalizacja na letnisko - blisko las, zalew, gmina Dorohusk, cena: 39.500zł – do negocjacji



## SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chel'm, tel. 786 879 777
- Citroen C4 Picasso, 1,6d, 2009r., srebrny, stan bdb., 11.500zł, tel. 731 053 321
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chel'm, tel. 786 879 777
- Ford Focus 1,6dci, 2007r.,

225000km, niebieski, stan dobry, 7.700zł, tel. 793 013 958

- Ford Fusion 2006r., serwisowany, 4.900zł, tel. 888 356 879
- Hyundai Getz 2008r., kombi, 1,1b, dod. wyposażenie kamera przód-tył nowa, 7.200zł, tel. 660 101 093
- Kia Cedo 2015r. biały krajowy, tel. 514 480 615
- Mercedes Benz, C180, WZ03,

2002r., 274000km, granatowy, Hatchback, stan dobry, 9 000zł, tel. 780 024 853

- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Opel Astra hatchback 1993r. stan dobry, 132000km, hak holowniczy, nowe hamulce, zawieszenie i wydech, 3.500zł, tel. 665 102 847
- Opel Astra III H, 1,6 kombi, 2012r., z salonu, 1 właściciel, serwisowany na bieżąco,

blok. skrz. b. +4 opony, 22.000zł, tel. 602 469 366

- Peugeot 206, 2000r., 160800km, garażowany, 2.000zł, tel. 571 231 871
- Pilnie sprzedam Audi 80 B3, 1,6td, 1991r., zabytek, 9.500zł; Opel Vectra 1,8b+g, 1991r., zabytek, 8.500zł, tel. 784 195 660
- Przyczepka sam. zarejestrowana, wóz platforma, przyczepka 210x130x40 bez

rejestru, przyczepka 1oś. 270x140x50, tel. 691 742 826

- Renault Midliner 180 oryginalna wywrotka, dwie osie, ład. 9t, fak. VAT, 38.000zł, tel. 507 183 122
- Toyota Corolla 1,2 turbo, 85kW, kombi, 2019r., 71000km, garażowany, stan bdb., 53.900zł, tel. 602 111 731
- Volkswagen Golf Plus 1,6 mpi, 2009r., klima, hak, 2

komplety kół, kolor szary, garażowany, 170000km, 21.000zł, tel. 509 609 976

**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CALE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368



**SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE**

**do wynajęcia lokale:**

- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw. ;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

**do sprzedaży:**

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.

**do wynajęcia lub sprzedaży :**

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

**Więcej informacji - tel. 660 547 809**

**SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 122 m<sup>2</sup>**  
w bardzo dobrym stanie, na osiedlu Słoneczne w Chełmie (ul. Szymanowskiego 4).

**OKAZJA! 595 000 zł**

Lokal przystosowany na działalność medyczną, kancelarie prawne, biura, sklepy. Parking przed lokalem, trzy odrębne wejścia, system alarmowy.

**tel. 606 635 417**

•Volkswagen Passat CC 2009r., 1,8b, 104000km, bezwypadkowy, kolor brąz metalik, stan bdb., tel. 881 300 164

Volkswagen Golf VII Kombi, 1.6 TDI BMT Trendline, 2018 r., 116 KM, diesel, przebieg 247 000 km, bezwypadkowy, świeżo zmieniony rozrząd, stan bdb, zadbane, kupiony w salonie w Polsce, pięć drzwi, skrzynia manualna, bogate wyposażenie - czujniki parkowania, wizualizacja odstępu od przeszkody, alufelgi plus komplet opon zimowych, kolejne badanie techniczne kwiecień 2026, faktura VAT 23%, cena 33 900 zł, do negocjacji, tel. 691 170 170

•Volvo S80 automat, 2.000zł, tel. 505 461 183

**AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA**

•Alufelgi do Passata B5, reflektor przedni prawy, centralki do otwierania okien i wiele innych części, Citroen C5 - centralki do otwierania okien; klamki do drzwi, Reflektor Fiat 126p i inne, tel. 518 935 177

•Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292

•Opony zimowe 185/60/14, tel. 507 694 786

**SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI**

•29m2 lp. kawalerka ul. Sienkiewicza, 219.000zł, tel. 515 959 229

•35m2, 2 pokoje ul. Wiejska, tel. 507 982 778

•45m2 parter 2 pokoje ul. Siedlecka, 185.000zł, tel. 515 959 229

•57m2, 2 pokoje os. Koniczynka Al. Żołnierzy I AWP, tel. 515

959 229

•Budynek murowany parterowy 88m2 na działce 6a w centrum miejscowości Bukowa Wielka gm. Sawin, 195.000zł, tel. 508 366 797

•Dom 107m2 budynek gosp. 62m2 działka 40a, 13km od Chełma, tel. 665 682 700

•Dom murowany obora murowana do remontu (siedlisko) w tym 11ha spokojna okolica gm. Chełm, tel. 605 490 938

•Dom parterowy ul. Rynek wraz działką obok 120m2, wjazd i wejście również od ul. Wąskiej, wszystkie media, tel. 500 594 653

•Dom piętrowy po remoncie 140m2 +garaż 20m2 w bryle budynku, tel. 729 297 308

•Dom w Chełmie boczna ul. Litewskiej, tel. 504 589 487

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dom w Chełmie ul. Dembowskiego, tel. 502 225 587

•Dom zab. szer. 110m2 narożny, garaż, działka 426m2 - lub zamienię na M-4, 0-lp., os. Słoneczne, Bazylany, Wolności, tel. 517 490 156

•Działka 11a Okszów gm. Chełm, 39.000zł, tel. 513 010 121

•Działka 12a, dom do remontu lub rozbiórki, Rejowiec ul. Kościuszki, 70.000zł, tel. 501 749 707

•Działka 60a, w tym 30a działka budowlana, Rudka k. Chełma, ul. Wczasowa, tel. 725 001 780

•Działka budowlana 13a, Janów k. Chełma, wymiary 66x20, możliwość dokupienia

**Wynajmę lokal o powierzchni 13,5 mkw NA GABINET LEKARSKI**  
w budynku Przychodni Lekarskiej  
Chełm, ul. Adama Mickiewicza 41  
**tel. 82 565 62 70**

**Sprzedam/wynajmę HALA SPRZEDAŻOWA 370 m<sup>2</sup>**

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada: centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.  
**Sprzedam - 720 000 zł brutto do negocjacji.**  
**Wynajmę - 4200 zł netto do negocjacji.**  
**tel. 508 380 810**

działki obok, 113.000zł, tel. 513 205 949

•Działka budowlana 1500m2, przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, gm. Chełm, pilnie, tel. 517 740 079

•Działka budowlana 1589m2 w Człuchcach, przy drodze do Włodawy, dostęp do wody i prądu, tel. 503 356 327

•Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810

•Działka budowlana w Strupinie Małym, tel. 881 646 554

•Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810

Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

•Działka o pow. 0,24ara, na działce budynek zamieszkały o pow 79m2 użytkowej 58,54m2, tel. 509 189 501

•Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810

•Działka rolna 0,46ha, Rudka k. Chełma, tel. 883 813 032

•Działki budowlane 10a,

**WYNAJMĘ MAGAZYN o pow. 512 mkw z zapleczem socjalno-biurowym i przyległym placem ok. 500 mkw w Pokrówcze ul. Gminna 23.**  
Dostępne media: woda, kanalizacja, energia rozliczane na podst. podliczników. Doskonała lokalizacja - plac Gminnej Spółdzielni Chełm z tradycjami handlowymi i usługowymi. Sąsiedztwo sklepów i warsztatów usługowych. Cena 4500,00 zł netto. **tel. 604 770 223**

llp. stan deweloperski, tel. 729 297 308

•Parter 30m2 kawalerka ul. Sienkiewicza, 199.000zł, tel. 883 156 315

•Pole 2,5ha kl. III, las 0,63ha, Putnowice, 40.000zł, tel. 600 118 824

•Rejowiec Fabryczny: duży dom z lat 80., dwa budynki gosp., działka 0,40, tel. 607 347 612

•Siedlisko - dom drew. 40m2 sień kuchnia pokój, nowy dach okna drzwi, prąd woda zimna, działka 2,5a, 45.000zł, tel. 502 036 116

•Siedlisko 0,75ha, budynki gosp., dom z bali szalowany 80m2, obora, stodoła, budynek gosp., zadbane, tel. 883 813 032

•Sprzedam dom jednorodzinny 160m2(do remontu), działka 485m2, tel. 732 836 369

•Sprzedam garaże murowane, ocieplone, na działce ogrodzonej brama otwierana pilotem, kostka brukowa, monitoring, 69 000zł, tel. 512 828 120

•Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świećcy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

•Tanio - siedlisko 12km od Chełma, z działką 40a, przy szosie, gm. Kamień, tel. 577 775 818

**USŁUGI**

•Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

**BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075**

**MALOWANIE DACHÓW, TEL. 604 217 219**

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

**Tłumacz przysięgły j. niemieckiego tel. 604 210 111**

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

**Malowanie dachów, mycie kostki, tel. 516 964 592**

**BUDOWA I NAPRAWA**

•Betoniarka 250l stan bdb., tel. 509 166 640

•Deski dębowe suche gr. 4cm dł. 4m, meblowe, tel. 508 016 260

•Drzwi drewniane wewnętrzne szer. 80cm wys. 200cm, 200zł, tel. 513 535 869

•Farba fasadowa silikonowa ciemny brąz, świeżo zakupiona, 2 wiaderka po 10l, 360zł, tel. 508 400 937

•Kabina prysznicowa półokrąg-

gła 90x90, drzwi przesuwane, brodzik z obudową wys. 35cm, nowa, tel. 531 874 533

•Kolano kominkowe nastawne „Darco” 150/90 +rura kominkowa 150 o dł. 70cm, 80zł, tel. 503 030 024

•Koła pasowe różne, rury grubościennie na obudowy łóżysk, wałki w kawałkach fi.27-100 obudowy łóżysk, tel. 609 153 721

•Kompakt wc z deską, ładny, czysty, zdezynfekowany, bez uszkodzeń, 80zł, tel. 515 089 521

•Młoto-wiertarka Bosh GBH 7-46 DE 1350W nowa, tel. 507 694 786

•Nowa futryna drewniana z okuciami szer. 83cm wys. 210cm, 50zł, tel. 515 089 521

•Nowy brodzik 100x80cm, za pół ceny, faktura, 150zł, tel. 515 089 521

•Uchwyty do rynny brąz metalowe fi.125 nakrokwiove 24szt. nowe, 8zł/szt., tel. 531 874 533

•Zawiasy do bramy drewnianej 4szt., tel. 512 495 004

**MEBLE, AGD, RTV**

•Duży stół rozkładany 80-160x200cm, 6 miękkich krzesel, komplet 1.390zł, tel. 507 396 073

•Fotel obrotowy do komputera stan bdb., tel. 506 217 368

•Kuchenka gazowa z piekarnikiem roczna z gwarancją ubezpieczenie komfort do 2029r., 1.000zł, tel. 606 956 638

•Łóżeczko - kołyska drewniana, 85x40, z materacem -150zł, kojec składany - 60zł, łóżko młodzieżowe niskie - 100zł, tel. 602 655 786

•Meble niemieckie - regały, stoły, szafy, krzesła, łóża, szafki, ławy, materace i inne, tel. 506 094 800

•Oddam biurko, tel. 517 404 880

•Oddam wersalkę kolor zielony, stan db., telewizor kolorowy, drukarkę, Kol. Żółtańce, tel. 727 675 778

•Ploter HP Designjet 111 stan bdb. używana doraźnie do dużych rysunków, 1.400zł, tel. 604 458 377

•Pralka wirnikowa Światowid stan bdb., Chełm, 220zł, tel. 505 996 061

•Pralka wirnikowa, duży wsad, funkcja wypompowania wody, 130zł, tel. 515 089 521

•Robot kuchenny wielofunkcyjny, tel. 512 495 004

•Stelaż łóżka z materacem, materac 200x140, łóżko 205x145, 500zł, tel. 604 376 809

•Stolik okolicznościowy, tel. 796 273 327

•Stół okrągły śr. 120cm, wersalka 2 fotele, nowy materac 80cm, pralka automat i półautomat, tel. 727 390 795

•Telefon Samsung Galaxy bez śladów użytkowania, jak nowy, 180zł, tel. 515 089 521

•Xbox 360 S, sprawny, zasilacz, kabel HDMI, brak padów, +gra Call of Duty, Chełm, 150zł, tel. 696 670 461

**SPORT, ZDROWIE I URODA**

•Łóżko rehabilitacyjne prawie nowe, tel. 514 204 952

•Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967

•Rower damka koła 26" lekki stan bdb, rower górski mało używany tanio, tel. 514 480 615

•Rower górski mało używany Merida bardzo lekki, tel. 725 001 780

•Rower męski solidny, cena przystępna, tel. 796 273 327

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**

**DO REMONTU**

**BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW**

**SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA**

**ZA GOTÓWKĘ**

**tel. 512 392 940**



SPRZEDAŻ

piasek płukany do mixokreta

piasek budowlany, podsypkowy

kruszywa drogowe

żwir płukany, pospółka

ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS

Chelm

ul. Zielna 14

tel. 782 748 918

509 727 383

USŁUGI

KOMINIARSKIE

sprawdzanie

czyszczenie

udrażnianie przewodów:

- kominowych

- wentylacyjnych

przeeglądy okresowe

tel. 501 145 125



- Rowerek 12" 200zł, rower Orkan 300zł, tel. 502 343 149
- Rowerek dla dziecka 2-3 lata, rower damka składak koła 24", tel. 727 390 795
- Rowery damka + męski i rower młodzieżowy, tel. 507 377 277
- Rowery używane damki i dziecięce stan dobry, tel. 507 788 879
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chelm. Zapraszamy, tel.

- 606 588 208

Wózek inwalidzki stan bdb., 1.000zł, tel. 572 388 210

ODZIEŻ I OBUWIE

Buty taktyczne Wojas Defender nowe numer 43, stan bdb., Chelm, 200zł, tel. 696 670 461

Buty taktyczne Wojas Defender nowe numer 43, stan bdb., Chelm, 200zł, tel. 696 670 461

Cyrkolatka do cięcia drewna, mała z silnikiem jednofazowym 230w, napęd pasek klinowy 300zł, krajzega do drewna masywna z silnikiem 1,5kw., krajzega z silnikiem siłowym 2,5kw - 750zł, tel. 607 663 639

Drewno opałowe do kominka rąbane grab jesion sezonowane, tel. 600 130 735

Drewno opałowe twarde oraz podpałka sosnowa worki korzenna bardzo sucha z transportem, tel. 662 208 232

- Dywan wełniany gruby włos wym. 220x120cm, kolor szary, stan dobry, tel. 506 217 368
- Koła pasowe różne, rury grubościenne na obudowy łóżysk, wałki w kawałkach fi.27-100 obudowy łóżysk, tel. 609 153 721
- Krajzego-heblarka silnik 4kW metalowa, 800zł, tel. 668 480 005
- Kupony ogłoszeniowe 1zł/szt., tel. 513 535 869
- Łuparka do drewna na silnik elektryczny 4,5kW na siłę, 3.000zł, tel. 667 258 031
- Pianino „Smoleńsk” dł. 145cm., wys. 120cm, piekarnik elektryczny, odkurzacz, tel. 694 521 003
- Piła elektr. do drewna, wiertarka elektr. większa, szlifierka silnik 220, nożyce do krzewów, opryskiwacz Hydro-netka, tel. 696 536 387
- Ploter HP Designjet 111 stan bdb. używana doraźnie do dużych rysunków, 1.400zł, tel. 604 458 377
- Saksofon tenorowy z futerałem twardym stan bdb., 950zł, tel. 669 408 060
- Telefon Samsung Galaxy bez śladów użytkowania, jak nowy, 180zł, tel. 515 089 521

### KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chelmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki, monety, militaria, zegarki, kryształ, płyty, medale, tel. 605 541 416
- Antyki, monety, odznaki, obraz, zdjęcia, figury, porcelana, inne starocia, tel. 781 943 519
- Aparaty foto, bagnet, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne - kupię, tel. 796 273 327

Kupię stare

MONEY

MEDALE, SZABLE

i inne

STAROCIA

tel. 606 945 577

- Dom w Chelmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Książka: „Statystyka - aspekty praktyczne i teoretyczne” wydanie UMCS Lublin 2006r., autor: Mieczysław Sobczyk, tel. 724 602 071
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877

WYWÓZ ZŁOMU

sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW

podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE

(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE

malowanie elewacji, dachów itp.

CAŁE

WOJEWÓDZTWO

od 8 do 21

514-299-106

- Mieszkanie do 450.000zł w Chelmie, tel. 883 156 315
- Mieszkanie kupić za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie o małym metrażu na osiedlu „Zielone” ul. Muzyki w Chelmie, bez pośredników, tel. 508 366 797
- Proso kupić, tel. 794 352 506 (po godz. 19)
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

### WYNAJMĘ

- 1os. pokój dla uczennicy, studentki, kobiety pracującej, ul. Lwowska, osobna łazienka, wif, tel. 698 607 603
- Kawalerka 38m2 umeblowana, zadbana, os. Bazyłany obok Lidla, ul. Wiercińskiego, tel. 605 301 047
- Kawalerka z piwnicą 30m2 Chelm ul. 11 Listopada, meble i AGD, blisko sklepy, 1.500zł +czynsz 230zł +opłaty, tel. 508 380 810
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
- M-3 lp. 47m2 ul. narutowicza, 1.200zł +opłaty +kaucja, tel. 502 322 820
- M-4 parter 60m2, 3pok., os. Słoneczne, cz. umebl., czynsz +media +kaucja, tel. 502 104 450
- Pokój 1- lub 2-osobowy w budynku niezależnym, w pełni wyposażony, w centrum miasta, tel. 600 556 618
- Pokój dla uczennicy wynajmę ul. Grota-Roweckiego, tel. 531 401 515
- Pokój ul. Lotnicza, tel. 515 959 229
- Stancja dla studentów lub uczniów, 2p+k+l, centrum Chelma, internet, warunki bdb., tel. 724 544 289
- Pan w średnim wieku, bez nałogów - pozna panią do ok. 35 lat, tel. 577 775 818

### MATRYMONIALNE

- Pan w średnim wieku, bez nałogów - pozna panią do ok. 35 lat, tel. 577 775 818

### INNE

- Odbiorę złom własnym transportem, każda ilość, tel. 509 063 790
- Oddam biurko, tel. 517 404 880
- Oddam: koło dojazdowe Opel, noga pod umywalkę, sedes typ poznański, deska, dolnopluki, szafki wiszące metal. do łazienki z ośw., tel. 724 602 071
- Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790
- Transport z tragarzami, tel. 662 208 232

PRZEPROWADZKI

TRANSPORT

P.K.TRANS

TEL: 500-152-192

OLEKTRANS

HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642

+48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB

i PACZEK

www.olek-trans.pl

SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe

PRODUCENT

tel. 609 413 767

530 125 079

### ROLNICTWO I OGRODNICTWO

- 2 młynki do zboża, rozrzutnik 2-osioowy, przyczepa drewnianka D-35 bez dokumentów, chomąto, tel. 516 632 479
- Brony 5-3, pługi 3-2, kultywator 14łap., oś wozu, oś przyczepki, krajzega, 2 kółka kultywatora, tel. 691 742 826
- Brony ciąg. 2+3, krajzega 5kW met. z przesuwanyim stołem, przyczepa met. tzw. landara 1oś., tel. 605 490 938
- Brony konne 4, stan dobry, tel. 882 256 591
- C360, bronie, gruber, pług 3, opryskiwacz 400l lance 12m, tel. 660 070 674
- Ciągnik C330 z 1980r., szeroka kabina, płaska oś, zarejestrowany; kultywator 14łap.; przyczepka 1oś., tel. 530 868 883
- Ciągnik New Holand 30KM przedni napęd bez papierów 6.000zł, drewno opałowe grab jesion okolice Gorzkowa, tel. 696 024 962
- Ciągnik T25 Władek bez rejestracji, przyczepa 1oś. 270x140x50, wóz platforma, przyczepka sam. zarejestrowana, tel. 691 742 826
- Ciągnik Ursus 1212 z 1983r., stan dobry, zarejestrowany, tel. 600 854 147
- Ciągnik Władimirec T25 z 1989r. na dwie ręczki, wszystko sprawne, bez dokumentów, 6.500zł, tel. 452 191 928
- Ciągnik Zetor 8011 z 1978r., spawarka wirowa 300amp. ciągnik Władimirec T-25

- z 1993r., kombajn zboż., śrutownik, tel. 506 390 764
- Działka 313m2 (ogródki działkowe „Relax”), ogrodzona, użytkowana, jest woda, domek, krzewy, tel. 662 858 036
- Działka 3a, ROD „Relax” (wjazd od Castoramy) ogrodzona +siatka cieniująca, domek +podst. wyposaż. meble narzędzia ogrod. kosa spal., drzewka owoc. krzewy kwiaty, tel. 663 066 337
- Gorczyca 3zł, Czułczyce, tel. 691 521 623
- Gorczyca Metex, 3,50zł/kg, tel. 513 157 623
- Gorczyca, 3zł, tel. 691 733 249
- Gorczyca, facelia, żyto - sprzedam, Sawin, tel. 516 933 829
- Gorczyca, zbiór 2024, większa ilość, 1zł/kg, tel. 601 256 972
- Groch zimujący - sprzedam, tel. 512 396 551
- Jęczmień ozimy drugi rok po centrali, gm. Sawin, 80zł/100kg, tel. 508 366 797
- Kombajn Bizon sprawny, siano w belach 120, ze stodoły, tel. 782 387 060
- Koszenie trawy łąk wykonam dla lub za siano w gminie Wierzbiца i Sawin profesjonalnie i rzetelnie, tel. 662 208 232
- Kupię proso, tel. 794 352 506 (po godz. 19)
- Marchew jadalna, buraczki ćwikłowe, tel. 507 788 879
- Maszyna „trybówka”, 2 beczki metalowe 200l, 2 zlewozmywaki jak nowe, tel. 725 001 780

## ŚWIAT OKIEN I DRZWI

POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ



- OKNA
- PARAPETY
- DRZWI WEWNĘTRZNE i ZEWNĘTRZNE

DOŚWIADCZENIE OD 1997 ROKU

CHEŁM, ul. Okszowska 39  
tel./fax 82 562 10 98 email: drzwiokna6@wp.pl

WYKOPY

MINIKOPARKA

Kubota KX018-4

równanie terenu

wywierty Ø30 •drenaż

tel. 884 511 807



MARIUSZ USYDUS

Usługi Remontowo-Budowlane

DOCIEPLANIE WEŁNĄ

CELULOZOWĄ

STROPÓW ▶ PODDASZY

STROPODACHÓW ▶ SZCZELIN

SKUTECZNA IZOLACJA CIEPLNA

501 063 908

e-mail: usydus@gazeta.pl

| Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chelmie                 |                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| CENTRUM KSZTAŁCENIA                                                           |                                                               |
| tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl                |                                                               |
| Prawo jazdy kat. B                                                            | sierpień 2025 r.                                              |
| Operator żurawi samojezdnych                                                  | sierpień 2025 r.                                              |
| Szkolenia okresowe BHP pracowników administracyjno-biurowych                  | sierpień 2025 r.- po zebraniu grupy                           |
| Szkolenia okresowe BHP pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych |                                                               |
| Monte instalacji elektrycznych do 1 kV                                        | sierpień 2025 r.                                              |
| Kurs kroju i szycia                                                           | sierpień 2025 r.                                              |
| Fryzjerski z egzaminem czeladniczym                                           | sierpień 2025 r.                                              |
| Specjalista ds. kadrowo-płacowych                                             | sierpień 2025 r.                                              |
| Kierowca wózku jezdniowych w egzaminie UDT Egzamin UDT                        | 20 sierpnia 2025 r. godz. 15.00                               |
| Kucharz małej gastronomii                                                     | sierpień 2025 r.                                              |
| Tokarz, ślusarz, frezer                                                       | sierpień 2025 r.                                              |
| Księgowość z obsługą komputera                                                | sierpień 2025 r.                                              |
| Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminie UDT                          |                                                               |
| Obsługa kas fiskalnych                                                        | sierpień 2025 r.                                              |
| Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych                                  | sierpień 2025 r.                                              |
| Obsługa pił spalinowych i kosiarek                                            | sierpień 2025 r.                                              |
| Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem     | sierpień 2025 r.                                              |
| Glazurnik, murarz, tynkarz                                                    | sierpień 2025 r.                                              |
| Kurs przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP do 1 kV                    | sierpień 2025 r.                                              |
| Spawanie E,G, MAG, MIG,TIG                                                    | sierpień 2025 r.                                              |
| Drwal - operator pilarki                                                      | Zapisy na odnawianie uprawnień spawalniczych sierpień 2025 r. |







## WĘDKARSKI KOŁOWROTEK



### Kto Mistrzem Woli Uhruskiej?

W dniach 09 i 10 sierpnia odbyły się **Splawikowe Zawody o Puchar Prezesa Zarządu Koła PZW w Woli Uhruskiej** - druga tura do wyłonienia Mistrza Koła w kategorii seniorów. Młodzież zaś towarzyszyła towarzyszko. W zawodach brało udział ogółem 36 zawodników. Jedni i drudzy łowili na starorzeczcu **Pompka** w Woli Uhruskiej. W sobotę po południu młodzi wędkarze, a w niedzielę rano seniorzy. Zapewne z powodu upału ryby brały bardzo kapryśnie. Głównie drobne leszcze, płotki, wzdregi oraz ukleje.

**Seniorzy:** 1. **Grzegorz Zalewski** – 4750 pkt., 2. **Adam Żukowski** – 3080 pkt., 3. **Wojciech Kowalczyk** – 3590 pkt., 4. **Dariusz Jurkowski** – 2030 pkt., 5. **Mateusz Książek** – 1810 pkt., 6. **Marian Grzywna** – 1460 pkt.

**Juniorzy:** 1. **Piotr Młynarski** – 940 pkt.,

2. **Robert Cholewa** – 930 pkt., 3. **Grzegorz Młynarski** – 750 pkt., 4. **Filip Nafalski** – 690 pkt., 5. **Przemysław Polak** – 680 pkt., 6. **Natalia Cholewa** – 590 pkt.

**Kadeci:** 1. **Wiktor Borkowski** – 1150 pkt., 2. **Oliwia Wojewoda** – 1070 pkt., 3. **Hanna Estko** – 630 pkt., 4. **Eryk Motwicki** – 510 pkt., 5. **Michalina Zalewska** – 470 pkt.

Na koniec dokonano podsumowania pierwszej oraz drugiej tury zawodów w kategorii seniorów i wyłoniono Mistrza Koła 2025 r. w metodzie splawikowej. Bezapelacyjnie zwyciężył **Grzegorz Zalewski**. Zawody sędziowali: **Robert Borysiuk, Rafał Wojewoda, Andrzej Cholewa, Andrzej Młynarski** oraz **Andrzej Polak**. Prezes koła składa serdeczne podziękowania dla uczestników za liczne przybycie oraz bardzo koleżeńską i wesołą atmosferę podczas zawodów.



### Feederowe Mistrzostwa Koła PZW Sum Cementowania

W niedzielę (10 sierpnia) na malowniczym odcinku Bugu w Uhrusku odbyły się **Feederowe Mistrzostwa Koła PZW Sum Cementowania**. Do rywalizacji stanęło 21 wędkarzy, którzy przez kilka godzin walczyli o każdy gram ryby i miano najlepszego „feederowca”. **Mateusz Dawidek** okazał się bezkonkurencyjny i sięgnął po tytuł Mistrza Koła 2025. Na drugim miejscu uplasował się **Ireneusz Fedoniuk**, a trzecie przypadło **Rafałowi Sobczukowi**. Tuż za podium znaleźli się: 4. **Stanisław Wróbel**, 5. **Marek Stocki**, 6. **Krzysztof Jędrzejewski**. Sędziowali **Marian Grzywna** oraz **Stefan Adamowski**.

### Mistrzostwa Koła Sieja

W niedzielę (10 sierpnia) miłośnicy wędkarstwa z koła PZW Sieja we Włodawie

spotkali się na granicznym Bugu, aby wyłonić mistrza koła w kategorii feederowej na rok 2025. Zawody przyciągnęły zarówno doświadczonych zawodników, jak i sympatyków tej metody połowu, a rywalizacja odbywała się w sportowej i koleżeńskej atmosferze.

Wyniki: 1. **Marek Kierepka** – 11 730 g, 2. **Arkadiusz Kierepka** – 10 500 g., 3. **Sylwester Kierepka** – 6 675 g, 4. **Jurek Dadas** – 5 185 g, 5. **Radosław Dyszewski** – 3 900 g, 6. **Mateusz Pruszkowski** – 3 520 g

Zwycięzcą i mistrzem koła został Marek Kierepka, który imponującym wynikiem wygrał zawody. Tuż za nim uplasował się Arkadiusz Kierepka, a trzecie miejsce zajął Sylwester Kierepka co sprawiło, że tegoroczne podium w dużej mierze należało do jednej rodziny.

Sędziowali **Rafał Fedoruk** oraz **Paweł Łobacz**.



# MG HS 1.5 170 KM

**MG HS w wersji z klasycznym silnikiem benzynowym 1.5 Turbo to ciekawa alternatywa dla osób, które nie chcą lub nie potrzebują hybrydowego napędu plug-in. Auto oferuje przestronne nadwozie, bogate wyposażenie i komfortową charakterystykę jazdy.**

### Nadwozie i wnętrze

MG HS 1.5 prezentuje się jako nowoczesny i dynamiczny SUV, którego sylwetka łączy elegancję z wyraźnym charakterem miejskiego auta. Nadwozie ma niemal 4,7 metra długości, co plasuje go wśród większych modeli w segmencie kompaktowych SUV-ów. Smukła linia dachu i lekko opadająca ku tyłowi sylwetka nadają autu proporcje zbliżone do samochodów klasy średniej, jednocześnie zachowując przestronność wnętrza. Przód samochodu wyróżnia się charakterystycznym grillem w kształcie trapezu, który w wersji benzynowej jest otoczony chromowaną ramką, nadającą pojazdowi elegancję, ale nieprzesadzony wygląd. Reflektory LED o ostrym, nowoczesnym kształcie harmonizują z grillem, tworząc wrażenie szerokiej, pewnej siebie sylwetki. Wersje wyższe oferują światła do jazdy dziennej w technologii LED z ciekawym efektem wizualnym, podkreślającym nowoczesny charakter auta. Bok auta cechuje się dynamicznymi przetłoczeniami i lekko wyprofilowanymi nadkolami, które nadają sylwetce muskularnego wyglądu. Wyraźna linia boczna przebiega od reflektorów przednich do tylnej klapy, optycznie wydłużając nadwozie. Progi i delikatne osłony w dolnej części drzwi dodają SUV-owej solidności, a eleganckie, wieloramiennne felgi aluminiowe dopełniają całości, podkreślając sportowy, ale nie agresywny charakter. Tył jest równie przemyślany stylistycznie. Wysoko osadzone, szerokie lampy LED tworzą spójną linię z klapą bagażnika i nadają samochodowi nowoczesny wygląd nawet po zmroku. Dyskretny spojler dachowy oraz zintegrowany zderzak z reflektorami cofania i czujnikami parkowania dodają praktyczności, jednocześnie zachowując elegancki styl. Kolorystyka nadwozia obejmuje zarówno klasyczne odcienie, takie jak biel, srebro czy czerń, jak i bardziej wyraziste warianty metalizowane, które podkreślają dynamiczną sylwetkę i atrakcyjność auta na parkingu.

Wnętrze MG HS 1.5 zachowuje przestronność typową dla SUV-ów kompaktowych, a nawet przewyższa ją w stronę klasy średniej. Już na pierwszy rzut oka uwagę przyciąga ergonomiczny i przemyślany układ kokpitu oraz nowoczesne wykończenie. Kokpit wyposażono w cyfrowy zestaw wskaźników o przekątnej 12,3 cala, który jest czytelny i intuicyjny. Kierowca może konfigurować wyświetlane informacje – od prędkości i obrotów silnika po mapy nawigacyjne czy dane systemów wspomagających prowadzenie auta. Centralny ekran multimedialny, mierzący od 10 do 12,3 cala, jest lekko skierowany w stronę kierowcy, co ułatwia obsługę podczas jazdy. System obsługuje Apple CarPlay i Android Auto, a interfejs jest przejrzysty i responsywny. Ekran dotykowy uzupełniają dyskretnie rozmieszczone przyciski szybkiego dostępu do funkcji klimatyzacji czy systemów bezpieczeństwa. Materiały wykończeniowe łączą tworzywa twarde z miękkimi, przy czym elementy dotykowe, takie jak deska rozdzielcza, panele drzwi czy podłokietniki, pokryto przyjemną w dotyku okleiną. Fotele przednie



są wygodne, dobrze wyprofilowane i zapewniają odpowiednie trzymanie boczne, a w wyższych wersjach można je regulować elektrycznie. Tylne kanapa oferuje komfortową przestrzeń na nogi i nad głowę nawet dla dorosłych pasażerów, a środkowe miejsce jest wystarczająco szerokie na krótsze dystanse. Bagażnik ma pojemność 507 litrów, co pozwala na wygodne przewożenie bagażu dla całej rodziny, a po złożeniu oparcia tylnych przestrzeń wzrasta do ponad 1400 litrów, umożliwiając przewóz większych przedmiotów. Kierownica jest obszyta skórą lub materiałem skóropodobnym i dobrze leży w dłoniach, zapewniając wygodny dostęp do sterowania multimediami, tempomatem oraz wyświetlacza cyfrowego. Całości wrażenia dopełniają subtelne ambientowe światła LED, liczne schowki, uchwyty na kubki i praktyczna konsola centralna, które sprawiają, że wnętrze jest funkcjonalne na co dzień.

Całościowo wnętrze MG HS 1.5 jest przyjemne dla oka i komfortowe w codziennym użytkowaniu. Design kokpitu jest nowoczesny, ale stonowany, a jakość materiałów w połączeniu z funkcjonalnością tworzy wrażenie auta przewyższającego typową klasę kompaktowych SUV-ów. Ergonomia stoi na wysokim poziomie – wszystko, od sterowania multimediami po regulację foteli, jest intuicyjne i dostępne bez zbędnego szukania.

### Silnik i skrzynia biegów

Klasyczny MG HS napędzany jest turbodoładowanym silnikiem benzynowym 1.5 o mocy 170 KM, czyli znacznie mniej niż w wariantach hybrydowym, ale wystarczająco, by zapew-

nić płynną i komfortową jazdę. Moment obrotowy wynosi około 250 Nm, co pozwala na przyspieszenie do 100 km/h w około 9 sekund. Auto wyposażone jest w 7-biegową przekładnię dwusprzęgłową lub manualną, w zależności od wersji, co przekłada się na bardziej przewidywalne, choć mniej elektryzujące, wrażenia z jazdy. Brak trybu elektrycznego oznacza, że każde pokonane kilometry odbywają się wyłącznie z wykorzystaniem benzyny, a zużycie paliwa wynosi średnio 7-8 l/100 km w cyklu mieszanym.

### Zawieszenie i komfort jazdy

Pod względem komfortu zawieszenie wersji benzynowej jest zbliżone do PHEV. Wielowahaczowe tylne zawieszenie i kolumny McPhersona z przodu dobrze tłumią nierówności, choć nadwozie może się delikatnie przechylać w zakrętach. Wnętrze jest dobrze wyciszone, ale w trybie elektrycznym hybrydy panuje jeszcze większa cisza, co dla niektórych kierowców może być zauważalną różnicą.

### Wyposażenie i cena

MG HS oferuje całkiem wysoki poziom wyposażenia, w tym reflektory LED, czujniki parkowania, kamerę cofania, klimatyzację automatyczną i system MG Pilot z adaptacyjnym tempomatem oraz asystentem pasa ruchu. Cena wersji benzynowej z manualną skrzynią biegów zaczyna się obecnie w promocji od niespełna 110 tys. zł. Producent nadal oferuje 7-letnią gwarancję, co czyni zakup atrakcyjnym dla rodzin szukających SUV-a z pełnym pakietem bezpieczeństwa i komfortu w przystępnej cenie.



**DOSTAWCY PRĄDU** www.akumulatorypolska.pl

**AKUMULATORY**

Doradzamy Montujemy Ładujemy

**CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI**

**ANDRZEJ MARCINKOWSKI**

Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

**OPON SERWIS**

**3aza**

**OPONY CAŁOROCZNE**

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2



# GMINA KRASNYSTAW Zagrodzili wjazd pod zamek. Turyści byli wkurzeni

Od kilkunastu miesięcy ze względów bezpieczeństwa obowiązuje zakaz wstępu na teren ruin zamku w Krupem. Przed tygodniem turystów chcących choćby z daleka obejrzeć zabytek spotkała jeszcze większa, przykra niespodzianka – zamknięty wjazd na parking pod zamek.

- Przejechałem kilkadziesiąt kilometrów, by pokazać dzieciom to miejsce, a tu takie zaskoczenie. Na parking nie tylko nie można wjechać, ale nawet wejść - denerwował się jeden z naszych Czytelników, który zadzwonił do nas w niedzielę, 10 sierpnia. - To jakiś absurd, zbliża się długi weekend, zapewne sporo przyjezdnych chciałoby się tu zatrzymać i popatrzeć na zamek, a tu nie ma możliwości zrobić tego nawet z odległości.

Kiedy w miniony wtorek pojechaliśmy do Krupego, by sprawdzić sygnał Czytelnika, na miejscu faktycznie zastaliśmy otąśmowany wjazd na przyzakładowy parking i przyczepioną do pnia drzewa zszywkami(!) kartkę z informacją, że „Z uwagi na zagrożenie spowodowane przez pochylone drzewo zakazuje się wstępu i wjazdu na teren parkingu”. Któryś z wyraźnie poirytowanych turystów długopisem dopisał na niej „Wystarczy ściąć...”. Przed taśmą stała zaś rodzina z rowerami, zastanawiając się, czy skoro już przyjechali tu aż z Chełma to jednak złamać zakaz i wejść pod zamek, czy nie. Ostatecznie postanowili wejść.

Oto czy faktycznie konieczne było zamknięcie wjazdu na parking i jak długo to potrwa zapytaliśmy od razu wicewójta gminy Krasnystaw, **Andrzeja Bąka**.

- Musieliśmy tak zrobić. Drzewo pochyliło się nie-



spodziewanie i mogło w każdej chwili upaść na auta czy ludzi. Nie mogliśmy ryzykować, bezpieczeństwo jest najważniejsze – usłyszeliśmy w zeszły wtorek od wicewójty. – Od razu podjęliśmy też starania, by to drzewo ściąć. Sama gmina nie ma takiej ekipy więc zwróciliśmy się do straży pożarnej. Strażacy stwierdzili, że owszem zetną, ale skoro nie ma w tym momencie bezpośredniego zagrożenia dla życia i zdrowia, to musimy poczekać, aż zrealizują inne, pilniejsze zadania i obowiązki. Zaczęliśmy więc szukać specjalistycznej firmy, która stosuje tzw. alpinistyczną metodę wycinki. To chwilę potrwało, ale już znaleźliśmy i jesteśmy umówieni na czwartek, 14 sierpnia, na usunięcie tego drzewa – zapewniał.

I faktycznie w czwartek, czyli jeszcze przed długim weekendem, drzewo zostało usunięte, a wjazd na parking ponownie otwarty. Pod ruiny zamku w Krupem znów można podejść, czy podjechać. (kg)



Wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRwA zapraszamy do udziału w ósmej edycji konkursu „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”. Atrakcyjnych nagród nie zabraknie.

Przedmiotem konkursu będą zdjęcia wykonane przez uczestników w okresie od 15 czerwca do 30 września 2025 roku. Wystarczy zrobić zdjęcie podczas Waszych dalszych i bliższych wakacyjnych wojaży. Najważniejszy będzie pomysł i ciekawe ujęcie. Na zdjęciach musi być

widoczne logo „Nowego Tygodnia”. Może być ono pokazane na papierowym wydaniu lub na telefonie czy tablecie widocznym na konkursowym zdjęciu.

Na zdjęcia czekamy do końca września, ale można przesyłać je już teraz. Każdy z uczestników może wysłać maksymalnie trzy zdjęcia. Uczestnik konkursu musi podać swoje imię, nazwisko, adres i numer telefonu. Dane te będą wykorzystywane wyłącznie na potrzeby konkursu i zostaną usunięte po jego zakończeniu. Zdjęcia wysyłajcie na adres:

[konkurs@nowytydzien.pl](mailto:konkurs@nowytydzien.pl).

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

# GMINA WOJSŁAWCE. Edukacja i zabawa EkoWakacje pełne przygód



„Zielono mi...” - pod takim hasłem w Gminnym Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Wojsławicach odbyły się letnie zajęcia dla dzieci. Były to dni pełne radości, zabawy oraz aktywności promujących proekologiczne postawy wśród najmłodszych mieszkańców gminy.

Pracownicy GCKSiT przygotowali dla dzieci różnorodne atrakcje łączące ruch na świeżym powietrzu, naukę i kreatywność. W programie znalazły się zajęcia sportowe, artystyczne, kulinarne oraz wycieczki.

Podczas pieszej wyprawy z Wojsławic do Starego Majdanu dzieci spotkały leśniczego **Mateusza Kliszczę** i podleśniczego **Jacka Binka**. Zwiedzając ścieżkę przyrodniczo-edukacyjną ustawili owadzie hoteliki, które wcześniej same wykonały. Odwiedziły również pszczelarza **Grzegorza Laube**, który opowiedział o tajnikach produkcji miodu i życiu pszczół. Uczestnicy zajęć zwiedzili Park Żywiółów – Archipelag Roztocze, gdzie zgłębiali tajniki przyrody i drzemiącej w niej siły. Finał EkoWakacji obfitował w liczne atrakcje: dmuchańce, animacje, gry, grill, piniatę oraz eko quiz z nagrodami. Ważnym punktem było sa-

czenie 22 drzewek w ramach akcji „Drzewo Życia” przy placu zabaw nad stawem – symboliczny gest dla przyszłych pokoleń. W trakcie akcji sadzenia drzew dzieciom towarzyszyli: wójt **Henryk Gołębiowski** z zastępcą **Barłomiejem Szajnerem**, dyrektor GCKSiT **Dorota Borys** oraz zastępca dyrektora **Dawid Stasiuk**, a także Przewodnicząca Stowarzyszenia „Aktywni Wojsławowicie” i gminna radna **Elżbieta Furmaniuk**. Projekt „Zielono mi...” EkoWakacje z Domem Kultury 2025” został dofinansowany przez Fundację PFR w ramach programu grantowego AktywAKCJA. (w, fot. GCKSiT w Wojsławicach)

# GMINA KRASNYSTAW. 40 lat tradycji Żonaci utarli nosa Kawalerom

Jubileuszowym meczem piłkarskim Kawalerowie – Żonaci, Uczniowski Klub Sportowy „Victoria”, działający przy SP w Małochwieju Dużym, rozpoczął akcję „Wspólnie zdrowo – na sportowo!”.

Mecze między Kawalerami, a Żonatymi w Małochwieju Małym są rozgrywane od 40 lat. Zanim zawodnicy wybiegli na murawę historię pojedynków przypomniał ich pomysłodawca **Edward Kyc**. Pierwszy mecz, zorganizowany w 1985 roku, towarzyszył obchodom 10-lecia kapeli „Małochwiejacy”, której Edward Kyc był kierownikiem. Wspomnienia uświetniła część muzyczna, z udziałem wokalisty **Andrzeja Wożakowskiego** oraz bębniarza **Franciszka Kaniewskiego**, który zagrał na tym samym instrumencie, z którym występował w kapeli 40 lat temu.

Sama rywalizacja na boisku, choć toczyła się w przyjacielskiej

atmosferze i duchu fair play, była niezwykle ciekawa i wyrównana. Ostatecznie to Żonaci wygrali jubileuszowy mecz 4:3. Po dwie bramki dla zwycięzców zdobyli **Łukasz Pastuszek** i **Marcin Sadowski**, a dla Kawalerów trafili **Bartosz Niedrowski** (2) i **Maciej Sadowski** (1). Oprócz strzelców bramek w Żonatach zagraли: **Miroslaw Berbec**, **Marcin Ciechan**, **Marcin Lubaś**, **Adrian Stasiuk**, **Jarosław Szymański** i **Tomasz Weremek**. W składzie Kawalerów znaleźli się: **Jakub Chwaszcz**, **Wiktor Grzesiak**, **Patryk Hawryluk**, **Karol Kowalczyk**, **Hubert Kozorys**, **Mateusz Krzymowski** oraz wspomniani strzelcy bramek. Spotkanie sędziowali **Krzysztof Rękas** oraz **Tomasz Misztal** i **Przemysław Skrzypa** z chełmskiego oddziału Lubelskiego Związku Piłki Nożnej. W imieniu wójta gminy Krasnystaw **Wojciecha Kowalczyka** pamiątkowe medale i dyplomy wręczył sekretarz gminy **Krzysztof Gałan**, a do

gratulacji dołączyli – **Edward Kyc**, **Franciszek Kaniewski** i **Andrzej Wożakowski**. Po meczu przy Wiejskim Domu Kultury w Małochwieju Małym odbyło się spotkanie integracyjne, które zorganizowali radni gminy Krasnystaw **Miroslaw Berbec** i **Bernard Kyc** oraz Stowarzyszenie Mieszkańców Małochwieja Małego „Rodzinne Gniazdo”.

UKS „Victoria” przy SP w Małochwieju Dużym już zaprasza na kolejne imprezy. We wrześniu odbędzie się rodzinny piknik sportowo-rekreacyjny i rajd rowerowy. Na październik organizatorzy planują miejsko-gminny miłyng lekkoatletyczny dla młodzieży i halowe zawody sportowo-rekreacyjne dla przedszkolaków, a w listopadzie zostanie rozegrany turniej siatkówki dziewcząt. Oprócz tego od września do końca listopada będą organizowane zajęcia fitness dla młodzieży i dorosłych. (kg, fot. malochwiej.pl)



# SIEDLISZCZE. Pod patronatem „Nowego Tygodnia” Pożegnanie lata nad zalewem

Tegoroczne wakacje powoli dobiegają końca, dlatego tym bardziej warto wykorzystać ich ostatnie chwile na zabawę i relaks na świeżym powietrzu. Doskonałą okazją do tego będzie „Pożegnanie lata”, na które już w najbliższą sobotę, 23 sierpnia, zaprasza gmina Siedliszcze.

Od godziny 17 nad zalewem w Majdanie Zahorodzińskim na uczestników czekać będą koncerty i występy artystyczne, turniej sołectw, zabawa taneczna oraz liczne atrakcje dla dzieci, w tym tor przeszkód, warsztaty i animacje. Będzie też strzelnica paintballowa, przejażdżki motocyklem oraz stoiska KGW i handlowe. W imieniu organizatorów już dziś serdecznie zapraszamy. (w)



# Kolarki z całego świata w Chełmie!



## Trwają zapisy na Nadbużański Bieg Pod Prąd Morda w błocie, świat w kolorach

Trwają zapisy na 9. edycję Nadbużańskiego Biegu Pod Prąd, który 13 września odbędzie się w Dorohusku i jego okolicach. Wydarzeniu towarzyszy wiele mówiące hasło „Morda w błocie, świat w kolorach”. To największa impreza biegowa we wschodniej Polsce.

Serdecznie zapraszamy do zapisów na tegoroczną 9. edycję Nadbużańskiego Biegu Pod Prąd, która od-

będzie się 13 września. To wyjątkowe wydarzenie będzie miało miejsce na terenie gminy Dorohusk. W tym organizatorzy mają do zaproponowania dwie formuły biegowe: trasa 7 km + 20 przeszkód przeznaczona jest dla tych, którzy chcą poczuć magię Biegu Pod Prąd w nieco łagodniejszym tempie oraz trasa 15 km + 40 przeszkód, prowadząca wzdłuż rzeki Bug. Limit uczestników został ustalony

na 600 osób w dwóch kategoriach. Dodatkowo, w tegorocznej edycji imprezy przewidziano 200 miejsc dla klasyfikacji specjalnych: 5. Ogólnopolskich Mistrzostw Straży Granicznej i Bieg przeciwłotnika (Uczestnicy 18. Pułk Przeciwlotniczy Zamość). Wśród przeszkód m.in. bieg przez błoto i rzekę, wspinanie się po drewnianej ścianie, bieg po rozrzuconych oponach, bieg z oponami itp.

Odbędzie się też Nadbużański KIDS Pod Prąd. Dzieci w wieku od 6 do 12 lat będą mogły zmierzyć się z bezpieczną, 2-kilometrową trasą naszpikowaną 15 fantastycznymi przeszkodami. Zapisy odbywają się na stronie [www.nadbuzanski bieg.pl](http://www.nadbuzanski bieg.pl). Nowy Tydzień jest jednym z patronów medialnych wydarzenia.

(kg, fot. Nadbużański Bieg Pod Prąd)



## Samorządowcy pod siatką

Drużyn z urzędu gminy w Dubienkach triumfowała w turnieju piłki plażowej samorządowców „Drogomost CUP”, zorganizowanym nad zalewem w Stawie (gmina Chełm).

Do sportowej rywalizacji stanęło sześć drużyn reprezentujących pięć gmin. Klasyfikacja końcowa wyglą-

da następująco: 1. TEAM Dubienka (UG Dubienka), 2. Urząd-ASY Junior (Gmina Chełm), 3. Urząd-ASY Senior (Gmina Chełm), 4. Sawinianka (Gmina Sawin), 5. Gmina Wola Uhruska, 6. Volley Team Wojsław (Gmina Wojsławice). Imprezę zorganizowali: gmina Chełm i firma Drogomost z Chełma. (kg, fot. Gmina Chełm)





# Trzeci mecz, trzecia wygrana!

Chełmianka świetnie rozpoczęła nowy sezon III ligi. Pewnie wygrała trzy pierwsze spotkania i tylko dzięki gorszemu bilansowi bramek nie zajmuje pierwszego, a drugie miejsce w tabeli.

WISŁA II KRAKÓW – CHEŁMIANKA CHEŁM 2:4 (0:2)

0:1 – Tomczyk (26), 0:2 – Korbecki (45), 0:3 – Korbecki (49), 0:4 – Branecki (66), 1:4 – Prochwicz (77), 2:4 – Ziarko (84).

CHEŁMIANKA: Chełmianka: Wilk – Derkacz, M. Cichocki, Adamski, Urban (74 Killanek), Mydlarz (74 Kobiąłka), Krawczun, P. Cichocki, Babor (67 Jabłoński), Tomczyk (57 Branecki), Korbecki (57 Kiebzak). Trener – Ireneusz Pietrzykowski.

W sobotę w 3. kolejce III ligi Chełmianka na wyjeździe mierzyła się z rezerwami Wisły Kraków. I od początku zaatakowała. Już w 7 minucie niewiele zabrakło, by Paweł Tomczyk odebrał piłkę bramkarzowi rezerw Wisły, Dawidowi Krysie. Snajper Chełmianki wykuszał ją, ta jednak odbiła się i trafiła pod nogi jednego z obrońców, który bez chwili

wahania wykopał ją w głąb boiska. Minutę później przed szansą stanął Bartłomiej Korbecki. Przedał się przez obronę, a następnie strzelał z bliska, jednak bramkarz odbił piłkę na rzut rożny. W 11 minucie po błędzie Krysy, który źle wybił futbolówkę z bramki, Piotr Cichocki głową dograł do Korbeckiego, a napastnik biało-zielonych mocnym strzałem trafił w poprzeczkę. Gospodarze zagrozili bramce Chełmianki po raz pierwszy w 25 minucie. Sprzed pola karnego strzelał Wiktor Szywacz, ale na szczęście futbolówka przeszła obok bramki. Minutę później zrobiło się 0:1. Po podaniu Damiana Urbana piłka trafiła pod nogi Pawła Tomczyka, który nie miał problemów, by z bliska z umieścić ją w siatce. W 39 minucie z dystansu strzelał Radosław Adamski, ale uderzenie obrońcy Chełmianki zostało zablokowane przez obronę Wisły. Sędzia podyktował rzut rożny, który gola nie przyniósł. Dwie minuty później, po kolejnym rzucie rożnym, Adamski strzelał głową, jednak trafił w plecy stojącego przed nim Huberta Kraw-

czuna. Adamski strzelał także w 43. minucie, aczkolwiek ponownie niecelnie. Chełmianka dominowała i tuż przed zejściem do szatni dopieła swego. Korbecki urwał się defensywie Wisły w bocznym sektorze pola karnego, a następnie pewnie umieścić piłkę w bramce. W samej końcówce pierwszej połowy gola na 3:0 mógł zdobyć jeszcze Paweł Tomczyk, jednak jego strzał obronił Krysa i futbolówka wyszła na rzut rożny. Tuż po przerwie podopieczni trenera Ireneusza Pietrzykowskiego zadali trzeci cios. Piłkę do Korbeckiego, po wcześniejszym skutecznym odbiorze, podał Michał Mydlarz. Korbecki ruszył ze skrzydła w swoim stylu, wyprzedził obrońcę i znalazł się „sam na sam” z golkipere rezerw Wisły. Uderzył po długim rogu i podwyższył na 3:0. W 52 minucie z dystansu strzelał z kolei Danny Babor, ale piłka minęła słupek. W 64 minucie przed doskonałą okazją stanął Mydlarz, który strzelał z bliska, ale bramkarz gospodarzy był na posterunku. W 66 minucie meczu miała miejsce fantastyczna, wielopo-

daniowa akcja Chełmianki. Po długiej wymianie piłka trafiła na skrzydło do Piotra Cichockiego, który wrzucił ją w pole karne. Tam strzałem głową Jakub Branecki podwyższył na 4:0 dla gości. W 75 minucie po dwójkowej akcji Michała Kobiąłki i Macieja Jabłońskiego ten ostatni zagrał w pole karne do Szymona Kiebzaka, którego, niestety dla biało-zielonych, powstrzymał golkipier. W końcówce do głosu doszła Wisła. W 77 minucie Tsymbaliuk ograł dwóch zawodników Chełmianki, a następnie podał do wbiegającego w pole karne Michała Prochwicza, który mocnym strzałem pokonał Adama Wilka. W 84 minucie padł drugi gol dla gospodarzy. Po dynamicznej akcji na strzał z dystansu zdecydował się Arkadiusz Ziarko, który ładnym, technicznym uderzeniem w górny róg pokonał bramkarza drużyny z Chełma. Ostatecznie Chełmianka mogła wygrać wyżej. W 89 minucie po akcji Kiebzaka jeden z zawodników Wisły zagrał piłkę ręką we własnym polu karnym i sędzia podyktował jedenastkę. Do piłki podszedł Hubert

## III LIGA

Wyniki 6. kolejki: WISŁA II KRAKÓW – CHEŁMIANKA CHEŁM 2:4 (Michał Prochwicz 77, Arkadiusz Ziarko 84 - Paweł Tomczyk 26, Bartłomiej Korbecki 45, 49, Jakub Branecki 67), Cracovia II Krakow - Pogoń-Sokoł Lubaczow 3:2 (Kahveh Zahiroleislam 35, Ramil Mustafajew 40, Fabian Sowietcki 63 - Wiktor Jaślar 38, Oskar Majda 60), KSZO Ostrowiec Świętokrzyski – Wiślanie Skawina 5:1 (Jewhenij Bełycz 10, Mateusz Majewski 20, 49, 65, Łukasz Siedlecki 90 - Hugo Woyna-Orlewicz 79), Podlasie Biała Podlaska - Naprzod Jędrzejow 2:3 (Adrian Wnuk 45, Kacper Jakobczyk 50 - Kacper Durda 56 (k), Alan Piskorz 79, Eryk Mikolajewski 89 samobójcza), Siarka Tarnobrzeg - Sokoł Kolbuszowa Dolna 0:2 (Michał Batelt 19 samobójcza, Bartłomiej Wiktor 90 karny), Sparta Kazimierza Wielka - Star Starachowice 2:0 (Karol

Stanek 51 karny, Kamil Bełczowski 81), Stal Kraśnik - Avia Świdnik 0:2 (Arkadiusz Maj 15, Wojciech Kalinowski 49), Świdniczanka Świdnik - Korona II Kielce 1:2 (Bartłomiej Poleszak 11 - Daniel Bąk 19, 43), Czarni Połaniec - Wisłoka Dębica 1:3 (Bawor 90+2 - Zawiaślak 3, Czernysz 50, Kulon 90).

### TABELA

|                  |   |   |      |
|------------------|---|---|------|
| 1. KSZO          | 3 | 9 | 9-2  |
| 2. CHEŁMIANKA    | 3 | 9 | 9-3  |
| 3. Avia          | 3 | 9 | 5-1  |
| 4. Sparta        | 3 | 6 | 8-4  |
| 5. Sokoł         | 3 | 6 | 6-3  |
| 6. Wiślanie      | 3 | 6 | 6-6  |
| 7. Cracovia II   | 3 | 4 | 4-4  |
| 8. Korona II     | 3 | 4 | 5-6  |
| 9. Wisłoka       | 3 | 4 | 4-3  |
| 10. Naprzod      | 3 | 3 | 4-5  |
| 11. Pogoń-Sokoł  | 3 | 3 | 4-5  |
| 12. Czarni       | 3 | 3 | 3-5  |
| 13. Stal         | 3 | 3 | 2-4  |
| Star             | 3 | 3 | 2-4  |
| 15. Siarka       | 3 | 3 | 3-6  |
| 16. Wisła II     | 3 | 3 | 5-10 |
| 17. Podlasie     | 3 | 1 | 4-8  |
| 18. Świdniczanka | 3 | 0 | 3-7  |

Krawczun, którego uderzenie obronił jednak Krysa. Skończyło się 4:2 dla gości. W 4. kolejce Chełmianka zagra

u siebie z Czarnymi Połaniec. Pierwszy gwizdek 23 sierpnia (sobota) o 17.15. Zapraszamy na mecz! (kg)

## Weekend z Chełmianką!

Zapraszamy na wyjątkowy „Weekend z Chełmianką”, który odbędzie się w dniach 23-24 sierpnia z okazji 70-lecia klubu.

20 sierpnia 1955 roku – to data uważana jest oficjalnie za powstanie Chełmianki Chełm. W tym roku mija 70 lat od tego wydarzenia i z tej okazji klub organizuje „Weekend z Chełmianką”. Impre-

za odbędzie się w dniach 23-24 sierpnia. Oto je harmonogram: 23 sierpnia (sobota): 17:15 – mecz Chełmianka Chełm - MKS Czarni Połaniec (w wyjątkowych strojach retro!), do tego: słodkie upominki od Misia Chełmisia, konkurencje z nagrodami dla kibiców w przerwie meczu, zdjęcia z zawodnikami, 24 sierpnia (niedziela): 10:30

– mecz rezerw Chełmianka II Chełm - Hetman Żółkiewka, 16:00 – mecz „Legend Chełmianka Chełm - KS Lublin (z udziałem byłych graczy m.in. Motoru Lublin), poza tym: dmuchańce, popcorn, wata cukrowa, lody, grill, piana party i malowanie twarzy dla najmłodszych i punkt gastronomiczny. Zapraszamy! (kg)

## Mimo bólu po medal!

- Mój udział w sztafecie był niepewny ponieważ diagnoza była taka, iż naciągnęłam mięsień. Na start wysłałam tylko dlatego, że bardzo chciałam i dostałam zastrzyk przeciwbólowy – opowiada Nowemu Tygodniowi o okolicznościach zdobycia brązowego medalu mistrzostw Europy U20 w sztafecie 4 razy 100 m, Wiktoria Gajosz.

W ostatnich mistrzostwach Europy U20 w lekkiej atletyce, które odbyły się w Finlandii w mieście Tampere, pochodząca z Chełma Wiktoria Gajosz startowała indywidualnie na dystansie 200 m oraz w sztafecie pań 4 razy 100 m. Zawodniczka Tomasovii Tomaszów Lubelski, a wychowanka Agrosu Chełm, choć dopiero przed miesiącem skończyła 19 lat, jechała do Finlandii w roli jednej z faworytek tej konkurencji. Jej tegoroczna życiówka 23,07 sek. była najlepszym w tym sezonie wynikiem w kategorii U20 w Europie. W piątek, 8 sierpnia, w Tampere, chełmianka z czasem 24.11 bez problemu wygrała swój bieg eliminacyjny

i byliśmy pewni, że równie dobrze poradzi sobie w półfinale. Niestety Wiktoria zajęła w nim 3. miejsce, przegrywając bój o finał dosłownie o 0.01 sekundy. - Co do tego biegu wiedziałam, że będzie mi bardzo ciężko awansować do finału, ponieważ już na mistrzostwach Polski czułam się bardzo zmęczona, stąd miałam wątpliwości czy będę w stanie walczyć o czołowe miejsca w finale mistrzostw Europy – mówi nam Wiktoria. - Już w biegu eliminacyjnym nie czułam świeżości do tego mocny wiatr w twarz, - 2.0 m/s, sprawił, że bieg kosztował mnie bardzo dużo siły – dodaje. W biegu półfinałowym Gajosz dała z siebie wszystko co mogła, ale przynajmniej, że indywidualnie „nie były to jej mistrzostwa”. - Brak awansu do finału bardzo mnie bolał bo czułam, że nie walczę tylko dla siebie, ale walczę jako reprezentantka Polski i dużo osób na mnie liczy – zauważa. Wiktoria długo dochodziła do siebie po półfinale biegu na 200 m. Na dodatek strasznie rozboleła ją mięsień czworo-głowy u prawej nogi, więc prawdopodobnie



i tak nie wystartowałaby w finale, nawet jakby się doń zakwalifikowała. - Mój udział w sztafecie też był nie pewny. Na start wysłałam tylko, dlatego że bardzo chciałam i dostałam zastrzyk przeciwbólowy – opowiada nasza mistrzyni. Ostatecznie niepowodzenie w biegu indywidualnym Gajosz powetowała sobie brązem w sztafecie razy 100 m. - To koniec sezonu, czas na odpoczynek – podsumowuje. (kg)

## Krawczyk wyróżniona przez ministra obrony narodowej!

Święto Wojska Polskiego w tym roku miało dla Cementu Gryf Chełm wyjątkowy wymiar. 15 sierpnia, punktualnie o 12.00, w trakcie oficjalnych uroczystości w Warszawie, plutonowy Katarzyna Krawczyk, legenda Cementu Gryf i jedna z najwybitniejszych polskich zapaśniczek ostatnich lat, odebrała z rąk wiceprezesa rady ministrów i ministra obrony narodowej Władysława Kosiniaka-Kamysza specjalny grawerton.

Wyróżnienie, przyznane w 105. rocznicę Bitwy Warszawskiej 1920

roku, jest wyrazem uznania dla wybitnych osiągnięć sportowych Katarzyny Krawczyk oraz godnego reprezentowania Wojska Polskiego i Polski na arenach całego świata. Przypomnijmy pokrótce sukcesy chełmskiej zapaśniczki. Krawczyk to brązowa medalistka mistrzostw świata w Oslo z 2021 r., srebrna medalistka Igrzysk Europejskich w Baku, zdobywczyni czterech brązowych medali mistrzostw Europy, dwóch złotych medali wojskowych mistrzostw świata i medali igrzysk wojskowych. Jest też dziesięciokrot-

ną (!) mistrzynią Polski i olimpijką z Rio de Janeiro 2016. - Dzisiejsze wyróżnienie to nie tylko uhonorowanie jej indywidualnych wyników, ale też potwierdzenie, że sport może być dumą całej społeczności, od Chełma, przez Polskę, po reprezentację Wojska Polskiego. Jesteśmy dumni, że Katarzyna Krawczyk reprezentuje nasze barwy, a jej sukcesy i kolejne odznaczenia pokazują, że w Chełmie rodzą się mistrzowie, którzy zdobywają szacunek w kraju i na świecie – czytamy na stronie Cementu Gryf Chełm. (kg)

## Punkty pojechały do Krasnegostawu

TUR MILEJÓW – START KRASNYSTAW 0:1 (0:0)

0:1 – Strug (70).

START: Krupa – Lenard, Saj, Florek, Leszczyński (75 Kukulski), Kanarek (60 Boczułiński), Charlasz, Drzazga (83 Ciechan), Strug, Więczkowski, Bronowicki (75 Sawa). Trener – Dawid Soldecki.

W pierwszej kolejce nowego sezonu IV ligi Start w Krasnymstawie, po dość szalonym meczu, pokonał Tanew Majdan Stary 4:3. 15 sierpnia, w Święto Wojska Polskiego, podopieczni Dawida Soldeckiego mierzyli się na wyjeździe z Turem Milejów, który zanotował świetny start pokonując na inaugurację 3:0 Granit Bychawa. Piątkowe spotkanie toczyło się w bardzo trudnych warunkach. Było parno, co mocno dawało się we znaki obu zespołom. Gra toczyła się dość wolno i głównie w środkowej części boiska, a sytuacji było jak na lekarstwo. W pierwszej odsłonie gospodarze grali ostro, za co ujrzeli aż cztery żółte kartki. Druga połowa była nieco ciekawsza. W 70 minucie Start rozegrał skład-

## IV LIGA

Wyniki 2. kolejki: TUR MILEJÓW – START KRASNYSTAW 0:1, ORLETA SPOMLEK RADZYŃ PODLASKI – BUG HANNA 3:2, Granit Bychawa - Hetman Zamosć 1:5, Huragan Międzyrzec Podlaski - OrleTA Łuków 1:5, Lublinianka Lublin - Janowianka Janów Lubelski 3:1, Łada Biłgoraj - Tomasovia Tomaszów Lubelski 1:2, Lewart Lubartów - MKS Ryki 6:0, Tanew Majdan Stary - Motor II Lublin 1:3.

### TABELA

|                |   |   |     |
|----------------|---|---|-----|
| 1. Hetman      | 2 | 6 | 6-1 |
| 2. OrleTA      | 2 | 6 | 7-3 |
| 3. Start       | 2 | 6 | 5-3 |
| 4. Lublinianka | 2 | 4 | 4-2 |
| 5. Tomasovia   | 2 | 4 | 3-2 |
| 6. Lewart      | 1 | 3 | 6-0 |
| 7. OrleTA      | 2 | 3 | 5-2 |
| 8. Tur         | 2 | 3 | 3-1 |
| Motor II       | 1 | 3 | 3-1 |
| 10. Łada       | 2 | 3 | 3-3 |
| 11. Janowianka | 2 | 3 | 4-5 |
| 12. Bug        | 2 | 0 | 4-6 |
| 13. Tanew      | 2 | 0 | 4-7 |
| 14. Huragan    | 2 | 0 | 2-9 |
| 15. MKS Ryki   | 2 | 0 | 1-8 |
| Granit         | 2 | 0 | 1-8 |

ną akcję, która miała przynieść mu trzy punkty. Michał Saj zagrał długą piłkę na prawe skrzydło. Ta trafiła do Mateusza Boczułińskiego, który od razu wrzucił ją w pole karne. Mniej więcej na 10 m ustawiony był Łukasz Strug, który delikatnym strzałem po długim rogu pokonał bramkarza gospodarzy. Zawodnicy Tura Milejów nie mając nic do stra-

cenia rzucili się do odrabiania strat. Start jednak mądrze się bronił, ze swojej roli dobrze wywiązał się też Krystian Krupa. Tym razem to goście mocno podostrzyli grę i między 79, a 90 minutą żółte karki ujrzeli: Radosław Lenard, Krystin Florek i Boczułiński. Wynik już się jednak nie zmienił i trzy punkty pojechały do Krasnegostawu. (kg)

## Drugi raz 2:3...

ORLETA SPOMLEK RADZYŃ PODLASKI – BUG HANNA 3:2 (3:1)

1:0 – K. Rycaj (2), 2:0 – K. Rycaj (20), 2:1 – Pendel (43 samobójcza), 3:1 – Obroślak (43), 3:2 – Rodriguez (90).

BUG: Haponiuk - Tomasiak (19 Boiachuk), Grzegorzczak (72 Gryczuk), Chilimoniuk, Kocyła, Masz-taleruk (79 Oniszczyk), Wójcik (46 Świeca), Borcon, Białasz, Jairo

Rodriguez, Hoyos (75 Szyszłow). Trener – Bartosz Bodys.

Bug Hanna, beniaminek IV ligi, pechowo wszedł w sezon. W 1. kolejce podopieczni Bartosza Bodysa dzielnie walczyli, ale przegrali 2:3 z Janowianką Janów Lubelski, a w ostatni piątek wynik ten powtórzyli z OrleTami. Gospodarze zaczęli od mocnego uderzenia i już w 2 minucie Karol Rycaj znalazł się w dobrej sytuacji i pokonał Kamila Haponiu-

ka. Niestety, w 20 minucie zrobiło się 2:0 dla OrleT. Znowo do siatki trafił K. Rycaj. W końcówce pierwszej połowy ambitnie grający Bug złapał kontakt. Własnego bramkarza pokonał Karol Pendel, były zawodnik Chełmianki. Tuż pod koniec pierwszej połowy gospodarze jeszcze raz przycisnęli i na listę strzelców wpisał się Marcel Obroślak. Po zmianie stron zespół z Hanny dzielnie walczył, miał kilka sytuacji, ale brakowało wykończenia. Dopiero w 90 minucie Mendoza Rodriguez zmniejszył rozmiary porażki. (kg)

## Z USA do Cementu Gryf



Madison Sandquist, utalentowana zawodniczka i studentka Sacred Heart University w Fairfield (USA), przez kilka miesięcy będzie sparing partnerką zapaśniczek Cementu Gryf Chełm przygotowujących się do młodzieżowych mistrzostw świata U23.

Madison Sandquist ma imponujące sportowe CV. W sezonie 2023/24 zdobyła tytuł NWCA Scholar All-America oraz NCWC All-American, zajmując szóste miejsce w kraju w kategorii 70 kg podczas NCWWC Nationals. Wygrała mistrzostwa Regionu I, a cały sezon zakończyła bilansem 33 zwycięstw i 7 porażek. Rok wcześniej sięgnęła po ósme miejsce w mistrzostwach kraju, po drodze wygrywając mistrzostwa Regionu I z kompletem zwycięstw przez położenie

rywalek na łopatki. W sezonie 2021/22 była trzecia w NCWWC Championship w kategorii 65 kg, a na jej koncie znalazły się triumfy w Adrian Open i Lindenwood Open, drugie miejsce w East Stroudsburg Open oraz 29 wygranych walk, w tym 12 przez pin i 7 przez przewagę techniczną. Jej doświadczenie, ofensywny styl i wysokie umiejętności techniczne będą bezcennym wsparciem w pracy z zawodniczkami Cementu Gryf. - Witamy Madison w naszej drużynie i wierzymy, że wspólne treningi będą cennym krokiem w kierunku powołań dla naszych zapaśniczek do reprezentacji Polski na Mistrzostwa Świata U23. W Chełmie zawsze walczymy o najwyższe cele, teraz robimy to ramię w ramię z amerykańskim wsparciem – czytamy na stronie klubu. (kg)



## Inauguracyjne derby dla Ruchu

RUCH IZBICA – BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA 4:2 (2:0)

1:0 – **Bożko** (13), 2:0 – **Wojewoda** (33), 3:0 – **Bożko** (69), 4:0 – **Jasiński** (77), 4:1 – **Suduł** (88), 4:2 – **Suduł** (90+2).

**RUCH:** Wójtowicz - Bożko (80 Śliwa), Babiarcz, Knap, Czochrowski (80 Kaszak), P. Lewandowski (60 G. Lewandowski), Wojewoda, Kędziera (80 Swatowski), Banach (60 Binek), Wlizio (46 Jasiński), Gałka (70 Frącek). Trener: **Roman Blonka**.

**BRAT:** Mróz – Malinowski, Kniazuk (80 Antoniak), Dubaj (70 Typlak), Arnold Kister, Moniakowski (46 Suduł), Belina (46 Wędzina),

Arkadiusz Kister, Aleksander Urbański (90 Rzeźnik), Ciechański (46 Wikiński), P. Szadura. Trener – **Andrzej Ignaciuk**.

Już na inaugurację sezonu 2025/26 chełmskiej ligi okręgowej, doszło do ciekawego spotkania. W Izbicy, w derbach powiatu krasnostawskiego, zmierzyły się miejscowy Ruch oraz Brat Cukrownik Siennica Nadolna. W poprzednim sezonie Ruch był w tabeli czwarty, a Brat piąty. Goście dobrze zaczęli spotkanie, mieli kilka dobrych okazji strzeleckich, ale nie potrafili ich wykorzystać. Ruch dość szybko odpowiedział. W 13 minucie po szybkiej i składnej akcji **Robert Bożko**, w sytuacji „sam na sam”

pokonał **Maksymiliana Mroza**. 20 minut później jego wyczyn skopował **Jakub Wojewoda** i do przerwy było 2:0. Po zmianie stron Brat wyszedł na boisko zmotywowany, ale wciąż grał nieskutecznie. Mniej więcej od 60 minuty Ruch przejął kontrolę nad boiskowymi wydarzeniami i zadał dwa kolejne ciosy. W 69 minucie Bożko trafił bezpośrednio z rzutu wolnego, a w 77 minucie po dośrodkowaniu z wolnego z bliska Mroza pokonał **Przemysław Jasiński**. Dopiero w końcówce ekipa z Siennicy Nadolnej, a konkretnie **Sebastian Suduł**, zdobyła dwie bramki, ale na odrobienie strat było już za późno. Trzy punkty zostały w Izbicy. **(kg)**

## Skromna wygrana Frassati

FRASSATI FAJSŁAWICE - UNIA REJOWIEC 1:0 (0:0)

1:0 - **Stefaniak** (89).

**FRASSATI:** R. Kostka - Korchut, P. Przebirowski, K. Kostka, D. Baran, Bogusz (46 Zagrabą), Dzida (69 B. Suszek), Dunda, Zmuda, Dołhan (88 S. Gieracz), Stefaniak. Trener - **Rafał Robak**.

**UNIA:** Pastuszak - Kloc, Myszor,

Brzezicki, Kwiatosz, A. Czerwiński, R. Rossa (72 M. Palonka), Kozioł, Huk, B. Palonka, Karauda. Trener - **Roman Rossa**.

Na inaugurację nowego sezonu V ligi Frassati skromnie pokonało Unię Rejowiec. Gola na wagę trzech punktów strzałem głową zdobył pod koniec spotkania **Jakub Stefaniak**. - Z przebiegu me-

czu byliśmy nieco lepsi, mieliśmy więcej dobrych okazji na strzelenie bramki, ale graliśmy nieskutecznie. Raz trafiliśmy w słupek, ale trzeba przyznać, że i Frassati w drugiej połowie oddało strzał w słupek. Na porażkę jednak nie zasłużyliśmy, to był mecz na remis - komentuje **Marcin Palonka** z Unii Rejowiec. **(kg)**

## Kanonada w Woli Uhruskiej

VITRUM WOLA UHRUSKA - CHEŁMIANKA II CHEŁM 3:6 (1:3)

0:1 - **Grączewski** (28), 0:2 - **Malichani** (35), 0:3 - **Malichani** (38), 1:3 - **Szczerbakow** (40), 1:4 - **Konojacksi** (58), 2:4 - **Czmielewski** (61), 2:5 - **Malichani** (77), 3:5 - **Wałczyk** (88), 3:6 - **Konojacksi** (90+3).

**VITRUM:** Haftaniuk (70 A. Nowosad) - Barczuk (85 D. Nowosad), Bryk (60 Helmer), Łubkowski (75 K. Dąbrowski), D. Dąbrowski, Czmielewski (66 Hawryluk), Wałczyk, Szczerbakow, Rutkowski, Marczuk, Zbarachewicz. Trener - **Arkadiusz**

**Stasiejko**.

**CHEŁMIANKA II:** Wereszczyński - D. Krawiec (79 Wronka), Luchowski, Mazurek, Malichani (80 Kozina), Mroczek (15 Zhadan), Sarnowski, Grączewski (61 Roczon), M. Jeż (84 Hawryluk), Konojacksi, Czerech (61 Bis). Trener - **Andrzej Krawiec**.

Rezerwy Chełmianki wzmocnione zawodnikami z pierwszego składu, np. **Łukaszem Sarnowskim**, **Oliwierzem Konojackim**, czy **Krystianem Mroczkciem**, pewnie pokonały beniaminka, Vitrum i to na jego terenie. - Pierwsze 15 minut chao-

tyczne w naszym wykonaniu. Później zdobyliśmy jednak trzy bramki. W drugiej połowie kontrolowaliśmy spotkanie. Na plus, to że strzelamy sześć bramek, na minus niestety to, że tracimy aż trzy. Dwa gole to błędy w naszej komunikacji i wzajemnej asekuracji. Szkoda też Krystiana Mroczka, który z powodu kontuzji opuścił boisko już w 15. minucie - powiedział po meczu trener rezerw Chełmianki **Andrzej Krawiec**. Warto podkreślić hat-trick **Daniela Malichaniego**. Vitrum należy pochwalić za ambitną grę do końca. **(kg)**

## Z Niedźwiadka do Polonii Warszawa!

**Szymon Kulawiak, wychowanek Unii Rejowiec, a ostatnio zawodnik Niedźwiadka Chełm, dołączył do Akademii Piłkarskiej Polonii Warszawa!**

**Szymon Kulawiak** ma 14 lat. Jego pierwszym klubem była Unia Rejowiec, skąd szybko dołączył do Niedźwiadka. W sezonie 2024/25 zachwycał skutecznością i dla zespołu z Chełma w 26 meczach zdobył aż 64 bramki i to w rywalizacji

z zawodnikami w rocznika 2010, czyli o rok od Szymona starszymi. - Nowy zawodnik naszej Akademii był reprezentantem województwa lubelskiego, a w ubiegłym roku został powołany na Jesienną Akademię Młodych Orłów PZPN. Witamy w Polonii, Szymon – czytamy na stronie Akademii Piłkarskiej Polonii Warszawa.

**(kg, fot. Akademia Piłkarska Polonii Warszawa)**



## Pucharowe emocje

**Znamy pary III rundy Pucharu Polski na szczeblu okręgu chełmskiego. Ciekawie zapowiada się np. starce Ogniwa Wierzbica z Bratem Cukrownik Siennica Nadolna, czy Astry Leśniowice z Kłosem Gmina Chełm. Mecz zaplanowano na 27 sierpnia.**

Przypominamy wyniki I i II rundy PP. Runda I: Znicz Siennica Różana – Orzeł Srebrzyszcze 3:1, Agros Suchawa – Hutnik Dubeczno 4:1, Sawena Sawin – Spółdzielnia Siedliszcze 0:1, Victoria Zmudź – Grani-

ca Dorohusk 4:2, KS Bezek – Unia Białopole 2:3, Wojśławia Wojśławice – wolny los. Runda II: Znicz – Unia Rejowiec 6:1, Agros – Ogniwo Wierzbica 1:7, GKS Łopiennik – Spółdzielnia Siedliszcze 4:1, Victoria – Kłos Gmina Chełm 0:5, Unia B. - Ruch Izbica 2:5, Wojśławia – Vitrum Wola Uhruska 3:0, Sparta Rejowiec F. - Astra Leśniowice 0:0, (karne: 3:5), Włodawianka – SPS Eko Różanka 1:1 (karne: 2:4), Frassati Fajstławic – Chełmianka II Chełm 3:3 (karne: 1:3), Brat Cukrownik

Siennica Nadolna – Hetman Żółkiewka 3:1.

14 sierpnia w siedzibie chełmskiego Oddziału LZPN odbyło się losowanie par III rundy Pucharu Polski. Mecze zaplanowano na 27 sierpnia (środa) o godz.16.30. Oto zestaw par: **Chełmianka II – GKS Łopiennik**, **Ogniwo – Brat, Wojśławia – SPS Eko**, **Astra – Kłos** oraz **Znicz – Ruch**. W IV rundzie (24 września) zagra: 5 zwycięzców III rundy oraz Start Krasnystaw i Bug Hanna z IV ligi i III-ligowa Chełmianka.

**(kg, fot. Piwnica z PASJĄ Sylwia Jasiuk)**



W II rundzie Puchar Polski Wojśławia Wojśławice dość niespodziewania pokonała wyżej notowane Vitrum Wola Uhruska i w kolejnej rundzie zmierzy się z SPS Eko Różanką

## Piłkarski spektakł w Różance

SPS EKO RÓŻANKA – ASTRA LEŚNIOWICE 3:4 (2:2)

1:0 - **Chwedoruk** (11), 1:1 - **Patoka** (16), 2:1 - **Chwedoruk** (24 karny), 2:2 - **Ostapenko** (40), 2:3 - **Patoka** (68), 2:4 - **Patoka** (76), 3:4 - **Kuczyński** (82).

**SPS Eko:** Blachami – Kawiak (70 K. Mikulski), Żakowski, Piotrowski (57 Kuczyński), Tołpyho, Błaszczuk, Staszczak (75 Bliźniuk), Szejno, Chwedoruk, Mahdysh (75 Ambrozik), Gołąb (57 Lejko). Trener - **Patryk Błaszczuk**.

**ASTRA:** Jabłoński - Kudlai, Rakowski, Papuha (46 Oryszczuk), Panas (46 Saba), S. Dąbrowski (78 Brzeski), Ostapenko, Sobolewski, Bereda (55 Kopczyński), Rząd (88 Jakubik), Patoka. Trener - **Artur Dąbrowski**.

Świetne widowisko obejrzeli kibice w Różance. Beniaminek chełmskiej okręgówki postawił się faworyzowanej Astrze, dwa razy po trafieniach **Mateusza Chwedoruka**, który przyszedł z Włodawianki, wychodził nawet na prowadzenie, ale ostatecznie trzy punkty pojechały do Leśniowic. Kapitałny mecz w barwach gości ro-

zegrał **Damian Patoka**, który ustrzelił hat-tricka. - Choć wynik nie ułożył się po naszej myśli, drużyna pokazała charakter i determinację. Był to wymagający test z silnym przeciwnikiem, zapowiada się niezwykle ciekawy sezon, w którym walka o najwyższe cele dopiero się zaczyna - czytamy na stronie klubu z Różanki. - Odniesiliśmy zasłużone zwycięstwo - uważa z kolei **Artur Dąbrowski**, trener Astry. - W ofensywie spisaliśmy się bardzo dobrze, strzelając cztery bramki. W grze obronnej było jednak sporo do poprawy, popełniliśmy kilka rażących błędów, co przeciwnik skrzętnie wykorzystał - dodaje. Dąbrowski zauważa, że pewnym usprawiedliwieniem dla jego zespołu może być fakt, że Astra wystąpiła w bardzo eksperymentalnym ustawieniu w linii obrony, wymuszonym absencjami kilku zawodników. - Na pochwałę zasługuje cały zespół, od pierwszej do ostatniej minuty walczyliśmy o zwycięstwo, dwukrotnie musieliśmy gonić wynik i pokazaliśmy charakter. Cieszy mnie także udany debiut **Borysa Ostapenko**, który zdobył swoją pierwszą bramkę, a także

## Sparta bliska wygranej ze spadkowiczem z IV ligi

SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – KŁOS GMINA CHEŁM 3:3 (1:2)

1:0 - **Psuja** (2), 1:1 – **Gierczak** (4 karny), 1:2 – **Gierczak** (25), 2:2 – **Oleksiejuk** (47), 3:2 – **Oleksiejuk** (70), 3:3 – **Gierczak** (75 karny).

**SPARTA:** Wikło – M. Gabrelski, Charmast, Oleksiejuk, Chybiak (70 Wiewióra), Barabasz, Rutkowski, Adamiec (65 Melnyk), Gadowski (60 Tomaszewski), Psuja (75 Mucha), Mazurek (70 Wójcik). Trener – **Kamil Góra**.

**KŁOS:** Pawlak – Gorzała, Kowalski, Rutkowski, Wyrostek, K. Rak, Ł. Wójcicki, P. Wójcicki, Mazur, Gierczak, Alikowski. Trener – **Michał Antoniak**.

Sparta, która w ubiegłym sezonie

chełmskiej ligi okręgowej, przez jakiś czas nie była nawet pewna utrzymania, inaugurację sezonu 2025/26 może uznać za udaną. Podopieczni nowego trenera **Kamila Górny** nie mieli bowiem łatwego zadania. Od razu musieli zmierzyć się ze spadkowiczem z IV ligi Kłosem Gmina Chełm. Ekipa z Rejowca Fabrycznego mecz zaczęła od mocnego uderzenie. Już w 2 minucie **Barłtosz Psuja** strzałem głową pokonał bramkarza gości. Kłos szybko się pozbierał. Dwie minuty później w polu karnym Sparty sfaulowany został **Patryk Gierczak**, który sam po chwili pewnie wykonał „jedynastkę”. 20 minut później zrobiło się 1:2. Asystę zaliczył **Łukasz Wójci-**

## Hetman nie dał się Włodawiance

HETMAN ŻÓŁKIEWKA - WŁODAWIANKA WŁODAWA 1:1 (0:1)

0:1 - **B. Staszewski** (34), 1:1 - **P. Prus** (89).

**HETMAN:** Rogala - Małek, Wikira, Widz, Szura (78 Dzyr), Konik (46 K. Prus), Krzysztoń, Sawicki, Amerla (60 P. Prus), Wanielista, Rycerz. Trener - **Andrzej Rycak**.

**WŁODAWIANKA:** Polak - B. Staszewski, Łatała, Andrusenko, Bartnik (46 Mikołajewski), Pogonowski (85 Hernas), Kowal, Węgliński (65 Belina), Mashkovcev, Kruk, Valentyn Fedoruk. Trener - **Arkadiusz Gaj**.

Włodawianka ma za sobą dużo lepszy sezon niż Hetman i to z pewnością goście byli faworytem meczu w Żółkiewce. Tymczasem spotkanie było dość wyrównane. - To było typowy mecz walki - ocenia **Andrzej Koprucha**, kierownik drużyny Hetman Żółkiewka. - Oba zespoły mogły i przegrać i wygrać, więc remis nikogo nie krzywdzi. My jesteśmy zadowoleni z tego wyniku - dodaje. Obie bramki były podobne i padły w zamieszaniu w polu karnym. Najpierw przytomnością umysłu i refleksem wykazał się **Barłtomiej Staszew-**

## Podział punktów w Wierzbicy

OGNIWO WIERZBICA - GKS ŁOPIENNIK (1:1)

0:1 - **Mazurkiewicz** (17), 1:1 - **Sitarczuk** (37 karny).

**OGNIWO:** Drzazgowski - Sobiesiak, Kłos (82 Barliński), Pełczyński, D. Klimowicz (67 Karwat), P. Bąk, Sitarczuk, Pawlak, Stańczuk (46 Sas), Jusiuk (59 M. Bąk), Damian Orłowski (78 Bobrzyński). Trener - **Tomasz Sąsiadek**.

**ŁOPIENNIK:** Makowski - Kru-

pa, Pachuta, Matycz, Suszek, Szwedziński, Karol Wojciechowski, Chruściel, Wójtowicz, Mazurkiewicz, Kacper Wojciechowski. Trener - **Paweł Matycz**. Ogniwo zaczęło z animuszem. W 10 minucie prawą stroną prze-dał się **Adrian Pawlak**, ale jego strzał obronił **Marcin Makowski**. Dość niespodziewanie dla kibiców z Wierzbicy, w 17 minucie GKS Łopiennik wyszedł na prowadzenie. **Kacpra Drzazgowskiego** po-

| V LIGA           |   |   |     |  |
|------------------|---|---|-----|--|
| TABELA           |   |   |     |  |
| 1. Chełmianka II | 1 | 3 | 6-3 |  |
| 2. Ruch          | 1 | 3 | 4-2 |  |
| 3. Astra         | 1 | 3 | 4-3 |  |
| 4. Frassati      | 1 | 3 | 1-0 |  |
| 5. Sparta        | 1 | 1 | 3-3 |  |
| Kłos             | 1 | 1 | 3-3 |  |
| 7. Hetman        | 1 | 1 | 1-1 |  |
| Włodawianka      | 1 | 1 | 1-1 |  |
| Ogniwo           | 1 | 1 | 1-1 |  |
| GKS Łopiennik    | 1 | 1 | 1-1 |  |
| 11. Eko Różanka  | 1 | 0 | 3-4 |  |
| 12. Unia R.      | 1 | 0 | 0-1 |  |
| 13. Brat         | 1 | 0 | 2-4 |  |
| 14. Vitrum       | 1 | 0 | 3-6 |  |

dobry występ **Ernesta Rządą**, dwie asysty mówily same za siebie. Kolejne minuty zebrał nasz kapitan **Sebastian Dąbrowski**, który znów pokazał klasę, a swój debiut w seniorskiej piłce zaliczył **Aleks Czubak**, rocznik 2009, który nie odstawał od starszych kolegów. Bardzo liczymy na jego dalszy rozwój - opowiada Dąbrowski. **(kg)**

**cki**, a Gierczak po raz drugi trafił do siatki. Ambitnie grający gospodarze tuż po przerwie zdołali wyrównać. Po składnej akcji gola zdobył **Dawid Oleksiejuk**. Mało tego w 72 minucie Sparta ponownie wyszła na prowadzenie, ponownie bramkę zdobył aktywny Oleksiejuk. Na tym nie koniec emocji bo Kłos znów dość szybko odrobił straty. Tym razem w polu karnym gospodarzy faulowany był Mazur, a rzut karny po raz drugi wykorzystał Gierczak. 3:3, i tak już zostało do ostatniego gwizdka. - Był to mecz pełen walki, obie drużyny zostawiły kawał zdrowia na boisku. Dla postronnego kibica na pewno było to atrakcyjne spotkanie - pełne zwrotów akcji, bramek i kontrowersji. Dla nas niekoniecznie. Kilku błędów dało się uniknąć, kilka razy można było lepiej zachować się pod bramką przeciwnika. Wiemy co trzeba poprawić, gramy dalej – czytamy na stronie Kłosa. **(kg)**

## Hetman nie dał się Włodawiance

**ski**, a w końcówce ambitnie grający podopieczni trenera **Andrzeja Rycaka** dopiegli swego za sprawą uderzenia **Patryka Prusa**. Dobre spotkanie w barwach nowego zespołu rozegrali **Paweł Dzyr** (kiedyś Lublinianka), czy **Krystian Szura** (przyszedł z Potoku Sitno). **Antoni Kruk**, kierownik drużyny Włodawianka Włodawa, uważa z kolei, że goście powinni wygrać. - Do przerwy powinniśmy prowadzić 3:0 i byłoby po meczu. Zabrakło skuteczności, zimnej krwi - ocenia. **(kg)**

## Sidoruk powołany do kadry!

**Hubert Sidoruk z Cementu Gryf Chełm otrzymał powołanie do reprezentacji Polski w pasach w stylu klasycznym na mistrzostwa świata U20, które w dniach 17–24 sierpnia odbywają się w bułgarskim Samokowie.**

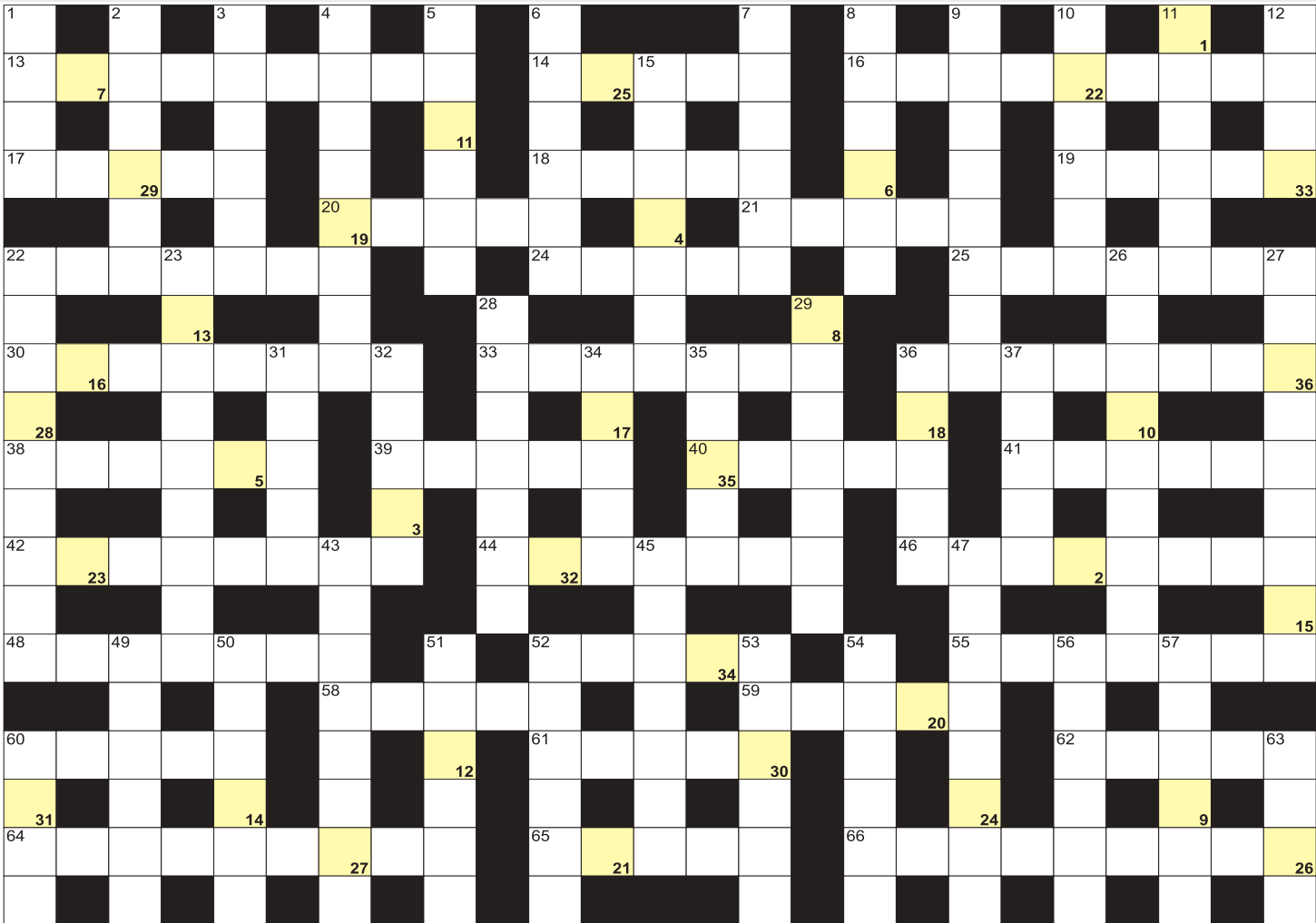
**Hubert Sidoruk** wystąpi w swojej koronnej kat. wagowej do 72 kg i stanie przed szansą rywalizacji z najlepszymi młodymi zawodnikami globu. To kolejne prestiżowe wyróżnienie dla

zapaśnika Cementu Gryf Chełm, który w tym sezonie udowodnił, że należy do krajowej czołówki i potrafi nawiązywać walkę z czołowymi rywalami na arenie międzynarodowej. Przypomnijmy, że na początku lipca reprezentował Polskę podczas mistrzostw Europy U20 w Caorle, gdzie rozpoczął od zwycięstwa 4:3 nad Łotyszem **Aleksandrem Tumarewiczem**, następnie pokonał 8:5 Litwiną, a w ćwierćfinale po zaciętym boju uległ 3:10 jednemu z faworytów

turnieju, **Anatoliowi Pasnakowi** z Ukrainy. W 2025 r. Sidoruk zdobył srebro młodzieżowych mistrzostw Polski w Raciborzu, brązowy medal mistrzostw Polski juniorów w Kostrzynie nad Odrą oraz trzecie miejsce w rywalizacji seniorów podczas XCV mistrzostw Polski w Radomiu. Rok wcześniej był mistrzem Polski juniorów, wicemistrzem kraju w seniorach oraz zwycięzcą międzynarodowego Polish Junior Cup. **(kg)**



KRZYŻÓWKA Nr 33  
Litery z pól od 1 do 36 (2025)  
utworzą rozwiązanie krzyżówki



**POZIOMO:** 13) ciasto z jabłkami; 14) styl pływakcki; 16) tępione przez rolnika; 17) jon o ładunku ujemnym; 18) najkrótszy japoński wiersz; 19) termalne lub pośnigowe; 20) szal lub pelerynka z futra; 21) wciągane na maszt; 22) tanie irlandzkie linie lotnicze; 24) ukryta w oponie; 25) antonim starości; 30) jesienny miesiąc; 33) choroba z uczuleniem; 36) włoskie auto z Bolonii; 38) największy półwysep Chorwacji; 39) wysoki słup GSM; 40) polarne zjawisko świetlne; 41) napój z przecieru owo-cowego; 42) stolica Wysp Owczych; 44) Bolesław, król Polski; 46) powieść Stephena Kinga; 48) ośmiokąt; 52) osad ludu na trawie; 55) przyprawa w laskach; 58) płoza przy bucie; 59) inaczej przedmiot; 60) grecka muza poezji miłosnej; 61) inaczej link; 62) papier zwinięty w walec; 64) Jan, były polski prom morski; 65) ósma litera alfabetu greckiego; 66) inaczej kompromis, porozumienie. **PIONOWO:** 1) wietrzna choroba zakaźna; 2) dawny wygnaniec; 3) rozsada, sadzonka; 4) piętrowa patera inaczej; 5) władał Egiptem; 6) islamska święta wojna; 7) na drodze po deszczu; 8) "... dżungli" Rudyarda Kiplinga; 9) uczelnia Ambrożego Kleksa; 10) lodyga trawy; 11) japoński strój narodowy; 12) napój z chmielu; 15) listek z tabletkami; 22) dział gospodarki z hodowlą; 23) nagi plażowicz; 26) jeden z aktów Unii Europejskiej; 27) pół półtonu; 28) z uszkami lub białymi; 29) laur, roślinna; 31) włoski dom mody; 32) może opętać; 34) klawisz akceptujący w komputerze; 35) jest nim pleśń; 36) największe miasto Florydy; 37) funkcja trygonometryczna; 43) Kurt, napisał "Rzeźnię numer pięć"; 45) górna część krzesła; 47) główny redaktor w gazecie; 49) pływa na niej flisak; 50) wał ziemny między stawami; 51) drzewo z białą korą; 52) masłowa lub lodowa na kanapce; 53) mały koń; 54) dodatkowe włosy na głowie; 56) sąsiad Fina; 57) uspokajający napar; 60) odbicie głosu w lesie; 63) amerykańska agencja kosmiczna.

nowy tydzień

imię i nazwisko

KUPON

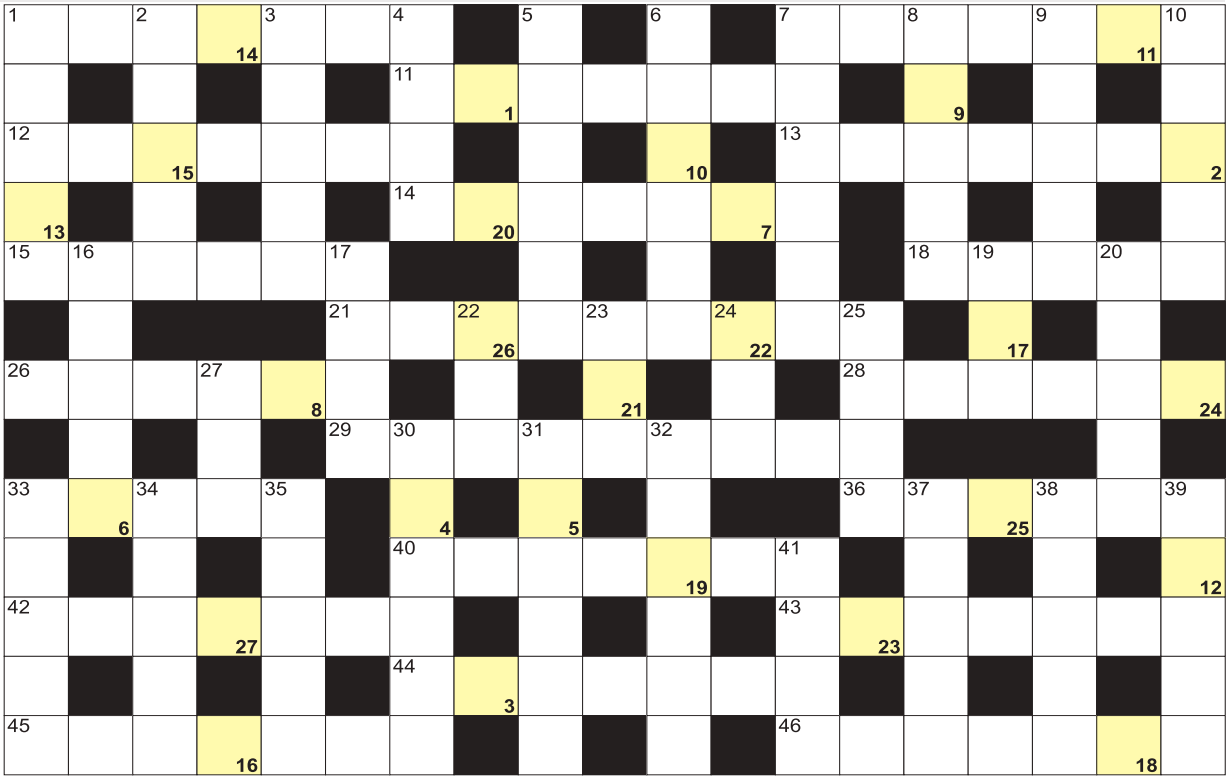
krzyżówka 33/2025

adres

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru 31/2025 otrzymuje Czesław Grybienio (Raciborowice), a nagrody-niespodzianki: Danuta Kudełko (Michałówka) i Ryszard Borusiewicz (Chełm)

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 33  
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 27 (2025)  
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



AGFA

Agfa

Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotografizacja  
Chełm, Lwowska 8  
tel. (082) 565-66-16  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl

**POZIOMO:** 1) Koziołek z książki Kornela Makuszyńskiego; 7) silikony do pieczenia babek; 11) jej stolicą Erywań; 12) opony na śliskie drogi; 13) przywódca grupy lub partii; 14) śledziowy rulon w słoiku; 15) Zieliński, znany polski sztagista; 18) przedstawienia z ariami; 21) Judasz, jeden z apostołów; 26) na grzbiecie konia; 28) mityczna matka Achillesa; 29) inaczej leukemia; 33) baranek na niebie; 36) szwajcarskie województwo; 40) ciało wszczepione do organizmu; 42) płynięcie przez Pruszczy Gdański; 43) tętnica inaczej; 44) gazela czarnogonowa; 45) ubikacja, WC; 46) obszar na biegunie północnym. **PIONOWO:** 1) japońskie auto z Hiroshimy; 2) ... Wschodni, ze stolicą w Dili; 3) drewniana do siedzenia w parku; 4) stolica Egiptu; 5) szklisko pokrywające garnki; 6) Krauze, polski reżyser filmowy; 7) fistuła, wysoki głos męski; 8) nadaje audycje na falach; 9) Adriatyk lub Bałtyk; 10) kosaćce wśród kwiatów; 16) przód statku; 17) pierwiastek Nb; 19) niedopalek papierosa potocznie; 20) kowbojskie pokazy z bykami; 22) koreańska marka samochodu; 23) kraj z Pretorią i Kapsztadem; 24) organizacja z agencją UNESCO; 25) antonim defensywy; 27) spód słoika; 30) ważne dzieło Homera; 31) choroba skóry głowy; 32) bławatki na polu; 33) podwodny w porcie; 34) między kolanem, a stopą; 35) kłusują lub galopują; 37) Antoni dla kolegów; 38) ciasta urodzinowe; 39) jezioro Malawi inaczej; 41) największe jezioro Etiopii.



KONKURS. PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI

Niezapomniana opowieść o przetrwaniu, konspiracji, bohaterstwie i poświęceniu ludzi, którzy zostali uznani za zdrajców.

W 1938 roku Bruno Wojciechowski, początkujący pisarz, przez lata dyskryminowany i szykanowany, wraca w rodzinne strony. Wierzy, że doświadczenia zdobyte podczas tej podróży pozwolą mu napisać pracę, wieńczącą twórcze warsztaty, które przez ostatnie lata odbywał w Paryżu. Nie przypuszcza jednak, że przypadkowe spotkanie z Rutą Różańską na zawsze odmieni jego życie.

W 1994 roku Nikodem Ławrynowicz,

pracownik Komisji Badania Zbrodni Hitlerowskich, próbując stworzyć słownik biograficzny osób, które przysłużyły się dla Polski, zewsząd słyszy, że powinien opisać życie Rutę Różańską. Nikt jednak z jego informatorów nie zna całej historii kobiety. Jednocześnie wszyscy wskazują, że Bruno Wojciechowski da mu odpowiedź na wszelkie pytania. Kiedy jednak dochodzi do konfrontacji mężczyźni, Bruno nie jest skory do rozgrzebywania wspomnień. Czy faktycznie Ruta zasłużyła się dla Polski?

A może wcale nie była bohaterką, ale zdrażczynią, którą nie bez powodu skazano na wiele lat więzienia?

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 31/2025. Książkę pt. „Niezbity Dowód”, której autorką jest Małgorzata Rogala, otrzymuje Anna Pajurek. Zapraszamy do redakcji.

**KONKURS.** Do wygrania książka „Skazana za miłość”, której autorką jest Nina Zawadzka. Aby ją zdobyć, wystarczy do 27 sierpnia 2025 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 01 września 2025 r.

KUPON KONKURSOWY

TAK, chcę wygrać książkę „Skazana za miłość”

Moje dane: .....

/imię, nazwisko, nr tel/

nr 33/2025

NINA ZAWADZKA

SKAZANA ZA MIŁOŚĆ

FILIA